

وَقَدْ قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَحَقَّ أَقْبَلِي  
خَيْرًا تَنْبِيًا  
(التبوة، ۲۲۴)

# سماہی حکمت قرآن لاهوری

شماره ۱

جلد ۲۵

رجب المرجب - رمضان المبارک ۱۴۴۷ھ - جنوری - مارچ ۲۰۲۶ء

بیاد:

ڈاکٹر محمد رفیع الدین - ڈاکٹر اسرار احمد رحمۃ اللہ علیہما

مدیر مسئول: ڈاکٹر عارف رشید

مجلس ادارت:

حافظ عارف سعید - حافظ عاطف وحید  
پروفیسر حافظ قاسم رضوان - مومن محمود

مدیر:

ڈاکٹر البصیر احمد

نائب مدیر:  
حافظ خالد محمود خضر

یکے از مطبوعات  
مرکزی انجمن خدم القرآن لاهوری

36 کے ماڈل ٹاؤن لاہور۔ فون: 3-35869501

ویب سائٹ: [www.tanzeem.org](http://www.tanzeem.org)

ای میل: [publications@tanzeem.org](mailto:publications@tanzeem.org)

سالانہ زرعاعوان: 600 روپے، فی شمارہ: 150 روپے

# اس شمارے میں

## حرفِ اول

3 ادارہ مرکزی انجمن کا ۵۳ واں سالانہ اجلاس عام

## تذکرہ و تدبیر

9 ابو جعفر احمد بن ابراہیم الغرناطی مہلاک التاویل (۳۳)

## فہم القرآن

25 پروفیسر حافظ احمد یار ترجمہ قرآن مجید، مع صرفی و نحوی تشریح

## حاصلِ مطالعہ

39 ڈاکٹر محمد رشید ارشد فلسفہ نعمت و مصیبت

## فکر و فلسفہ

57 سعید عبداللطیف فودہ / مکرم محمود مبادی علم کلام (۳)

## ایمانیات

63 مؤمن محمود مباحث عقیدہ (۲۵)

## دعوتِ فکر

77 محمد عثمان عباس کیا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ بھی انٹر پرائیور تھے؟

## تعلیم و تعلّم

80 از: ڈاکٹر محمد رفیع الدین تعلیم کے اولین اصول (۲)

مترجم: پروفیسر ڈاکٹر محمد آصف اعوان

## کتاب نما

99 حافظ محبوب احمد تعارف و تبصرہ

## بیان القرآن

112 Dr. Israr Ahmad MESSAGE OF THE QURAN



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## مرکزی انجمن خدام القرآن کا ۵۳واں سالانہ اجلاس عام

(منعقدہ ۲۱ دسمبر ۲۰۲۵ء)

یہ اجلاس قرآن آڈیو ریم میں ۲۱ دسمبر ۲۰۲۵ء کو منعقد ہوا جس میں انجمن کے اراکین نے شرکت کی۔ صبح ساڑھے ۱۰ بجے چائے اور دیگر لوازمات سے مہمانوں کی تواضع کی گئی۔ پروگرام کا آغاز ۱۱ بجے ہوا۔ ناظم اعلیٰ جناب حافظ عاطف وحید نے سٹیج سیکرٹری کے فرائض انجام دیے۔ تلاوت قرآن مجید کی سعادت جناب قاری احمد ہاشمی نے حاصل کی۔

ناظم اعلیٰ نے اپنے افتتاحی کلمات میں فرمایا کہ ۱۹۷۲ء میں صدر مؤسس ڈاکٹر اسرار احمد کی سرکردگی میں کل ۱۳ افراد نے بطور مؤستسین اس سفر کا آغاز کیا تھا۔ ان حضرات کی مخلصانہ کوششوں کے باعث آج ۵۳ برس کے بعد بھی یہ قافلہ اپنی منزل کی جانب دامے درمے قدمے سخن گامزن ہے۔ ان ۱۳ مؤستسین میں سے ۱۲ حضرات بشمول میر کارواں اپنی حقیقی منزل کو پہنچ چکے ہیں۔ رجوع الی القرآن کی اس تحریک سے ہماری نسبت ڈاکٹر صاحب کے ذریعے قائم ہوئی ہے۔ مرکزی انجمن کے قیام سے قبل کئی برس لاہور میں ان کے دروس قرآن کا سلسلہ جاری رہا جس کے بعد ۱۹۷۲ء میں انہوں نے یہ انجمن قائم کی۔ انجمن کے دستور اور اغراض و مقاصد کے مطابق ڈاکٹر صاحب رحمہ اللہ نے تعلیم و تعلم قرآن کا سلسلہ تاحیات جاری رکھا اور آخری دم تک بطور صدر مؤسس کام کرتے رہے۔ اللہ تعالیٰ ان کے درجات بلند فرمائے اور انہیں اعلیٰ علیین میں مقام عطا فرمائے۔ آمین!

مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور سوسائٹی رجسٹریشن ایکٹ ۱۸۶۰ء کے تحت جوائنٹ سٹاک کمپنیز میں ایک ناث فار پرافٹ آرگنائزیشن کے طور پر رجسٹرڈ ادارہ ہے۔ گزشتہ سال کے دوران ایف بی آر کے تقاضا کرنے پر ایک آزاد نیم سرکاری ادارے پاکستان سینئر فارفلٹا تھراپی نے ہمارے ادارے کی کارگزاری اور شفافیت کی تفصیلی جانچ پڑتال کی۔ ہمارے ہر ہر کام ہر شعبے کا جائزہ لیا اور پائی پائی کا حساب چیک کیا۔ بحمد اللہ ان کی طرف سے

Certificate for demonstrating excellence and leadership

as per NPO evaluation standards notified by FBR

جاری ہوا۔ اسی طرح رجسٹرار جوائنٹ سٹاک کمپنیز کی طرف سے بار بار تقاضا کیا جاتا رہا کہ ہم پنجاب چیرٹی کمیشن (PCC) کے پاس بھی لازماً رجسٹر ہوں۔ سرکاری اداروں میں گونا گوں تقاضے پورا کرنے کے لیے فائلوں کو پیسے لگانے پڑتے ہیں اور یہ آپشن ہمیں میسر نہیں ہے۔ چنانچہ ہمیں مشکلات کا بھی زیادہ سامنا کرنا پڑا۔ اللہ کے فضل و

کرم سے اور خاص طور پر ہمارے اکاؤنٹ عمران صابر صاحب کی محنتوں سے یہ کوہ ہمالیہ بھی سر ہو گیا اور پنجاب چیرٹی کمیٹی سے بھی رجسٹریشن سرٹیفکیٹ موصول ہو گیا ہے۔ اس پر میں تمام اراکین انجمن کو مبارک باد دیتا ہوں۔ انہوں نے مزید فرمایا کہ مرکزی انجمن کی ۵۳ سالہ تاریخ میں یہ پہلا سالانہ اجلاس ہے جس میں سابقہ صدر انجمن اور حالیہ مدیر حکمت قرآن جناب ڈاکٹر ابصار احمد اپنی شدید علالت کے باعث شریک نہیں ہیں۔ ان کی کمی آج ہر شخص محسوس کر رہا ہے۔ مزید برآں مدیر عمومی جناب محمود عالم میاں بھی خرابی صحت کی بنا پر آج حاضر نہیں ہیں۔ ناظم اعلیٰ نے حاضرین مجلس سے استدعا کی کہ ان دونوں بزرگوں کی صحت یابی کے لیے خصوصی دعا کا اہتمام کریں۔ اللہ تعالیٰ اپنے خاص فضل و کرم سے انہیں شفا کے کاملہ عاجلہ و مستمرہ عطا فرمائے اور تاحین حیات دین متین کی خدمت کی توفیق بخشے، آمین!

اس کے بعد نائب مدیر عمومی جناب محمد یونس نے گزشتہ اجلاس کی کارروائی پڑھ کر سنائی جس کی تمام اراکین نے توثیق فرمائی۔

ناظم اعلیٰ نے مختلف شعبہ جات کا خاکہ بیان کرتے ہوئے کہا کہ اس وقت انجمن میں تین عنوانات کے تحت کام ہو رہا ہے، یعنی نشر و اشاعت، تعلیم و تربیت اور اکیڈمک ورک۔ نشر و اشاعت کے ضمن میں آج کل کے دور میں پرنٹ و الیکٹرانک میڈیا کے ساتھ سوشل میڈیا بھی ہے۔ پرنٹ میڈیا کے لیے مواد ہمارے شعبہ مطبوعات میں تیار ہوتا ہے جس میں کتابیں اور جرائد شامل ہیں۔ میثاق، حکمت قرآن، ندائے خلافت اور ایک خبر نامہ انجمن شائع ہوتے ہیں۔ خبر نامہ صرف اراکین انجمن کو ارسال کیا جاتا ہے۔ اس کے علاوہ کتابوں کی ایک طویل فہرست ہے۔ ان کی ری پرنٹنگ بھی ہوتی ہیں اور نئی کتابیں بھی منصفہ شہود پر لائی جا رہی ہوتی ہیں۔ الیکٹرانک میڈیا سے متعلق کام ہمارا شعبہ سمع و بصر جناب آصف حمید کی نگرانی میں سرانجام دیتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کی تمام تقاریر اور خطابات کا ریکارڈ موجود ہے۔ اس کو ڈیجیٹائز کرنا اور مختلف انداز سے لوگوں کے سامنے پیش کرنا اس شعبے کا کام ہے۔ سوشل میڈیا کا میدان نہایت وسیع ہو گیا ہے اور روز بروز نئے نئے معاملات سامنے آ رہے ہیں۔

ناظم شعبہ سمع و بصر جناب آصف حمید نے اپنے شعبہ کی کارگزاری بیان کرتے ہوئے کہا کہ بانی و صدر مؤسس کے خطابات کی ڈیجیٹائزیشن کا کام تکمیل کے قریب ہے۔ ان کے شارٹ کلپس بنانا کافی چیلنجنگ اور محنت طلب ہے۔ سوشل میڈیا کے مختلف پلیٹ فارمز پر کام ہو رہا تھا۔ کئی چینلز اور پیجز بنائے ہوئے تھے۔ تین سال پہلے یوٹیوب پر ہمارا ایک بہت بڑا چینل جو ۳۰ لاکھ سبسکرائبرز کا تھا، اسرائیلی لابی نے ٹرمینٹ کر دیا، اس لیے کہ اس پرائیٹی سیمٹک (anti-semitic) مواد تھا۔ ہم نے درخواست کی کہ یہ تو سارا ایجوکیشنل کنٹینٹ ہے لیکن انہوں نے انکار کر دیا۔ جیسے جیسے سوشل میڈیا ترقی کر رہا ہے اسی طرح پس پردہ ان کا ایلیگورڈیم کام کر رہا ہوتا ہے۔ آرٹیفیشل انٹیلی جنس بھی بڑی خطرناک حد تک ترقی کر رہی ہے اور اب اس قابل ہو چکی ہے کہ کسی انسانی مدد کے بغیر وہ خود کھوج لگا لیتی ہے کہ اسرائیل یا یہودیوں کے خلاف کہیں پر بھی کوئی مواد ہے تو اس کی نشان دہی کر کے اسے حذف کر دیا جائے۔ اس وقت یوٹیوب کے علاوہ انسٹاگرام، فیس بک، ٹویٹر، ٹک ٹاک، سائونڈ کلاؤڈ اور

پین ٹرسٹ کے اوپر ہمارے ماہانہ ویوز تقریباً چھ کروڑ سے اوپر ہیں۔ ڈاکٹر صاحب کو تمام طبقات کے لوگ سن رہے ہیں۔ نقشہ بند یہ سلسلہ کے ایک بڑے پیر ڈاکٹر اویس احمد مرحوم سے ایک دفعہ ملاقات ہوئی تھی تو انہوں نے کہا تھا کہ اب ہمیں ڈاکٹر صاحب کو سننے کا موقع ملتا ہے تو افسوس ہوتا ہے کہ ہم پہلے کیوں ان سے استفادہ نہیں کر سکے۔ اس وقت چینلجز یہ ہیں کہ یوٹیوب نے سب سے زیادہ ہمیں پریشان کیا ہوا ہے۔ ۲۰۲۵ء میں ہمارے پندرہ چینلز کو سٹرائیک ڈاؤن کر دیا گیا۔ ہم نے نئے چینل بنانے شروع کیے۔ اب ہم ان پر مواد اپ لوڈ کر رہے ہیں۔ ایک ویب سائٹ بنائی گئی ہے drisar.com جس کے اوپر سارا مواد ڈال دیا ہے۔ دوسرا چینلج یہ ہے کہ مصنوعی ذہانت کے ذریعے فیک ویڈیوز بنی شروع ہو گئیں؛ کیونکہ ڈاکٹر صاحب کی ویڈیوز میں ایڈورٹائزمنٹ کا ریٹ بہت زیادہ ہے۔ ہم فیک ویڈیوز بنانے والے بہت سے چینلز کو سٹرائیک ڈاؤن کرتے تھے لیکن اس کے باوجود وہ چالاک سے فیک ویڈیوز بنا رہے ہیں۔ ہم نے پی ٹی اے سے بھی رابطہ کیا ہے اور ایف آئی اے سائبر کرائم کو بھی درخواست دی ہوئی ہے کہ ان چینلز کے خلاف کارروائی کی جائے۔

شعبہ مطبوعات کے مدیر جناب حافظ خالد محمود خضر ناسازی طبع کے باعث اجلاس میں شریک نہیں ہو سکے۔ انہوں نے اس موقع کے لیے یہ تحریر مرتب کر رکھی تھی:

شعبہ مطبوعات کے زیر انتظام تین جرائد ماہنامہ میثاق، سہ ماہی حکمت قرآن اور ہفت روزہ ندائے خلافت شائع ہوتے ہیں۔ ان تینوں جرائد کے ادارتی امور، مثلاً مضامین کی تالیف اور ایڈیٹنگ، داعی رجوع الی القرآن محترم ڈاکٹر اسرار احمد کے دروس و خطابات کے علاوہ امیر تنظیم اسلامی اور دیگر حضرات کے اہم خطابات کو صفحہ قرطاس پر منتقل کر کے تحریری شکل میں مرتب اور مدون کرنا اور ان میں مذکور احادیث کی تخریج وغیرہ نیز قابل اشاعت مضامین کی ایڈیٹنگ، کمپوزنگ، پروف ریڈنگ اور اس نوعیت کے دیگر بہت سے امور اس شعبہ کی ذمہ داریوں میں شامل ہیں۔ مسودات کو علمی، ادبی، لسانی، واقعاتی اعتبار سے جانچنے کے لیے خود کو موجودہ رجحانات اور حالات سے بھی باخبر رکھنا پڑتا ہے۔

مکتبہ خدام القرآن کے زیر اہتمام شائع ہونے والی جملہ کتب (نئی یا پرانی) کی تیاری اور ان کی اشاعت کی تمام تر ذمہ داری بھی اسی شعبے پر ہے۔ چنانچہ شعبہ مطبوعات نئی کتابوں کی ترتیب و تدوین ان میں شامل قرآنی آیات اور احادیث کے متون، تراجم اور حوالہ جات کی صحت کے اہتمام، پرانی کتابوں کی حسب ضرورت نظر ثانی اور ایڈیٹنگ کے بعد نئی کمپوزنگ اور نئے ایڈیشنز کی اشاعت کے وقت ان کی اغلاط کی مکتبہ تصحیح کے بعد ان کے نئے دیدہ زیب سرورق بنانے جیسے جملہ امور بحسن و خوبی انجام دے رہا ہے۔ اس وقت شعبہ مطبوعات کے زیر اہتمام ۲۰۰ سے زائد کتب شائع ہو رہی ہیں۔

شعبہ مطبوعات کا سب سے اہم تالیفی اور طباعتی کام داعی رجوع الی القرآن ڈاکٹر اسرار احمد کے شہرہ آفاق دورہ ترجمہ قرآن کو تسوید و تمییز، ترتیب و تدوین اور تحقیق و تدقیق کے مراحل سے گزار کر ”بیان القرآن“ (ترجمہ مع مختصر تشریح) کی کتابی صورت میں اشاعت ہے، جسے دعوت رجوع الی القرآن کے انتہائی اہم سنگ میل کی حیثیت

حاصل ہے۔ دراصل ڈاکٹر صاحب کے مشن اور اس کی ترویج میں جو مرکزیت قرآن حکیم کو حاصل ہے بعینہ وہی مرکزی اور امتیازی حیثیت ہماری مطبوعات میں ”بیان القرآن“ کی ہے۔ ڈاکٹر صاحب مرحوم کے الفاظ میں ”پہاڑ جیسا یہ کام“ الحمد للہ ۲۰۱۵ء میں سات حصوں میں پایہ تکمیل کو پہنچا۔ ۲۰۲۱ء میں ”بیان القرآن“ کو ایک نئی ترتیب و تقسیم کے ساتھ تقریباً برابر ضخامت کی چار جلدوں میں ”طبع جدید“ کے طور پر پیش کیا گیا جو متعدد ظاہری و باطنی خوبیوں کا حامل ہے۔ اس ”طبع جدید“ کے اب تک آٹھ ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں؛ جب کہ سات حصوں پر مشتمل ”بیان القرآن“ کا مکمل سیٹ بیس سے زائد مرتبہ شائع ہو چکا ہے۔

”بیان القرآن“ کی غیر معمولی مقبولیت کے پیش نظر یہ ضرورت محسوس کی جا رہی تھی کہ حواشی کو مختصر کر کے اسے ایک جلد میں مرتب کیا جائے۔ چنانچہ فروری ۲۰۲۵ء میں ”بیان القرآن“ ہی کے ترجمہ اور منتخب حواشی کے ساتھ ”مختصر بیان القرآن“ نذر قارئین کیا گیا۔ حواشی کے انتخاب میں ڈاکٹر صاحب کے قرآنی فکر کو مقدم رکھا گیا ہے۔ اس ”مختصر بیان القرآن“ کو اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے اس قدر مقبولیت اور پزیرائی حاصل ہوئی ہے کہ دو سال کے عرصے میں اس کے دس (۱۰) ایڈیشن طبع ہو چکے ہیں اور گیارہواں ایڈیشن پریس میں زیر طبع ہے۔

محترم ڈاکٹر صاحب کے مفصل دروس قرآن کی تسوید و تدوین کا کام بھی شروع کر دیا گیا ہے۔ سورۃ الفاتحہ کی تکمیل کے بعد سورۃ البقرۃ کی قسط وار اشاعت ماہنامہ ”میثاق“ میں تسلسل کے ساتھ جاری ہے۔ آئندہ کے طباعتی منصوبوں میں ڈاکٹر صاحب کے مفصل دروس قرآن میں سے چار سورتوں (اللیل، الشمس، الضحیٰ اور الم نشرح) کی تشریح پر مشتمل کتاب ”چهار سورہ نور و ظلمت“ کے عنوان سے تیاری کے مراحل میں ہے۔

ڈاکٹر رفیع الدین مرحوم کی مشہور و معروف تصنیف ”حکمت اقبال“ پر کام اختتامی مراحل میں ہے۔ متن میں ضروری اصلاح کے بعد اسے نئی کمپوزنگ اور ظاہری خوبیوں کے ساتھ شائع کیا جا رہا ہے۔

شعبہ مطبوعات کی یہ ذمہ داری بھی قابل توجہ ہے کہ تمام کتب خصوصاً ”بیان القرآن“ سیریز کی ہر نئی طباعت میں گزشتہ اشاعت میں رہ جانے والی اغلاط کی تصحیح ایک مسلسل عمل ہے۔ کسی کتاب میں بھی کسی غلطی کی نشان دہی کی جائے تو اس کا ریکارڈ رکھا جاتا ہے اور اگلی اشاعت میں اس کی تصحیح یقینی بنائی جاتی ہے۔ تصحیح عبارت اور زبان و بیان کی سلاست کے اعتبار سے ہماری کتابوں اور رسائل و جرائد کا ایک خاص معیار ہے جس کی بنا پر ہمارا ادارہ ملک کے دوسرے اشاعتی اداروں سے ایک ممتاز مقام رکھتا ہے۔ **فلله الحمد والمنة!**

ناظم اعلیٰ جناب حافظ عاطف وحید نے مزید شعبہ جات کی کارگزاری کا تذکرہ کرتے ہوئے کہا کہ مکتبہ خدام القرآن کا کام الحمد للہ بہت بڑھ گیا ہے جس کی ایک بڑی وجہ یہ ہے کہ اب ای کامرس کے کچھ ٹولز بھی استعمال کیے جا رہے ہیں۔ مکتبہ کی سیل کے اعداد و شمار بہت عمدہ ہیں۔ ۲۰۲۲-۲۳ء میں دو کروڑ ۶۷ لاکھ کی سیل ہوئی تھی۔ ۲۳-۲۴ء میں یہ بڑھ کر ۳ ملین کو پہنچ گئی اور اب ۲۴-۲۵ء میں یہ چار کروڑ ۴۰ لاکھ ہے۔ الحمد للہ! تعلیم و تربیت کا کام شعبہ تحقیق کے تحت ہوتا ہے؛ جس کے کئی گوشے ہیں۔ ان میں سے ایک قرآن کالج

ہے۔ ۱۸۔ ۲۰۱۷ء میں ایک قطعہ زین شرق پور میں خریدا گیا تھا۔ اس وقت یہ جگہ ایل ڈی اے کے تحت تھی۔ ان کے کچھ ریونیوز کے ایشوز ہوتے ہیں، لہذا ہم نے اس کے لیے این اوسی کی ایک درخواست دائر کر دی۔ پھر پتہ چلا کہ ایل ڈی اے اور ڈسٹرکٹ کونسل شرق پور (شیخوپورہ) کے درمیان جھگڑا چل رہا ہے اور یہ واضح نہیں ہو رہا تھا کہ کس نے این اوسی جاری کرنا ہے۔ اب ہمیں یہ اطلاع ملی ہے کہ یہ علاقہ مستقلاً ضلع شیخوپورہ کی تحصیل شرق پور کے تحت ہے اور ڈسٹرکٹ آفیسر نے این اوسی جاری کرنا ہے۔ انہوں نے بتایا کہ ہماری فائل پرانی ہو چکی ہے لہذا اب نئے سرے سے درخواست دائر کرنی پڑے گی۔ ہم کوششوں میں لگے ہوئے ہیں اور مختلف لوگوں سے تعاون کی درخواست بھی کی گئی ہے۔ سردست تقریباً پونے آٹھ کروڑ کے قریب ہم نے فنڈ ریزنگ کی تھی۔ پہلے مرحلے میں ہاسٹل بلاک کا ایک فلور تعمیر کرنا ہے اور میس کی بلڈنگ بنائیں گے۔ اس کے لیے تقریباً ۱۳ کروڑ کی رقم درکار ہے۔

رجوع القرآن کورسز پارٹ ون؛ پارٹ ٹو کا سلسلہ بھی بغیر کسی تعطل کے جاری ہے۔ موجودہ batch میں ۳۵ کے قریب مرد اور تقریباً ۳۰ خواتین ہیں۔ شام کے اوقات میں فہم دین کورس اور تعلیم الاسلام کورس بھی چل رہے ہیں۔

خط و کتابت کورسز کے ناظم جناب آصف شیخ بہت دلچسپی اور محنت کے ساتھ اس کام کو بڑھا رہے ہیں۔ اس سال تقریباً چار ہزار افراد نے رابطہ کیا اور ۱۹۴۰ افراد نے ان کورسز میں داخلہ لیا ہے۔ الحمد للہ! شعبہ تحقیق کے تحت ”تنظیم ڈیجیٹل لائبریری“ قائم ہے۔ اس کی ویب سائٹ بھی ہے اور ایپ بھی۔ اس پر ڈاکٹر صاحب کا سارا مواد ڈیجیٹل فارم میں موجود ہے جسے سرچ بھی کیا جاسکتا ہے۔

حافظ احمد یار کی ”لغات و اعراب قرآن“ کو کتابی صورت میں مکتبہ الفیصل نے شائع کیا ہے۔ ”حافظ احمد یار ڈاٹ کام“ پر ان کے مکمل دروس موجود ہیں۔

ہر اتوار کو ڈاکٹر عارف رشید درس قرآن اور ڈاکٹر رشید ارشد درس حدیث دیتے ہیں۔ اس سال بھی رمضان المبارک میں دورہ ترجمہ قرآن منعقد ہوا جس کی ذمہ داری محترم حافظ عاطف وحید نے ادا کی۔ خواتین کا شعبہ بھی الحمد للہ بہت متحرک ہے اور ان کے ہفتہ وار ماہانہ تعلیمی و تربیتی پروگرامز جاری ہیں۔ ناظم بیت المال جناب عمر شکیل نے حسابات کی سماری پیش کی۔

قرآن اکیڈمی ملتان کے ناظم جناب شکیل اسلم نے انجمن خدام القرآن ملتان کی کارگزاری بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ اس وقت ملتان میں تین کیمپس کام کر رہے ہیں۔ صبح اور شام کے اوقات میں کورسز چل رہے ہیں۔ اتوار کے دن بچوں کے لیے مطالعہ قرآن حکیم کی کلاس ہوتی ہے۔ مین کیمپس میں رجوع الی القرآن کورس کا پارٹ ون کروایا جا رہا ہے۔ بہاؤ الدین زکریا کیمپس میں قائم شعبہ حفظ میں اس وقت ۳۸ بچے تعلیم حاصل کر رہے ہیں۔ یہ مدرسہ وفاق المدارس کے ساتھ رجسٹرڈ بھی ہو چکا ہے۔ گزشتہ سال دورہ ترجمہ قرآن تینوں کیمپسز میں ہوا تھا۔ ملتان سے تقریباً ۹۰ کلومیٹر دور میاں چنوں شہر میں بھی ایک قرآن اکیڈمی کی تعمیر کا کام شروع ہوا ہے۔ ڈاکٹر اسد

(آئی سپیشلسٹ) نے چار کنال اراضی وقف کی اور ڈیڑھ کروڑ کی اعانت بھی دی۔

انجمن خدام القرآن جھنگ کے رکن شوریٰ جناب ابراہیم مختار فاروقی نے ادارے کی کارگزاری بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ دروسِ قرآن چل رہے ہیں اور ۲۵ روزہ مختصر کورسز بھی ہو رہے ہیں۔ ماہنامہ ”حکمت بالغہ“ بھی باقاعدگی سے شائع ہو رہا ہے۔

انجمن خدام القرآن سرگودھا کے نمائندے جناب مہر مقبول حسین نے اپنی انجمن کی کارگزاری بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ رمضان المبارک کے دوران جامع القرآن میں دورہ ترجمہ قرآن نماز تراویح اور اعتکاف کا کامیاب انعقاد کیا گیا۔ ۲۰۲۳ء میں دو ”فہم دین کورسز“ منعقد کیے گئے، جن میں مجموعی طور پر ۳۷ شرکاء نے شرکت کی۔ ہفتہ وار درس قرآن ہر جمعہ بعد از مغرب جامع القرآن میں ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ روزانہ نماز عصر کے بعد درس حدیث کا سلسلہ بھی جاری ہے۔ مکتبہ ولائبریری بھی فعال ہے۔ لوگوں کی خواہش پر محلے کی ایک مسجد میں ڈاکٹر اسرار احمدؒ کے ”بیان القرآن“ (ترجمہ و مختصر تفسیر) کا مطالعہ شروع کیا گیا ہے۔

مرکزی انجمن کے صدر جناب ڈاکٹر عارف رشید نے اپنے صدارتی خطاب میں فرمایا کہ انجمن خدام القرآن کی بنیاد دروسِ قرآن حکیم ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ قرآن کریم کی دعوت کو والد محترم ڈاکٹر اسرار احمدؒ نے جس طرح اس شہر لاہور میں پھیلا یا ہے اس کی کوئی اور مثال پیش نہیں کی جاسکتی۔ انجمن کی بنیاد مارچ ۱۹۷۲ء میں پڑی تھی اور ایک دستاویز تیار کی گئی تھی کہ ہم اعلیٰ علمی اور عوامی سطح پر قرآن کی بات کو لوگوں کے سامنے پیش کریں گے۔ نومبر ۱۹۷۲ء میں مزید ۱۱۳ افراد شامل ہوئے اور ۲۰ افراد پر مشتمل مؤسسین کا کیڈر وجود میں آیا۔ ان میں مؤسسین میں سے اب صرف ایک ہی ہمارے سینئر ساتھی ڈاکٹر یقین صاحب حیات ہیں، جو خرابی صحت کی وجہ سے آج نہیں آسکے۔ گزشتہ سال کے دوران ہمارے دو محسنین ہمیں داغِ مفارقت دے گئے: ایک میرے چچا وقار احمد صاحب اور دوسرے قمر سعید قریشی صاحب۔ میں بھی ۷۰ سال کی عمر پار کر چکا ہوں۔ دعا کیجیے کہ وہ کام جس کی بنیاد والد محترم نے رکھی تھی اللہ ہمیں اسے جاری رکھنے کی توفیق دے۔ آج کئی شہروں میں قرآن اکیڈمیز قائم ہو گئی ہیں، صرف کراچی میں پانچ اکیڈمیز موجود ہیں۔ والد محترم قرآن اکیڈمی لاہور کو تمام اکیڈمیوں کی ماں کہا کرتے تھے کہ بقیہ اکیڈمیز نے اسی کے بطن سے جنم لیا ہے۔ اگلے سال کے لیے بھی میں آپ سے تائید چاہتا ہوں کہ ہمارے جو ایکسٹرنل آڈیٹرز ہیں (رحمان سرفراز رحیم اقبال رفیق چارٹڈ اکاؤنٹنٹس) جو ابتدا سے اب تک خالصتاً اعزازی طور پر یہ خدمات انجام دے رہے ہیں انہی کو برقرار رکھا جائے۔ آپ تمام حضرات کا بہت شکریہ جو یہاں تشریف لائے۔ آخر میں صدر انجمن نے دعا کروائی اور پروگرام کا اختتام ہوا۔

قارئین نوٹ فرمائیں کہ زیر نظر شمارے سے حکمت قرآن کی قیمت اور صفحات میں اضافہ کیا جا رہا ہے۔ چنانچہ ماہ رواں سے فی شمارہ قیمت 150 روپے اور سالانہ زرعواون 600 روپے ہے جبکہ صفحات کی تعداد 112 ہے۔

## مِلاکُ التَّأْوِيلِ (۴۳)

تالیف: ابو جعفر احمد بن ابراہیم بن الزبیر الغرناطی  
تلخیص و ترجمانی: ڈاکٹر صہیب بن عبد الغفار حسن

### سُورَةُ الْقَصَصِ

(۲۷۸) آیت ۲۰

﴿وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدْيَنَةِ يَسْعَىٰ﴾

’اور ایک آدمی شہر کے پر لے کنارے سے دوڑتا ہوا آیا‘

اور سورہٴ یٰس میں ارشاد فرمایا:

﴿وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدْيَنَةِ رَجُلٌ يَّسْعَىٰ قَالَ يَاقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿۱۵﴾﴾

’اور آ یا شہر کے پر لے کنارے سے ایک آدمی دوڑتا ہوا اور اُس نے کہا: اے قوم رسولوں کی پیروی کرو!‘

سوال یہ ہے کہ سورہٴ القصص میں تو فاعل (یعنی رَجُلٌ) کا ذکر فعل کے فوراً بعد آ گیا ہے لیکن سورہٴ یٰس میں

مجرور (مِنْ أَقْصَا الْمَدْيَنَةِ) پہلے لایا گیا اور فاعل بعد میں۔ تو اس کی کیا وجہ ہے؟

اس کا جواب یہ ہے کہ سورہٴ القصص میں تو کوئی اشکال نہیں ہے، کیونکہ فاعل اپنی جگہ پر آیا ہے اور یہ تقاضا

بھی ہے کہ فعل کے فوراً بعد فاعل کو لایا جائے اور اگر اسے بعد میں لایا گیا ہے تو اس کی کوئی خاص وجہ ہونی چاہیے

چاہے وہ لفظ کی بنا پر ہو یا معنی کی بنا پر۔ اور بعض دفعہ بغیر کسی وجہ کے صرف کلام کو پھیلانے کے لیے اگر فاعل کو مؤخر

کیا جائے تو اسے خلافِ اولیٰ (یعنی بہتر طریق کے مخالف) شمار کیا جاتا ہے۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ سورہٴ یٰس

میں اس کے مؤخر کیے جانے کی کیا وجہ ہو سکتی ہے!

میرے نزدیک (اور اللہ بہتر جانتا ہے) اس کی وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ ’مِنْ أَقْصَا الْمَدْيَنَةِ‘ کو فاعل سے

پہلے ذکر کرنے میں ایک انتہائی حکمت کی بات پوشیدہ ہے، اور وہ یہ ہے کہ بعض دفعہ وہ لوگ جو داعیِ اسلام کے بالکل

قریب ہوتے ہیں، انہیں ہدایت کی توفیق نہیں ملتی، لیکن اس کے مقابلے میں کچھ ایسے سلیم الطبع لوگ بھی ہوتے ہیں،

جو داعیِ اسلام سے بہت دُور رہتے ہوئے بھی حق کی آواز پر لبیک کہہ اٹھتے ہیں، یعنی سبقت کی فضیلت اسی کو حاصل

ہوتی ہے جسے اس کی توفیق ہوتی ہے۔

ان آیات میں کفارِ قریش اور انصارِ مدینہ کے احوال کی طرف بھی اشارہ ہے کہ لیڈرانِ قریش نسی لحاظ سے

بھی اللہ کے رسول ﷺ کے قریب تھے اور رہائش کے اعتبار سے بھی، لیکن انہیں ایمان لانے کی توفیق نہیں ہوئی۔ اس کے مقابلے میں انصار مدینہ ایک دور دراز علاقے میں ہونے کے باوجود ایمان لانے میں سبقت لے گئے۔ اس بات کی مزید وضاحت کیے دیتے ہیں کہ سورہ یسین کی سورت ہے، آغاز ہی میں قوم قریش کی طرف ان الفاظ سے اشارہ ہو گیا:

﴿لِيُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ﴿١٠﴾﴾

”تا کہ تم ان لوگوں کو ڈراؤ کہ جن کے آباء و اجداد کو نہیں ڈرایا گیا تھا تو پھر وہ غافل رہے۔“ اور پھر بعد کی آیات جن میں بتایا گیا کہ ڈرانا، نہ ڈرانا انہیں کوئی کام نہ دے گا کہ یہ لوگ ایمان لانے والے نہیں ہیں۔

﴿وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾﴾

”ان کے لیے سب برابر ہے کہ تم انہیں ڈراؤ یا نہ ڈراؤ، یہ ایمان لانے والے نہیں۔“

تو یہ قریش کا حال بیان ہوا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

﴿إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنََ الْغَيْبِ﴾ ﴿آیت ۱۱﴾

”تم تو انہی لوگوں کو ڈرا سکتے ہو جو نصیحت کی پیروی کرتے ہیں اور بن دیکھے رحمن سے ڈرتے ہیں۔“

یعنی وہ لوگ جو چاہے دور رہتے ہوں جیسے انصار مدینہ، لیکن وہ بات کو دھیان سے سنتے بھی ہیں اور پھر اسے قبول بھی کرتے ہیں۔

اس کے بعد اگلے الفاظ کے ساتھ ایک بستی کا حال سنایا:

﴿وَاصْرَبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ﴾ ﴿آیت ۱۳﴾

”اور انہیں مثال کے طور پر ایک بستی کے لوگوں کا حال سناؤ۔“

یعنی ان دونوں فریقین کا حال کہ ان میں سے ایک پیغمبروں کے قریب تھے لیکن پھر بھی انکار کرتے رہے اور دوسرے وہ جو دور تھے لیکن ایمان کی دولت سے مالا مال ہوئے۔ پھر یہ بتایا کہ انہوں نے پیغمبروں کے ساتھ کیا سلوک کیا۔ پہلے دور رسول آئے تھے تو ان کی بات نہیں مانی، پھر جب تیسرے رسول کو بھی بھیج دیا تو یہ کہہ کر ان کی بات ماننے سے بھی انکار کر دیا:

﴿مَّا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا﴾ ﴿آیت ۱۵﴾ ”تم تو ہماری طرح کے آدمی ہی تو ہو۔“

بالکل ایسے ہی قریش نے بھی کہا تھا:

﴿مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ﴾ ﴿الفرقان: ۷﴾

”اس رسول کو ہو کیا گیا ہے کہ وہ کھانا بھی کھاتا ہے اور بازاروں میں چلتا پھرتا بھی ہے۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے رسولوں کے جواب کو نقل کرتے ہوئے فرمایا:

﴿رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٥﴾ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾﴾

”ہمارا رب جانتا ہے کہ ہم تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں۔ اور ہمارے ذمے تو صرف واضح طور پر پہنچا دینا ہے۔“

پھر ان لوگوں کا یہ کہنا: ﴿إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ﴾ (آیت ۱۸) ”ہم تمہیں منخوس خیال کرتے ہیں۔“ اور اس سوال و جواب کے بعد بتایا گیا کہ شہر کے دور دراز کنارے سے ایک آدمی دوڑتا ہوا آیا۔ وہ ان لوگوں کے ساتھ تھا، نہ ہی اس سوال و جواب کے وقت حاضر تھا، اور اللہ تعالیٰ کی توفیق سے اسے ہدایت بھی نصیب ہوئی، اور وہ انہیں اس بات کو کہنے پر قادر ہوا: ﴿يَقُولُ أَتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ﴾ (آیت ۱۰) ”اے میری قوم! رسولوں کی پیروی کرو۔“

پھر وہ باتیں کہیں جن کا تذکرہ بعد کی آیات میں ہے۔ اس کا دور دراز سے آنا ایسے شخص کی مثال ہے کہ بُعد مکانی اس کے لیے ہدایت میں رکاوٹ نہیں بنا، لیکن اس کے بالمقابل بستی والے قریب بھی تھے رسولوں سے بلا واسطہ مخاطب بھی تھے لیکن اپنے انکار پر ڈٹے رہے، ان کا قریب ہونا ان کے کام نہ آیا۔ چونکہ سورہ یٰسین میں دونوں فریقین کے اس حال کو ظاہر کرنا تھا تو جار اور مجرور (یعنی ”مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ“) کو فاعل سے پہلے لایا گیا تاکہ اس بات کی اہمیت اجاگر ہو سکے کہ دیکھو دور دراز علاقے سے ایک آدمی آکر ان کو سمجھا رہا ہے جب کہ یہ لوگ قریب ہو کر بھی راندہ درگاہ رہے۔

یہ نکتہ پہلے بھی بیان ہو چکا ہے جب ہم نے سیبویہ کا حوالہ دیتے ہوئے یہ شعر تحریر کیا تھا: س

لَتَقْرَبَنَّ قَرَبًا جَلْدِيًّا مَا دَامَ فِيهِنَّ فَصِيلٌ حَيًّا

”تمہیں پانی کی تلاش میں تیز تیز بھاگنا ہوگا، جب تک کہ ریوڑ میں ایک اونٹ کا بچہ بھی باقی ہے۔“

یہاں ”فِيهِنَّ“ کہہ کر ضمیر کی تقدیم سے وہ زور پیدا ہوا ہے جو اس کی تاخیر سے پیدا نہ ہوتا۔ (حوالہ کے طور پر نمبر ۲۶۵، سورۃ المؤمنون آیت ۲۴ کو دیکھا جائے۔)

سورۃ القصص کی آیت میں ایسی کسی تقدیم کی ضرورت نہ تھی، اس لیے وہاں فاعل کا ذکر پہلے آیا جو کہ عام طور پر کیا جاتا ہے۔ اس وضاحت کے بعد معلوم ہوا کہ ہر دو آیات اپنی اپنی جگہ پر پوری مناسبت رکھتی ہیں۔ واللہ اعلم!

(۲۷۹) آیت ۶۰

﴿وَمَا أُوْتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَزِيْنَتُهَا ۗ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ وَأَبْقٰٓءُ اَفْلاٰ

تَعْقِلُوْنَ ﴿۶۰﴾

”اور جو کچھ تمہیں عطا کیا گیا ہے تو یہ دنیوی زندگی کا ساز و سامان اور اس کی زینت ہے، اور جو اللہ کے پاس ہے وہ بہتر بھی ہے اور باقی رہنے والی بھی ہے۔ تو کیا تم سمجھ نہیں پا رہے؟“

اور سورۃ الشوریٰ میں ارشاد فرمایا:

﴿فَمَا أُوْتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۗ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ وَأَبْقٰٓءُ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَلٰى رَبِّهِمْ

يَتَوَكَّلُوْنَ ﴿۶۱﴾

”تو جو کچھ تمہیں دیا گیا ہے وہ دنیوی زندگی کا ساز و سامان ہے، اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ بہتر بھی ہے اور

باقی رہنے والا بھی ہے ایمان والوں کے لیے اور وہ جو اپنے رب پر بھروسہ کرتے ہیں۔“

سوال یہ ہے کہ پہلی آیت میں ”زَيِّنَتْهَا“ کا اضافہ ہے اور آیت کے آخر میں ”أَفَلَا تَعْقِلُونَ“ کہا گیا ہے۔ دوسری آیت میں ”زَيِّنَتْهَا“ کا لفظ ساقط ہے اور آیت ”لَلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ“ پر ختم کی گئی ہے تو اس کا کیا سبب ہے؟

پہلے سوال کا جواب یہ ہے کہ سورۃ القصص میں قارون کا قصہ بیان کیا گیا ہے اور اس کی مال و دولت جو کہ اس کے لیے زینت بن چکی تھی، کا تذکرہ کیا گیا ہے، فرمایا:

﴿وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مِمَّا رِآنَ مَفَاحِيَهُ لَتَنُوَّءَ بِأَلْعَصْبَةِ أُولَى الْقُوَّةِ﴾ (آیت ۷۶)

”اور ہم نے اسے خزانوں میں سے اتنا کچھ دیا تھا کہ کئی طاقتور لوگ اس کی سنجیاں بمشکل اٹھا سکتے تھے۔“

اس کے بعد پھر اس کے غرور، تکبر اور مال کی نمائش کا ذکر کیا اور اس کے اس خیال کا بھی کہ یہ سب اس کا حق تھا۔ فرمایا: ﴿فَفَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ﴾ (آیت ۷۹) ”پھر وہ اپنی تمام زیبائش اور آرائش کے ساتھ اپنی قوم کے سامنے نکلا۔“ یہاں تک کہ کچھ لوگوں نے جو کہ اپنی آخرت سے غافل تھے اور نہیں جانتے تھے کہ اللہ تعالیٰ نے مومنوں کے لیے کیا کچھ تیار کر رکھا ہے، یہ الفاظ تک کہہ دیے: ﴿بَلَّغْت لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ﴾ (آیت ۷۹) ”اے کاش! ہمارے پاس بھی وہ سب کچھ ہوتا جو قارون کے پاس ہے!“

یہاں اللہ تعالیٰ نے وہ کچھ بیان کر دیا جو مومنوں کے لیے باعث عبرت ہو، غافلوں کے لیے باعث تنبیہ ہو اور ان خوش قسمت لوگوں کے لیے باعث سلامتی ہو جو اس آزمائش سے محفوظ رہے جس میں قارون کو مبتلا کیا گیا تھا۔ یعنی وہ آیت جس کا ذکر پہلے آچکا ہے کہ یہ جو کچھ تمہیں دیا گیا ہے وہ صرف اس دنیاوی زندگی کا ساز و سامان ہے اور دنیا کی زیبائش و آرائش ہے، لیکن تمہارے لیے جو کچھ آخرت میں تیار کیا گیا ہے وہ بہتر بھی ہے اور باقی رہنے والا بھی ہے۔ کئی دوسری جگہوں پر یہ بھی بتایا کہ دنیا ایک دھوکا ہے، اور آخرت ہی دارِ قرار ہے۔ پھر جب ان تمام تنبیہات کے بعد قارون کا قصہ ذکر کیا گیا تو اس عارضی دنیا کی، قصہ قارون کے ذریعے پوری تصویر کشی ہو گئی۔ اس کا قوم کے سامنے اپنی پوری زینت کے ساتھ نکلنا اس تصویر کو مکمل کر دیتا ہے، اور پھر کون ہے جو اس عارضی زینت و نمائش پر فریفتہ ہو کر ہلاک ہونا چاہے گا اور کون ہے جو اللہ تعالیٰ کے موعود انعام کی طرف لپکے گا؟ یوں اس آیت میں ”زینت“ کا ذکر کرنا بالکل مناسب تھا۔

سورۃ الشوریٰ میں ”زینت“ کا ذکر نہیں آیا تو وہاں دنیوی زندگی کے ساتھ ”زینت“ کا اضافہ بھی نہیں کیا گیا۔ ساری سورت میں کسی ایک خاص شخص کی دنیوی زندگی کو موضوع نہیں بنایا گیا بلکہ عمومی طور پر دنیوی زندگی کے حقیر ہونے، یہاں کے رزق کے محدود ہونے بلکہ بعض حالات میں تنگ ہونے کا عندیہ دیا گیا جو کہ اکثر لوگوں کا حال ہے۔ فرمایا:

﴿وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ﴾ (الشوریٰ: ۲۷)

”اور اگر اللہ اپنے بندوں کے لیے رزق میں فراخی عطا کر دیتا تو وہ زمین میں سرکشی اختیار کر لیتے لیکن وہ

اندازے کے مطابق رزق کو اتارتا ہے جیسے چاہتا ہے۔“

اور جو لوگ دنیا کو پسند کرتے ہیں ان کے بارے میں فرمایا:

﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ فَلْيَبْذُرْ فِي حَرْثِهِ ۖ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ۝﴾ (الشوریٰ)

”اور جو شخص آخرت کی کھیتی کو چاہتا ہے تو ہم اس کی کھیتی کو بڑھاتے ہیں، اور جو شخص صرف دنیا کی کھیتی چاہتا ہے تو ہم اسے اس میں سے دے دیتے ہیں، لیکن آخرت میں اسے کوئی حصہ نہیں ملتا۔“

”مِنْهَا“ کہہ کر اشارہ کر دیا کہ اس میں سے کچھ دیا جاتا ہے۔ چونکہ یہاں زینتِ مال کا کوئی تذکرہ نہیں تھا اس لیے زینت کے لفظ کا لانا مناسب نہ تھا، واللہ اعلم!

دوسرے سوال میں پوچھا گیا ہے کہ سورۃ القصص کی آیت کے اختتام پر ”أَفَلَا تَعْقِلُونَ“ کہا گیا ہے اور سورۃ الشوریٰ کی آیت میں اہل ایمان کا تذکرہ ہے۔

جواباً ہم عرض کریں گے کہ سورۃ القصص میں یہ کہا گیا کہ جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ بہتر ہے اور باقی رہنے والا بھی ہے، تو اس کے بعد جب یہ کہا گیا: ﴿أَفَلَا تَعْقِلُونَ﴾ ”کیا تم سمجھتے نہیں ہو“ تو اس کے فوراً بعد یہ آیت لائی گئی:

﴿أَمْ نَدْعُهُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَهُمْ لَا يُفْقَهُ ۖ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ امْتَنَّا بِهِمْ فَأَوْسَتْ أَهْلُهَا بِغْوَاهُمْ ۖ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ كَافِرٍ سَافِهٍ ۖ فَجَاءَ بِمُحْسِنِينَ ۖ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِّينَ ۝﴾ (القصص)

”کیا وہ شخص کہ جس سے ہم نے ایک اچھا وعدہ کیا ہے اور جو اسے ملنے والا ہے، تو وہ ایسے شخص جیسا ہوسکتا ہے جسے ہم نے دنیوی زندگی کے ساز و سامان سے نواز دیا اور پھر وہ قیامت کے دن (پکڑا باندا) حاضر کیا جائے گا۔“

تو یہاں ”أَفَلَا تَعْقِلُونَ“ کہہ کر توجہ دلائی گئی تھی کہ دونوں حالتوں پر غور کیوں نہیں کرتے۔ ایمان والوں کے حال پر جن کے لیے دائمی خیر ہی خیر ہے اور قارون جیسے دنیا دار لوگوں پر جو دنیوی زندگی پر قناعت کر گئے اور آخرت میں مجرموں کی طرح لائے جائیں گے۔

اب آئیے سورۃ الشوریٰ کی مذکورہ آیت کی طرف اور اس سے قبل کی آیات ملاحظہ کیجیے، ہم ان آیات کی طرف اشارہ کیے دیتے ہیں:

﴿وَتُنذِرَ يَوْمَ الْبَعْثِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ۝﴾  
 ”اور انہیں یومِ محشر سے ڈراؤ کہ جس میں کوئی شک نہیں۔ وہاں ایک گروہ جنت میں ہوگا اور ایک گروہ جہنم میں ہوگا۔“

﴿شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِ نُوحًا....﴾ (آیت ۱۳)  
 ”اور اللہ نے تمہارے لیے وہی دین مقرر کیا ہے جس کی وصیت نوح کو کی تھی.....“

اور پھر آیت ۱۵ تک پڑھتے جائیں جہاں فرمایا:

﴿فَلِذَلِكَ فَادْعُ ۖ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ ۚ﴾ (آیت ۱۵)

”تو اسی لیے انہیں (اللہ کی طرف) بلا تے رہیں اور جیسے حکم دیا گیا، مضبوطی سے (دین پر) قائم رہیں۔“

پھر ارشاد فرمایا:

﴿أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿۱۸﴾﴾

”یاد رکھو! جو لوگ قیامت کے بارے میں لڑبھگڑ رہے ہیں وہ دور کی گمراہی میں پڑے ہوئے ہیں۔“

آگے فرمایا:

﴿تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ ۗ﴾ (آیت ۲۲)

”تم دیکھو گے کہ ظالم اپنے اعمال سے خوف زدہ ہیں اور (جس کا نتیجہ) ان پر پڑنے والا ہے۔“

اور پھر واضح کر دیا:

﴿وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿۲۳﴾﴾

”اور تمہارے لیے اللہ کو چھوڑ کر نہ کوئی دوست ہے اور نہ کوئی مددگار۔“

یہاں جو کچھ منکرینِ خالقِ ارض و سماء کو کہا گیا اور جیسے جیسے انہیں ڈرایا گیا تو مناسب تھا کہ اللہ کی جزائے حسنیٰ کے ذکر کے ساتھ ذکر کر دیا جاتا کہ یہ سب کچھ نعمتیں ایمان والوں کے لیے ہیں جو اپنے رب پر بھروسہ کرتے ہیں؛ یعنی وہ اہل ایمان جو ان سب باتوں کی تصدیق کرتے ہیں؛ جانتے ہیں کہ اللہ ہی خالق ہے وہی حکم دینے والا ہے تو پھر اسی پر بھروسہ کرنا چاہیے۔ یوں واضح ہو گیا کہ ہر دو آیات کا آخری حصہ اپنی اپنی جگہ انتہائی مناسبت رکھتا ہے۔  
واللہ اعلم!

(۲۸۰) آیت ۱۷

﴿قُلْ آرَاءَ يُدْعُمُ الْبَنَاتُ إِذْ يُنْفَخْنَ إِلَى السَّرَائِرِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مِنَ اللَّهِ غَيْرُ اللَّهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السَّبِيلَ ۖ فَتَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۚ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ مَكِينًا ﴿۲۸﴾﴾

﴿قُلْ آرَاءَ يُدْعُمُ الْبَنَاتُ إِذْ يُنْفَخْنَ إِلَى السَّرَائِرِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مِنَ اللَّهِ غَيْرُ اللَّهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السَّبِيلَ ۖ فَتَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۚ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ مَكِينًا ﴿۲۸﴾﴾

”کہہ دیجیے: کیا تم نے دیکھا کہ اگر اللہ قیامت تک تمہارے اوپر رات ہی کو رہنے دے تو سوائے اللہ کے

کوئی (دوسرا) معبود تمہارے لیے روشنی لاسکے گا؟ کیا تم سنتے نہیں ہو!“

اور اس کے بعد اگلی آیت میں ارشاد فرمایا:

﴿قُلْ آرَاءَ يُدْعُمُ الْبَنَاتُ إِذْ يُنْفَخْنَ إِلَى السَّرَائِرِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مِنَ اللَّهِ غَيْرُ اللَّهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السَّبِيلَ ۖ فَتَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۚ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ مَكِينًا ﴿۲۸﴾﴾

﴿قُلْ آرَاءَ يُدْعُمُ الْبَنَاتُ إِذْ يُنْفَخْنَ إِلَى السَّرَائِرِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مِنَ اللَّهِ غَيْرُ اللَّهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السَّبِيلَ ۖ فَتَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۚ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ مَكِينًا ﴿۲۸﴾﴾

”کہہ دیجیے: کیا تم نے دیکھا کہ اگر اللہ قیامت تک تمہارے اوپر دن ہی کو رہنے دے تو سوائے اللہ کے کیا

کوئی (دوسرا) معبود تمہارے لیے رات لاسکے گا جس میں تم سکون پاسکو؟ کیا تم دیکھتے نہیں ہو!“

یہاں سوال کرنے والا یہ سوال کر سکتا ہے کہ رات کو پہلے ذکر کیا اور دن کو بعد میں؛ اور دوسرا یہ کہ پہلی آیت کا

اختتام ’أَفَلَا تَتَّعِبُونَ‘ پر ہو رہا ہے اور دوسری آیت کا ’أَفَلَا تَتَّبِعُونَ‘ پر تو اس کی کیا وجہ ہے؟

پہلے سوال کا جواب یہ ہے کہ رات کا ذکر دن سے پہلے آنا عربوں کی روایت کے مطابق ہے۔ وہ مہینوں کا حساب کرتے وقت رات کا ذکر پہلے کرتے تھے اور دن کو اس کے تابع شمار کرتے تھے۔ کتاب اللہ میں بھی جہاں کہیں رات دن کا ذکر کیا گیا ہے ایسا ہی آیا ہے۔

دوسرے سوال کا جواب یہ ہے کہ رات کے ذکر کے بعد سماعت کا ذکر کرنا اس لیے مناسب تھا کہ رات کو اندھیرے کی بنا پر بصارت کام نہیں کرتی ہے لیکن سماعت کا عمل جاری رہتا ہے اسی لیے ”أَفَلَا تَسْمَعُونَ“ کہا گیا۔ اس کے مقابلے میں جب دن کا ذکر آیا تو دیکھے جانے کا ذکر کیا، یعنی رات کے مقابلے میں، کہ چیزیں رات کو دکھائی نہیں دیتیں بلکہ دن کو دکھائی دیتی ہیں۔ اس لحاظ سے دونوں آیات کا اختتام اپنی اپنی جگہ پوری مناسبت رکھتا ہے واللہ اعلم!

## سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ

(۲۸۱) آیت ۸

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۖ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۸﴾﴾

”اور ہم نے انسان کو اپنے والدین کے ساتھ حسن سلوک کی وصیت کی ہے۔ اور اگر وہ تمہیں مجبور کریں کہ تم میرے ساتھ ایسا کوئی شریک ٹھہراؤ کہ جس کا تمہیں کوئی علم نہیں تو پھر ان کی بات نہ مانو۔ میری طرف ہی تمہیں لوٹ کر آنا ہے تو پھر میں تمہیں بتاؤں گا کہ تم کیا کچھ کرتے رہے تھے۔“

اور سورہ لقمان میں ارشاد فرمایا:

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفِضْلُهُ فِي عَامَتَيْنِ أَنْ اَشْكُرَ بِي وَلَوْ اِلَّا إِلَهُكَ ۖ وَإِلَىٰ الْمَصِيرِ ﴿۳۷﴾ وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۖ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا ۚ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ ۖ إِلَيَّ ۖ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۱۵﴾﴾

”اور ہم نے انسان کو اُس کے والدین کے بارے میں وصیت کی۔ اس کی ماں نے حمل کے ایام کمزوری رکھ کر اور اس کے ساتھ گزارے اور اس کا دودھ چھڑانا دو سال میں جا کر پورا ہوا، تو پھر میرا شکر یہ ادا کر اور اپنے والدین کا بھی کہ میرے پاس ہی آنا ہے۔ اور اگر وہ تجھے مجبور کریں کہ تو میرے ساتھ کوئی شریک ٹھہرائے کہ جس کا تجھے کوئی علم نہ ہو تو ان کی بات نہ مان، لیکن دنیا میں ان کے ساتھ اچھا سلوک روا رکھ اور پیروی اُس کی کر جو میری طرف جھکتا ہو۔ پھر تم سب نے میری طرف ہی لوٹنا ہے تو میں تمہیں بتاؤں گا وہ سب کچھ جو تم کیا کرتے تھے۔“

اور پھر سورہ الاحقاف میں ارشاد فرمایا:

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَفِضْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾﴾

”اور ہم نے انسان کو اپنے والدین کے ساتھ حسن سلوک کی وصیت کی۔ اس کی ماں نے تکلیف کے ساتھ حمل کے ایام گزارے اور تکلیف کے ساتھ ہی اسے جنا۔ اور اس کے حمل اور دودھ چھڑانے کا عرصہ تیس ماہ تک دراز ہوتا چلا گیا۔ یہاں تک کہ جب وہ اپنی پوری قوت کو پہنچتا ہے اور چالیس برس کا ہو جاتا ہے وہ کہتا ہے: اے میرے پروردگار! مجھے توفیق دے کہ میں شکر کر سکوں تیرے انعامات کا جو تو نے مجھ پر اور میرے والدین پر فرمائے اور یہ کہ میں ایسے اعمال کروں جنہیں تو پسند کرے اور میرے لیے میری اولاد میں بھی اصلاح فرمادے۔ یقیناً میں تیری جناب میں توبہ کرتا ہوں اور یقیناً میں (تیرے) فرماں برداروں میں سے ہوں۔“

ان تینوں سورتوں میں والدین کے حقوق اور ان کے ساتھ حسن سلوک کا حکم دیا گیا۔ مضمون ایک ہی ہے لیکن الفاظ میں کہیں کہیں اختلاف واقع ہوا ہے اور اس لحاظ سے یہاں نو سوالات جنم لیتے ہیں:

(۱) سورۃ العنکبوت اور سورۃ الاحقاف میں ”حُسْنًا“ اور ”إِحْسَانًا“ کے الفاظ آئے ہیں جو کہ سورۃ لقمان میں نہیں لائے گئے۔

(۲) سورۃ العنکبوت اور سورۃ لقمان میں کہا گیا کہ اگر وہ شرک کرنے کا مطالبہ کریں تو ان کی بات کو نہ مانو جبکہ سورۃ الاحقاف میں ایسا کوئی ذکر نہیں ہے۔

(۳) سورۃ العنکبوت میں ﴿لِتُشْرِكْ بِی﴾ اور سورۃ لقمان میں ﴿عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ﴾ کے الفاظ ہیں، یعنی لام اور علی کا اختلاف ہے۔

(۴) سورۃ لقمان میں ﴿وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا﴾ کا اضافہ ہے جو باقی دونوں سورتوں میں نہیں ہے۔

(۵) سورۃ لقمان میں ﴿حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَىٰ وَهْنٍ﴾ ہے اور سورۃ الاحقاف میں ﴿حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا﴾ کے الفاظ ہیں۔

(۶) سورۃ لقمان میں ﴿وَفِضْلُهُ فِي عَامَيْنِ﴾ لایا گیا اور سورۃ الاحقاف میں ﴿وَفِضْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا﴾ کہا گیا۔

(۷) سورۃ لقمان اور سورۃ الاحقاف میں ”أُمُّهُ“ کہہ کر ماں کا خصوصی ذکر کیا گیا لیکن سورۃ العنکبوت میں عمومی طور پر ”والدین“ کا ذکر ہے۔

(۸) سورۃ العنکبوت اور لقمان میں اللہ کی طرف لوٹنے کا ذکر ہے، لیکن سورۃ الاحقاف میں ایسا نہیں ہے۔

(۹) ہر سورت میں جو الفاظ آئے ہیں وہ اسی سورت سے کیسے کیسے مناسبت رکھتے ہیں؟ اگرچہ اس کا جواب پچھلے

تمام سوالوں کے جواب میں ضمناً آجانا چاہیے۔

پہلے سوال کا جواب یہ ہے کہ سورۃ العنکبوت کی وصیت حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے قصے پر مبنی ہے۔ ان کی والدہ نے قسم کھائی تھی کہ نہ وہ کھائیں گی، نہ پیئیں گی، نہ سائے میں بیٹھیں گی، جب تک کہ سعد دین اسلام کو چھوڑ کر اپنے پرانے دین میں واپس نہ آجائے۔ یہ قصہ چونکہ مشہور تھا اس لیے یہاں اتنی تنبیہ کر دی گئی کہ ان کے ساتھ حسن سلوک کرتے رہو جب تک وہ دونوں یا ان میں سے کوئی ایک تم سے اللہ کے ساتھ شرک کرنے کا مطالبہ نہ کرے۔ چونکہ یہ حکم ایک عمومی نوعیت کا ہے اس کا تعلق ماں باپ میں سے کسی ایک کے ساتھ خاص نہیں ہے اس لیے ان میں سے کسی ایک کے خصوصی تذکرے کی حاجت نہ تھی، تو یہاں حسن سلوک کے لیے صرف ”حَسَنًا“ پر اکتفا کیا گیا۔ نحوی اعتبار سے ”حَسَنًا“ حال کی بنا پر منصوب ہے۔ سیبویہ نے یہ بات کہی ہے کہ اگر مصدر محذوف ہو اور صرف صفت لائی گئی ہو تو اسے حال سمجھا جائے گا اور اس لحاظ سے وہ منصوب ہوگا۔ سورۃ الاحقاف میں چونکہ آیات میں کچھ طوالت ہے تو ”اِحْسَانًا“ کا لفظ لایا گیا جس کی مزید تشریح ساتویں سوال کے ضمن میں آجائے گی۔ دوسرے سوال کا جواب یہ ہے کہ سورۃ العنکبوت کا آغاز ہی فتنے بمعنی ابتلاء (آزمائش) سے کیا گیا ہے اور یہ ابتلاء اسلام لانے پر مشرکین کی طرف سے مسلمانوں پر مسلط کیا جاتا ہے۔ جبکہ سورۃ لقمان میں تو ان آیات سے قبل حضرت لقمان کی اپنی بیٹی کو نصیحت کے ضمن میں شرک سے بچنے کا ذکر صراحتاً آچکا تھا۔ فرمایا:

﴿يٰٓبُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ ﴿۱۳﴾﴾

”اے میرے بیٹے! اللہ کے ساتھ شریک نہ ٹھہرا، بے شک شرک ایک ظلم عظیم ہے۔“

لیکن سورۃ الاحقاف میں خطاب اہل ایمان کی طرف ہے، جہاں شرک کا کوئی دخل نہیں ہے۔ فرمایا:

﴿رَبِّ اَوْزِعْنِيْۤ اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِيْۤ اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَاَنْ اَحْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ

وَاصْلِحْ لِيْ فِيْ ذُرِّيَّتِيْؕ اِنِّيْۤ اُنْبِتُ الْبَلَدَ وَاِنِّيْۤ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿۱۵﴾﴾

”اے میرے رب! مجھے اس بات کی توفیق عطا کر کہ میں تیری اس نعمت کا شکر یہ ادا کرتا رہوں جو تو نے مجھ

پر اور میرے والدین پر نچھاور کر ہے، اور یہ کہ میں وہ نیک اعمال کرتا رہوں جس سے تو راضی ہے، اور (اے

اللہ!) میری اولاد کو اصلاح (نیکی) کی توفیق عنایت کر۔ میں تیری ہی طرف لوٹتا ہوں اور (اقرار کرتا ہوں

کہ) یقیناً میں مسلمانوں میں سے ہوں۔“

تیسرے سوال کا جواب یہ ہے کہ مذکورہ مضمون سورۃ العنکبوت میں اختصار کے ساتھ بیان ہوا ہے اس لیے

”لِتَشْكُرَ لَكَ بَنِي“ (یعنی تُوْشِرُكَ سے پہلے صرف لام لایا گیا) اور چونکہ سورۃ لقمان میں یہ مضمون تفصیل کے ساتھ

بیان ہوا ہے اس لیے وہاں ”تُوْشِرُكَ بَنِي“ سے قبل ”عَلَى“ (سہ حرفی کلمہ) لانا مناسب تھا۔

چوتھا سوال کہ صرف آیت سورۃ لقمان میں ﴿وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا﴾ کے الفاظ لائے گئے ہیں

جو کہ باقی دونوں سورتوں میں نہیں لائے گئے، تو اس کا جواب یہ ہے کہ سورۃ لقمان میں عمومی حکم دیا گیا ہے کہ

والدین کے ساتھ نرمی کے ساتھ پیش آؤ اور ان کے پورے حقوق ادا کرتے رہو، لایہ کہ وہ معصیت پر مجبور کریں،

اور اس لحاظ سے کہا کہ ”دنیا میں ان کے ساتھ اچھائی سے پیش آتے رہو“۔ لیکن سورۃ العنکبوت کے پس منظر میں وہ بات مضمر ہے جس کا تذکرہ پہلے آچکا ہے کہ والدین کی طرف سے (یا ان میں سے کسی ایک کی طرف سے) دوبارہ کفر اور شرک کی طرف لوٹنے کا مطالبہ کیا جا رہا تھا اور ظاہر ہے کہ اس بات کی کسی طرح اجازت نہیں دی جاسکتی نہ ظاہری طور پر اور نہ ہی باطنی طور پر، اور یہ وہ صورت حال نہیں ہے کہ اپنی جان بچانے کے لیے صرف ظاہری طور پر کلمہ کفر کہہ دیا جائے کہ جس کی سورۃ النحل کی اس آیت میں اجازت دی گئی ہے: ﴿إِلَّا مَنِ اضْطُرَّ خَلْعَ بَدَنِهِ فَرَاغًا مِّنْهُ وَمَا خَلَعَهُ غِشًّا﴾ (آیت ۱۰۶) یعنی اس کی اجازت صرف اُس شخص کے لیے ہے ”جو اس پر مجبور کیا جائے مگر اس کا دل ایمان پر مطمئن ہو۔“ لیکن یہاں صورت حال مختلف ہے کہ کفر اور شرک اختیار کرنے کا مطالبہ کیا جا رہا ہے ظاہری اور باطنی دونوں طرح، تو یہاں ﴿وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا﴾ کہنے کا کوئی جواز نہ تھا۔

دوسری طرف سورۃ الاحقاف کی آیت کا مخاطب تو ایک مردِ مؤمن ہے جسے والدین کے بارے میں وصیت کی جا رہی ہے اور ایک مؤمن شخص خوب جانتا ہے کہ والدین کے کیا حقوق ہیں، بلکہ وہ یہ بھی جانتا ہے کہ سورۃ لقمان میں جو حقوق بیان ہوئے ہیں، اس سے بھی زیادہ ایک مسلمان کے لیے مطلوب ہیں۔

پانچواں سوال یعنی سورۃ لقمان میں ماں کے بارے میں ﴿وَهَيَّا عَلٰی وَهْنٍ﴾ کے الفاظ ہیں اور سورۃ الاحقاف میں ﴿مَحْمَلَتُهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا﴾ کے الفاظ لائے گئے ہیں تو جو باعارض ہے کہ یہاں کوئی تعارض نہیں پایا جاتا۔ پہلی آیت میں بزبانِ حمل کمزوری کے اوپر کمزوری کا ذکر ہے اور دوسری آیت میں بتایا گیا ہے کہ حمل اور وضع حمل دونوں میں شدید مشقت پائی جاتی ہے جو بہر صورت ناپسندیدہ ہے، لیکن اس سے مفر نہیں ہے۔ چھٹے سوال کے جواب میں ہم کہیں گے کہ یہاں حمل اور رضاعت کی مدت کا بیان ہو رہا ہے، اس لیے یہاں بھی کوئی تعارض نہیں ہے۔ حمل کی اپنی مدت ہے اور رضاعت کی اپنی۔ سورۃ لقمان میں رضاعت کی کل مدت دو سال ذکر کی گئی ہے اور سورۃ الاحقاف میں حمل اور رضاعت دونوں کی مدت تیس مہینے بتائی گئی ہے۔

ساتویں سوال کا جواب ضمناً آچکا ہے کہ ان دونوں سورتوں میں ”ماں“ کا خاص طور پر ذکر کیوں کیا گیا ہے۔ آٹھواں سوال کہ سورۃ العنکبوت اور سورۃ لقمان میں ”إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ“ (پھر میری طرف ہی لوٹ کر آنا ہے) کا اضافہ ہے جو سورۃ الاحقاف میں نہیں ہے، تو اس کا جواب یہ ہے کہ ان دونوں سورتوں میں والدین کی طرف سے شرک کے ارتکاب کے مطالبے کا ذکر ہے، تو ”إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ“ کہہ کر یہ واضح کر دیا گیا کہ یہ وہ صورت حال نہیں جس کا ذکر سورۃ النحل میں ہے، یعنی مجبوری کی حالت میں جان بچانے کے لیے کلمہ کفر کہہ دینا جب کہ دل ایمان سے بھرپور ہو، اس لیے والدین کے اس ناجائز مطالبے کو نہ مانو اور یاد رکھو کہ ایک دن میرے پاس ہی لوٹ کر آنا ہے کہ میں اس کے بارے میں سوال کروں گا۔ چونکہ سورۃ الاحقاف اہل ایمان کے بارے میں ہے کہ جو یہ جانتے ہیں کہ رب ہی کی طرف لوٹ کر جانا ہے تو یہاں اس کی یاد دہانی کی ضرورت نہ تھی۔

نویں سوال کا جواب پچھلی تمام باتوں سے بخوبی سمجھا جا سکتا ہے کہ ہر سورت کا پس منظر مختلف ہے۔ سورۃ العنکبوت، سعد بن ابی وقاصؓ کے قصے کے تناظر میں ملاحظہ کی جائے۔ سورۃ لقمان میں لقمان حکیم کی اپنے بیٹے کو

وصیت کا آغاز ہی شرک کی تردید سے ہوتا ہے:

﴿وَأَذَّا قَالَ لُلْقَمِنَ لِأُبَيْهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَبْتَعِي لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿٣١﴾﴾

”اور جب لقمان نے اپنے بیٹے سے کہا اور وہ اسے نصیحت کر رہے تھے: اے میرے بیٹے! اللہ کے ساتھ شریک نہ ٹھہرانا۔ بے شک شرک ایک بہت بڑا ظلم ہے۔“

اور سورۃ الاحقاف کے بارے میں بار بار بیان ہو چکا کہ وہاں مخاطب اہل ایمان ہیں اور اس پس منظر کی روشنی میں ہر سہ آیات اپنی اپنی جگہ پوری مناسبت رکھتی ہیں؛ واللہ اعلم!

(۲۸۲) آیت ۲۲

﴿وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۚ وَمَا لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبٍ اللَّهُمَّنْ وَبِيِّ وَلَا تَصِيْرٍ ﴿٣٢﴾﴾

”اور نہ تم زمین میں اللہ کو عاجز کر سکتے ہو اور نہ آسمان میں؛ اور نہ ہی اللہ کے سوا تمہارا کوئی دوست ہے اور نہ مددگار۔“

اور سورۃ الشوریٰ میں ارشاد فرمایا:

﴿وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبٍ اللَّهُمَّنْ وَبِيِّ وَلَا تَصِيْرٍ ﴿٣٣﴾﴾

”اور تم اللہ کو زمین میں عاجز نہیں کر سکتے؛ اور نہ ہی اللہ کے سوا تمہارا کوئی دوست ہے نہ مددگار۔“

یہاں ایک ہی سوال ہے کہ سورۃ العنکبوت میں ”وَلَا فِي السَّمَاءِ“ کا اضافہ ہے جو کہ سورۃ الشوریٰ میں نہیں ہے تو اس کی کیا توجیہ ہے؟

اس کا جواب یہ ہے کہ آیت ۴ میں اس سے قبل ایک شدید وعید آچکی ہے؛ فرمایا:

﴿أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا ۗ﴾

”کیا ان لوگوں نے جو بُرائی کرتے ہیں یہ سمجھ رکھا ہے کہ وہ بھاگ کر ہم سے آگے نکل جائیں گے!“

یعنی وہ یہ گمان نہ رکھیں کہ وہ ہمارے قابو سے باہر جا سکتے ہیں۔ مناسب تھا کہ یہ کہا جاتا کہ زمین ہو یا آسمان، تم کہیں بھی اللہ سے بے قابو نہیں ہو سکتے۔ اسے مزید وضاحت کے ساتھ یوں بیان کیا:

﴿إِنَّ مِمَّا تَكُونُوا آيَاتٍ بِكُمْ اللَّهُ بِحُجَّتِ الْبَقَرَةِ: (۱۴۸)﴾

”تم جہاں کہیں بھی ہو اللہ تم سب کو لے آئے گا۔“

اس کے مقابلے میں سورۃ الشوریٰ میں ایسی کوئی وعید نہیں دی گئی تھی کہ اُسے مزید تاکید سے بیان کیا جاتا۔

اس لیے صرف اتنا کہنا کافی تھا کہ تم اللہ کو زمین میں عاجز نہ کر پاؤ گے۔ واللہ اعلم!

(۲۸۳) آیت ۲۳

﴿فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوْهُ أَوْ حَرِّقُوْهُ فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٤﴾﴾

”تو اُس کی قوم کا جواب بجز اس کے کچھ نہ تھا کہ اسے قتل کر دیا جلا دے تو اللہ نے اسے آگ سے نجات

دی۔ اس میں بے شک نشانیاں ہیں اس قوم کے لیے جو ایمان رکھتے ہیں۔“

اور پھر آیت ۴۴ میں ارشاد فرمایا:

﴿خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمُؤْمِنِينَ﴾ (۴۴)

”اللہ نے آسمانوں اور زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا ہے بے شک اس میں مؤمنوں کے لیے ایک نشانی ہے۔“

سوال یہ ہے کہ زمین و آسمان کا پیدا کرنا تو ایک عظیم الشان کام ہے، فرمایا:

﴿لِخَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ﴾ (غافر: ۵۷)

”آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنا لوگوں کے پیدا کرنے سے بڑا (عمل) ہے۔“

تو یہاں ”آیۃ“ (ایک نشانی) لایا گیا اور پچھلی آیت میں جہاں حضرت ابراہیم علیہ السلام کو آگ سے نجات دینے کا

تذکرہ کیا گیا ہے، وہاں ”آیت“ (نشانی) صیغہ جمع کے ساتھ لایا گیا، تو اس کی کیا وجہ ہے؟

اس کا جواب یہ ہے (واللہ اعلم) کہ پہلی آیت میں جہاں ”آیت“ بصیغۃ الجمع لایا گیا وہاں صرف ایک بات

بیان نہیں ہوئی ہے بلکہ قصہ ابراہیم اور آگ سے بچائے جانے کا واقعہ بیان ہوا اور اس سے قبل کئی عبرت کی باتوں

کا بیان ہوا، جیسے حضرت نوح علیہ السلام کا اپنی قوم میں نوسو پچاس برس پیغامِ دعوت دینا، انہیں اللہ کی نشانیاں دکھانا، ان

پر بہت کم لوگوں کا ایمان لانا، پھر طوفان کا ان سب کفار کو اپنی لپیٹ میں لے لینا، زمین کے تمام لوگوں کا اس

میں غرق ہونا، صرف کشتی والوں کا بچایا جانا اور اسے تمام جہانوں کے لیے ایک نشانی بنایا جانا، اور اس کے علاوہ

پچھلی قوموں کے واقعات سے عبرت پکڑنے کا تذکرہ فرمایا:

﴿وَإِنْ تُكَذِّبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ط﴾ (آیت ۱۸)

”اور اگر تم جھٹلاتے ہو تو تم سے قبل بھی کئی امتوں نے جھٹلایا تھا۔“

ایسے ہی ابراہیم علیہ السلام کا اپنی قوم کو دعوتِ حق دینا، معبودانِ باطلہ کے عجز پر دلائل دینا (آیات ۱۶-۱۷) اور آخر

میں یہ کہ مزید غور و خوض کا مطالبہ کرنا:

﴿أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ط﴾ (آیت ۱۹)

”کیا وہ نہیں دیکھتے کہ اللہ کس طرح مخلوق کو شروع میں پیدا کرتا ہے، پھر وہ اس کا اعادہ بھی کرے گا۔“

اب اتنا کچھ بیان ہوا تو اس کی مناسبت سے ”آیت“ بصیغۃ الجمع لانا بالکل مناسب تھا۔

اب رہی دوسری آیت جس میں صرف ”آیۃ“ لایا گیا وہاں ﴿خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ط﴾

کہا گیا تھا تو یہاں ایک چیز یعنی مصدر ”خلق“ کا بیان ہوا ہے، گو فعل ”خَلَقَ“ لایا گیا لیکن مراد اس سے خود عمل

خَلَقَ (پیدائش) ہے کہ جس کی طرف یہ کہہ کر اشارہ کیا گیا: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً﴾۔ یہ ایسے ہی ہے جیسے سورۃ

المائدۃ میں کہا گیا: ﴿اعْدِلُوا إِنَّهُ هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى﴾ (آیت ۸) ”انصاف کرو، وہ تقویٰ سے زیادہ قریب

ہے۔“ تو ”هُوَ“ کی ضمیر ”اعْدِلُوا“ کے مصدر ”عَدَلَ“ کی طرف اشارہ کر رہی ہے۔ کلام عرب میں ضمیر اور اسم

اشارہ دونوں میں یہ طرزِ بیان معروف و مشہور ہے۔ اس لیے یہاں کوئی اشکال نہیں ہے۔ واللہ اعلم!

﴿وَمَا يَجْعَدُ بَأْيْتِنَا إِلَّا الْكُفْرُونَ﴾ ”اور ہماری آیات کا انکار نہیں کرتے مگر کفار۔“  
 ﴿وَمَا كُنْتُمْ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَحْطَاءُ بِمِيزَانِكُمْ إِذَا آتَاكُمُ الْمُبْطُلُونَ﴾  
 ”اور اس سے قبل آپ تو کوئی کتاب نہ پڑھتے تھے اور نہ ہی کسی کتاب کو اپنے ہاتھ سے لکھتے تھے (اور اگر ایسا ہوتا تو) یہ باطل پرست لوگ شک میں پڑ جاتے۔“  
 ﴿بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ لِقَوْمٍ ذُلِّدُوا بِالذِّمَنِ أَوْ تَوَالِغَ الْعِلْمِ ط وَمَا يَجْعَدُ بَأْيْتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ﴾  
 ”بلکہ وہ تو کھلی کھلی آیات ہیں ان لوگوں کے سینوں میں جن کو علم دیا گیا۔ اور ہماری آیات کا انکار نہیں کرتے سوائے ظالم لوگ۔“

یہاں سوال کرنے والا یہ سوال کر سکتا ہے کہ انکار کرنے والوں کو پہلے ”کافر“ کا لقب دیا گیا اور پھر آخر میں انہیں ”ظالم“ کہا گیا۔ چونکہ ظلم کا اطلاق کفر اور وہ اعمال جو کفر سے کم تر درجے کے ہوں، دونوں پر ہوتا ہے تو یہ خیال آسکتا ہے کہ مناسب تھا اگر پہلے ظلم کا تذکرہ ہوتا اور پھر کفر کا، تو اس کی کیا وجہ ہے؟

جواب یہ ہے کہ یہ بات درست ہے کہ ظلم کا اطلاق کفر پر بھی ہوتا ہے اور اس سے کم تر اعمال پر بھی۔ ارشاد فرمایا: ﴿وَالْكَفْرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ (البقرة) ”اور کافر لوگ وہی ظالم ہیں۔“ تو اگر پہلے کفر کا ذکر ہو اور پھر ظلم کا تو یہ سمجھنا مقصود ہوتا ہے کہ یہ شخص کفر بلکہ کفر سے زائد کا بھی مرتکب ہو رہا ہے، جیسے سورۃ النساء میں ارشاد فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا﴾ (إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ) ”بے شک جن لوگوں نے کفر کیا اور ظلم کیا اللہ نہ ہی ان کی مغفرت کرنے والا ہے اور نہ ہی انہیں کوئی راستہ دکھانے والا ہے سوائے جہنم کے راستے کے۔“

تو قرآن میں کفر اور ظلم اس ترتیب سے بھی بیان ہوئے ہیں اور اس لحاظ سے یہاں کوئی اشکال نہیں۔

﴿وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لِيَقُولُوا اللَّهُ ۗ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ﴾ (۶۱)

”اور اگر تم ان سے سوال کرو کہ آسمانوں اور زمین کو کس نے پیدا کیا ہے اور سورج اور چاند کو کس نے مسخر کر رکھا ہے تو وہ کہیں گے: اللہ نے! تو پھر کہاں سے اُلٹے جانے لگتے ہیں؟“

اور سورہ لقمان میں ارشاد فرمایا:

﴿وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لِيَقُولُوا اللَّهُ ۗ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۗ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (۲۵)

”اور آپ اگر ان سے پوچھیں کہ کس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے تو وہ کہیں گے اللہ نے! کہہ دیجیے: تمام تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں لیکن ان میں سے اکثر نہیں جانتے۔“

اور سورہ الزخرف میں ارشاد ہوا:

﴿وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ۝۹﴾  
 ”اور اگر تم ان سے سوال کرو کہ کس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا تو وہ کہیں گے کہ انہیں ایک غالب اور  
 دانانے پیدا کیا ہے۔“

اور سورۃ العنکبوت میں اسی نوع کی ایک دوسری آیت بھی لائی گئی۔ فرمایا:

﴿وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ط قُلِ  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ ط بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝۶۳﴾

”اور اگر تم ان سے سوال کرو کہ کس نے آسمان سے پانی اتارا اور جو زمین مردہ ہو چکی تھی تو اُسے اس پانی  
 سے زندہ کر دیا تو کہیں گے: اللہ نے! کہہ دیجیے: تمام تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں لیکن ان میں سے اکثر عقل  
 نہیں رکھتے۔“

اب سوال یہ ہے کہ ان تمام آیات کا مضمون ایک ہی ہے لیکن ہر آیت کا آخری حصہ علیحدہ علیحدہ بتایا گیا ہے تو  
 اس کی کیا وجہ ہے؟

جو ابابعرض ہے کہ آیات کا مضمون یقیناً ایک جیسا ہے لیکن ہر آیت کا مقصود الگ الگ ہے۔ پہلی تین آیات  
 میں اللہ تعالیٰ کی وحدانیت، تخلیق میں اس کی انفرادیت، علم اور قدرت سے اس کا متصف ہونا، جو عظیم تخلیق اس نے  
 کی ہے اس کا تناسب ہونا، انتہائی مضبوط اور بے مثال ہونا، اس میں کسی خلل یا نقص کا نہ ہونا بیان کیا گیا ہے۔ یہ  
 سب وہ حقائق ہیں کہ اگر ان مشرکین سے بھی پوچھا جائے کہ انہیں کس نے بنایا تو وہ بھی اللہ ہی کا نام لیں گے۔  
 جہاں تک سورۃ العنکبوت کی دوسری آیت کا تعلق ہے تو اس کا تعلق موت کے بعد دوبارہ زندہ کرنے سے ہے اور جو  
 تمثیل اس آیت میں دی گئی ہے کہ اللہ تعالیٰ آسمان سے پانی نازل کرتے ہیں اور پھر اس سے ایک مردہ زمین کو  
 زندگی بخشتے ہیں تو ایسے ہی انسان کو بھی موت کے بعد دوبارہ زندہ کیا جائے گا۔ اسے صراحت کے ساتھ سورۃ  
 الاعراف میں بیان کیا گیا، جہاں ایسی ہی تمثیل کے بعد فرمایا:

﴿كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝۵۴﴾

”اور ایسے ہی ہم مردوں کو بھی نکالیں گے شاید کہ تم نصیحت حاصل کرو۔“

یہاں آیت سے جو مقصود تھا وہ پچھلی تین آیات کے مقصود سے مختلف ہے اور سورۃ العنکبوت میں اس کا بیان کرنا اس  
 لیے بھی مناسب تھا کہ اس سورت میں جا بجا اخروی زندگی میں لوٹائے جانے کا تذکرہ ہے، کوئی دس سے زائد  
 مقامات میں اس کی تفصیل ملتی ہے۔ ان میں سب سے پہلی آیت ملاحظہ ہو:

﴿مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۵﴾

”اور جو شخص اللہ سے ملنے کی امید رکھتا ہے تو اللہ کی طرف سے دی گئی مدت آنے والی ہے۔ اور وہ سننے والا  
 ہے، علم رکھتا ہے۔“

اور اس سلسلے کی آخری آیت ہے:

﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ﴾ (٥٤)

”اور ہر نفس موت کو چکھنے والا ہے، پھر تم ہماری طرف ہی لوٹائے جانے والے ہو۔“

اس ضمن میں سب سے زیادہ صریح آیت جس میں اس مقصود کو واضح کیا گیا ہے، وہ یہ دو آیات ہیں:

﴿أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ﴾ (١٩)

”کیا وہ یہ نہیں دیکھتے کہ اللہ نے مخلوق کو کیسے پہلے پیدا کیا، پھر وہ اسے دوبارہ لوٹاتا ہے۔ بے شک یہ اللہ کے لیے بہت آسان ہے۔“

﴿قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُعِيدُهُ النَّشْأَةَ الْأُخْرَى ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (٢٠)

”کہہ دیجیے: زمین میں چلو پھرو اور دیکھو کہ اس نے کیسے مخلوق کو پہلی مرتبہ پیدا کیا، پھر اللہ اسے اُخروی زندگی

سے نوازے گا۔ بے شک اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔“

چونکہ باقی دونوں سورتوں میں یہ مضمون اس طرح وارد نہیں ہوا جیسے سورۃ العنکبوت میں تکرار کے ساتھ وارد ہوا ہے، تو وہاں اس مثال پر مشتمل آیت کا لایا جانا مناسبت نہیں رکھتا تھا۔

اب ذرا اس نکتے کا بیان ہو جائے کہ ہر آیت کا آخری جملہ مختلف کیوں ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ تینوں آیات جس ترتیب کے ساتھ کتاب اللہ میں آئی ہیں، اسی طرح ان میں سے ہر آیت کا آخری حصہ اس ترتیب کی حکمت کے مطابق ہے۔ اصل مضمون تینوں آیات میں آسمانوں اور زمین کی خلقت کے بارے میں ہے کہ جسے اللہ کی توفیق حاصل ہو تو اس کے لیے تو کوئی اشکال نہیں ہے، لیکن منکرین کے لیے پہلی آیت میں کہا گیا: ﴿فَأَنبِئُ يُؤْفِكُونَ﴾ یعنی دلائل کے واضح ہو جانے کے بعد تم کس بہکاوے کا شکار ہو۔ پھر سورۃ لقمان کی آیت میں ان کے بارے میں کہا: ﴿بَلْ أَكْتَرْتُمْهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (٢٥) تو اگر دونوں آیات کو سامنے رکھا جائے تو یہ معنی ظاہر ہوگا کہ تم اس بہکاوے میں کیسے آ سکتے تھے، لیکن چونکہ علم سے بھاگتے تھے اس لیے ان کی عقل پلٹا کھا گئی، جیسا کہ سورۃ الکہف میں ارشاد فرمایا تھا: ﴿إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً ۖ أَن يَفْقَهُوهُ﴾ (آیت ٥٧) ”ہم نے ان کے دلوں پر پردے ڈال دیے کہ وہ سمجھ نہ پائیں۔“

سورۃ الزخرف کے اختتام پر ارشاد فرمایا: ﴿لَقَوْلِنَا فَخَلَقْنَاهُم مِّنَ الْعَرِيزِ الْعَلِيمِ﴾ (٩) یہاں وہ یہ اعتراف کرتے نظر آتے ہیں کہ اللہ ہی قادر ہے، اللہ ہی علیم ہے اور اس اعتراف کے باوجود پھر ان کا ایمان نہ لانا صرف ان کے عناد کی بنا پر ہے۔

اگر ان تینوں آیات کو اس ترتیب کے ساتھ سمجھا جائے تو حاصل یہ ہوگا کہ اگر ان لوگوں کے ساتھ پوری تحقیق کی جائے، ایک کے بعد دوسرا سوال کیا جائے تو وہ حقیقۃ الامر کا اعتراف کریں گے، لیکن پھر بھی ان کا کفر پر قائم رہنا اس بات کی دلیل ہے کہ وہ جانتے بوجھتے خواہش اور گمراہی کے پیروکار ہیں۔ اس طرح ان تینوں آیات کی مضمون سے مناسبت واضح ہو جاتی ہے۔

اب رہی سورۃ العنکبوت کی دوسری آیت جس میں سوال یہ تھا کہ آسمان سے پانی کس نے نازل کیا کہ جس سے مُردہ زمین لہلا اٹھی تو وہ کہیں گے: اللہ نے! اور پھر آخر میں ارشاد فرمایا: ﴿قُلِ الْمُحْتَدِلِدُ بِئِهٖ بَلٰنَ اَكْمَرُ هُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ﴾ (۳۶) اس آیت میں ان کا وصف یہ بتایا گیا ہے کہ وہ عقل سے عاری ہیں۔ اس کی توجیہ یہ ہو سکتی ہے کہ یہ لوگ اپنی ناسمجھی میں اس حد تک جا چکے تھے کہ حیوانات کی سطح پر جا پہنچے کہ جو خطاب کے اہل نہیں ہیں۔ اس لیے کہ انسان تو عقل سے پہچانا جاتا ہے، عقل ہی سے وہ حیوانات سے جدا نظر آتا ہے۔ اسے مکلف بھی اسی وقت بنایا جاتا ہے جب وہ عقل سے متصف ہو، کیونکہ عقل ہوگی تو علم کو حاصل کر سکے گا۔ متکلمین کے نزدیک عقل ضروری علوم سے باخبر ہونا ہے، اور ضروری نہیں کہ اسے سارے علوم حاصل ہوں۔ بہر حال اس بات سے تو انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اس کی اہمیت بہت زیادہ ہے۔ وہ نہ ہوتو نہ ہی انسان مکلف قرار دیا جاتا ہے اور نہ ہی وہ علم کا سزاوار قرار دیا جاسکتا ہے اور جو چیز بھی علم کی ضد ہے وہی عقل کی بھی ضد ہے، چاہے عام ہو یا خاص۔ عربی میں کہا جاتا ہے: ”عَقَلْتُ الْبَعِيْرَ“ میں نے اونٹ کو عقال (یعنی رستی) سے باندھ کر رکھا۔ چنانچہ جس کے پاس یہ نہ ہو تو وہ جانوروں کی مانند ہو گیا۔

مزید ہم یہ کہیں گے کہ ذرا غور تو کیجئے آسمان سے پانی ایک جیسا نازل ہوتا ہے لیکن اس سے طرح طرح کے پودے، درخت اور پھل پیدا ہوتے ہیں حالانکہ سب کا مادہ بالکل ایک جیسا ہے۔ جسے یہ بات سمجھ میں آگئی، وہ اب یہ بھی سمجھ سکتا ہے کہ انسان بھی آسمان سے برسائے جانے والے پانی کی طرح ایک ہی نطفہ سے پیدا ہوا ہے، لیکن اس سے پیدا ہونے والے انسان بھی شکل، خلقت اور دوسرے اوصاف میں جدا جدا نظر آتے ہیں حالانکہ سب کا مادہ ایک ہی ہے۔

دونوں طرح کے پانی میں اس طرح کی مشابہت اور معانی کی مناسبت، عقل مند شخص کے لیے بالکل واضح ہے۔ جو شخص یہ سب دیکھتا ہو وہ کیسے اس بات کا انکار کرتا ہے کہ انسان مرنے کے بعد دوبارہ پیدا نہیں کیا جاسکتا۔ موت کے بعد زندگی کو اس مثال کے ساتھ قرآن مجید میں بار بار ذکر کیا گیا ہے۔ سورۃ الروم (آیت ۲۴) میں ارشاد فرمایا:

﴿وَمِنْ آيٰتِهٖ يُرِيْبُكُمْ الْبُرُوقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَيَخْرُجُ بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَآ﴾

”اور اُس کی نشانیوں میں سے ہے کہ وہ تمہیں بجلیاں دکھاتا ہے جس سے تم خوف زدہ بھی ہوتے ہو اور امید بھی رکھتے ہو، اور وہ آسمان سے پانی برساتا ہے اور اس سے مُردہ زمین کو زندگی بخشتا ہے۔“

جسے ”فکر و تدبّر کی توفیق ہو تو وہ اس بات کو بخوبی سمجھ سکتا ہے۔ ایسے ہی ارشاد فرمایا: ﴿كَذٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتٰى﴾ ”ایسے ہی ہم مردوں کو نکال باہر کریں گے۔“

سورۃ فاطر کی اس آیت (آیت ۹) پر ہم اس بحث کا خاتمہ کرتے ہیں:

﴿وَاللّٰهُ الَّذِىْ اَرْسَلَ الرِّیْحَ فَتُنْفِیْهُنَّ سَحَابًا مُّسْقِنٰتٍ اِلٰى بَلَدٍ مَّيْمِنٍ فَاَخْبَيْنَا بِهٖ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَآ﴾

”اور وہی اللہ ہے جو ہوائیں بھیجتا ہے جو بادلوں کو دھکیلتی ہیں اور پھر ہم انہیں ایک مُردہ زمین کی طرف ہٹکا دیتے ہیں اور زمین کو اُس کی موت کے بعد زندہ کر دیتے ہیں۔“



# ترجمہ قرآن مجید

مع صرفی و نحوی تشریح

افادات: حافظ احمد یار مرحوم

ترتیب و تدوین: لطف الرحمن خان مرحوم

## سُورَةُ بَنِي إِسْرَائِيلَ

### آیات ۱ تا ۵

﴿سُبْحٰنَ الَّذِيْٓ اَسْرٰى بِعَبْدِهٖ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اِلَى الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا الَّذِيْ بَرَكْنَا حَوْلَهٗ لِنُرِيَهُ مِنَ اٰيٰتِنَا ۗ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيْرُ ﴿۱﴾ وَاَتَيْنَا مُوسٰى الْكِتٰبَ وَجَعَلْنٰهُ هُدًى لِّبَنِيْٓ اِسْرٰٓءِيْلَ اِلَّا تَتَّخِذُوْا مِنْ دُوْنِيْ وَكَيْلًا ﴿۲﴾ ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ۗ اِنَّهٗ كَانَ عَبْدًا شَكُوْرًا ﴿۳﴾ وَقَضَيْنَا اِلَىٰ بَنِيْٓ اِسْرٰٓءِيْلَ فِي الْكِتٰبِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْاَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيْرًا ﴿۴﴾ فَاِذَا جَاءَ وَعْدُ اُولٰٓئِهٖمَا بَعَثْنَا عَلَيْنٰكُمْ عِبَادًا لَّنَا اُولٰٓئِيْٓ بٰٓئِسٍ شٰدِيْدٍ فَجٰٓئُوْا خِلٰلَ الدِّيَارِ ۗ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُوْلًا ﴿۵﴾﴾

جوس

جاس مجوس (ن) جوسا: لوٹ مار کے لیے کسی جگہ گھس جانا۔ زیر مطالعہ آیت ۵۔

ترکیب

(آیت ۱) لَيْلًا ظرفِ زمان ہونے کی وجہ سے حالتِ نصب میں ہے۔ اَلْاَقْصٰى كُو اَلْاَقْصَا لَكُهِنَا قرآن مجید کا مخصوص املا ہے۔ لِنُرِيَهُ کے لام کا تعلق بَرَكْنَا سے نہیں بلکہ اَسْرٰى سے ہے۔ (آیت ۳) ذُرِّيَّةً مضاف ہے اور مِّنْ اس کا مضاف الیہ ہے۔ ذُرِّيَّةً کے حالتِ نصب میں ہونے کی متعدد وجوہات بیان کی گئی ہیں۔ ہماری ترجیح یہ ہے کہ اس کو منادی مضاف مانا جائے، یعنی اس سے پہلے حرفِ ندا ”یا“ مخذوف ہے اور اس کا تعلق لَا تَتَّخِذُوْا سے ہے۔

سُبْحٰنَ الَّذِيْ : اُس کی پاکیزگی ہے جو  
 يَعْبُدُہ : اپنے بندے کو  
 مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ : مسجد حرام سے  
 الَّذِيْ بُرِّكْنَا : جس کو ہم نے برکت دی  
 لِذِيْہ : تاکہ ہم دکھائیں اس کو  
 اِنَّہُ هُوَ السَّمِيْعُ : بے شک وہی سننے والا ہے  
 وَاَتَيْنَا مُوسٰی : اور ہم نے دی موسیٰ کو  
 وَجَعَلْنٰہُ : اور ہم نے بنایا اس کو  
 لِبَنِيْۤ اِسْرٰٓءِیْلَ : بنی اسرائیل کے لیے  
 مِنْ دُوْنِیْ : میرے علاوہ  
 ذُرِّيَّۃً : (اے) ان کی اولاد  
 مَعَ نُوْحٍ : نوح کے ساتھ  
 عَبَدًا شٰكُوْرًا : بہت شکر گزار بندہ  
 اِلٰی بَنِيْۤ اِسْرٰٓءِیْلَ : بنی اسرائیل کی طرف  
 لَتَفْسِدُنَّ : (کہ) تم لوگ لازماً نظم بگاڑو گے  
 مَرَاتِبَیْنِ : دو مرتبہ  
 عَلُوًّا كَبِيْرًا : ایک بڑا عروج  
 وَعَدَاۗءُ لِهٰمٰہَا : ان دونوں (باری) کی پہلی کا وعدہ  
 عِبَادًا لِّلنَّآءِ : اپنے کچھ ایسے بندوں کو جو  
 فِجَاسًا وَاُوْہِ گھس گئے  
 وَكَانَ : اور وہ تھا

اَسْرٰی : لے گیا  
 لَيْلًا : رات کے کسی وقت  
 اِلٰی الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا : اُس مسجد اقصیٰ تک  
 حَوْلَہ : اس کے ارد گرد کو  
 مِنْ اٰیٰتِنَا : اپنی نشانیوں میں سے  
 الْبَصِيْرُ : دیکھنے والا ہے  
 الْكِتٰبِ : کتاب  
 هُدٰی : ہدایت  
 اَلَّا تَتَّخِذُوْا : کہ تم لوگ مت بناؤ  
 وَكَيْلًا : کوئی کارساز  
 مِنْ حَمَلْنَا : جن کو ہم نے سوار کیا  
 اِنَّہُ كَانَ : بے شک وہ تھا  
 وَقَضَيْنَا : اور ہم نے فیصلہ کیا  
 فِی الْكِتٰبِ : اُس کتاب میں  
 فِی الْاَرْضِ : زمین میں  
 وَلَتَعْلَنَ : اور تم لوگ لازماً عروج پاؤ گے  
 فَاِذَا جَآءَ : پھر جب آیا  
 بَعَثْنَا عَلَیْکُمْ : تو ہم نے بھیجا تم لوگوں پر  
 اُولٰٓئِیْنِ سٰدِیْنِ : شدید جنگ والے تھے  
 خِلَالَ الدِّيَارِ : گھروں کے درمیان  
 وَعَدَاۗءًا مَّفْعُوْرًا : ایک کیا ہوا وعدہ

**نوٹ:** آیت نمبر ایک میں واقعہ معراج کا ذکر ہے۔ یہ واقعہ ہجرت سے ایک سال قبل پیش آیا۔ حدیث کی کتابوں میں صحابہ سے اس کی تفصیلات بکثرت مروی ہیں، جن کی تعداد ۲۵ تک ہے۔ آیت کے الفاظ کہ ”ایک رات اپنے بندے کو لے گیا“ جسمانی سفر پرصریحاً دلالت کرتے ہیں۔ خواب کے سفر یا کشفی سفر کے لیے یہ الفاظ کسی طرح موزوں نہیں ہو سکتے۔ اس لیے ماننا پڑتا ہے کہ یہ محض ایک روحانی تجربہ نہیں تھا بلکہ ایک جسمانی سفر اور عینی مشاہدہ تھا جو اللہ تعالیٰ نے نبی مکرم ﷺ کو کرایا۔ ممکن اور ناممکن کی بحث تو صرف اس صورت میں پیدا ہوتی

ہے جب کسی انسان کے اپنے اختیار سے خود کوئی کام کرنے کا معاملہ زیر بحث ہو۔ لیکن جب ذکر یہ ہو کہ اللہ تعالیٰ نے فلاں کام کیا، تو پھر امکان کا سوال وہی شخص اٹھا سکتا ہے جسے اللہ کے قادر مطلق ہونے کا یقین نہ ہو۔ (تفہیم القرآن سے ماخوذ)

## آیات ۶ تا ۱۰

﴿ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ۖ ﴿۶﴾  
 إِنَّ أَحْسَنُكُمْ أَحْسَنُتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ ۖ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ۚ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءَ  
 وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبَذَرُوا فَمًا مَلْعُورًا ۖ ﴿۷﴾ عَسَى  
 رَبُّكُمْ أَنْ يَتَّخِذَكُمْ عِدًا ۖ وَإِنْ عَدْتُمْ عُدْنَا ۖ وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ۙ ﴿۸﴾ إِنَّ هَذَا  
 الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ ۖ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا  
 كَبِيرًا ۙ ﴿۹﴾ وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَغْتَابْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۙ ﴿۱۰﴾﴾

### ترکیب

(آیت ۶) جَعَلْنَا کا مفعول اول کُمْ کی ضمیر ہے اور اَكْثَرَ مفعول ثانی ہے جبکہ نَفِيرًا تمیز ہونے کی وجہ سے حالت نصب میں ہے۔ (آیت ۷) فَلَهَا میں ہا کی ضمیر انفس کے لیے ہے۔ وَعْدُ الْآخِرَةِ کے بعد آیت ۶ کا پورا جملہ بَعَثْنَا سے بئس شدید تک محذوف ہے۔ لِيَسُوءَ اور اصل لِيَسُوءَ وَنَ تھما، لام کی داخل ہونے کی وجہ سے نون گرا تو يَسُوءَ وَا باقی بچا۔ اس کو يَسُوءَ الکہنا قرآن کا مخصوص املا ہے۔ (آیت ۹) لِلَّتِي هِيَ کے بعد اَقْوَمُ مذکر کا استعمال بتا رہا ہے کہ اس کا مضاف الیہ محذوف ہے جو کہ السَّبِيلِ ہو سکتا ہے اور یہ تفضیل کُل ہے۔ (دیکھیں آسان عربی گرامر پیرا گراف: ۷: ۶۲)

### ترجمہ

ثُمَّ رَدَدْنَا: پھر ہم نے لوٹا دیا  
 عَلَيْهِمْ: ان لوگوں پر  
 بِأَمْوَالٍ: مالوں سے  
 وَجَعَلْنَاكُمْ: اور ہم نے کر دیا تم کو  
 أَحْسَنُتُمْ: اگر تم لوگ بھلائی کرتے ہو  
 لِأَنْفُسِكُمْ: اپنی جانوں کے لیے  
 فَلَهَا: تو ان کے لیے  
 وَعْدُ الْآخِرَةِ: آخری (باری) کا وعدہ  
 لِيَسُوءَ وَا: پھر جب آیا  
 لِيَسُوءَ ا: (تو ہم نے بھیجا جنگجو بندوں کو)  
 کہ وہ بگاڑ دیں

وَجُوهَكُمْ: تمہارے چہروں کو

الْمَسْجِدَ: مسجد میں

أَوَّلَ مَرَّةٍ: پہلی مرتبہ

مَا عَلُوا: اس کو جس پر وہ غالب ہوں

عَنِّي رَبُّكُمْ: بعد نہیں تمہارے رب سے

وَإِنْ عُدْتُمْ: اور اگر تم واپس ہوئے

(گناہ کی طرف)

وَجَعَلْنَا: اور ہم نے بنایا

لِلْكَافِرِينَ: کافروں کے لیے

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ: یقیناً یہ قرآن

لِلَّيْتِی: اس کے لیے جو کہ

وَيُبَشِّرُ: اور ہبشارت دیتا ہے

يَعْمَلُونَ: عمل کرتے ہیں

أَنْ لَهُمْ: کہ ان کے لیے ہے

وَأَنَّ الَّذِينَ: اور (بشارت دیتا ہے) کہ وہ

لوگ جو

وَلِيَدِ خُلُوعًا: اور تاکہ وہ داخل ہوں

كَمَا دَخَلُوا: جیسے کہ وہ داخل ہوئے اس میں

وَلِيَتَذَكَّرُوا: اور تاکہ وہ برباد کریں

تَتَّحِدُوا: جیسے کہ برباد کرتے ہیں

أَنْ يَرَى حَكْمَكُمْ: کہ وہ رحم کرے تم پر

عُدْنَا: تو ہم واپس ہوں گے

(سزا کی طرف)

جَهَنَّمَ: جہنم کو

حَصِيرًا: ایک قید خانہ

يَهْدِي: ہدایت دیتا ہے

هِيَ أَقْوَمُ: وہی سب سے سیدھی (راہ) ہے

الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ: ان ایمان لانے والوں کو جو

الصَّالِحِينَ: نیکوں کے

أَجْرًا كَبِيرًا: ایک بڑا اجر

لَا يُؤْمِنُونَ: ایمان نہیں لاتے

أَعْتَدْنَا لَهُمْ: ہم نے تیار کیا ہے ان کے لیے

بِالْآخِرَةِ: آخرت پر

عَذَابًا آلِيمًا: ایک دردناک عذاب

**نوٹ:** تورات میں کہہ دیا گیا تھا کہ بنی اسرائیل دوبار شرات کریں گے۔ (اپنے عروج کے نشہ میں بدست

ہو کر۔ مرتب) اس کی جزا میں دشمن ان کے ملک پر غالب ہوں گے۔ اسی طرح ہوا۔ ایک بار جالوت غالب ہوا۔

پھر اللہ تعالیٰ نے اس کو حضرت داؤد علیہ السلام کے ہاتھ سے ہلاک کیا اور بنی اسرائیل نے دوبارہ عروج حاصل کیا جس کی

انتہا حضرت سلیمان علیہ السلام کی حکومت تھی۔ دوسری بار بخت نصر غالب ہوا اور اس کے بعد سے ان کی سلطنت نے

قوت نہیں پکڑی۔ بعض علماء نے پہلے وعدہ سے بخت نصر کا حملہ جو ۵۸۷ قبل مسیح ہوا تھا اور دوسرے وعدہ سے

طیطوس (Titus) رومی کا حملہ جو رفع مسیح کے ستر سال بعد ہوا تھا مراد لیا ہے، کیونکہ ان دونوں حملوں میں مقدس

ہیکل سلیمانی کو برباد کیا گیا۔ (تفسیر عثمانی)۔ طیطوس رومی کے حملے کے وقت یہودیوں کی حکومت نہیں تھی بلکہ اس

وقت فلسطین سلطنت روم کا ایک صوبہ تھا جس میں یہودیوں کو کچھ صوبائی خود مختاری حاصل تھی۔ البتہ وہ اپنی حکومت

قائم کرنے کے لیے روم کے خلاف بغاوت کرتے رہتے تھے۔ اس کی سزا دینے کے لیے طیطوس نے حملہ کیا تھا۔

## آیات ۱۱ تا ۱۵

﴿وَيَدْعُ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ ط وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ۝۱۱﴾ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
 آيَاتٍ مِّمَّا نَحْنُ مُبْصِرُونَ ۝۱۲ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ ۝۱۳ وَلِتَعْلَمُوا  
 عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ ط وَكُلُّ شَيْءٍ فَضْلُنُهُ تَفْصِيلًا ۝۱۴ وَكُلُّ إِنْسَانٍ لِّرَبِّهِ أَكْرَهٌ ۝۱۵  
 عُنْفُهُ ط وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ۝۱۶ أَقْرَأَ كِتَابَكَ ط كَفَىٰ بِنَفْسِكَ  
 الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ۝۱۷ مَن اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۝۱۸ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ  
 عَلَيْهِمَا ط وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ط وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ۝۱۹﴾

ن ش ر

نَشْرٌ يَنْشُرُ (ن) نَشْرًا: کسی چیز کو بکھیرنا، پھیلانا۔ ﴿وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ﴾ (الشوری: ۲۸) ”اور وہ پھیلاتا ہے اپنی رحمت کو۔“  
 نُشُورًا: جی اٹھنا، دوبارہ زندہ ہونا، دوبارہ اٹھنا۔ ﴿كَذَلِكَ النُّشُورُ ۝۹﴾ (فاطر) ”اس طرح دوبارہ زندہ ہونا ہے۔“

نَاشِرٌ (اسم الفاعل): پھیلانے والا۔ ﴿وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا ۝۳﴾ (المرسلات) ”اور پھیلانے والیاں جیسا کہ پھیلانے کا حق ہے۔“

مَنْشُورٌ (اسم المفعول): پھیلا یا ہوا، کھولا ہوا۔ زیر مطالعہ آیت ۱۳۔  
 أَنْشَرَ (انفعال) اِنْشَارًا: دوبارہ زندہ کرنا، دوبارہ اٹھانا۔ ﴿ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۝۱۱ ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ۝۱۲﴾ (عبس) ”پھر اُس نے موت دی اس کو، پھر اُس نے قبر دی اس کو۔ پھر جب بھی وہ چاہے گا وہ دوبارہ زندہ کرے گا اس کو۔“

مُنشَرٌ (اسم المفعول): زندہ کر کے اٹھایا جانے والا۔ ﴿وَمَا نَحْنُ بِمُنشِرِينَ ۝۳۵﴾ (الدخان) ”اور ہم نہیں ہیں دوبارہ اٹھانے والے۔“

نَشْرٌ (تفعیل) تَنْشِيرًا: خوب پھیلانا، کھولنا۔  
 مَنشَرٌ (اسم المفعول): پھیلا یا ہوا، کھولا ہوا۔ ﴿أَنْ يُؤْتِي صُحُفًا مُنَشَّرَةً ۝۵۴﴾ (المدثر) ”کہ ان کو دیے جائیں کھولے ہوئے صحیفے۔“

اِنْتَشَرَ (افتعال) اِنْتِشَارًا: پھیل جانا، بکھر جانا۔ ﴿وَمِن آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِّن تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ۝۲۰﴾ (الروم) ”اور اُس کی نشانیوں میں سے ہے کہ اُس نے پیدا کیا تم لوگوں کو ایک مٹی سے، پھر جب تم لوگ ایک بشر ہوتے ہو تو پھیل جاتے ہو۔“

إِنْتَشِرَ (فعل امر): تُوپھیل جا، بکھر جا۔ ﴿فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا﴾ (الاحزاب: ۵۳) ”پھر جب کھا چکو تو منتشر ہو جاؤ۔“

مُنْتَشِرٌ (اسم الفاعل): پھیلنے والا۔ ﴿يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ﴾ (القمر) ”وہ لوگ نکلیں گے قبروں سے گویا کہ وہ پھیلنے والی ٹڈی ہیں۔“

## ترکیب

(آیت ۱۱) يَدْعُ مَضارع مجزوم نہیں ہے بلکہ یہ مضارع معروف يَدْعُو ہے۔ یہ قرآن کا مخصوص املا ہے کہ اس کو یہاں يَدْعُ لکھا جاتا ہے۔ (آیت ۱۲) الْحِسَابِ کی نصب بتا رہی ہے کہ یہ عَدَد کا مضاف الیہ نہیں بلکہ لِيَتَعَلَّمُوا کا مفعول ثانی ہے۔ كُلُّ شَيْءٍ میں كُلُّ کی نصب بتا رہی ہے کہ یہ کسی فعل محذوف کا مفعول ہے۔ یہ فَصَلْنَا کا مفعول مقدم نہیں ہو سکتا کیونکہ ضمیر مفعولی ۵ اس کا مفعول ہے۔ (آیت ۱۳) كُلِّ اِنْسَانٍ بھی فعل محذوف کا مفعول ہے۔

## ترجمہ

وَيَدْعُ الْاِنْسَانَ: اور دعوت دیتا ہے انسان  
دُعَاۃً: (جیسے) اس کا دعوت دینا ہو  
وَكَانَ الْاِنْسَانَ: اور ہے انسان  
وَجَعَلْنَا: اور ہم نے بنایا  
اَيَاتِيْنَ: دو نشانیاں  
اَيَّةَ الْاَيْلِ: رات کی نشانی کو  
اَيَّةَ النَّهَارِ: دن کی نشانی کو  
لِيَتَّبِعُوْا: تاکہ تم لوگ تلاش کرو  
مِّن رَّبِّكُمْ: اپنے رب سے  
عَدَدَ السِّنِيْنَ: برسوں کی گنتی کو  
وَ كُلُّ شَيْءٍ: اور ہر ایک چیز کو  
تَفْصِيْلًا: جیسے کھول کھول کر بتاتے ہیں  
اَلْزَمْنَةُ: ہم نے چپکا دی اس سے  
فِي عُنُقِهِ: اس کی گردن میں  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ: قیامت کے دن  
يَلْقَاهُ: وہ ملے گا (یعنی پائے گا) جس کو

بِالشَّيْرِ: برائی کو  
بِالْحَيْرِ: بھلائی کو  
عَجُوْلًا: بہت جلد باز  
الَّيْلِ وَالنَّهَارِ: رات کو اور دن کو  
فَمَحْوًا: پھر ہم نے مٹایا  
وَجَعَلْنَا: اور ہم نے بنایا  
مُبْصِرًا: دکھانے والی  
فَضْلًا: کچھ فضل  
وَلِيَتَعَلَّمُوا: اور تاکہ تم لوگ جان لو  
وَالْحِسَابِ: اور حساب کو  
فَصَلْنَاهُمْ: ہم نے تفصیل سے بتایا اس کو  
وَ كُلِّ اِنْسَانٍ: اور ہر ایک انسان کو  
طَبْرًا: اس کی شامت عمل  
وَنُخْرِجُ لَهُ: اور ہم نکالیں گے اس کے لیے  
كِتَابًا: ایک ایسی کتاب  
مَنْشُورًا: کھولی ہوئی

كَفَىٰ بِنَفْسِكَ: کافی ہے تیرا نفس  
عَلَيْكَ: تجھ پر

مَنْ اهْتَدَى: جس نے ہدایت پائی

يَهْتَدِي: وہ ہدایت پاتا ہے

وَمَنْ ضَلَّ: اور جو گمراہ ہوا

يَضِلُّ: وہ گمراہ ہوتا ہے

وَلَا تَزِرُ: اور نہیں اٹھائے گی

وِزْرَ أَخْرَى: کسی دوسری کا بوجھ

مُعَذِّبِينَ: عذاب دینے والے

رَسُولًا: کوئی رسول

اقْرَأْ كِتَابَكَ: تو پڑھ اپنی کتاب

الْيَوْمَ: آج کے دن

حَسِيبًا: بطور حساب لینے والے کے

فَاتِمًا: تو کچھ نہیں سوائے اس کے کہ

لِنَفْسِهِ: اپنے نفس کے لیے

فَاتِمًا: تو کچھ نہیں سوائے اس کے کہ

عَلَيْهَا: اس پر

وَأَزْرًا: کوئی اٹھانے والی (جان)

وَمَا كُنَّا: اور ہم نہیں ہیں

حَتَّىٰ نَبْعَثَ: یہاں تک کہ ہم بھیجیں

## آیات ۱۶ تا ۲۲

﴿وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً قَرِيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿۱۶﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿۱۷﴾ بَصِيرًا ﴿۱۸﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ ۖ يَصْلَاهَا مَنْ مَدَّ مُمَدَّ حُورًا ﴿۱۹﴾ وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿۲۰﴾ كَلَّا تُمِدُّ هُوْلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ ۖ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿۲۱﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۖ وَلَٰلِآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿۲۲﴾ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعَدَ مَذْمُومًا مَفْضُولًا ﴿۲۳﴾﴾

### ح ظ ر

حَظَرَ يَحْظُرُ (ض) حَظْرًا: منع کرنا، روک لینا۔

مَحْظُورٌ (اسم المفعول): منع کیا ہوا، روکا ہوا۔ آیت زیر مطالعہ ۲۰۔

اِحْتَضَرَ (افتعال) اِحْتِظَارًا: اہتمام سے روکنا، باڑ بنانا۔

مُحْتَضِرٌ (اسم الفاعل): روکنے والا، باڑ بنانے والا۔ ﴿كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿۳۱﴾﴾ (القمر) ”باڑ بنانے

والے کی خشک ٹہنی کی مانند۔“

### ترجمہ

أَنْ تُهْلِكَ: کہ ہم ہلاک کریں

وَإِذَا أَرَدْنَا: اور جب ہم ارادہ کرتے ہیں

أَمْرًا: تو ہم حکم دیتے ہیں  
 فَفَسَقُوا فِيهَا: پھر وہ نافرمانی کرتے ہیں اس میں  
 عَلَيهَا الْقَوْلُ: اس (بستی) پر بات  
 تَدْرِيءًا: جیسا کہ اُجاڑنے کا حق ہے  
 مِنَ الْقُرُونِ: قوموں میں سے  
 وَكَفَى بِرَبِّكَ: اور کافی ہے آپ کا رب  
 خَبِيرًا: باخبر ہونے کے لحاظ سے  
 مَنْ كَانَ يُرِيدُ: جو چاہتا رہتا ہے  
 عَجَلًا: تو ہم جلدی کر دیتے ہیں  
 مَا نَشَاءُ: وہ (چیز) جو ہم چاہتے ہیں  
 تُرِيدُ: ہم چاہتے ہیں  
 لَهُ جَهَنَّمَ: اس کے لیے جہنم  
 مَذْمُومًا: مذمت کیا ہوا  
 وَمَنْ أَرَادَ: اور جو چاہتا ہے  
 وَسَعَى: اور وہ بھاگ دوڑ کرتا ہے  
 سَعَيْهَا: جیسا اس کی بھاگ دوڑ کا حق ہے  
 مُؤْمِنًا: ایمان لانے والا ہے  
 كَانَ سَعِيهِمْ: جن کی بھاگ دوڑ ہے  
 كَلَّا تُمَدَّدُ: سب کی ہم مدد کرتے ہیں  
 وَهُوَ آتٍ: اور اُن کی (بھی)  
 وَمَا كَانَ: اور نہیں ہے  
 فَحَظُّوْا: روکا ہوا  
 كَيْفَ فَضَّلْنَا: کیسے ہم نے فضیلت دی  
 عَلَى بَعْضٍ: بعض پر  
 أَكْبَرُ: سب سے بڑی ہے  
 وَأَكْبَرُ: اور سب سے بڑی ہے  
 لَا تَجْعَلُ: تو مت بنا

قَرْيَةً: کسی بستی کو  
 مُتْرَفِيهَا: اس کے خوش حال لوگوں کو  
 فَحَقَّقْ: تو ثابت ہو جاتی ہے  
 فَدَمَّرْنَا: تو ہم اس کو اُجاڑ دیتے ہیں  
 وَكَمْ أَهْلَكْنَا: اور کتنی ہی ہم نے ہلاک کیں  
 مِنْ بَعْدِ نُوحٍ: نوح کے بعد  
 بِذُنُوبٍ عِبَادٍ: اپنے بندوں کے گناہوں سے  
 بَصِيرًا: دیکھنے والا ہونے کے لحاظ سے  
 الْعَاجِلَةَ: دنیا کو  
 لَهُ فِيهَا: اس (دنیا) میں  
 لِيَمُنَّ: جس کے لیے  
 ثُمَّ جَعَلْنَا: پھر ہم بناتے ہیں  
 يَضِلُّهَا: وہ گرے گا اس میں  
 مَذْمُورًا: کھدیرا ہوا ہوتے ہوئے  
 الْآخِرَةَ: آخرت کو  
 لَهَا: اس کے لیے  
 وَهُوَ: اس حال میں کہ وہ  
 فَأُولَئِكَ: تو وہ لوگ ہیں  
 مَشْكُورًا: قدر کی ہوئی  
 هُوَ آتٍ: ان کی (بھی)  
 مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ: آپ کے رب کے عطیہ سے  
 عَطَاءِ رَبِّكَ: آپ کے رب کا عطیہ  
 أَنْظُرْ: آپ دیکھیں  
 بَعْضُهُمْ: ان کے بعض کو  
 وَلِلْآخِرَةِ: اور یقیناً آخرت  
 كَرَجِيَّةٍ: درجوں کے لحاظ سے  
 تَفْضِيلًا: فضیلت دینے کے لحاظ سے

إِلَهًا آخَرَ: کوئی دوسرا اللہ  
مَنْ مَوْمًا: مذمت کیا ہوا

مَعَ اللَّهِ: اللہ کے ساتھ  
فَتَقَعُوا: ورنہ تو بیٹھ رہے گا  
حَقُّنُ وَلَا: بے بس کیا ہوا

**نوٹ ۱:** اللہ تعالیٰ جب کسی قوم پر ناراض ہوتا ہے اور اس کو عذاب میں مبتلا کرنا چاہتا ہے تو اس کی ابتدائی علامت یہ ہوتی ہے کہ اس قوم کے حاکم ایسے لوگ بنا دیے جاتے ہیں جو عیش پسند ہوں، یا اگر حاکم نہ بھی بنائے جائیں تو اس قوم میں ایسے لوگوں کی کثرت کر دی جاتی ہے۔ دونوں صورتوں کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ وہ لوگ دنیا میں مست ہو کر اللہ کی نافرمانیاں خود بھی کرتے ہیں اور دوسروں کے لیے بھی اس کی راہ ہموار کرتے ہیں۔ پھر ان پر اللہ کا عذاب آجاتا ہے۔ (معارف القرآن)

**نوٹ ۲:** زیر مطالعہ آیات ۱۸، ۱۹ میں دنیا اور آخرت کے طالب اور ان کی جزا کا ذکر ہے۔ صرف دنیا کے طلب گاروں کے لیے ﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ﴾ کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں جس میں ہمیشگی کا مفہوم ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جہنم کی سزا صرف اس صورت میں ہے کہ اس کے عمل میں ہر وقت صرف دنیا ہی کی غرض چھائی ہوئی ہو اور آخرت کی طرف کوئی دھیان ہی نہ ہو۔ جبکہ آخرت کے طلب گاروں کے لیے ﴿مَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ﴾ کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ مومن جس وقت جس عمل میں آخرت کا ارادہ اور نیت کرے گا اس کا وہ عمل مقبول ہو جائے گا؛ خواہ کسی دوسرے عمل کی نیت میں دنیا کی طلب بھی شامل ہو۔ پھر اسی آیت میں سعی لفظ سَعِيًّا بڑھا کر یہ بتا دیا گیا کہ آخرت کے لیے ہر عمل اور ہر کوشش نہ مفید ہوتی ہے اور نہ عند اللہ مقبول، بلکہ کوشش وہی معتبر ہے جو مقصد آخرت کے مناسب ہو۔ کسی کوشش کا آخرت کے مناسب ہونا یا نہ ہونا صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بیان سے ہی معلوم ہو سکتا ہے۔ اس لیے جو نیک اعمال اپنی رائے اور من گھڑت طریقوں سے کیے جاتے ہیں، خواہ وہ دیکھنے میں کتنے ہی بھلے اور مفید نظر آئیں، وہ نہ اللہ کے نزدیک مقبول ہیں اور نہ ہی آخرت میں کارآمد ہوں گے۔ (معارف القرآن)

**نوٹ ۳:** آیت ۲۱ کو اگر آیت ۱۹ کے تناظر میں پڑھا جائے تو بات یہ سمجھ میں آتی ہے کہ آخرت کے لیے کوشش کرنا مطلوب بھی ہے اور محمود بھی۔ جنت میں داخلہ کا پروانہ مل جانا ہی ایک عظیم کامیابی ہے، لیکن بات یہاں ختم نہیں ہو جاتی۔ اس کے آگے پھر جنت کی سوسائٹی میں status یعنی درجات کا مسئلہ بھی ہے۔ اس کی طرف توجہ دلانے کے لیے ہم سے کہا گیا کہ اس دنیا میں status کے جو فرق ہیں ان پر غور کرو اور اس حوالہ سے یہ حقیقت ذہن نشین کر لو کہ دنیا میں status کا جو فرق ہے، وہ تو محض ایک نمونہ ہے۔ اس کا تھان تو آخرت میں کھلے گا۔ جنت کی سوسائٹی میں درجات کا فرق تعداد کے لحاظ سے بھی بہت زیادہ ہے اور ایک درجے کی دوسرے درجے پر فضیلت کے لحاظ سے بھی بہت زیادہ ہے۔

ہمیں ایمان داری سے سوچنا چاہیے کہ ہم اس دنیا کے عارضی اور فانی status کے لیے کتنی جان مارتے ہیں

اور جنت کے status کی ہمیں کتنی فکر ہے۔ جو لوگ آخرت کے لیے کوشاں ہیں ان کی بھی اکثریت کے ذہن میں جنت کے status کا مسئلہ نہیں ہے پھر اس کی فکر کرنے کا کیا سوال ہے۔ ہم لوگ مرحومین کے لیے بلندی درجات کی دعا تو مانگتے ہیں لیکن جنت میں اپنے درجات کی اپنی زندگی میں فکر نہیں کرتے۔ اِلا ماشاء اللہ!

## آیات ۲۳ تا ۳۰

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۗ إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٌ وَلَا تُنهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿۲۳﴾ وَأَخْفِصْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ ۗ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ﴿۲۴﴾ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۗ إِنَّ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلأَوَّابِينَ غَفُورًا ﴿۲۵﴾ وَأَبِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْيَتَامَىٰ وَالسَّبِيلَ وَلَا تُبْدِرْ تَبْدِيرًا ﴿۲۶﴾ إِنَّ الْمُبْدِرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ ۗ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿۲۷﴾ وَإِنَّمَا تُعْرَضُونَ عَنْهُمْ أِبْعَاءً رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ﴿۲۸﴾ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسِطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿۲۹﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿۳۰﴾﴾

### ع ف ف

أَفٌ يُوْفُّ (ن) وَآفٌ يَدْفُّ (ض) آفًا: تکلیف یا بے قراری میں اُف اُف کہنا۔  
أَفٌ (اسم فعل): بمعنی میں ناپسند کرتا ہوں، بیزار ہوتا ہوں۔ زیر مطالعہ آیت ۲۳۔

### ب ذ ر

بَدَّرَ يَبْدِرُ (ن) بَدَّرًا: (۱) کسی بات کو پھیلانا، اشاعت کرنا۔ (۲) مال کو بکھیرنا، فضول خرچی کرنا۔  
بَدَّرَ (تفعیل) تَبْدِيرًا: نام و نمود اور نمائش میں مال اڑانا۔ زیر مطالعہ آیت ۲۶۔  
مُبْدِرٌ (اسم الفاعل): نمائش میں مال اڑانے والا۔ زیر مطالعہ آیت ۲۷۔

### ترجمہ:

وَقَضَىٰ: اور فیصلہ کیا  
أَلَّا تَعْبُدُوا: کہ تم لوگ بندگی مت کرو  
وَبِالْوَالِدَيْنِ: اور والدین کے ساتھ  
إِمَّا يَبُلُغَنَّ: جب کبھی بھی  
عِنْدَكَ: تیرے پاس  
رَبُّكَ: تیرے رب نے  
إِلَّا إِيَّاهُ: مگر اس کی ہی  
إِحْسَانًا: حسن سلوک کرنے کا  
يَبُلُغَنَّ: پہنچ جائیں  
الْكِبَرَ: بڑھاپے کو

أَوْ كَلِّهْمَا: دونوں کے دونوں  
 لَّهُمَا: ان دونوں سے  
 وَلَا تَنْهَزْهُمَا: اور تُو مت جھڑک ان دونوں کو  
 قَوْلًا كَرِيْمًا: شریفانہ بات  
 جَنَاحَ الدَّلِيلِ: تابعداری کا پہلو  
 وَقُلْ: اور تُو کہہ  
 اِرْحَمْهُمَا: تُو رحم کر دونوں پر  
 رَبِّيْنِي: ان دونوں نے تربیت کی میری  
 رَبُّكُمْ: تمہارا رب  
 يٰمٰنَا: اس کو جو  
 اِنْ تَكُوْنُوْا: اگر تم لوگ ہو گے  
 فَاِنَّهٗ كَانَ: تو بے شک وہ ہے  
 غَفُوْرًا: بے انتہا بخشنے والا  
 ذَا الْقُرْبٰى: قرابت والے کو  
 وَالْمَسْكِيْنِ: اور مسکین کو  
 وَلَا تَبْذُرُوْا: اور تُو بے جا مال مت اڑا  
 اِنَّ الْمُبْذِرِيْنَ: بے شک بے جا مال اڑانے والے  
 اِخْوَانَ الشَّيْطٰنِ: شیطانوں کے بھائی  
 لِرَبِّهٖ: اپنے رب کا  
 وَاَمَّا: اور جب کبھی  
 اَبْتِغَاءَ رَحْمَةٍ: ایسی رحمت کی تلاش کرنے میں  
 تَرْجُوْهَا: تو امید کرتا ہے جس کی  
 قَوْلًا مَّيْسُوْرًا: نرم کی ہوئی بات  
 يَدَكَ: اپنے ہاتھ کو  
 اِلٰى عُنُقِكَ: اپنی گردن کی طرف  
 كُلَّ الْبَسِطِ: جیسے بالکل کھولنا ہے  
 مَلُوْمًا: ملامت کیا ہوا

اَحَدُ هُمَا: دونوں کا ایک  
 فَلَا تَقُلْ: تُو مت کہہ  
 اَقْبِ: اُن (بھی)  
 وَقُلْ لَّهُمَا: اور تُو کہہ ان دونوں سے  
 وَاخْفِضْ لَّهُمَا: اور تُو بچھا دونوں کے لیے  
 مِنَ الرَّحْمَةِ: رحمت سے  
 رَبِّ: اے میرے رب  
 كَمَا: جیسے کہ  
 صَغِيْرًا: چھوٹا ہوتے ہوئے (یعنی بچپن میں)  
 اَعْلَمُ: سب سے زیادہ جاننے والا ہے  
 فِيْ نَفُوْسِكُمْ: تمہاری طبیعتوں میں ہے  
 صٰلِحِيْنَ: نیک  
 لِّلْاٰوَابِيْنَ: بار بار رجوع کرنے والوں کے لیے  
 وَاٰتِ: اور تُو دے  
 حَقَّهٗ: اس کا حق  
 وَاِبْنَ السَّبِيْلِ: اور مسافر کو  
 تَبْذِيْرًا: جیسا بے جا مال اڑانا ہے  
 كَاٰوَا بِيْنَ: میں  
 وَكَانَ الشَّيْطٰنُ: اور ہے شیطان  
 كَفُوْرًا: انتہائی ناشکر  
 تُعْرِضَنَ عَنْهُمْ: تُو اعراض کرے ان سے  
 مِنَ رَبِّكَ: اپنے رب سے  
 فَقُلْ لَّهُمْ: تب تُو کہہ ان سے  
 وَلَا تَجْعَلْ: اور تُو مت بنا  
 مَغْلُوْلَةً: باندھا ہوا  
 وَلَا تَبْسُطْهَا: اور تُو مت کھول اس کو  
 فَتَقْعَدَ: بیٹھا تُو بیٹھ رہے

مَحْسُورًا: تھکا ہارا ہوتے ہوئے

إِنَّ رَبَّكَ: بے شک تیرا رب

يَبْسُطُ الرِّزْقَ: کشادہ کرتا ہے روزی کو

لِيَهِنَ: جس کے لیے

يَشَاءُ: وہ چاہتا ہے

وَيَقْدِرُ: اور وہ اندازہ لگاتا ہے (یعنی ناپ تول

کر دیتا ہے جسے چاہتا ہے)

إِنَّهُ كَانَ: یقیناً وہ ہے

بِعِبَادِهِ: اپنے بندوں سے

خَبِيرًا: ہر حال میں باخبر رہنے والا

بَصِيرًا: ہر حال میں دیکھنے والا

**نوٹ:** معارف القرآن جلد ۵ کے صفحات ۴۵۱ تا ۴۵۵ میں والدین کے حقوق پر تفصیل سے روشنی ڈالی گئی ہے۔ ہم اس کے چند اقتباسات ذیل میں نقل کر رہے ہیں:

(۱) امام قرطبی فرماتے ہیں کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے والدین کے ادب و احترام اور ان کے ساتھ اچھا سلوک کرنے کو اپنی عبادت کے ساتھ ملا کر واجب کیا ہے۔ جیسا کہ سورہ لقمان (آیت ۱۴) میں اپنے شکر کے ساتھ والدین کے شکر کو ملا کر لازم فرمایا ہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ اللہ کے شکر کی طرح والدین کا شکر گزار ہونا واجب ہے۔ (میرے خیال میں یہ بات ہمیں اس طرح سمجھنا چاہیے کہ اللہ کی اطاعت کے ساتھ والدین کی اطاعت اور اللہ کے شکر کے ساتھ والدین کا شکر لازم و ملزوم ہیں۔ مرتب)

(۲) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اللہ کے لیے اپنے ماں باپ کا فرمانبردار رہا اس کے لیے جنت کے دو دروازے کھلے رہیں گے، اور جو ان کا نافرمان ہو اس کے لیے جہنم کے دو دروازے کھلے رہیں گے اور اگر ماں باپ میں سے کوئی ایک ہی تھا تو ایک دروازہ۔ اس پر ایک شخص نے سوال کیا کہ یہ جہنم کی وعید اس صورت میں بھی ہے کہ ماں باپ نے اس پر ظلم کیا ہو؟ تو آپ نے تین مرتبہ فرمایا: ((وَأَنْ ظَلَمْنَا، وَإِنْ ظَلَمْنَا، وَإِنْ ظَلَمْنَا)) ”اگرچہ ان دونوں نے ظلم کیا ہو۔“ اس کا حاصل یہ ہے کہ اولاد کو ماں باپ سے انتقام لینے کا حق نہیں ہے۔ اگر انہوں نے ظلم کیا تو اسے اجازت نہیں ہے کہ وہ ان کی خدمت اور اطاعت سے ہاتھ کھینچ لے۔

(۳) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ کی رضا باپ کی رضا میں ہے اور اللہ کی ناراضی باپ کی ناراضی میں ہے۔ (ایک حدیث میں ماں کے حق کو باپ کے حق سے تین گنا فوقیت دی گئی ہے۔ اس کے حوالہ سے میں نے ایک عالم دین سے پوچھا تھا کہ ماں اور باپ میں سے کس کا حق زیادہ ہے تو انہوں نے فرمایا کہ خدمت گزاری میں ماں کا حق باپ سے زیادہ ہے اور اطاعت میں باپ کا حق ماں سے زیادہ ہے۔ مرتب)

(۴) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ باقی سب گناہوں کی سزا تو اللہ تعالیٰ جس کو چاہتے ہیں قیامت تک مؤخر کر دیتے ہیں۔ بجز والدین کی حق تلفی اور نافرمانی کے کہ اس کی سزا آخرت سے پہلے دنیا میں بھی دی جاتی ہے۔

(۵) اس پر علماء و فقہاء کا اتفاق ہے کہ والدین کی اطاعت صرف جائز کاموں میں واجب ہے۔ ناجائز یا گناہ کے

کام میں واجب تو کیا جائز بھی نہیں ہے۔ (کیونکہ) حدیث میں ہے کہ ”خالق کی نافرمانی میں کسی مخلوق کی اطاعت جائز نہیں۔“

(۶) ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں جہاد میں شریک ہونے کی اجازت لینے کے لیے حاضر ہوا۔ آپ نے اس سے دریافت کیا کہ کیا تمہارے والدین زندہ ہیں؟ اس نے کہا: ہاں زندہ ہیں۔ آپ نے فرمایا: ((فَفِيهِمَا جَاهِدٌ)) ”تو پھر تم ان دونوں میں جہاد کرو“۔ مطلب یہ ہے کہ ان کی خدمت میں ہی تمہیں جہاد کا ثواب مل جائے گا۔ اس سے معلوم ہوا کہ جب تک جہاد فرض کفایہ کے درجے میں ہے اس وقت تک کسی کے لیے والدین کی اجازت کے بغیر جہاد میں شریک ہونا جائز نہیں ہے۔ اسی طرح جب تک کوئی کام فرض کفایہ کے درجے میں ہو تو اولاد کے لیے وہ کام ماں باپ کی اجازت کے بغیر کرنا جائز نہیں ہے۔ جس کو بقدر فرض دین کا علم حاصل ہے وہ عالم بننے کے لیے سفر کرے یا لوگوں کو تبلیغ و دعوت کے لیے سفر کرے تو یہ والدین کی اجازت کے بغیر جائز نہیں ہے۔

(۷) ایک شخص نے سوال کیا: یا رسول اللہ ﷺ! ماں باپ کے انتقال کے بعد بھی ان کا کوئی حق میرے ذمہ باقی ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”ہاں! ان کے لیے دعاء مغفرت و استغفار کرنا جو عہد انہوں نے کسی سے کیا تھا اس کو پورا کرنا، ان کے دوستوں کا احترام کرنا اور ان کے ایسے رشتہ داروں کے ساتھ صلہ رحمی کرنا جن کا رشتہ صرف ان ہی کے واسطے سے ہے۔ والدین کے یہ حقوق ہیں جو ان کے بعد بھی تمہارے ذمہ باقی ہیں۔“

(۸) والدین اگر مسلمان ہوں تو ان کے لیے رحمت کی دعا ظاہر ہے، لیکن اگر وہ مسلمان نہ ہوں تو ان کی زندگی میں یہ دعا ﴿رَبِّ اَرْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّبَّنِي صَغِيرًا﴾ اس نیت سے جائز ہوگی کہ ان کو دنیا کی تکالیف سے نجات ہو اور ایمان کی توفیق ہو، لیکن مرنے کے بعد ان کے لیے یہ دعاء رحمت جائز نہیں ہے۔

(۹) ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور شکایت کی کہ میرے باپ نے میرا مال لے لیا ہے۔ آپ نے فرمایا: اپنے باپ کو بلا کر لاؤ۔ اسی وقت حضرت جبرائیل علیہ السلام تشریف لائے اور کہا کہ جب اس کا باپ آجائے تو آپ اس سے پوچھیں کہ وہ کلمات کیا ہیں جو اُس نے دل میں کہے ہیں اور خود اس کے کانوں نے بھی ان کو نہیں سنا۔ جب وہ اپنے والد کو لے کر آیا تو آپ ﷺ نے اس سے کہا کہ تمہارا بیٹا شکایت کرتا ہے کہ تم یہ چاہتے ہو کہ اس کا مال چھین لو۔ والد نے کہا کہ آپ اس سے پوچھیں کہ میں اس کی چھو بھی خالہ یا اپنی جان کے سوا کہاں خرچ کرتا ہوں؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”ایہ“ اس کا مطلب یہ تھا کہ بس حقیقت معلوم ہوگئی اب اور کچھ پوچھنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اس کے بعد اس کے والد سے پوچھا کہ وہ کلمات کیا ہیں جن کو ابھی تک خود تمہارے کانوں نے بھی نہیں سنا۔ اس نے کہا: یا رسول اللہ ﷺ! اللہ تعالیٰ ہر معاملہ میں آپ پر ہمارا ایمان بڑھا دیتا ہے۔ یہ حقیقت ہے کہ میں نے چند اشعار دل میں کہے تھے جن کو میرے کانوں نے بھی نہیں سنا۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ ہمیں سناؤ۔ اس نے وہ اشعار سنائے جن کا

ترجمہ یہ ہے:

”میں نے تجھے بچپن میں غذادی اور جوان ہونے کے بعد بھی تیری ذمہ داری تیرا سب کھانا پینا میری ہی کمائی سے تھا۔ جب کسی رات میں تجھے کوئی بیماری پیش آگئی تو میں نے تمام رات بے داری اور بے قراری میں گزاری۔ گویا کہ تیری بیماری مجھے ہی لگی ہے جس کی وجہ سے تمام شب روتا رہا۔ میرا دل تیری بلاکت سے ڈرتا رہا حالانکہ میں جانتا تھا کہ موت کا ایک دن مقرر ہے جو آگے پیچھے نہیں ہو سکتا۔ پھر جب تم اس عمر کو پہنچ گئے جس کی میں تمنا کیا کرتا تھا تو تم نے میرا بدلہ سخت کلامی بنا دیا۔ گویا کہ تو ہی مجھ پر احسان کر رہا ہے۔ کاش اگر تجھ سے میرے باپ ہونے کا حق ادا نہیں ہو سکتا تو کم از کم ایسا ہی کر لیتا جیسا ایک شریف پڑوسی کیا کرتا ہے۔“

رسول اللہ ﷺ نے یہ اشعار سن کر بیٹے کا گریبان پکڑ لیا اور فرمایا: ((اَنْتَ وَمَالِكٌ لِیَنْبِکْ)) ”تو بھی اور تیرا مال بھی تیرے باپ کے لیے ہے۔“ (ڈاکٹر غلام مرتضیٰ مرحوم نے اپنے ایک خطاب میں فرمایا تھا کہ لوگ مجھ سے پوچھتے ہیں کہ بیوی بچوں کا خرچ پورا نہیں ہوتا تو والدین کو کہاں سے دیں؟ میں ان سے کہتا ہوں کہ میرے بھائی آپ کا سوال غلط ہے۔ اگر آپ مجھ سے پوچھتے کہ والدین کا خرچ پورا نہیں ہوتا تو بیوی بچوں کو کہاں سے دیں؟ پھر میں آپ کو بتاتا کہ آپ کو کیا کرنا چاہیے۔ مرتب)

**نوٹ ۲:** فضول خرچی کے معنی کو قرآن حکیم نے دو لفظوں سے تعبیر فرمایا ہے، ایک تَبذیر اور دوسرا اِسْرَاف۔ تَبذیر کی ممانعت تو زیر مطالعہ آیت ۲۶ سے واضح ہے جبکہ اِسْرَاف کی ممانعت ﴿وَلَا تُسْرِفُوا﴾ (الاعراف: ۳۱) سے ثابت ہے۔ بعض حضرات نے یہ تفصیل کی ہے کہ کسی گناہ میں یا بالکل بے موقع اور بے محل خرچ کرنے کو ”تَبذیر“ کہتے ہیں اور جہاں خرچ کرنے کا جائز موقع تو ہو مگر ضرورت سے زیادہ خرچ کیا جائے تو اس کو ”اِسْرَاف“ کہتے ہیں۔ اس لیے تَبذیر بہ نسبت اِسْرَاف کے زیادہ سخت ہے اور مَبذِرین کو شیطان کا بھائی قرار دیا ہے۔ (معارف القرآن) ❁

مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور کی ویب سائٹ

[www.khuddamulquran.org](http://www.khuddamulquran.org)

پر ملاحظہ کیجیے:

- ☆ مرکزی انجمن خدام القرآن کے قیام کے مقاصد اور ان کے حصول کا طریقہ کار
- ☆ ادارے کے تحت جاری مختلف علمی و تعلیمی کورسز کی تفصیل
- ☆ صدر مؤسس کے مختلف آڈیو ویڈیو خطابات
- ☆ صدر انجمن کے دروس قرآن اور ڈاکٹر محمد رشید ارشد کے دروس حدیث
- ☆ صدر انجمن اور امیر تنظیم اسلامی کے خطابات جمعہ
- ☆ صدر مؤسس کی شائع شدہ کتابوں کے ای ایڈیشن
- ☆ حکمت قرآن، یثاق اور ندائے خلافت کے تازہ اور سابقہ شمارے

## فلسفہ نعمت و مصیبت

قاری محمد طیب قاسمیؒ کی کتاب کا تحقیقی و تنقیدی مطالعہ

ڈاکٹر رشید ارشد

قاری محمد طیب قاسمیؒ (۱۹۸۳-۱۸۹۷ء) کی کتاب ”فلسفہ نعمت و مصیبت“ اُن دیرپا گہرے اور وجودی سوالات سے نبرد آزما ہونے کی ایک علمی و دینی کوشش ہے جو اپنی نوع میں تقدیری نوعیت کے سوالات ہیں۔ ان کے جوابات مولانا قاری طیب قاسمیؒ نے نہایت فکری انداز میں پیش کیے ہیں۔ یہ کتاب دو جواہات کی بنا پر اس طالب علم کے خصوصی مطالعے اور تبصرے کا مرکز بنی۔ پہلی وجہ یہ ہے کہ ہم اپنے زمانے میں فکری سطح پر ایک عجیب کشمکش کا شکار ہیں۔ ایک طرف روزمرہ کے معاشی، سیاسی اور سماجی مسائل ہیں جن میں ہم اُلجھے رہتے ہیں اور دوسری طرف وہ وجودی سوالات ہیں جن کا تعلق انسان کے بنیادی تجربات سے ہے جیسے مصائب، دکھ، اذیت، موت، خیر و شر اور انسانی بے بسی۔ معروف فرانسیسی شاعر بودلیر (Baudelaire) نے جدیدیت کی تعریف ان الفاظ میں کی تھی:

*"Modernity is the transient, the fleeting, the contingent, and the eternal immutable."*

یعنی جدیدیت کا چہرہ بظاہر لمحاتی، عارضی اور تغیر پذیر ہے، مگر اس کے اندر ایک ابدی اور غیر متغیر روح کار فرما ہے۔ اسے علامہ اقبال نے بھی اپنی نظموں میں بڑی خوبی سے سمویا ہے۔ بال جبریل کی ایک نظم میں مرید ہندی کی فریاد اور مرشد رومی کا جواب ہماری اس کشمکش کی علامت ہے جو زمین و آسمان کے درمیان پھنسی ہوئی انسانی روح کی کیفیت ہی کا بیان ہے۔ کتاب کے انتخاب کی دوسری اہم وجہ یہ ہے کہ یہ ہمارے اپنے علمی و تہذیبی سیاق سے جنم لینے والی تصنیف ہے۔ مصنف مولانا قاری طیب قاسمیؒ کوئی مغرب پلٹ دانشور یا مغربی جامعات کے تربیت یافتہ مفکر نہیں تھے، بلکہ ہمارے اپنے علمی تمدن سے جڑے ہوئے ایک مذہبی آدمی تھے۔ انہوں نے مغربی فکر سے مرعوب ہوئے بغیر سنجیدہ سوالات پر قلم اٹھایا اور ان کے بھرپور جواب فراہم کرنے کی سعی کی۔

مابعد نوآبادیاتی ماحول میں رہنے والے مسلم معاشروں میں ایک مسئلہ یہ ہے کہ ایک خاص طرح کا احساس کمتری ان میں رچ بس گیا ہے۔ اگر ہم کسی بھی پاکستانی شہر کے اردو بازار میں علوم اسلامیہ پر دستیاب لٹریچر کا مشاہدہ کریں تو اندازہ ہوگا کہ علمی زوال کس حد تک سرایت کر چکا ہے۔ ایک بھارتی نژاد سنگاپورین مفکر کشور محبوبانی نے کچھ عرصہ پہلے سوال اٹھایا تھا کہ Can the Asians think? اور ایرانی نژاد امریکی صاحب فکر حامد دباشی

نے سوال اٹھایا کہ "Can non-European think?"۔ اسی نوعیت کا سوال مشہور ما بعد استعماری مصنفہ گائتری اسپیواک نے اٹھایا تھا کہ "Can the Subaltern speak?"۔ "فلسفہ نعمت و مصیبت" ایک ایسی کتاب ہے جسے پڑھ کر فخر محسوس ہوتا ہے۔ اس کتاب کو سامنے لانے کا ایک مقصد یہ بھی ہے تاکہ اس سوال کا جواب yes میں دیا جاسکے۔

*Yes, they can think. And they have thought profoundly.*

مولانا قاری محمد طیب قاسمی محض ایک عالم دین یا مدرسے کے معلم نہیں تھے بلکہ دارالعلوم دیوبند جیسے قدیم اور موقر مدرسے کے مہتمم بھی رہے اور ایک ایسے خانوادے سے تعلق رکھتے تھے جس نے برصغیر کے دینی، فکری اور تحریکی افق پر گہرا اثر ڈالا۔ آپ مولانا قاسم نانوتویؒ کے پوتے تھے جنہیں برصغیر کا غیر معمولی علمی دماغ قرار دیا جاسکتا ہے۔ مولانا نانوتویؒ کی اردو تحریروں میں اس قدر بلند فکری سطح کی حامل ہیں کہ آج مدارس کے اکثر فضلاء ان کو سمجھنے سے قاصر رہتے ہیں۔ مولانا قاری محمد طیب قاسمیؒ کے اندر وہ حکمت اور توازن نمایاں نظر آتا ہے جس کی جھلک مولانا اشرف علی تھانویؒ جیسے بزرگوں میں ملتی ہے۔ قاری صاحبؒ کے مزاج میں یہی حکمت و وسعت اور فکری توازن ان کی تحریروں کو محض واعظانہ یا فقہی نہیں رہنے دیتا بلکہ ان میں ایک ایسا فلسفیانہ رنگ بھر دیتا ہے جو عام دینی لٹریچر میں ناپید ہے۔ "فلسفہ نعمت و مصیبت" ان کی فکری وسعت کا مظہر اور ان کی شخصیت اور اسلوب نگارش کا مظہر ہے۔

خیر و شر کا معمہ: عقل، ایمان اور انسانی تجربہ

مسئلہ خیر و شر نے تاریخ انسانی کے ہر دور میں انسان کو الجھائے رکھا۔ چاہے وہ سقراط اور افلاطون ہوں سینٹ آگسٹائن اور تھامس اکیوینس ہوں یا پھر ہمارے ہاں کے قریب کے اصحابِ فکر یعنی علامہ اقبال، سب نے اس سوال پر غور کیا ہے کہ آخر "شر" اگر خدا کی مخلوق ہے تو وجود میں کیوں آیا! انسان اس دکھ اذیت اور ظلم کو کیسے سمجھے؟ مولانا قاری محمد طیب قاسمیؒ نے مذکورہ کتاب میں اسی سوال اور اس سوال سے جنم لینے والے ضمنی سوالات اور ان کے ادھورے جوابات جو کہ انکار و وجود خدا پر منتج ہوتے ہیں کا دینی اور فلسفیانہ تجزیہ پیش کیا ہے۔ مسئلہ شرفلسفے میں صدیوں سے چلا آ رہا ہے۔ یہ مسئلہ فلسفے اور علم کلام تک محدود نہیں بلکہ ہر اس شخص کا سوال ہے جو کرب اذیت اور انسانی دکھوں کا مشاہدہ اور تجربہ کرتا ہے۔ خاص طور پر یہ سوال اس وقت بہت اہمیت اختیار کر جاتا ہے جب جدید انسان دکھ اذیت، جنگ، عسکری شدت پسندی اور انسانی ظلم کو دیکھ کر خدا کے وجود ہی پر سوال اٹھاتا ہے۔ ایک مقامی دانشور نے الحاد کے اسباب پر بات کرتے ہوئے تین بڑی وجوہات بیان کی تھیں:

(۱) خدا کا انکار ممکن ہے یعنی یہ امکان خود خدا نے رکھا ہے۔

(۲) دنیا میں دکھ و الم اذیت، مصائب اور شر کا مسئلہ

(۳) خدا کے ماننے والے یعنی ان کا کردار، مشق و روئے تنگ نظری اور مذہب کے نام پر فساد

یہ بات بالکل درست ہے کہ الحاد کی بنی لہر یعنی نیوا تھیزم جیسی تحریکوں کا پس منظر کونیاتی یا ما بعد الطبیعی نہیں

بلکہ سیاسی اور سماجی تھا۔ نائن الیون کے بعد جو مذہبی دہشت گردی پھیلی اس نے مغرب ہی نہیں، خود مسلم معاشروں کے کئی نوجوانوں کو بھی الحاد کی طرف مائل کیا۔ پاکستان میں، خاص طور پر جنرل پرویز مشرف کے دور میں، سیکٹروں نوجوانوں کو اس داخلی سوال نے جھنجھوڑا کہ: کیا واقعی مذہب کا خدا امن و رحمت کا نمائندہ ہے یا تشدد کا جواز؟ اس تناظر میں مسئلہ خیر و شر کا فکری اور دینی تجزیہ بہت اہم ہے۔ مصنف کی یہ کاوش مغرب کے فلسفیوں کے قائم کردہ سوالات کے مقابلے میں ایک مقامی دینی اور فکری زاویے سے جواب پیش کرتی ہے۔ وہ نہ تو مسئلے سے فرار اختیار کرتے ہیں، نہ ہی محض اخلاقی موٹو کلاموں میں الجھتے ہیں، بلکہ اس سوال کو وجودی، ایمانی، اور الہیاتی سیاق میں رکھ کر بات کرتے ہیں۔ اس لیے یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ آج جب نوجوان نسل فکری بے یقینی، وجودی بحران اور مذہبی الجھنوں کا شکار ہے، ہمیں ایسے ہی اہل حکمت کی ضرورت ہے جو اپنی روایت سے جڑے ہوئے ہوں، مگر عہد حاضر کے سوالات سے بھی بے نیاز نہ ہوں۔

مسئلہ شر کا تصور ہمیشہ سے انسانی فکر کا ایک بنیادی سوال رہا ہے۔ اس کی فلسفیانہ جڑیں ہمیں یونانی فلسفی اپیکوریس (Epicurus) کے ایک سوال میں ملتی ہیں۔ اس نے خدا کی صفات، یعنی Omnipotent (علیٰ کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ) اور Omniscient (بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ) کے ساتھ ساتھ خدا کی صفات کا حامل ہے، تو پھر دنیا میں شر اور دکھ کیوں موجود ہے؟ اگر وہ جانتا ہے کہ دنیا میں کیا ہو رہا ہے، اگر وہ چاہے تو اسے روک سکتا ہے، اور اگر وہ اپنی مخلوق سے محبت کرتا ہے تو پھر وہ مصائب میں کیوں مبتلا کرتا ہے؟ اس سوال کا ایک عام جواب یہ دیا جاتا ہے کہ ضرور اس کے پیچھے کوئی حکمت یا سبب ہوگا، جسے ہم نہیں سمجھ سکتے۔ مگر یہی جواب آگے چل کر ایک نئے سوال کی بنیاد بن جاتا ہے، جسے Evidential Problem of Evil کہا جاتا ہے۔ اسی کے ساتھ ایک اور پہلو سامنے آتا ہے، جسے Existential Problem of Evil کہا جاتا ہے۔ یہ محض ایک فلسفیانہ مسئلہ نہیں، بلکہ ایک گہری انسانی کیفیت ہے۔ یہ کیفیت اس وقت جنم لیتی ہے جب انسان کسی شدید ذاتی دکھ، صدمے یا حادثے سے گزرتا ہے اور خدا کو پکارنے کے باوجود اسے خاموش پاتا ہے۔ یہ کیفیت نہایت ذاتی ہوتی ہے اور اس کا جواب دینا سب سے مشکل امر ہے، بلکہ سچ یہ ہے کہ اس کا کوئی فیصلہ کن جواب سرے سے موجود ہی نہیں۔ مرزا غالب نے کہا تھا:۔

قیدِ حیات و بندِ غمِ اصل میں دونوں ایک ہیں

موت سے پہلے آدمی غم سے نجات پائے کیوں!

سینٹ آگسٹائن کا ایک جملہ قابل غور ہے کہ:

"God had one son on earth without sin, but never one without suffering."

یہ ایک عجیب تضاد (paradox) ہے کہ جس ہستی کو گناہ سے نجات دلانے والا مانا گیا، یعنی حضرت مسیح، وہی سب سے زیادہ اذیت سے گزرے۔

مسئلہ شرک کا یہی وجودی پہلو انسان کو کہیں کہیں الحاد کی طرف بھی دھکیلتا ہے۔ الحاد کی کہانیوں میں بھی ہمیں ایسے ہی واقعات اور جذبات کا تذکرہ ملتا ہے: کسی کو کوئی دکھ پہنچا، کسی کی دعا قبول نہ ہوئی، یا خدا سے بار بار مانگنے کے باوجود کوئی جواب نہ ملا۔ اس خلا اور خاموشی نے انسان کو خدا سے دور کر دیا۔ جیسے ہمارے ہاں اسلام لانے کی داستانیں ملتی ہیں، ویسے ہی ترک دین یا الحاد اختیار کرنے والوں کی داستانیں بھی کسی درجے میں انسانی کرب اور بے بسی کی عکاسی کرتی ہیں۔ ان سب کا مرکزی سوال یہی ہوتا ہے: میں نے اتنا پکارا، مگر اس نے جواب کیوں نہ دیا؟ اس بابت کئی اقوال اور کئی کتب اپنے مشہور عنوان کے ساتھ سامنے آتی ہیں۔ مثال کے طور پر Where was God in Auschwitz? جیسے سوالات اور When Bad Things happen to Good People جیسے سوالات اور People جیسی کتب۔ یعنی جب بُرے لوگوں کے ساتھ بُرا ہوتا ہے تو ہم اسے مکافات عمل یا Karma کہہ کر تسلی دے لیتے ہیں، مگر جب اچھے لوگوں، نیکو کاروں اور صالحین کے ساتھ بُرا ہوتا ہے تو پھر کیا جواز چلتا ہے؟

فلسفہ آفات و مصائب: مذہبی و الحادی فکر کے مکالمے میں قاری محمد طیب کا نقطہ نظر

زیر نظر کتاب دراصل اسی سوال کے مختلف جہات سے جائزے پر مشتمل ہے۔ یہ کتاب ۱۹۳۸ء میں لکھی گئی۔ اس کی تحریک ایک مخصوص لٹریچر سے ہوئی جو دہریہ فکر کے حامل افراد کی جانب سے شائع ہوا تھا۔ اس میں کچھ سوالات درج تھے، جنہیں قاری محمد طیب صاحب نے بڑی دیانت داری سے اولاً ترتیب دیا، یعنی بکھرے ہوئے سوالات کو باقاعدہ منظم کیا، اور پھر ان کا مفصل علمی و فکری جواب دیا۔ یہ ایک بڑی خوبی ہے کہ وہ جس فکر پر تنقید کر رہے تھے، پہلے اس کا مقدمہ پورے انصاف سے بیان کیا۔ وہ رسالہ جس پر کتاب کی بنیاد رکھی گئی، وہ اتنا منتشر اور بے ترتیب تھا کہ عام قاری اسے ایک طرف پھینک دیتا۔ قاری محمد طیب قاسمی صاحب نے ان سوالات کو سنجیدگی سے لیا، ان کی تہ میں جھانکا، اور پھر ان سے پیدا ہونے والے اعتراضات کا موزوں انداز میں رد کیا۔ یہی خوبی اس کتاب کو غیر معمولی بناتی ہے۔ راقم جب یہ کتاب پڑھ رہا تھا تو سوچ رہا تھا کہ اس کی عظمت اور گہرائی کو قاری کے سامنے کیسے پیش کیا جائے، کیونکہ اس کتاب کا خلاصہ کرنا ایک انتہائی دشوار عمل ہے۔ البتہ میں اس کوشش میں ہوں کہ کم از کم اس کی اہمیت واضح کر سکوں۔ ایک پرانے مفکر کا جملہ پڑھا جو اس مشکل کو خوب صورتی سے بیان کرتا ہے:

*"I am a firm believer in the distance between the hand that writes and the eye that reads. And this distance cannot be augmented, because hand and eye are not located in the same body."*

اگر خدا کو رحیم و کریم مانا جائے، اور اگر وہ ماں باپ سے بھی زیادہ شفیق اور مہربان ہے، تو پھر یہ سوال اُبھرتا ہے کہ وہ مصائب اور آفات کیوں نازل کرتا ہے؟ کیوں بے گناہ انسانوں کو ایسی تکالیف میں مبتلا کرتا ہے جن میں اُن کا کوئی عمل دخل بھی نہیں ہوتا؟ عام طور پر شرکی دو اقسام بیان کی جاتی ہیں: اخلاقی شر (Moral Evil)

اور فطرتی شر (Natural Evil)۔ اخلاقی شر میں قتل، ظلم، چوری، فساد، جس میں انسانی ایجنسی شامل ہو، شمار ہوتے ہیں۔ اس کا دفاع نسبتاً آسان ہے۔ یہ کہا جاتا ہے کہ انسان کو آزاد ارادہ (Free Will) دیا گیا ہے، اور چونکہ آزادی بذات خود ایک خیر (Good) ہے، اس لیے اگر انسان اس آزادی کا غلط استعمال کرتا ہے تو اس کا ذمہ دار خود انسان ہے نہ کہ خدا۔ طبعی، قدرتی یا فطرتی شر میں زلزلے، طوفان، سیلاب، بیماری، طاعون، جو بظاہر انسانی عمل سے آزاد ہوتے ہیں، جیسے مصائب اور عذاب شامل ہیں۔ ان کا دفاع زیادہ مشکل ہوتا ہے، کیونکہ یہاں خدا کی براہ راست مداخلت واضح ہوتی ہے۔ اکثر ایسے مواقع دیکھنے کو ملتے ہیں جب بظاہر خدا کے فعل سے پورے گھرا جڑ جاتے ہیں۔ مثلاً اگر کشمیر میں آنے والے زلزلے میں سینکڑوں بچے ایک ہی وقت میں مرجائیں، تو یہ سوال اٹھتا ہے کہ ان بچوں کا کیا تصور تھا! وہ تو ابھی فہم و تمیز کی عمر میں بھی نہیں پہنچے تھے۔ اسی طرح بے شمار بے زبان جانور بھی ان آفات کا شکار ہوتے ہیں۔ یہ واقعات بظاہر خدا کی رحمت کے تصور سے مطابقت نہیں رکھتے۔ فلاسفہ اس کے دفاع میں مختلف نقطہ ہائے نظر پیش کرتے ہیں۔ ایک معروف موقف Soul-Making Theodicy ہے۔ اس کے مطابق انسان کی روحانی ترقی اور کمال کی راہ انہی آزمائشوں اور مصائب سے ہو کر گزرتی ہے۔ اگر دنیا میں کوئی دکھ یا رکاوٹ نہ ہو، تو انسان کے اندر چھپی صلاحیتیں کیسے ظاہر ہوں گی؟ مگر اس نقطہ نظر پر بھی اعتراض کیا جاسکتا ہے کہ کیا یہی مقصد حاصل کرنے کے لیے کوئی کم تکلیف دہ طریقہ نہیں اختیار کیا جاسکتا تھا!

اسی طرح آزادی ارادہ کے بارے میں بھی اعتراض کیا جاتا ہے کہ اگر خدا چاہتا، تو انسان کو ارادہ تو دے دیتا مگر اس ارادے کی عملی تکمیل کو روک دیتا، یعنی بدی کے ارادے کو actualize نہ ہونے دیتا۔ یا پھر بعض لوگ کہتے ہیں کہ اگر خدا پہلے سے سب کچھ جانتا ہے، اور ہم سب ایان ثابتہ (یعنی خدا کے علم میں پہلے سے موجود ممکنات) کی صورت میں اس کے علم میں موجود تھے، تو اس سب کو عمل کی دنیا میں لانے کی کیا ضرورت تھی؟ کیا یہ سب کچھ صرف خدا کے ذہن میں موجود رہ کر ہی کافی نہیں تھا؟

مولانا قاری محمد طیب قاسمیؒ اس مسئلے کو فلسفیانہ سطح پر سینٹ آگسٹائن اور ابن عربیؒ کے نظریات کی روشنی میں بیان کرتے ہیں۔ وہ وجود (Being) اور عدم (Non-being) کے فرق کو بنیاد بناتے ہیں۔ سینٹ آگسٹائن کے مطابق Evil دراصل کوئی موجود شے نہیں بلکہ خیر (Good) کی غیر موجودگی ہے۔ جیسے کپڑے میں ”پھٹا ہوا“ حصہ دراصل کوئی موجود شے نہیں بلکہ کسی موجود شے (کپڑے) میں پیدا ہونے والا شگاف ہے۔ شر بھی اسی طرح عدم ہے، یعنی خیر کے فقدان کا نام۔ مولانا قاری محمد طیب قاسمیؒ کے بقول، لوگ اس مسئلے کو اس لیے نہیں سمجھ پاتے کیونکہ وہ ”ربط حادث بالقدم“ کو نہیں سمجھتے، یعنی مخلوق (حادث) اور خالق (قدیم) کے تعلق کو۔ جب تک یہ تعلق درست طریقے سے نہ سمجھا جائے، شر اور خیر کا مسئلہ انسانی ذہن میں الجھتا ہی رہے گا۔ فلسفے کی ابتدا ہی ان بنیادی سوالات سے ہوئی تھی کہ ”کیا ہے؟“، ”کیا ہمیشہ سے ہے؟“ اور ”کیا ہمیشہ رہے گا؟“ یونانیوں سے مسلم فلاسفہ تک اور آج کے جدید مفکرین تک، یہ سوالات فکر کا مرکز رہے ہیں۔ ان ہی سوالات سے ایک بنیاد قائم ہوئی جسے

فلسفہ اولیٰ (First Philosophy) یا مابعدالطبیعیات (Metaphysics) کہا گیا۔ اسی میں ہم نے یہ تقسیم پائی کہ ایک ”قدیم“ ہے جو ہمیشہ سے ہے اور ہمیشہ رہے گا جبکہ باقی تمام چیزیں ”حادث“ ہیں، یعنی کبھی نہ تھیں پھر ہوئیں اور دوبارہ نہ ہوں گی۔ اسلامی فلسفے میں واجب الوجود کی اصطلاح اسی قدیم کے لیے استعمال ہوئی، وہ ذات جس کا نہ ہونا محال ہے، جو ہر شے کی علت اولیٰ ہے اور جس کے سوا جو کچھ بھی ہے وہ محض ممکن الوجود ہے۔ انسان، کائنات، وقت، حرکت، سکون، زندگی، موت، سب اسی ممکنات میں آتے ہیں، جن کا ہونا بھی ممکن ہے اور نہ ہونا بھی۔ اس ناپائیداری کی گواہی ہم اپنی زندگی میں لمحہ بہ لمحہ پاتے ہیں۔ ہماری ذات ”عدم“ کے گارے سے بنی ہے۔ اس لیے ہمارے وجود میں ہمیشہ ایک خلأ ایک نارسائی، ایک کجی اور اضطراب موجود رہتا ہے۔ کبھی بدن ٹوٹتا ہے، کبھی روح بکھرتی ہے، کبھی رشتے، کبھی خواب۔ انسان کا وجود گویا لمحہ بہ لمحہ عدم کی طرف لڑھکتا ہوا وجود ہے۔ یہی وہ نقطہ آغاز ہے جس سے خدا کا تصور ابھرتا ہے، ایک ایسا وجود جو عدم سے پاک ہے، جو قائم بالذات ہے، جو فنا سے محفوظ ہے اور جو ہمیں وجود عطا کرتا ہے۔

شام آئے اور دل کے لیے کوئی گھر نہ ہو

آج کے انسان کو مذہب سے جتنی شکایتیں ہیں، اتنی شاید کسی اور نظام فکر سے نہ ہوں۔ اسے فرسودہ، غیر عقلی اور جبر کا نمائندہ قرار دیا گیا۔ لیکن سوال یہ ہے کہ اگر مذہب کو رد کر دیا جائے تو اس کے نعم البدل کے طور پر کیا باقی رہ جاتا ہے؟ جن لوگوں نے خدا کے وجود کو مسترد کیا، انہوں نے اکثر ”مادہ“ یا ”طبیعی علتوں“ کو مطلق مانا۔ لیکن کیا مادے کے پاس معنی ہیں؟ کیا ایک اندھے بہرے بے حس نظام سے انسان کو وہ دلاسا، وہ سہارا، وہ حوصلہ مل سکتا ہے جو مذہب عطا کرتا ہے؟

مشہور سوئس مفکر ایلن ڈی بوٹون (Alain de Botton) جو ایک دہریہ ہیں، اپنی کتاب Religion for Atheists میں تسلیم کرتے ہیں کہ مذہب کی جو تسلی بخش قوت (consoling power) ہے، وہ کوئی دوسرا نظام فراہم نہیں کر سکا۔ اب جو لوگ اندھے مادے کو مانتے ہیں وہ کس طرف کوجائیں گے؟ ان کے پاس کون سا دلاسا ہے؟ ہم پر دنیاوی مصائب آن پڑتے ہیں تو تسلی ہوتی ہے کہ چلو بعد از موت کچھ ہو جائے گا، لیکن جو اس کو مانتا ہی نہیں اس کا کیا؟ اختر عثمان کا کیا خوب صورت شعر ہے:

شام آئے اور گھر کے لیے دل مچل اٹھے

شام آئے اور دل کے لیے کوئی گھر نہ ہوا!

یہاں تک کہ مارکس، جسے مذہب کا سب سے شدید ناقہ سمجھا جاتا ہے، جب کہتا ہے کہ مذہب عوام کی افیون ہے تو وہ طنز سے نہیں بلکہ ہمدردی سے کہتا ہے۔ مذہب، انسان کی اس ٹوٹی ہوئی کیفیت کا واحد مرہم ہے جس کا بدل نہ الحاد دے سکا، نہ مادیت، نہ سائنس۔

کتاب کا بنیادی مقدمہ وجود اور عدم کی بحث پر قائم ہے۔ مخزن وجود خدا کی ذات ہے جب کہ منبع عدم مخلوق

ہے، یعنی وجود خدا کی طرف سے آتا ہے اور عدم مخلوق کی طرف سے۔ وجود خیر ہے جب کہ عدم شر۔ ہر موجود شے وجود رکھتی ہے اور اس کا وجود ممکن ہے۔ طوفان بھی مخلوق ہے، حیات اور موت بھی مخلوق ہیں۔ اگر صحت مخلوق ہے تو بیماری بھی۔ اگر تو نگری مخلوق ہے تو غربت بھی۔ اگر غلبہ مخلوق ہے تو مغلوبیت بھی۔ ان سب کی موجودگی محض حادثاتی نہیں، بلکہ وہ بھی وجود کے دائرے میں آتے ہیں۔ چونکہ سب ماسوا اللہ یعنی ممکن الوجود ہیں اس لیے ان کا زوال ان کی ناپائیداری ان کا بکھرنا، یہ سب لازمی ہے۔ انسانی تاریخ میں جو مشکلات آفات اور سزائیں آتی ہیں انہیں فطرت کی تعزیرات بھی کہا جاتا ہے۔ ان کا ایک دوسرا فہم یہ بھی ہے کہ یہ ہماری اپنی بے اعتدالیوں کا نتیجہ ہیں۔ جیسا کہ فلسفہ اخلاق میں Evil کا مسئلہ پیش آتا ہے خاص طور پر قدرتی آفات کا شر، تو بعض مفکرین اس کی توجیہ یہ کرتے ہیں کہ یہ شر درحقیقت انسانی غلطیوں کا مظہر ہے، نہ کہ خدا کی زیادتی۔ یہی بات ہمیں بعض صوفیاء اور متفکمین کے ہاں بھی ملتی ہے کہ جو کچھ ہماری طرف آتا ہے وہ ہمارے اپنے اعمال کا نتیجہ ہے، کیونکہ ہمارا وجود خود کسی توازن پر قائم نہیں بلکہ ایک ناپائیدار ممکن الوجود ہے، جو ہمیشہ عدم کی سرحد پر کھڑا رہتا ہے۔ موجودہ دور میں انسانیت کو درپیش سب سے بڑے مسائل یعنی موسمیاتی تبدیلی، سر پہ منڈلاتے ایٹمی جنگ کے خطرات اور انسان کی آپسی بیگانگی کی جڑ تک پہنچیں تو مخلوق یعنی انسان کا عمل دخل ہی نظر آئے گا۔ یہ سامنے کی بات ہے کہ معمولی سے معمولی مسئلہ ہو یا کوئی گھمبیر معاملہ اس پر جب غیر جانب داری سے غور کیا جائے تو بات ایسے اسباب تک جا پہنچتی ہے جو ہمارے اپنے ہی پیدا کیے گئے ہوتے ہیں۔

مولانا قاری محمد طیب قاسمی نے مذکورہ کتاب میں لکھا ہے کہ مصائب تین طرح کے ہیں۔ ایک غیر اختیاری مصائب جن میں انفسی بھی ہیں اور آفاقی بھی دوسرے اختیاری مصائب جو انسانی اعمال کی بدولت سامنے آتے ہیں اور تیسرے ایسے ہیں جو شرعی مسائل کی وجہ سے منظر عام پر آتے ہیں۔ ایک اور اہم بات جو سامنے رکھی گئی ہے وہ یہ ہے کہ آپ مصائب اور آلام کو انکار خدا کی دلیل کے طور پر تو پیش کرتے ہیں لیکن آپ نے نعمتوں پر کبھی غور کیوں نہیں کیا! اگر ایک مصیبت ہے تو اس کے مقابل میں کئی نعمتیں بھی تو ہیں۔ اگر مصیبت کو انکار خدا کا سبب بنایا جاتا ہے تو نعمت کو اثبات خدا کا سبب کیوں نہیں بنایا جاتا؟ جہاں تک وجودی مصائب دکھ و الم اور غم کا تعلق ہے ان کا انسانی زندگی میں بہر حال ایک اہم کردار بھی ہے۔ اکبر نے کہا ہے:۔

ان مصائب سے کام لے اکبر  
غم بڑا مدرک حقائق ہے!

### کتاب کے مندرجات کا خلاصہ

مذکورہ کتاب دراصل ایک دہریہ جماعت کے رسالے ”مذہب کے آنسو“ میں پیش کیے گئے چند ایسے شکوک و شبہات کا جواب ہے جو کہ انکار خدا پر منتج ہوتے ہیں۔ ان شکوک و شبہات میں قدرتی آفات اور آسمانی مصائب و آلام کو بنیاد بنا کر خدا کے وجود پر اعتراض اٹھائے گئے۔ مصنف کے مطابق یہ شبہات ایسے تھے کہ اولاً ان میں کوئی

معقول بات نہیں تھی۔ دوسرا یہ کہ محض ادہام و تخیلات کا مجموعہ تھے جن کا واحد مقصد بے جانتیک اور وسوسہ اندازی کو فروغ دینا تھا۔ مزید یہ کہ دہریہ جماعت کا یہ مقالہ اس قدر بے ربط اور بے ترتیب تھا کہ اس سے ان کا اصولی نتیجہ اخذ کرنا مشکل تھا۔ یہ پتا لگانا آسان نہ تھا کہ یہ منکروں کی جماعت آیا وجودِ صالح کی منکر ہے؟ یا اس کی صفات کی؟ یا افعال کی؟ اور پھر اس انکار کا منشا کیا ہے؟

زیر نظر کتاب کی خوبی یہ ہے کہ گویہ ایک مذہبی عالم کی طرف سے لکھی گئی ہے لیکن اس میں جواب کی صورت فقط معتقدانہ نہیں بلکہ محققانہ اور فلسفیانہ نوعیت کی ہے۔ نقلی اور روایتی طرز کی بجائے عقلی اور برہانی ضوابط کو ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے ایک جوابی تحریر لکھی گئی ہے تاکہ سوال کرنے والے اس جواب پر بھی معترض نہ ٹھہریں۔ جواب کی معقولیت چونکہ سوال کی معقولیت پر منحصر ہے اس لیے پہلے مرحلہ میں بے ربط بے ترتیب اور غیر معقول سوالات، شکوک و شبہات کو با ربط با ترتیب اور معقولیت کے سانچے میں ڈھالا گیا۔ پیش کردہ جوابات کی فلسفیت میں نقل و روایت کا نچوڑ اور کتاب و سنت کا لُب لباب موجود ہے کیونکہ اس کی پشت پر مذہب کا رفر ما ہے۔ حوالے کے طور پر قرآن کی آیات کو ان کی بصیرت کے ساتھ پیش کر کے اس بات کی تاکید کی گئی ہے کہ قرآنی آیات کو اندھے بہروں کی طرح قبول کرنے کی بجائے بصیرت کے ساتھ قبول کرنا ہی معقولیت پسند انسان کا شیوہ ہے۔

چونکہ منکرین کی جماعت نے کئی اسباب کے باعث آفات و مصائب کے غیر مختتم سلسلہ سے گھبرا کر انہیں خدا کے انکار کا ذریعہ بنایا اس لیے جوابی تحریر میں اولاً فلسفہ نعمت و مصیبت سے پردہ اٹھایا گیا۔ دوسرا اس حاصل کردہ حقیقت کی روشنی میں ان مذکورہ شبہات کی بنیادیں منہدم کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ پیدا شدہ ان ادہام و شبہات کی بنیادی وجہ ایک اور حقیقت سے جہالت و نادانیت ہے اور وہ مسئلہ ربط حادثہ بالقدم ہے کہ حادثہ کو قدم سے کیا علاقہ ہے؟ عدم اور وجود میں کیا نسبت ہے؟ ان وجود پانے والے معدومات کو سرچشمہ وجود سے کیا ربط ہے؟ مصنف کے مطابق اس علاقہ کی صحیح دریافت پر مذہب و شرائع کی بنیاد قائم ہے جبکہ اس کے غلط تصور سے مختلف جاہلانہ اور باطل فرقے رونما ہوئے۔ اس مسئلہ کے غلط تصور سے دہریہ انکار خدا کے فتنے کا شکار ہوئے، قدریہ و جبریہ انکار صفات کی راہ چل پڑے، معتزلہ انکار افعال کی راہ ہو لیے۔ اس طرح تکوین و تشریح کا فرق اوجھل ہونے سے تقدیر و تدبیر کی درمیانی نسبت حل نہ ہو سکی۔ اسی مسئلے کی نادانیت سے موجودہ ادوار کے دہریہ حوادث و آفات کا صحیح علاقہ ذات باری تعالیٰ سے نہ جوڑ سکے۔

کتاب کے اساسی عنوانات میں سے اہم عنوانات یہ ہیں: ”کائنات عالم کی حقیقت اور رب عالم سے اس کا تعلق“، ”آفات و مصیبت کا سرچشمہ کہاں ہے؟“، ”آفات و مصائب کے ظہور کی کیفیت“ اور ”انسانی مصائب کی تین انواع، یعنی تکوینی تغیرات، اکتسابی آفات اور انتقامی تعزیرات۔“ یہ تمام مباحث دراصل اس حقیقت کو واضح کرتے ہیں کہ مصائب و آلام محض اتفاقی یا بے معنی واقعات نہیں بلکہ نظام تخلیق اور سنت الہی کے گہرے اصولوں سے مربوط ہیں۔

ذیل میں دہریوں کے سوالات مختصر ادرج کیے جا رہے ہیں:

(۱) اگر خدا رحیم و کریم ہے، ماں باپ سے زیادہ شفیق ہے تو مصائب کو آسمان سے برساکر انسانوں کو کیوں تکلیف میں رکھا جاتا ہے؟

(۲) کچھ ایسی آفات بھی ہیں جن میں انسان کا عمل دخل ہوتا ہے۔ تاہم اکثر آفات ایسی ہیں جو کہ خالص خدا کا فعل کہلاتی ہیں؛ ان سے انسان زیادہ دکھ پاتا ہے اور جو انسانوں کے بھرے گھرا جاڑنے پر ٹٹلی رہتی ہیں۔

کیا یہ خدا کے رحیم و شفیق ہونے کی علامتیں ہیں؟ اگر ایسا ہے تو پھر رحم و کرم اور ظلم و ستم میں کیا فرق رہا؟  
(۳) معصوم بچوں اور بے گناہ انسانوں کا کیا قصور کہ وہ بھی ان آفات کی زد میں بالغ، عاقل اور گناہ گار لوگوں کی طرح پھنس جاتے ہیں؟ اس کے علاوہ بے چارے بے زبان جانوروں کا کیا قصور؟

(۴) اگر مصائب کا مقصد انسان کی فلاح ہے تو وہ خدا جو قادرِ مطلق بھی ہے، کوئی آسان ذریعہ کیوں نہیں اپناتا؟ اس طرح خدا کا مالکِ مطلق، قادرِ مطلق اور رحیمِ مطلق ہونا مشکوک ٹھہرتا ہے۔

(۵) اگر انسان پر بلائیں نازل کرنے کا مقصد اس کی جانچ اور آزمائش کرنا ہے تو سوال یہ اٹھتا ہے کہ خدا تو انسان کی جبلت و فطرت کا خالق ہونے کے باعث اس سے ہر لمحہ واقف ہے، تو پھر از سر نو جانچ سے کیا حاصل کرنا چاہتا ہے؟ اس طرح سے اس کی عظیمی و خبیری مشتتبہ ٹھہرتی ہے۔

(۶) جانچ پڑتال کا کوئی ایک وقت نہیں۔ یہ کیسی آزمائش ہے جو ازل سے انسان کے گلے پڑی ہوئی ہے۔ ان مصائب کے غیر خاتم سلسلہ سے کسی صورت بھی چھٹکارا ممکن نظر نہیں آتا۔ مزید یہ کہ اس سے خدا کے عدل و انصاف اور حکمت پہ بھی دھبا آ جاتا ہے۔

(۷) دنیا میں پھیلے ہوئے مصائب، دکھ، آلام کی چھان بین کی جائے تو کو تا ہی انسان ہی کی نکلتی ہے۔ ایسی صورت میں یہ کہا جاسکتا ہے ان مصائب کا اصلی سبب نہ تو خدا کی ذات ہے، نہ اس کی صفات اور نہ ہی اس کا کوئی فعل۔ خدا کو اپنے اوپر حاکمِ مطلق ماننے کی بجائے انسان کی اپنی ہی خوش تدبیری، قوتِ ارادی اور مستعدی عمل اس کے مصائب کے رفع و دفع کا سبب بنتی ہیں۔

حسبِ بالاسوالات کے جوابات:

حسبِ بالاسوالات کے جوابات کے سلسلے میں مصنف نے دو پہلو اختیار کیے ہیں: الزامی اور تحقیقی۔

### الزامی جوابات

(۱) مصائب انکارِ خدا کا ذریعہ نہیں بن سکتے؛ دنیا میں جہاں ایک طرف مصیبتوں کا سلسلہ ہے وہیں بے انتہا نعمتوں کا سلسلہ بھی تو موجود ہے۔ ہر مصیبت کے برعکس کئی نعمتیں موجود ہیں جن کو جھٹلایا نہیں جاسکتا۔ ہر مصیبت کی مقابل اضداد گنوائی جاسکتی ہیں۔ دنیا کی ہر نوع اپنے اندر مصیبت بھی رکھتی ہے اور نعمت بھی۔

اگر ایک دہریہ کے لیے مصائب انکارِ خدا کی دلیل ہیں تو کیا وہی دہریہ ان ہی مصائب کی اضداد پر خداوند کا شکر یہ ادا کرنے کا جواز نہیں رکھتا؟ اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ دہریوں کے ہاں انکارِ خدا کی کوئی عقلی دلیل موجود نہیں بلکہ اس انکار کی بنیاد فقط جذباتِ نفس پر ہے۔ بہر حال ان کا یہ انکار کسی اصول پر مبنی نہیں، ورنہ ظاہر ہے کہ جب ان ہی کے طریقہ کے مطابق انکارِ خدا کی وجہ جیسی ہی وجہ اقرارِ خدا کی بھی موجود ہے تو ایک وجہ کو سامنے رکھ کر انکار کر دینا اور اس جیسی دوسری وجہ سے آنکھیں بند کر کے اقرار نہ کرنا سوائے ہٹ دھرمی کے اور کیا ہو سکتا ہے؟ اگر دہریوں کے نزدیک نعمتیں کسی وجہ سے وجود خداوندی کے اقرار کے لیے کافی نہیں ہیں تو مصیبتیں بھی خدا کے انکار کے لیے کافی نہیں ہو سکتیں۔ بہر دو صورت دہریوں کا نظریہ باقی نہیں رہتا۔ اگر انکار کے ساتھ اقرار بھی کریں تو انکارِ خالص باقی نہیں رہتا، اور اگر اقرار سے ہٹ کر انکار سے بھی ہٹ جائیں تو انکارِ خدا سرے سے باقی ہی نہیں رہتا۔

(۲) مصیبتِ مادہ کی حرکت کا نام نہیں: دہریوں کے مطابق مصیبت چونکہ مادہ کی حرکت ہی ہے اس لیے مادیات کا درست اور دانش مندانہ استعمال کیا جائے تو یہ مصائب بھی ٹل سکتے ہیں۔ جو اباً عرض ہے کہ خدا کے وجود کے اقرار کی بجائے مادیات کی طرف رجوع کرنے سے کیا آفات ختم ہو سکتی ہیں؟ مصیبتیں ہمیشہ کے لیے دنیا سے رخصت ہو جاتی ہیں؟ ہرگز ایسا نہیں، کیونکہ مادہ جاہل ہے اور وہ یہ عذاب جاری و ساری رکھے گا۔ مادہ کے خلاف کوئی بھی طاقت نہیں جاسکتی، یہاں تک کہ عقل بھی۔ اس طرح مصائب سے گھبرا کر جو انکارِ خدا کی راہ لی گئی تھی اور ان کو مادے کی حرکت گردانا گیا مگر پھر بھی آسودگی نہ ہوئی بلکہ دہری مصیبت کا شکار ہو گئے۔ اگر مصیبت کا ماخذ مادہ ہے، انسان مادہ سے بنا ہے تو نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ انسان مرتے دم تک مصائب سے بچھا نہیں چھڑا سکتا۔ مادے کی ترقی یافتہ صورتوں نے دنیا کا سکون اور زیادہ غارت کر دیا ہے۔ اب انفسی و آفاقی مصائب کئی طرح کی انواع کے ساتھ وارد ہوتی ہیں۔ عبدیت کے مذہب کو خیر باد کہہ کر دہریت کا مذہب اختیار کرنے سے بھی خاتمہ مصائب کے سلسلے میں کوئی مدد حاصل نہ ہو سکی۔ مزید یہ کہ انکار کسی مثبت یا وجودی شے کا ہوتا ہے، لاشعاً کے بارے حق و باطل کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ انکار کوئی مذہب نہیں ہے کہ نہ وہ خود وجودی شے ہے اور نہ وجودی اشیاء کا پتہ دیتا ہے۔ اس لیے اس کا ابطال بھی غیر ضروری ہے۔

چونکہ جو اب کی یہ پوزیشن الزامی ہے جس سے مخالف کا مذہب تو قابلِ اعتراض یا باطل ثابت ہو سکتا ہے لیکن اس سے مذہبِ حق کا اثبات نہیں ہوتا، لہذا اگلے حصہ میں تحقیقی رنگ میں فلسفہِ نعمت و مصیبت سے پردہ اٹھایا جائے گا۔

### تحقیقی جوابات

اس سلسلے میں حسبِ ذیل نکات سمجھنا اہم ہیں:

عالم کے حادث ہونے پر اجماع: سوائے دہریوں کے، تمام ملتوں کا اجماعی دعویٰ ہے کہ یہ عالم ناپائیدار اور حادث ہے جو کہ معدوم سے وجود میں آیا۔ یہ عالم نہ تو وجودی محض ہے اور نہ ہی عدی محض، کہ وجودی محض ہوتا تو

ہمیشہ سے موجود ہوتا اور عدمی محض اس لیے نہیں کہ بہر حال تخلیق کے بعد وجود اور موجودگی لیے ہوئے ہے۔  
 وجود و عدم اور حدوث و قدم: یہ عالم وجود و عدم کا مرکب ہے کہ جس میں عدم کی حالت میں وجود کو قبول کرنے کی  
 صلاحیت ہے اور وجود کی حالت میں فنا عدم کی قابلیت رکھتا ہے۔ چونکہ اس نے معدوم سے موجود میں قدم رکھا ہے  
 اس لیے اس کی اصلیت عدمی ہے۔ اس میں عارضی وجود کے اثرات بھی ظاہر ہوتے ہیں اور عدم اصلی کی خصوصیات  
 بھی باقی ہیں۔

اس عالم کی خاصیت بے ثباتی و بے استقراری ہے: چونکہ یہ عالم وجود اور عدم سے مخلوط ہے اس لیے اس میں  
 دونوں کی کشمکش جاری ہے۔ کبھی وجود کی کیفیات غلبہ پاتی ہیں تو کبھی عدمی خصوصیات ابھر آتی ہیں۔ ساری کائنات  
 میں اضداد ہیں جس سے یہ سکون و قراری کی ایک حالت نہیں پکڑ سکتی اور نہ اس کے اجزاء کو ایک حال میسر آ سکتا ہے۔  
 کائنات کا وجود محدود اور عدم غیر محدود ہے: وجود و عدم کا مرکب ہونے کے باوجود کائنات میں اُن دونوں کی  
 حالتیں مساوی نہیں ہیں۔ عدم اصلی اور وجود عارضی ہونے کا مطلب یہ ہوا کہ عدم ازل سے ہے جس پر لامحدود  
 زمانے گزر چکے ہیں جبکہ وجود ایک خاص وقت سے نمود میں آیا۔ عدم کی کوئی حد نہیں جبکہ وجود کی ایک حد ہے۔  
 کائنات چونکہ عارضی الوجود ہے اس لیے امکان ہے کہ مستقبل میں بھی ماضی کی طرح معدوم ہو جائے۔ اس کائنات  
 کے ازل اور ابد میں عدم ثابت نکلتا ہے جبکہ وجود کی نمود کی عارضی صورت درمیان میں پائی جاتی ہے۔ اس سے یہ  
 بآسانی باور ہوتا ہے کہ اس عالم کا وجود محدود اور قلیل ہے جبکہ عدم غیر محدود اور کثیر ہے۔

کائنات کے خود وجود میں انواع عدم کی آمیزش: زمانے کے لحاظ کے علاوہ بھی وجود پر چند حد بندیاں ہیں  
 جن میں وہ گھرا ہوا ہے۔ اُن حدود کے اندر اندر تو وجود ہے مگر باہر نہیں۔ گویا ہر محدود الوجود شے حدود سے باہر اپنا  
 عدم چاہتی ہے۔ مزید اہم بات یہ ہے کہ ان محدود الوجود اشیاء کی حدود میں داخل ہو کر کوئی دوسری شے موجود نہیں  
 کہلا سکتی۔ یعنی یہاں کی ہر محدود الوجود شے اپنی حدود وجود میں دوسری شے کا عدم چاہتی ہے۔ جیسے پانی ہونا اس  
 کے آگ نہ ہونے کی دلیل اور آگ ہونا اس کے پانی نہ ہونے کی دلیل۔ ورنہ اگر پانی، پانی رہتے ہوئے بھی آگ  
 رہے تو پانی اور آگ کو دو حقیقتیں شمار کرنا خلاف حقیقت ہو جائے گا۔ اشیائے کائنات اپنی اندرونی حدود میں غیر کا  
 عدم چاہتی ہیں جبکہ بیرون حدود اپنا عدم چاہتی ہیں، یعنی موجود ہو کر بھی پوری طرح موجود نہیں۔ گویا ان کا وجود بھی  
 ہم رنگ عدم ہو گیا ہے۔ ایسا عالم جو اپنے وجود سے پہلے بھی عدم رکھتا ہو اور وجود کے بعد بھی معدومیت میں جا چھپے تو  
 اس کی ذوات، صفات، افعال اور تمام احوال سے وجودی خاصیتیں تو نہایت ہی قلیل و علیل ظاہر ہوں گی جبکہ عدمی  
 اثرات کا چار طرف غلبہ ہوگا۔

آثار وجود و عدم: ہر شے کا وجود خیر ہے اور عدم شر ہے۔ ہونا کمال اور ہنر جبکہ نہ ہونا عیب و نقص ہے۔ انسان کے  
 ہونے کی مثال لی جاسکتی ہے جو اس کے حق میں کمال ہے۔ اسی طرح انسانی اخلاقیات، اوصاف، افعال اور احوال و  
 کیفیات کے سلسلے میں علم، عدل، سمع، بصر، کلام، قدرت اور اقتدار، سخاوت، شجاعت، حلم، مروت، حیا، ضبط نفس اور صبر

وَحَلُّ اِثَارِ وَاِحْسَانِ تَقْوَى وِطَهَارَاتِ اور عِبَادَاتِ صِحَّتِ وِتِنْدَرَسْتِ بِنِشَاتِ وَاِنْبِسَاطِ دَلِّ جَمْعِي اور پُجَّتِي كَا هُونَا تُو كَمَالِ هِي جَبْكِي نَهْ هُونَا اِن كِي عَدِي جَانِينِ جِن كَا نَامِ ظَلْمِ جَهْلِ بَهْرِي پِن اِنْدِهَآپِن گُونِگَآپِن عَجْزِ اور پَسْتِي اَعْدَامِ ضَبْطِ نَفْسِ اَعْدَمِ صَبْرِ وِوَحَلِّ بَجَلِّ اور جَزَعِ وِفْرَعِ كَنْذِبِ خُوْدِ غَرَضِي كَدُورَتِ وِعِلَاطَتِ اور بَغَاوَتِ وِسْرَكَشِي مَرَضِ گَهْنُنِ پْرَا گَنْدِگِي اور تَنْذِيبِ عَيْبِ وِنَقْصِ هِي۔

مُخْزِنِ وِجُوْدِ خُدَا كِي ذَاتِ جِس كِي مَبْعِ عَدَمِ مَخْلُوْقِ هِي: نُو پِيْدِ عَالَمِ كَا وِجُوْدِ ذَاتِي نِيْسِ بَلْكِي حَادِثِ هِي۔ حَادِثِ كِي بِنِي كَا مَطْلَبِ يِهْ هُوَا كِهْ اِس كَا وِجُوْدِ كِيْسِ اور سِي آيَا هِي لِيْكِن اِيْكِي بَاتِ طِي شُدِهْ تَهْمِرْتِي هِي كِهْ جِهَاں سِي بِي وِجُوْدِ آيَا هِي وِهَاں وِجُوْدِ عَارِضِي نِيْسِ بَلْكِي ذَاتِي اور اَصْلِي هُونَا چَا هِي۔ اِيْكِي اِيْسَا وِجُوْدِ جُو ذَاتِي اور خَانِهْ زَادِ وِجُوْدِ رَكْهْتَا هُوَا پِنِي هَسْتِي مِيْسِ كِيْسِي غَيْرِ كَا دَسْتِ نَكْرَهْ هُوَا پَهْرَا اِس كَا وِجُوْدِ اَصْلِي اور كَامَلِ هُوَا اِس پْرِ عَدَمِ كَا شَا بِيَهْ تِكِ نَهْ هُو۔ مَوْجُوْدِ مَطْلُوقِ عَارِضِي پِن اور نَاقِصِ پِن سِي بَرِي هِي۔ غَرَضِ كِهْ اِيْسَا وِاجِبِ الِوِجُوْدِ جِس مِيْسِ كُوْنِي جِهْتِ بِي عَدَمِ كِي نَهْ هُوَا اور يِهْ خُدَا اور مَالِكِ الْمَلِكِ كِي ذَاتِ هِي۔ مَخْلُوْقِ كِي ذَاتِ اور صِفَاتِ عَدَمِ جَبْكِي خَالِقِ كِي ذَاتِ وِجُوْدِ خَالِصِ هِي۔ مَعْطُو وِجُوْدِ كِي ذَاتِ جُو كِهْ اِزَلِ سِي وِجُوْدِ كِي مَالِكِ تَهِي اِس نِي اِي پِنِي وِجُوْدِ سِي مَعْدُوْمَاتِ كُو وِجُوْدِ عَطَا كِيَا۔

مَخْلُوْقِ كِي لِيَهْ اِسْتِكْمَالِ اور خَالِقِ كِي لِيَهْ اِسْتِغْنَا لَآزِم: مَوْجُوْدِ اَصْلِي كِي وِجُوْدِي اِثْرَاتِ تُو مَعْدُوْمِ تِكِ آسْكِي هِي مَكْرِ مَعْدُوْمَاتِ كِي عَدَمِي اِثْرَاتِ وَاِجِبِ الِوِجُوْدِ ذَاتِ تِكِ كِي صَوْرَتِ بِي نِيْسِ جَا سْكِي۔ تَاثِيْرِ وِتَصْرَفِ اِيْكِي فِعْلِ هِي اور فِعْلِ مَوْجُوْدِ كَا هُو سْكِي هِي نَهْ كِهْ مَعْدُوْمِ كَا۔ مَخْلُوْقِ كَا وِجُوْدِ چُونَكِهْ اِس كِي تَخْلِيْقِ هِي اِس لِيَهْ مَخْلُوْقِ كِي كُوْنِي عَدَمِي ثَرَا اِس تِكِ نِيْسِ پِنْبِيْحِ سَكْتِي۔ مَعْدُوْمِ الِاَصْلِ تُو مَوْجُوْدِ هُو سْكِي هِي لِيْكِن مَوْجُوْدِ الِاَصْلِ مَعْدُوْمِ نِيْسِ هُو سْكِي۔ مَعْدُوْمِ چُونَكِهْ مَوْجُوْدِ كَا مَحْتَاِجِ هِي اِس لِيَهْ مَعْدُوْمِ تُو مَوْجُوْدِ كِي طَرَفِ رِجُوْعِ كَر سْكِي هِي جَبْكِي وِجُوْدِ كِي شَا يَانِ شَانِ يِهْ قَدَمِ نِيْسِ۔

تَغْيِيْرِ مَخْلُوْقِ هِي كِي شَانِ هُو سَكْتِي هِي نَهْ كِهْ خَالِقِ كِي: وِجُوْدِ كِي دَرآمدِ بَرآمدِ يَا وِجُوْدِ كَا آنا جَانَا اِيْسِي شِي مِيْسِ هُو تَا هِي جِس كَا وِجُوْدِ اِنَا ذَاتِي نَهْ بَلْكِي كِي اور وِجُوْدِ كَا عَطَا كَر دِهْ هُو تُو اِيْسِي شِي هِي مِيْسِ تَغْيِيْرِ مُمْكِنِ هِي۔ جَبْكِي وَاِجِبِ الِوِجُوْدِ كَا وِجُوْدِ اَصْلِي اور ذَاتِي هُونِي كِي سَبَبِ وِجُوْدِ كِي دَرآمدِ بَرآمدِ يَا اَمْدِ وِرْفَتِ كِي كُوْنِي صَوْرَتِ نِيْسِ پَا يِي جَاتِي كِهْ جِس سِي تَغْيِيْرِ كِي جَهْلَكِ نَظَرِ آئِي۔

مَخْلُوْقَاتِي تَغْيِيْرِ كِي حَقِيْقَتِ: مَخْلُوْقِ مِيْسِ وِجُوْدِ كِي اَمْدِ وِرْفَتِ كِي وِجُوْدِ سِي ظَاهِرِ تَغْيِيْرِ كِي دُو صَوْرَتِيْنِ نَظَرِ آتِي هِي۔ عَدَمِ سِي وِجُوْدِ مِيْسِ آنا يِعْنِي اَمْدِ وِجُوْدِ اور وِجُوْدِ سِي پَهْرِ عَدَمِ مِيْسِ چَلِي جَانَا يِعْنِي رِفْتِ وِجُوْدِ لِيْكِن بِنُورِ دِي كِيْحِنِي سِي مَعْلُوْمِ هُو تَا هِي كِهْ تَغْيِيْرِ حَقِيْقَتِ عَدَمِ كِي طَرَفِ لُوْثِ جَانِي كَا نَامِ هِي۔ گُو يَارِفْتِ وِجُوْدِ يَا سَلْبِ وِجُوْدِ تُو تَغْيِيْرِ هِي مَكْرِ عَطَا وِجُوْدِ يَا اَمْدِ وِجُوْدِ تَغْيِيْرِ نِيْسِ۔ تَغْيِيْرِ كِي لِيَهْ ضَرُوْرِي هِي پَهْلِي كُوْنِي شِي مَوْجُوْدِ بِي هُو اور اِيْسَا عَدَمِ كِي صَوْرَتِ مِيْسِ تُو مُمْكِنِ نِيْسِ هِي۔ مَوْجُوْدِ مِيْسِ تَغْيِيْرِ كِي يِهْ صَوْرَتِ هِي كِهْ اِس سِي وِجُوْدِ چُهْنِ جَانِي يَا سَلْبِ كَر لِيَا جَانِي۔ وِجُوْدِ ذَاتِ وِجُوْدِ صِفَاتِ يَا وِجُوْدِ اَفْعَالِ كِي سَلْبِ هُونِي سِي شِي اِنَا وِجُوْدِ كُو بِيْهْتِي هِي۔ جِيْسِي پَهْلِي عَرَضِ هُوَا كِهْ وِجُوْدِ نَامِ هِي كَمَالِ هِي كَا هِي جَبْكِي نَقْصَانِ وِعَيْبِ عَدَمِ كَا نَامِ هِي۔ وِجُوْدِي اِثْرَا كَر هُونَا گُو يَا تَغْيِيْرَاتِ عَالَمِ كِي حَقِيْقَتِ هِي۔ يِهْ عَالَمِ مُخْضِرِ رِگَا هُو وِجُوْدِ هِي مَالِكِ وِجُوْدِ نِيْسِ وِرْنِهْ

وجودِ محض ہوتے ہوئے وجود چھٹنے رہنے کے کوئی معنی نہیں ہو سکتے۔

کائنات کے تکوینی تغیرات (یعنی غیر اختیاری مصائب) ہر وجودی چیز سے وجود چھٹنے رہنے سے عالم کے حوادث و تغیرات ثابت ہیں۔ صحت پر عدم صحت، راحت پر عدم راحت وغیرہ یعنی اصول پر تضاد کا تسلط رہتا ہے۔ عالمِ انفس کی طرح عالمِ آفاق بھی عدی اثرات میں رہتا ہے۔ گویا یہ تغیرات عالم کی ذاتیات ہیں۔ ذاتیات کے بغیر ذات ممکن ہی نہیں۔ عالم کے ہوتے ہوئے تغیرات ہوں گے۔ سو وجود پر آفات کا آنا جبلی خاصیت ہے۔ مصیبت کے انسانی جبلت ہونے کی چند مثالیں: ہمیشہ خیر و خوبی کے لیے محنت درکار ہوتی ہے جبکہ شر اور خرابی کے لیے چنداں ضرورت نہیں۔ خیر و خوبی کی وجودی حیثیت ہے جبکہ شر اور خرابی عدی چیز ہے۔ خیر کے دباؤ سے عدی شر چھپا ہوا ہوتا ہے۔ جیسے ہی خیر کا دباؤ کم ہوگا شر خود بخود ابھر آئے گا۔ عالم میں جتنی بھی اشیاء ہیں اگر ان میں عدم اصلی کی حقیقت دہی ہوئی موجود ہے جو ہی وجودی نعمتوں کی تحصیل موقوف ہو جاتی ہے وہ اصلیت ابھر آتی ہے۔

انسانی مصیبت آتی نہیں، اندر سے ابھرتی ہے: متغیر کائنات کا جزواہم ہونے کی وجہ سے انسان میں بھی عدم اصل ہے۔ اس لیے جبلی طور پر اس میں بھی نقائص و آفات اور شر و عیوب اصل ہیں۔ انسان میں جبلی طور پر بس عدی آفات بخشی ہوئی وجودی نعمتوں سے دہی رہتی ہیں، سونعت کے چلے جانے کے بعد وہ خود بخود اندر سے ابھر آتی ہیں۔ جیسے وجود عارضی ہے ویسے ہی نعمت بھی عارضی ہوئی۔

مصیبت کو ظلم کہنا حماقت و غباہت ہے: ثابت ہوا کہ مصیبت آتی نہیں ہے بلکہ اصلاً نعمت چلی جاتی ہے اور نعمت کے چلے جانے کو ہم مصیبت سمجھ لیتے ہیں۔ آمدورفت تو صرف وجود کی شان ہے جب کہ وجود و عدم سے مخلوق مخلوق اس کی آمدورفت کا رستہ بنی ہوئی ہے۔ نعمت ہر شے میں باہر سے آتی ہے جبکہ مصیبت اس کے اندر سے ابھرتی ہے۔ پس جن حوادث کو ہم متغیرات اور سلب وجود کہتے ہیں، دہریت نوازوں کے نزدیک وہ آفات و مصائب ہیں۔ مصیبت کی حقیقت بجز تغیر اور سلب وجود کے اور کچھ نہیں۔ تغیر ہی اس عالم کون و فساد کی تمام تر حقیقت ہے جو اس کے خمیر میں پیوست ہے۔ نتیجتاً مصیبت و آفت ہی اس جہان کی تمام حقیقت یا حقیقت کا جزواہم ہے جو اس سے کسی حال زائل نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ اندر سے ابھرنے والی چیز ہے نہ کہ باہر سے آنے والی۔

عالم میں غلبہ دوام مصیبت ہی کو ہونا چاہیے: عدم اصل کائنات کی حقیقت ہونے کے سبب کائنات کی ہر کس و ناکس شے مصیبت زدہ ہے۔ عدی آفات ہر لمحہ ہجوم کی صورت پیش پیش رہتی ہیں جبکہ وجودی نعمتیں غیر مستقل مزاج رکھتی ہیں۔ وجودی کمالات آتے جاتے رہتے ہیں۔ معدوم الاصل ہونے کے سبب کائنات کا ذرہ ذرہ وجود کی آمدورفت کا رستہ بنا ہوا ہے جس میں انسان ہی کے شیر خوار بچے اور بے زبان جانور بھی شامل ہیں۔

ضمناً ردّ تنازع: پس دہریوں کا یہ اعتراض کہ مصائب بچوں اور جانوروں پر کیوں آتے ہیں، بے محل ہے اور جہل پر مبنی ہے۔ مصائب دراصل جبلت کے تغیرات اور سلب وجود کا قدرتی نتیجہ ہیں اور اس میں سب کے سب برابر کے

شریک ہیں۔ یہ تکالیف و مصائب ان اشیاء کے عدمی مزاجوں اور عدمی اصلیت کا خاصہ ہیں۔ دہریہ مصائب و آفات کی حقیقت کو نہ سمجھنے کے سبب وجود خدا کا انکار کرتا ہے اور کائنات کے ذرہ ذرہ کو ازلی وابدی کہنے سے یا واجب الوجود مان لینے سے خدا کا ہم سرٹھہراتے ہوئے ان گنت خداؤں کو تسلیم کر بیٹھتا ہے۔ حقیقتاً یہ ’رابطہ حادث بالقدیم‘ کے مسئلے سے ناواقفیت اور بے خبری کا نتیجہ ہے۔

مصائب خلاف عدل و کرم نہیں ہو سکتے: دہریوں کا یہ سوال کہ: ’’خدا کے ہاں کائنات کو ترتیب دینے کے لیے راحت پر مشتمل طریقہ موجود نہیں تھا؟‘‘، مہمل ہے، کیونکہ خدا نے تو کائنات کو وجود دیا ہے جو کہ نعمت ہے۔ مصائب اور ہلاکتیں تو اس کی عدمی خاصیات ہیں اور عدم خدا کے یہاں سے نہیں آیا۔ راحت والے طریقوں کی ایک صورت تھی کہ ان میں عدم کی آمیزش نہ ہوتی یعنی اشیاء کائنات واجب الوجود کے ہم مرتبہ و جودی محض ہوتیں اور عدمی الاصل نہ ہوتیں جو کہ محال ہے۔ اگر کسی شے کے لیے ہم کئی راحت و سکون کا سامان تیار کرنے کا کہتے ہیں تو اس نتیجے پر جا پہنچتے ہیں کہ اس کا وجود ہی باقی نہیں رہتا، یعنی اس شے ہی کو ختم ہونا پڑتا ہے جس کی راحت کے لیے بحث ہو رہی تھی۔ اگر انسان مرکب وجود و عدم ہونے کی بجائے مفرد ہوتا تو اس پر مصائب نہ ٹوٹتے لیکن ساتھ ہی وہ انسان بھی نہ ہوتا۔ پس قدرت کو اپنی حکیمانہ ربوبیت اور تربیت سے ہر نوع کو اس کی حد کمال تک پہنچانا مقصود ہے جو عدل حقیقی ہے نہ کہ کسی شے کو اس کی جبلت و ماہیت سے ہٹانا اور اس کی طبیعت ہی اس سے کھینچ لی جائے۔ مصائب کے خاتمے کی خواہش دراصل اپنی ذات کے خاتمے کی خواہش ہے۔ تو کسی چیز کو مصلحت آمیز اور ناگزیر تکلیف دے کر حد کمال تک پہنچانا گوارا ہے نہ کہ تکمیل کی غرض سے اس کو سرے سے ختم کر دینا۔

عدمی آفات بغیر ایجاد خداوندی ظاہر نہیں ہو سکتیں: آفات کا ظہور عدم محض سے نہیں ہو سکتا جب تک کہ اس کے ساتھ وجود نہ لگ جائے اور واجب الوجود کی مرضی کے بغیر عدم کو وجود عطا نہیں ہو سکتا۔ نتیجہ یہ نکلا کہ بغیر خدا کے فعل و تصرف اور ایجاد و تخلیق کے عدمی آفات کا ظہور ناممکن ہے۔ ہمارے عدمی آثار یعنی شر و عیوب میں اپنے عدم کو سمجھوانے کی صلاحیت نہیں ہے جب تک وجود ان کی مدد نہ کرے۔

### عدمی آثار کی دو انواع

درج بالا بحث سے آفات کی دو انواع ثابت ہوتی ہیں:

(الف) عدمی آفات

(ب) سلبی آفات

عیوب کا منبع عدم اصلی ہے جو باوجود ہمارے وجود ہونے کے ہم میں موجود رہتا ہے۔ ہمارا عدمی مزاج وجود کو قبول تو کر لیتا ہے لیکن اس کو تھام نہیں سکتا، جس سے سلب وجود ہوتا رہتا۔

نعمت نام ہے وجود آنے کا اور مصیبت نام ہے وجود چھین جانے کا، اور وجود وہی چھین سکتا ہے جو عطا کرتا ہے۔ مزید یہ کہ عطاء وجود اور سلب وجود کو خدا ہی کا فعل و تصرف کہا جا سکتا ہے نہ کہ مادے کا۔

مصائب و شرور کا ظہور خدا کی نسبت سے عین عدل و کرم ہے: عدمی ظرف کا خاصہ ہونے کے باوجود آفات و مصائب ایجادِ خداوندی اور وجود کی آمد سے ہی کھلتی ہیں۔ عطاء و وجود سے معدوم کے موجود ہوجانے کو کوئی دانش منظم و ستم یا بے رحمی نہیں کہہ سکتا۔ اشیائے کائنات کی مختلف الانواع عدمی اور سلبی آفات تو خود ان کے عدمی مزاج کا حاصل ہیں اور یہ خدا کی طرف سے کوئی ظلم نہیں۔ خدا کی طرف سے فقط عطاء و وجود ہے جو کہ ایک نعمت ہے اور اظہارِ خاصیت ہے جو کہ عدل و کرم ہے۔ اس عالم کے کمال کا دار و مدار اس پر ہے کہ یہاں کی ہر چیز اپنے وجودی اور سلبی اثرات دکھلا کر اپنی زندگی کا ثبوت دے۔

خدا نے ہر کس و ناکس شے کو وجود دے کر اپنی طبعی خاصیتیں دکھانے کا موقع بخشا ہے۔ اگر کسی شے کے لیے سرے سے عطاء و وجود ہی نہ ہوتا یا ذات کو وجود دے کر اس کی ذاتیات صفات و خواص کو وجود نہ دیا جاتا بلکہ اسی طرح معدوم اور محروم رکھا جاتا تو اس کا وجود و عدم برابر ہوتا اور اس کے پیدا کیے جانے کے کوئی معنی ہی نہ ہوتے۔

کائنات کے متعدی مصائب

○ قدرتی طور پر سلبی آفات ایک سے چل کر دوسری تک پہنچتی ہیں کیونکہ دنیا کی ہر چیز اشتراک و وجود کے باعث ایک دوسرے سے منسلک ہے۔ ہر ایک کے نوعی اثرات ایک دوسرے کے منافی اور مخالف بھی ہیں۔ اس لیے ایک کا اثر دوسرے کے لیے خلاف طبیعت ہوگا اور اس کے حق میں مصیبت کہلا یا جائے گا۔

○ کائنات کے اجزاء نہ صرف ذاتی خاصیت کی حد تک ایک دوسرے کے مخالف ہیں بلکہ ان کے افعال میں بھی بیر ہے۔ ہر ایک کی بقا دوسرے کی فنا میں مضر ہے۔ دیکھا جائے تو ہر آفت ہر شے کے نفس ہی سے پیدا ہوتی ہے۔ چونکہ ہر شے کی نفسی آفت اشتراک و وجود کے باعث دوسری شے کے حق میں مصیبت بن جاتی ہے اس لیے اسے اضافی یا آفاقی مصیبت کہہ دیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر زمین پر زلزلے کا آنا انسان کے لیے تو آفاقی ہے مگر زمین کے حق میں نفسی ہے۔

○ دہریہ کے اصول کے مطابق کائنات کے عناصر اگر ہوتے مگر ان مولید عناصر یعنی نباتات، حیوانات اور جمادات وغیرہ کا وجود نہ ہوتا اور نہ ہی کائنات مختلف عناصر کا مرکب ہونی چاہیے تھی نہ ہی عناصر ایک دوسرے کے قریب ہوتے کہ ایک کا اثر دوسرا لیتا اور نہ مصائب کا دروازہ کھلتا، لیکن اس صورت میں خدائے برتر کی فیاضی، عدل و لامحدود اور حکمت پر شبہ ہوتا۔ آخر طوفان کا کیا تصور ہے کہ وہ معدوم رہے جب کہ اس میں موجود ہونے کی استعداد موجود ہے۔

○ اگر ہم ان کی موجودگی کا شکوہ کر سکتے ہیں تو باقی مخلوقات کائنات بھی شکوہ کا جواز رکھتی ہیں کیونکہ انسان کا ہونا ان کے ہونے کے لیے خطرہ، مصیبت اور ان کے معدوم ہونے کا سبب بنتا ہے۔ اگر ایک دہریہ ان متعدی آفات کا شکوہ کرتا ہے تو دراصل وہ وجود کائنات پر کاری ضرب لگاتا ہے جس سے اس شکوہ کی بے فطرتی اور بے مائیگی کھل جاتی ہے۔

○ کائنات کے جزوی عیوب کو سامنے رکھ کر مجموعی حسن کائنات کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ المختصر یہی ثابت ہوتا ہے کہ آفات وجود خدا کی محکم دلیلیں ہونے کے ساتھ ساتھ خالق کائنات کی حکمتوں، خیر و عدل اور بے مثال صنایعوں کا ثبوت بھی ہیں۔

○ اگر اشیائے کائنات میں نہ تاثیر ہوتی، نہ تصرف، نہ فعل ہوتا، نہ انفعال، نہ فاعل، نہ مفعول اور نہ فعلی عجائبات کا ظہور ہوتا، اور چونکہ ان کے عدم اصلی کے ساتھ عارضی وجود بھی تو لگا ہوا ہوتا ہے لیکن اس کا اثر ظاہر نہ ہوتا، نہ نفع کا سوال ہوتا نہ ضرر کا، نہ افادہ ہوتا نہ استفادہ، تو ایسی بے کار اور معطل کائنات کے بنائے جانے اور ان معترض دہریوں کے پیدا کرنے کی آخر کیا حکمت ہو سکتی تھی؟ حقیقتاً دہریوں کا آفات سے بچنے کا نظریہ بے ہودہ اور لغو ہے۔

### مصائب کے بغیر ترقی نہیں ہو سکتی

اس موقع پر دہریہ کی طرف سے یہ سوال اٹھایا جاسکتا ہے کہ بالآخر قدرت نے اشیاء میں تزامن و تضاد ہی کیوں رکھ دیا! یہ سوال اس وجہ سے مہمل ثابت ہوتا ہے کیونکہ اشیاء میں عدم اصل تھا نہ کہ وجود۔ اگر وجود ہی وجود ہوتا تو تبھی خیر ہوتا، لیکن اشیاء کا واجب الوجود محال ٹھہرا۔ مزید گہرائی میں دیکھا جائے تو یہ سوال ابھر ہی نہیں سکتا کیونکہ وجود و عدم اور خواص و آثار کے نکلانے ہی سے عالم کی ترقیات وابستہ ہیں۔ اس تضاد و تزامن ہی سے عالم میں حوادث کا ظہور ممکن ہے۔ اگر سارا عالم یکسانیت میں ڈھل جائے تو کائنات کی زیب و زینت اور رنگ برنگ ختم ہو جائیں گے۔

گہائے رنگ رنگ سے ہے زینتِ چمن

اے ذوق اس جہاں کو ہے زیب اختلاف سے

پس یہ دکھ مصائب و تکالیف خدا کے وجود کی ایک مستقل دلیل ثابت ہوتی ہیں نہ کہ انکارِ صانع کی۔

### عالم کی اکتسابی آفات: اختیاری مصائب

ہر نوع کی مصیبت اس کے حسب حال ہے: ساری کائنات کی انواع سے ایک ہی قسم کی عدمی آفات کا ظہور نہیں ہو سکتا بلکہ ایسے عدمی نقائص نکلیں گے جو اس کے عدمی طبیعت سے مطابقت رکھتے ہوں گے۔ جس شے میں وجودی کمالات ترقی یافتہ حالت میں موجود ہیں اس میں عدمی اثرات سے وابستہ آفات بھی کئی انواع و اقسام کی ظاہر ہوتی ہیں۔ وجودی درجہ کی کم ترین سطح پر جمادات ہیں جن میں اعلیٰ درجہ کا کوئی وجودی کمال نہیں۔ اس لیے ان سے منسوب عدمی مصائب بھی چند گنے چنے ہی ملتے ہیں۔ نباتات و وجودی درجہ کے اعتبار سے جمادات سے افضل ہیں۔ ان میں جمادات کی نسبت زیادہ وجودی کمالات پائے جاتے ہیں۔ نباتی نوعیت کا کوئی بھی نقص اس کی نباتی عدمی الاصل طبیعت کی طرف اشارہ ہوتا ہے۔ حیوانات کو وجودی کمالات کے حصول کے اعتبار سے جمادات و نباتات دونوں سے زیادہ درجہ حاصل ہے۔ حیوانی آفتیں کئی اقسام کی ہیں اور وہ حیوانی عدم الاصل طبیعت ہی سے

منسوب کی جائیں گی۔

انسان کے اختیاری مصائب اور اس کی دونوں عین: انسان ساری کائنات کی مخلوقات سے وجودی کمالات کے بل بوتے پر اشرف ہے۔ جمادی، نباتی اور حیوانی کمالات کے علاوہ مخصوص کمالات بھی ہیں جو شعوری اور اختیاری رنگ کے ہیں۔

علمی اور عملی

نوعی طور پر انسانی کمالات دو قسم کے ہیں: علمی اور عملی۔ علمی کمالات کا واسطہ انسان کے عقل و شعور سے ہے جس کا مقصد اصل علم (صحت فکر) ہے جبکہ عملی کمالات کا تعلق انسان کے اکتساب سے ہے جس کا منشا اعتدال اخلاق (طاقت عمل) ہے۔ اس طرح سے انسان کے تمام نوعی کمالات کا سرچشمہ اشیاے کائنات کا علم اور عدل اخلاق نکل آتا ہے۔ انسان اپنے ارادہ و اختیار کو بروئے کار لاتے ہوئے دونوں کمالات کی تکمیل کی تگ و دو کرتا ہے، لیکن انسان میں یہ اختیاری کمالات اصلی نہیں ہیں۔ یہ وجودی کمالات ہیں اور وجود انسان میں اصلی نہیں بلکہ عدم اصلی ہے۔ پس انسان کی جبلت علم و عدل ہونے کی بجائے ظلم و جہل ہے۔ جاہلانہ اور ظالمانہ طبیعت مکمل طور پر کسی صورت تبدیل نہیں ہو سکتی۔ علم کے فور کے بعد بھی جہل ہی رہتا ہے، اعتدال کامل آنے کے باوجود بھی ظلم یک سرختم نہیں ہوتا۔ انسان کے علم پر عدم علم اور عدل اخلاق پر عدم اخلاق کا غلبہ زیادہ ہے۔

انسان کے ارادی افعال کی تین قسمیں: اگر افعال حسی ہوں جن کا منشا طبع انسانی، بشری عقل ہو تو اس سے آفات تکوینی یا عادی رنگ میں نکلیں گی جبکہ شرعی افعال جن کا واسطہ قانون خداوندی سے ہو تو اس کے نتیجے میں آفات کا ظہور تعزیری اور انتقامی رنگ میں ہوگا۔ اس حوالے سے انسانی افعال تین قسم کے نکلے: افعال طبعیہ، افعال عقلیہ اور افعال شرعیہ جن کے محرکات بالترتیب طبیعت، عقل اور شریعت خداوندی ہیں۔ افعال طبعیہ انسان کے انفرادی، ذاتی اور طبعی تقاضوں کے تابع ہوتے ہیں۔ طبیعت انفرادی کی شخصی خواہش کا نام ہے۔ امور عقلیہ بھی دراصل امور طبعیہ ہی ہیں لیکن عقلیات انفرادی کی اجتماعی خواہش کا نام ہے۔ یہ دونوں حسی امور انسان کے اندر سے ابھرتے ہیں۔ طبع اور عقل تو انسان کے جوہر ہو سکتے ہیں لیکن علم جو عقل سے بالاتر چیز ہے انسان کا ذاتی نہیں بلکہ واجب الوجود ذات کی دین ہے۔ طبیعت اور عقل کے انفرادی اور ذاتی تقاضے یا امور طبعیہ، امور عقلیہ یا امور وجدانیہ جب علم اور اس کے امر و نہی کے ماتحت ہو جائیں ان کے مجموعہ کا نام امور شرعیہ ہوگا۔ امور طبعیہ یا امور عقلیہ وغیرہ کی بے اعتدالیوں سے برپا ہونے والے مصائب جزوی نوعیت کے ہوتے ہیں اور عموماً شخصیات یا افراد سے متعلق رہتے ہیں کیونکہ ان میں کسی قانونِ بالا کی خلاف ورزی نہیں ہوتی۔ اس لیے یہ مصائب ان پر انتقامی نہیں ہو سکتے۔ اس کے برعکس امور شرعیہ میں قانونِ خداوندی کی خلاف ورزی اور افعال شرعیہ کی بے اعتدالیاں انتقامی مصائب کا سبب بنتی ہیں۔

پہلی نوع ذاتی کمزوریوں یعنی عیوب اور دوسری نوع شرعی خلاف ورزیوں یعنی ذُنوب کی ہے۔ عیب عدمی جبلت کا ثمرہ ہے جبکہ ذنب (گناہ) عدمی حرکت کا ثمرہ ہے۔ جیسا کہ حدیث پاک میں اشارہ ہے:

اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَيْبِي، وَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي  
 ”اے اللہ! میرے عیبوں کو چھپالے اور میرے گناہوں کو بخش دے۔“

### تکوینی مصائب اور عادی آفتیں

ذاتی کمزوریوں سے نفس کو اپنے اندرونی مصائب کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ انسان چونکہ وجودی کمالات کے حصول کی بنا پر جمادات، نباتات اور حیوانات سے زیادہ درجہ رکھتا ہے اور اشیائے کائنات اور قدرت کے خزانوں میں کئی وجوہات سے زیادہ تصرف کرتا ہے اس لیے ان کے ارادی ردِ عمل بھی اس کے حق میں زیادہ ہوتے ہیں۔ انسان شعوری سطح پر جتنا زیادہ کائنات کی موجودات کو اپنے حق میں استعمال کرتا ہے اتنا ہی زیادہ موجودات کائنات اس کے حق میں اپنا ردِ عمل ظاہر کرتی ہیں اور اس کو مبتلائے مصیبت رکھنے کی کوشش کرتی ہیں۔ اگر انسان اعتدال سے کام لے تو ردِ عمل بھی اعتدال کی صورت برداشت کرے گا۔ جدید دنیا میں انسان کے افعال کے تیز رفتار تصرف کے نتائج ہماری آنکھوں کے سامنے ہیں۔ نت نئے مصائب کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔

کتاب کے دیباچے میں مصنف کے صاحب زادے حضرت مولانا محمد سالم قاسمی نے خوب صورت انداز میں اس مقدمے کو پیش کیا ہے جس کی چند ایک سطور بطور نتیجہ درج کرنا چاہتا ہوں:

”مرکب موجودات پر ایک عدم تو وہ آتا ہے کہ جس میں ان کی ترکیب ہی ختم ہو جاتی ہے جو ان کے وجود اصلی کا سبب تھا، اور کبھی کبھی ان مرکبات کی ترکیب میں اضمحال اور ضعف کے ذریعہ صفاتی عدم لایا جاتا ہے۔ اس صفاتی عدم سے وہ فنا تو نہیں ہوتے لیکن ان کا وجود نقصان کا شکار ہو جاتا ہے۔“

”مذہب فطرت اپنی تعلیمات میں مصائب و مشکلات کے حل کی بنیاد خود مادے میں تلاش کرنے پر مامور نہیں کرتا بلکہ محل ادراک قلب کے ہونے کی وجہ سے حقیقتاً محل مصیبت قلب ہی ہے۔ وہ اس کی صحت کی برقراری کے دو اصول تسلیم کرتا ہے: پہلا یہ کہ قلب کا علاقہ آلام و مصائب سے نہیں بلکہ خالق آلام و مصائب سے قائم رکھا جائے۔ دوسرا یہ کہ اس کا دفاع اسباب میں نہیں، مبتبب الاسباب کی جانب رجوع میں تلاش کیا جائے۔“

”بہر حال آج کے آلام و مصائب انسان کی مادیت میں غیر معمولی انہماک کا لازمی نتیجہ ہیں اور غلطی بالائے غلطی یہ ہے کہ ان کا دفاع بھی اسی مادیت سے کیے جانے کی سعی کی جا رہی ہے کہ جو ان مصائب و آلام کا سرچشمہ ہے، اور الم زدہ انسانیت ہر روز کسی نئے فتنے کا شکار ہو رہی ہے۔“



## مبادی علم کلام<sup>(۳)</sup>

سعید عبداللطیف فودہ

ترجمہ: مکرم محمود

”حکمت قرآن“ کے شمارہ بابت جولائی- ستمبر ۲۰۲۵ء میں سعید عبداللطیف فودہ کی کتاب ”بحوث فی علم الکلام“ سے ایک حصہ کا ترجمہ ”مبادی علم کلام (۲)“ کے عنوان سے دیا گیا تھا۔ اس شمارے میں اسی سے آگے کا کچھ حصہ کا ترجمہ دیا جا رہا ہے جو بہت سے اہم مباحث کا احاطہ کرتا ہے۔ مثلاً عقل کی حدود اور اس کا دین میں معتبر ہونا، عقل و نقل میں تعارض و تقدیم کا سوال، دلیل اجمالی کا فرض عین ہونا اور کشف کا مقام وضع علم کلام امام ابو الحسن الاشعری کا مختصر تعارف وغیرہ۔ پچھلی دفعہ بات یہاں ختم ہوئی تھی کہ عقل کے ذریعے عقائد سے متعلق بعض احکام کی معرفت ممکن ہے لیکن انسان عقائد کا مکلف شریعت کی بنیاد پر ہی ہوتا ہے۔ بریکٹ میں بعض جگہوں پر کچھ تشریحی اضافے راقم الحروف کے ہیں۔

یہاں سے یہ بات بھی معلوم ہوتی ہے کہ وہ انسان جو اس علم میں غور و خوض کو اپنی راہ بنائے اس کے لیے شعوری وسعتوں کا حامل اور مختلف علوم کا ماہر ہونا ضروری ہے۔ یہیں سے اس انسان کے قول کا باطل ہونا بھی واضح ہو جاتا ہے جو یہ کہتا ہے کہ (متکلمین) اہل سنت صرف عقل پر ہی اعتماد کرتے ہیں۔ یہ محض جھوٹ ہے اور ان پر بے بنیاد الزام ہے۔ اس معاملے کے ساتھ ہی اگر یہ سمجھ لیا جائے کہ عقائد کے معاملے میں عقل کو خادم بنانا سرے سے درست ہی نہیں تو یہ بات بھی غلط ہے، اور اس کا رد ہم کر چکے ہیں۔ جو یہ بات کرتا ہے وہ ضعیف العقل ہے۔ عقل اسلام میں معتبر ہے اور اس کا ایک متعین دائرہ کار ہے۔ کسی انسان کی تعریف کرنے کے لیے یہ بات کافی ہے کہ اسے عاقل قرار دیا جائے۔ اس بات میں کوئی شک نہیں کہ عقل قابل تعریف صفت ہے۔ ہمارا مدعا یہ ہے کہ علم تو حید میں عقل کام کرتی ہے، مگر وہ کچھ امور تک محدود ہے جن کا بیان اہل سنت کے بڑے علماء نے کیا ہے۔ عقل کی حدود کا بیان ان کی طرف سے عقل پر کوئی زبردستی کا نتیجہ نہیں بلکہ جب انہوں نے عقل کی فعلیت پر غور کیا تو یہ جان لیا کہ اس کی حدود ہیں اور اس کی فعلیت کچھ خاص جہات میں ہی ہو سکتی ہے جس سے آگے جانا اس کے بس میں نہیں۔ اس معرفت کے بعد انہوں نے عقل کی ان حدود کو بیان کیا جن کو وہ پھلانگ نہیں سکتی۔ ان کی جانب سے عقل کی یہ تحدید خود موازن عقل کی بنیاد پر ہی کی گئی ہے۔

جو لوگ نظر عقلی اور غور و فکر کا انکار کرتے ہیں ان کے مختلف گروہ ہیں۔ بعض لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ دین کا عقل

سے کوئی سروکار نہیں اور دین میں عقل کو خادِم بنانا مطلقاً جائز نہیں۔ ان کا تصور دین کچھ ایسا ہے جس میں نہ عقل کو دین سے کوئی تعلق ہے نہ دین کو عقل سے (ان لوگوں کے ہاں ایمان اور علم میں ایک کُلّی مغایرت ہے اور ان دونوں کی مجال اور دائرہ کار بالکل الگ ہے۔ ظاہر میں یہ بات درست لگتی ہے مگر درحقیقت ایسا نہیں ہے۔ ایمان اور علم میں ایک گہرا تعلق ہے۔ تفصیل کا یہ موقع نہیں ہے مگر ایمان و علم میں کُلّی مغایرت کے اس موقف کے بعض لوازمات بہت خطرناک ہیں)۔ یہ لوگ عقل کی اس حد تک تحقیر کرتے ہیں کہ لوگوں کو اس معاملے میں شبہ میں ڈال دیا ہے۔ جو لوگ دین پر باہر سے نظر ڈالتے ہیں ان کو تشکیک میں مبتلا کر دیا ہے اور ان لوگوں کو دین پر بیزاری سے نظر ڈالنے کی ایک بنیاد فراہم کر دی ہے۔ حق بات جس پر اہل سنت قائم ہیں وہ یہی ہے کہ عقل یقیناً معتبر ہے مگر محدود ہے۔ یہ محدودیت عقل کی اپنی ساخت اور طبیعت کی وجہ سے ہے۔ شریعت اور عقل میں درحقیقت کوئی تعارض نہیں ہے۔ نہ یہ کہنا صحیح ہوگا کہ ہم نقل کو عقل پر مقدم رکھتے ہیں اور نہ یہ کہنا کہ ہم عقل کو نقل پر مقدم رکھتے ہیں؛ کیونکہ یہ دونوں اقوال اس غلط بات کو تسلیم کر لینے کے نتائج ہیں کہ عقل و نقل میں تعارض ممکن ہے۔ عاقل پر اس قول کی غلطی بالکل واضح ہے۔ جب تعارض ہی ممکن نہیں ہے تو فوقیت یا مقدم ہونے کا سوال بھی پیدا نہیں ہوگا۔

یہی وہ مقام ہے کہ جہاں سے دور حاضر کے مجسمہ ماضی کے مجسمہ کی طرح اس بحث میں داخل ہوتے ہیں اور ایک عامی سے پوچھتے ہیں کہ کیا عقل کو نقل پر ترجیح دی جائے گی یا نقل کو عقل پر! اصل میں یہ سوال ہی باطل ہے، مگر عام اور سطحی علم رکھنے والے اس سوال سے دھوکا کھا جاتے ہیں اور فوراً یہ جواب دیتے ہیں کہ ہم نقل کو عقل پر فوقیت دیتے ہیں۔ جب مجسم یہ جواب حاصل کر لیتا ہے تو وہ اس وقت اس مسکین کے دماغ میں اپنی فاسد آراء اور بے بنیاد افکار انڈیلنا شروع کر دیتا ہے اور اس کو اپنی عقل سے مرعوب کرتا اور اپنے جال میں پھانس لیتا ہے۔ اس غافل مسکین کے سامنے آیات کی من مانی تفسیر کرتا ہے۔ اس پر ایک عرصہ گزر جاتا ہے اور وہ مسکین ان کے ساتھ اٹھتا بیٹھتا ہے، کھاتا پیتا ہے تو وہ انہی میں سے ہو جاتا ہے اور انہی کو اہل حق سمجھتا ہے۔ اس کے بعد اصل بات اس کو سمجھنا مشکل ہو جاتا ہے، کیونکہ اپنی عقل کو اس نے برباد کروانے کے لیے ان کے پاس گروی جو رکھوا دیا ہے۔ وہ اس بات پر راضی ہے اور سمجھتا ہے کہ بہت اچھا کر رہا ہے۔ اس کو نہیں معلوم کہ وہ لوگ (سطحیت کی) کن وادیوں میں گھوم رہے ہیں اور (جہالت کے) کن سمندروں میں غوطہ کھا رہے ہیں۔ وہ (ان لوگوں کے ساتھ رہنے کی وجہ سے) مجسم تعصب، حماقت، جہالت اور کبر بن جاتا ہے اور اہل علم میں شمار نہیں کیا جاتا۔ کچھ دوسرے حد سے گزرے ہوئے لوگ اس سوال کا جواب یہ دیتے ہیں کہ ہم عقل کو نقل پر فضیلت دیتے ہیں۔ پھر وہ اپنی قاصر عقلوں اور ظلم و جور پر مبنی احکامات کے سامنے سر تسلیم خم کر دیتے ہیں۔ یہاں سے افتراق اور ایک دوسرے کو گمراہ قرار دینے کا دروازہ کھلتا ہے اور ہر کوئی دوسرے کو بدعتی قرار دیتا اور براءت کا اظہار کرتا ہے۔

ان کے بالمقابل ہم اصحاب عرفان اور وحدۃ الوجود کے قائلین کو عقل اور کشف کے مابین یہی سوال اٹھاتے ہوئے دیکھتے ہیں۔ یہ حضرات دعویٰ کرتے ہیں کہ جو عقل سے علم حاصل کرتا ہے وہ اس کے درجے تک نہیں پہنچ سکتا

جو کشف کے ذریعے علوم و معارف حاصل کرتا ہے۔ علم کو بلا واسطہ خالق سے الہام کے ذریعے حاصل کرنا، ان کے ہاں کشف کہلاتا ہے۔ یہ حضرات عقلی غور و فکر والوں کو حقارت سے دیکھتے ہیں (غالی صوفیاء کے ہاں اس طرح کا معاملہ ہوتا ہے۔ محققین صوفیاء ہر شے کو اس کے مقام پر رکھتے ہیں اور کشف سے حاصل شدہ علم کو قطعی اور حجت نہیں سمجھتے) اور یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ جب بھی عقل اور کشف میں تعارض ہوگا، ہم کشف کو عقل پر ترجیح دیں گے۔ اسی بنیاد پر وحدت الوجود اور اس سے ملحق نظریات پر ان کا تعصب جڑ پکڑتا ہے۔ ان کے خیالات کا نفوذ عام عقلموں میں ہوتا ہے کہ جب ایک عامی دیکھتا ہے کہ ایک طرف علوم براہ راست اللہ تعالیٰ سے حاصل کیے جا رہے ہیں اور دوسری جانب عقل سے تو وہ لازماً پہلے کو ہی ترجیح دیتا ہے۔ البتہ وہ یہ بات بھول جاتا ہے کہ کیا انبیاء کے علاوہ کوئی واقعی براہ راست خدا سے (غلطی سے پاک) علم حاصل کرتا ہے! جو اس کا دعویٰ کرتے ہیں کیا وہ واقعی براہ راست اللہ سے علم حاصل کرتے ہیں؟ حق بات یہ ہے کہ اگر ایسا ہو بھی جائے تو بھی اس کے لیے اپنے ان حاصل کردہ علوم کو کسی دوسرے تک اس کے محسوسات یا وہ جو پہلے سے جانتا ہے (یا زبان جو وہ استعمال کرتا ہے) سے تعرض کیے بغیر ممکن نہیں۔ اس کے اور جس تک وہ بات پہنچانا چاہ رہا ہے یا حجت تمام کرنا چاہ رہا ہے کے بیچ میں جس خبر کا واسطہ ہے وہ خبر واحد ہی ہے، کوئی قطعی برہانی حجت نہیں ہے۔ خاص طور پر اس صورت میں جب یہ خبر ظاہری نصوص اور عقلی قطعیات کی مخالفت کرے۔ اس کے بعد بس دلیل نقلی ہی ہے جو اس کشف اور عرفان پر اعتماد کرنے والوں کو بظاہر ایک گونہ سہارا فراہم کرتی ہے، مگر وہ اس استدلال کو جو وہ اپنے اوپر اور دوسروں پر قائم کرتے ہیں، کوئی صحیح اور ٹھوس جواز فراہم نہیں کرتی۔ اگر ہم ان کی یہ بات تسلیم کر بھی لیں کہ ان کو براہ راست خدا سے علم واقعی حاصل ہو جاتا ہے تب بھی ان کی دلیل نامکمل ہی رہتی ہے۔ وہ لوگ اس بنیادی بات ہی سے واقف نہیں ہیں کہ ہم (متکلمین اہل سنت) تو خبر رسول سے بھی تب ہی حجت پکڑتے ہیں جب اس پر دلیل قائم ہو چکی ہو یعنی مجزہ۔ ان حضرات کے کلام کے اتباع کے لازمی ہونے پر کون سی قطعی دلیل قائم ہے؟

حضرات متکلمین کا طریقہ جو عقلی غور و فکر کا طریقہ ہے، یہی بلاشبہ درست اور صحیح ہے۔ اسی کے ذریعے تعصب اور گمراہیوں کا خاتمہ ممکن ہے۔ لوگ جب اس کی طرف آتے ہیں تو گویا ایک واضح اور قطعی طریقے کی طرف آتے ہیں۔ زندگی میں ٹھوس علم اور ہدایت پر قائم ہو جاتے ہیں۔ اس بات کا کوئی امکان ہی باقی نہیں رہتا کہ کوئی ان کے ساتھ اپنے ان اوہام جن کو وہ شرعی نصوص یا الہی مکشوفات بنا کر پیش کرنے کی بنیاد پر کوئی کھیل کھیل سکے۔

جمہور اہل سنت کی رائے کے مطابق علم تو حید میں دلیل اجمالی کا حصول فرض عین ہے۔ دلیل اجمالی سے مراد دلیل حقیقی کی اجمالی معرفت ہے۔ مثال کے طور پر خدا کے وجود پر ایک دلیل عالم کا حادث ہونا ہے۔ عالم کا حدوث یعنی عدم کے بعد اس کا موجود ہونا، اس بات کی تفصیل میں عام طور پر درجات کا اختلاف ہوتا ہے کیونکہ لوگ کلام کی تفصیل اور فہم پر قدرت میں ایک دوسرے سے مختلف ہوتے ہیں۔ اس وجہ سے ان کی معرفت میں درجات کا تفاوت واقع ہو جاتا ہے۔ یہ بات علم الکلام کی تفصیلی کتابوں میں بیان کی جاتی ہے۔

دلیل اجمالی سے مقصود کسی معین عقیدہ کے صحیح ہونے پر جو بنیادی استدلال کیا جاتا ہے اس پر ایک انسان کا قادر ہو جانا ہے۔ یعنی وہ بنیادی معرفت جس کا حصول کسی بھی انسان کے لیے تھوڑی سی کوشش کے بعد ممکن ہے۔ اتنی معرفت ہر مکلف مرد و عورت پر فرض عین ہے اور جو اس کو حاصل نہیں کرتا وہ گناہ گار ہے (مگر جمہور کے نزدیک اس کا ایمان مقبول ہوگا)۔ مثال کے طور پر خدا کے وجود پر استدلال کرنا عالم کے مخلوق ہونے سے یا عالم میں جو استحکام پایا جاتا ہے اس سے یا عالم کے ایک خاص ہیئت اور ترتیب میں ہونے سے کہ عالم کا اس خاص ہیئت اور ترتیب میں ہونا ممکن نہیں جب تک کہ کوئی صاحب قدرت و ارادہ ہستی اس کی باعث نہ ہو۔ بس اس بنیادی معرفت کا ہر انسان مکلف ہے۔ اسی طرح عقائد اسلام میں جتنے بھی عقائد ہیں سب کی بنیادی معرفت ضروری ہے۔ اس بات سے کوئی فرق واقع نہیں ہوتا کہ وہ منکرین کے سوالات، اعتراضات اور شک پیدا کرنے والوں کے شک کا جواب نہ دے سکے (کیونکہ یہ ان لوگوں کا یعنی حضرات متکلمین کا کام ہے جو اس علم میں مہارت پیدا کرتے ہیں اور دلیل تفصیلی کو بیان کرنے اور شبہات و اعتراضات کے جوابات پر قادر ہوتے ہیں)۔

جہاں تک دلیل تفصیلی کا معاملہ ہے تو اس کے بارے میں دو اقوال ہیں۔ ابن تلمسانی سے اس کا فرض کفایہ ہونا نقل ہوا ہے جبکہ ابن رشد مندوب ہونے کے قائل ہیں۔ (الفواکہ الدوانی [۴۳۴]؛ شرح رسالہ ابن زید القیروانی؛ للنفاوی)۔ ان دونوں اقوال میں تطبیق اس طرح ممکن ہے کہ یہ کہا جائے کہ تحقیقی قول یہی ہے کہ یہ فرض کفایہ ہے کیونکہ اُمت کو اس حالت میں چھوڑ دینا جائز نہیں کہ اہل اہواء اور تشکیک پیدا کرنے والے اس اُمت کے ساتھ کھیل کھیلتے رہیں اور کوئی ایسا انسان ہی نہ ہو جو ان کے شبہات کے رد پر قادر ہو۔ ایسی حالت پر راضی رہنا تو حماقت ہے اور یہ گویا دین کے معاملے میں شک پر راضی رہنا ہے جو کفر ہے۔ اس لیے کسی ایسے عالم کا وجود لازمی ہے جو عقائد کے دفاع اور عوام اور علماء کے سینے میں اس کو راسخ کرنے پر قدرت رکھتا ہے۔ اگر ایک آدمی ہی اس کام کو کرنے کے لیے کافی ہے تو باقیوں پر سے فرض ساقط ہو جائے گا۔ اگر اس کام کو کرنے کے لیے ایک جماعت مطلوب ہو تو ایسی جماعت کی تیاری کے لیے جو کام بھی ضروری ہیں ان کو انجام دینا لازمی ہے یہاں تک کہ مطلوب تعداد حاصل ہو جائے۔ ہر بستی میں کسی ایسے آدمی کا ہونا لازم ہے جو شریعت مطہرہ سے بدعتیوں اور کافروں کے شر کو دور کرنے پر قادر ہو۔ کچھ علماء نے ایک قصر کی مسافت میں ایسا آدمی ہونا ضروری قرار دیا ہے۔ میں اس رائے کی طرف رجحان رکھتا ہوں کہ ایک ایسے فرد کا ہونا واجب ہے جو اس کام پر قدرت رکھتا ہو اور اس تک عوام کی رسائی آسان ہو مگر اس زمانے میں مسافت کا تعین نہیں کیا جاسکتا۔ اس معاملے میں آسانی اور مشکل کا تعین عرف سے ہوگا۔ اگر رسائی مشکل ہو تو اکثر یہ معاملہ لوگوں کو اس آدمی تک جانے سے روک دیتا ہے۔ کچھ علماء نے ایک دن کی مسافت میں ایسے شخص کا ہونا ضروری قرار دیا ہے۔ ایک دن کی مسافت سے مراد یہ ہے کہ اگر آدمی فجر کے بعد اپنے گھر سے نکلے تو اطمینان سے مغرب تک اپنی منزل سے ہو کر گھر واپس پہنچ سکے۔ اس طرح کی تعیین اگر مسلمانوں کے ضرور کا باعث نہیں بنتی تب تو ٹھیک ہے؛ ورنہ مسافت کی حد بندی مسلمانوں کی مصلحتوں کو سامنے رکھ کر کی

جائے گی۔ اصل ضرورت تو ایسے لوگوں کی ہے جو دین حنیف سے شکوک و شبہات کو دور کرنے کا فریضہ انجام دیں۔ اتنے لوگ جب مہیا ہو جائیں کہ فرض کفایہ ساقط ہو جائے تو باقی مسلمانوں میں اس علم کی اہلیت رکھنے والوں کے لیے مستحب کا حکم ہے۔

اس تفریق کو نظر انداز کر کے اگر مطلقاً دیکھا جائے تو اس بات میں کوئی اختلاف نہیں ہے کہ علم عقیدہ واجب ہے، کیونکہ دین اپنے ستون اس علم توحید کی مدد سے قائم کرتا ہے۔ اس علم کے زوال پر راضی رہنا کفر ہے کیونکہ یہ گویا دین کے زوال پر اپنی رضا کا اظہار کرنا ہے۔

یہ معاملہ صرف مسلمانوں کے ساتھ نہیں ہے بلکہ تمام ملل و ادیان اس علم کو واجب قرار دیتے ہیں کہ جو ان کے دین و ملت کے ستونوں کی مضبوطی کا باعث ہو۔ یہ درست بات تو مسلمانوں کے حق میں بالاولیٰ ثابت ہوتی ہے (کیونکہ مسلمان حلین حق ہیں)۔ بد قسمتی سے ہم ایسے لوگوں کو دیکھتے ہیں جو اپنے آپ کو اس دین کی طرف منسوب تو کرتے ہیں لیکن اس علم سے گویا ایک جنگ کی حالت میں رہتے ہیں۔ بعض لوگوں میں تو اس کی وجہ جہالت اور اندھا پن ہے جبکہ کچھ عقیدہ کی بدعات سے ایک تعصب کا تعلق رکھتے ہیں اور یہ علم ان کی حقیقت لوگوں پر کھول دیتا ہے اس لیے وہ اس علم کے خلاف ہو جاتے ہیں۔ کچھ لوگ تو تحریم کا فتویٰ تک صادر کر دیتے ہیں۔ اس معاملہ میں نہ تو ان کی باتوں کا کوئی وزن ہے اور نہ ان کی طرف التفات کیا جانا چاہیے۔

اس علم کو تفصیلی طور پر وضع کرنے والے امام ابوالحسن الاشعریؒ ہیں۔ انہی کی طرف اہل سنت و الجماعت منسوب کیے جاتے ہیں اور اشاعرہ کہلاتے ہیں۔ محقق امام ابن السبکی ان کے تعارف میں فرماتے ہیں:

”علی بن اسماعیل بن اسحاق بن سالم بن اسماعیل بن عبد اللہ بن موسیٰ بن بلال بن ابی بردۃ جو بیٹے ہیں صحابی رسول ابو موسیٰ الاشعریؓ کے، شیخ ابوالحسن الاشعری جو اہل سنت و الجماعت کے طریقہ کے شیوخ میں سے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی طرف سفر میں ہمارے لیے نمونہ ہیں۔ متکلمین کے امام ہیں۔ سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کے حامی و ناصر ہیں۔ دین سے شکوک و شبہات کو دور کرنے والے ہیں مسلمانوں کے عقائد کی حفاظت میں دوڑ دھوپ کرنے والے ہیں ایسی سعی و کوشش جس کے اثرات قیامت تک جاری رہیں گے۔ روشنائی و قلم کے استاد ہیں۔ نیک اور صالح ہیں۔ جھوٹے لوگوں کی باتوں سے شریعت کی حفاظت کرتے ہیں۔ ملت اسلام کی مدد کرنے کے لیے کھڑے ہوئے اور ایسی نصرت کی کہ دنیا نے دیکھا۔ بقول شاعر ”اس کی ہمت کا بیان یہ ہے کہ ثریا پر جوتوں کے نشان ہیں اور عزم ایسا ہے کہ تھکاوٹ اور بوریت پاس سے بھی نہیں گزرتیں، وہ ہمیشہ ہر وقت محنت کرتا رہا اور اس راہ پر چلتا رہا۔ کمر کوکس لیا اور آستینیں چڑھالیں یہاں تک کہ سینوں کو شبہات سے پاک کر دیا جیسے سفید کپڑے پر سے میل کو صاف کیا جاتا ہے۔ اس نے کہا اور اگلوں کے لیے کہنے کو کچھ نہ چھوڑا۔ باطل کو دور کیا اور حق باطل بے بنیاد کو دفع ہی کرتا ہے۔ شیخ کی پیدائش ۲۶۰ھ میں ہوئی۔“ (طبقات الشافعیۃ الکبریٰ ۳/ ۳۴)

پھر امام ابن السبکی ذکر کرتے ہیں کہ آغاز میں امام اشعری نے ابوعلی الجبائی المعتزلی سے علوم حاصل کیے اور

وہ اعترال میں اس کے پیروکار تھے۔ قاضی عیاض اس بات کو شک کی نگاہ سے دیکھتے ہیں اور کہتے ہیں:

”کہا جاتا ہے کہ امام اشعری آغاز میں معتزلی تھے، پھر اہل سنت کی طرف مائل ہوئے۔ یہ بات اگر درست بھی ہو تو ان کے مرتبہ میں کسی کی کا باعث نہیں بنتی کیونکہ امام سے بھی افضل ایسے لوگ ہیں جو پہلے کافر تھے پھر اسلام لائے۔ بلکہ یہ سنت کے راستے پر ان کی ثابت قدمی اور یقین کی گہرائی کی دلیل ہے کہ جس عقیدہ پر ان کی اٹھان ہوئی وہ اسی پر جتھے نہیں رہے بلکہ صرف اسی عقیدہ کو قبول کیا جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے ان کے دل کو کھول دیا، ہدایت اور رشد کی طرف ان کی رہنمائی اور اپنی خاص عنایت اور نصرت سے ان کی حفاظت کی۔ ابو عبد اللہ الازدی ذکر کرتے ہیں کہ امام اشعری پہلے معتزلی تھے، شحام اور عطوی سے انہوں نے علوم حاصل کیے اور اپنے ہم عصروں سے آگے نکل گئے۔ پھر حق یعنی مذہب اہل سنت کی طرف رجوع کیا۔ بہت سے لوگ اس بات پر متعجب ہوئے۔“ (ترتیب المدراک فی اعلام مذہب امام مالک ۵/۲۷)

مشہور یہ ہے چالیس سال تک مذہب اعترال پر رہے۔ امام ابن السبکی نے اس کا ذکر شک کے ساتھ کیا ہے۔ کہتے ہیں:

”کہا جاتا ہے کہ وہ چالیس سال تک معتزلی رہے، یہاں تک کہ ان کا شمار ان کے ائمہ میں ہونے لگا۔ جب اللہ تعالیٰ نے دین کی نصرت کا ارادہ کیا اور ان کے سینے کو حق کے لیے کھول دیا تو امام اشعری پندرہ دن تک لوگوں سے غائب رہے اور اپنے گھر میں ہی مقیم رہے۔ پھر نکلے اور جامع مسجد کے منبر پر چڑھ کر کہنے لگے کہ: ”لوگو! میں اتنے دن اس لیے غائب رہا کہ غور و فکر کر رہا تھا، مگر میں نے دلائل کو دونوں طرف برابر پایا اور کسی مسلک کو دوسرے پر ترجیح نہ دے سکا۔ پھر میں نے اللہ تعالیٰ سے ہدایت طلب کی تو اللہ نے مجھے اس اعتقاد کی راہ دکھائی جس کو میں اپنی کتابوں میں غلط ثابت کیا کرتا تھا۔ میں اپنے تمام گزشتہ عقائد کو چھوڑتا ہوں جیسے میں اپنے اس کپڑے کو اتار رہا ہوں۔“ انہوں نے اپنے اوپر والے کپڑے اتار کر چھینک دیے اور اپنی وہ کتابیں بھی چھینک دیں جو اہل سنت کے خلاف لکھی گئی تھیں۔“

(طبقات الشافعیہ الکبریٰ ۳/۳۴۷)

اصل بات یہ ہے کہ آپ چالیس سال مذہب اعترال پر نہیں رہے بلکہ چالیس سال کی عمر تک رہے۔ ان دونوں باتوں میں واضح فرق ہے۔ مشہور ہے کہ مذہب اہل سنت سے آپ کا تعلق ۳۰۰ء کے آغاز میں ہوا اور آپ کی پیدائش ۲۶۰ء کی ہے۔ وفات کے بارے میں راجح قول ہے کہ ۳۲۴ء کی ہے۔ اس بات کی تائید میں کہ آپ چالیس سال مذہب اعترال پر نہیں رہے بلکہ چالیس کی عمر تک رہے، بہت سے دلائل ہیں جن کا ذکر ہم الگ سے امام اشعری پر کتاب میں کریں گے، ان شاء اللہ۔ یہاں ہم ان چند بنیادی باتوں پر ہی اکتفا کر رہے ہیں جن کو جاننا ہمارے خیال میں تحقیق کی خواہش رکھنے والے کے لیے مفید ہے۔



(جاری ہے)

قرآن حکیم کی مقدس آیات اور احادیث نبویؐ آپ کی دینی معلومات میں اضافے اور دعوت و تبلیغ کے لیے شائع کی جاتی ہیں۔ ان کا احترام آپ پر فرض ہے۔ لہذا جن صفحات پر یہ آیات درج ہیں ان کو صحیح اسلامی طریقے کے مطابق بے حرمتی سے محفوظ رکھیں۔

## مباحث عقیدہ (۲۵)

مؤمن محمود

### صفات متشابہات اور مسلک سلف

گزشتہ درس میں امام غزالی علیہ الرحمہ کی ایک کتاب ”إلجام العوام عن علم الکلام“ کا مطالعہ شروع کیا گیا تھا جس میں یہ بنیادی موضوع زیر بحث تھا کہ آیات متشابہات کے حوالے سے سلف کا مسلک کیا ہے۔ الہیات کے مباحث میں سب سے پہلے ہم نے دیکھا کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے حق میں واجب صفات کون سی ہیں (یعنی جن کا ہونا ضروری ہے) اور اب ہم ان صفات کا مطالعہ کر رہے ہیں کہ جن کا وجود اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی ذات میں مستحیل ہے (یعنی جن کا نہ ہونا ضروری ہے)۔ اس حوالے سے امام سنوسی علیہ الرحمہ کی ایک کتاب کے چند اقتباسات سے یہ بنیادی بات سامنے آئی کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ جسمانیت سے ماوراء ہے اور زمان و مکان کی قید سے منزہ ہے۔ اب اسی حوالے سے ہم سلف کا مسلک إلجام العوام عن علم الکلام سے دیکھ رہے ہیں۔

اس کتاب کے شروع میں امام صاحب علیہ الرحمہ فرماتے ہیں کہ کچھ لوگوں کا دعویٰ یہ ہے کہ وہ مسلک سلف کے پیروکار ہیں، لیکن اس کے باوجود وہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے لیے ان صفات کا اثبات کرتے ہیں کہ جن کے نہ ماننے پر سلف متفق ہیں۔ چنانچہ مصنف نے مسلک سلف کی وضاحت کی اور اس کو سات جامع وظائف میں بیان کیا۔ ایسی آیات صفات یا احادیث صفات جو عوام الناس کے لیے تجسیم کا وہم پیدا کرنے والی ہوں ان کے متعلق ہر آدمی پر سات وظائف لازم ہیں۔

### پانچ وظائف کا خلاصہ

گزشتہ درس میں پانچ وظائف کا تفصیلی مطالعہ کیا جا چکا ہے۔ ان کا خلاصہ یہ ہے کہ:

(۱) اللہ کی مطلق تقدیس کی جائے۔ یعنی اللہ سبحانہ و تعالیٰ کو جسمانیت اس کے لواحق اس کے توابع اور اس کے متعلقات سے مطلقاً ماوراء سمجھا جائے۔

(۲) اس بات کی تصدیق کی جائے کہ اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جو بیان کیا ہے وہ بھی حق ہے اور جو معنی مراد لیے ہیں وہ بھی برحق ہیں۔ اور یہ کہ اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ہر قول میں سچے ہیں۔ اس میں گویا فلاسفہ کا رد بھی مقصود تھا کہ جن کے مطابق اللہ تعالیٰ اور اس کے نبی عوام الناس کے لیے مصلحتاً (نعوذ باللہ) جھوٹ بھی بول سکتے ہیں۔

(۳) اپنی کوتاہی کا اعتراف کیا جائے اور یہ مانا جائے کہ ہم اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی حقیقی معرفت حاصل نہیں کر سکتے اور

اُس کی صفات کی کنہہ نہیں جان سکتے۔ یہ اعترافِ عجز ہے۔

(۴) اس کے بعد سکوت اختیار کیا جائے۔ یعنی ان موہم الفاظ کے متعلق کھود کرید نہ کی جائے، کسی سے سوال نہ پوچھا جائے، لوگوں کو ان معاملات میں غور کرنے پر ابھارا نہ جائے اور ان مسائل کو لوگوں کے امتحان کا ذریعہ نہ بنایا جائے۔ جیسا کہ سیدنا امام مالک علیہ الرحمہ سے جب استواء علی العرش کے متعلق پوچھا گیا تو آپ نے منجملہ باتوں میں یہ بھی فرمایا کہ: والسؤال عنہ بدعة ”اس کے متعلق سوال کرنا بدعت ہے۔“

(۵) پانچواں وظیفہ اسماک ہے، یعنی الفاظ میں بھی کوئی تصرف نہ کیا جائے۔ قرآن وحدیث میں لفظ جس صیغہ میں وارد ہوا ہو بس اتنا ہی بیان کیا جائے اور اس پر کچھ بھی اضافہ نہ کیا جائے۔

### الفاظ میں تصرف کی چھ اقسام کا خلاصہ

امام صاحب علیہ الرحمہ نے ان تصرفات کی چھ اقسام بیان کی ہیں:

(۱) تصرفات کی پہلی قسم ”تفسیر“ ہے۔ اس سے مراد لفظ کو عربی زبان سے کسی اور لغت میں منتقل کرنا ہے۔ اگرچہ امام غزالی علیہ الرحمہ نے یہاں تفسیر کی شرائط بیان نہیں کیں لیکن دوسرے علماء اس شرط کے ساتھ ”تفسیر“ کو جائز کہتے ہیں کہ کسی اور لغت میں ترجمہ کرتے ہوئے حاشیے میں اس بات کی وضاحت کر دی جائے کہ جو غلط معنی اس ترجمے سے پیدا ہونے کا امکان ہے وہ یہاں مراد نہیں ہے۔

(۲) لفظ کی ”تاویل“ نہ کی جائے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ لفظ کے ظاہری معنی (جو موہم تشبیہ ہوں) کی نفی کرنے کے بعد بھی اس کا معنی بیان نہ کیا جائے۔ فرماتے ہیں کہ عام آدمی کے لیے تو یہ حرام ہے۔ یہ ایسا ہی ہے جیسا کہ ایسے شخص کے لیے سمندر میں غوطہ زنی حرام ہے جس کو تیراکی نہیں آتی۔ اسی طرح عوام الناس پر ان مسائل میں غور و خوض کرنا اور اپنے ذہن سے تاویلات ڈھونڈنا سب حرام ہے۔ یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ عوام الناس سے کیا مراد ہے؟ چنانچہ فرماتے ہیں کہ چاہے کوئی شخص ادیب ہو، مفسر ہو، نحوی ہو، لغوی ہو یہاں تک کہ متکلم بھی ہو، سب عوام الناس میں شمار ہوں گے، سوائے اس عالم کے کہ جس نے اپنے آپ کو دنیا سے متجزر کر لیا ہے، دنیا کی محبت سے اس کا دل پاک ہو چکا ہے، اور وہ اللہ سبحانہ وتعالیٰ کی محبت کے سمندر میں غوطہ زن ہو چکا ہے۔ بس یہ وہ شخص ہے کہ جو اس سمندر میں غوطہ زنی کرنے کا اہل ہے لیکن یہ بھی خطرے میں ہے۔ ان اشخاص میں سے بھی کہ جو تخرید اللہ سبحانہ وتعالیٰ کے مرتبے پر فائز ہو چکے ہیں، وہ بھی اگر اللہ کی معرفت اور کنہہ جاننے کے سلسلے میں پڑ جائیں گے تو ان کے بھی ڈوبنے کا امکان ہے اور ان میں سے بھی دس میں سے ایک آدمی بچتا ہے۔ لہذا سورہ آل عمران میں آیات متشابہات کے حوالے سے اسخون فی العلم کا جو طرزِ عمل بیان فرمایا گیا، وہ یہ ہے کہ:

﴿وَالرِّسْخُونُ فِي الْعِلْمِ يَتَّقُونَ أَمْتَابَهُ كُلُّ مَن عِنْدَ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ﴾

”اور جو لوگ علم میں راسخ ہیں وہ یوں کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے اس (کتاب) پر، یہ کُل کا کُل ہمارے رب کی طرف سے ہے۔ اور نصیحت حاصل نہیں کر سکتے مگر وہی جو ہوش مند ہیں۔“

رسوخ سے مراد ہے کسی شے میں گہرائی تک اتر جانا۔ یعنی جو علماء علم کی گہرائی میں اترے ہوئے ہیں وہ کہتے ہیں کہ ہم سب پر ایمان لے آئے کیوں کہ سب آیات محکمات اور تشابہات اللہ کی طرف سے ہیں۔ تو گویا اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے علماء کا طرز عمل یہ بتایا کہ وہ حکمت کے پیچھے چلتے ہیں اور تشابہات کے پیچھے نہیں چلتے۔

﴿فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ﴾

(آل عمران: ۴)

”تو وہ لوگ جن کے دلوں میں کجی ہوتی ہے وہ پیچھے لگتے ہیں ان آیات کے جو ان میں سے تشابہ ہیں، فتنے کی تلاش میں اور ان کی حقیقت و ماہیت معلوم کرنے کے لیے۔“

تشابہات کے پیچھے وہی چلتا ہے کہ جس کے دل میں کوئی ٹیڑھ ہے۔ اس سے مراد ایسا شخص ہے جس نے اپنے دل کو اللہ کے لیے خالص نہیں کیا، لیکن اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی ذات و صفات اور آیات کی تاویل میں غور و خوض کر رہا ہے۔

(۳) علم صرف کی رو سے اشتقاق نہ کیا جائے۔ یعنی نصوص میں استتوی آیا ہے جو کہ ماضی کا صیغہ ہے تو اس سے مضارع کا صیغہ نہ بنایا جائے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”اِسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ“ تو یہ نہ کہا جائے کہ ”يَسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ“۔ اسی طریقے پر اس سے اسم الفاعل بھی نہ بنایا جائے کہ ”هُوَ مُسْتَوٍ عَلَى الْعَرْشِ“۔ جتنا اللہ نے فرمایا ہے اسی پر اکتفا کیا جائے کیونکہ ماضی کے صیغے کی دلالت اور معنی مضارع کے صیغے اور اسم الفاعل سے مختلف ہے۔ اس تصریف سے معنی بدل جاتا ہے اور جو معنی اللہ تعالیٰ نے مراد لیا ہے اس میں تبدیلی واقع ہو جاتی ہے۔

(۴) ”تفریع“ نہ کی جائے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ بیان کردہ اصل سے فروعات نکالی جائیں۔ مثلاً یہ قیاس نہ کیا جائے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے چونکہ اپنے لیے لفظ ”ید“ استعمال کیا ہے تو پھر نعوذ باللہ پانچ انگلیاں بھی ہوں گی۔ یا یہ کہ ہمارے مشاہدے میں ہاتھ بغیر بازو کے نہیں ہوتا تو پوری جسمانی ہیئت کا بیان شروع کر دیا جائے۔ ایسا کرنا جائز نہیں ہے۔

(۵) نصوص میں جو موہم الفاظ متفرق آئے ہیں ان کو جمع نہ کیا جائے۔ اللہ کے نبی ﷺ نے کسی موقع پر اگر لفظ ”ساق“ بولا، کسی موقع پر ”ضحک“ بولا، تو یہ مختلف مواقع ہیں کہ جس میں سیاق و سباق سے ایسے قرآن جمع تھے کہ جس سے حقیقی معنی تک لوگ پہنچ جاتے تھے۔ جب سیاق و سباق سے کاٹ کر اور مختلف عبارتوں میں سے صرف یہ موہم الفاظ لے کر ان کو ایک جگہ جمع کر دیا جائے گا تو یقیناً ایسے معنی پیدا ہو جائیں گے جو اللہ کے نبی ﷺ نے مراد نہیں لیے۔

(۶) جس طرح متفرق کو جمع کرنا ٹھیک نہیں ہے، اسی طرح جو جمع (جمع) ہے اس کو متفرق کرنا بھی درست نہیں ہے۔ امام غزالی علیہ الرحمہ نے اس کی بہت خوب صورت مثال دی ہے:

﴿وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ﴾ (الانعام: ۱۸)

”اور وہ اپنے بندوں پر پوری طرح غالب ہے۔“

یہاں محسوس ہوتا ہے کہ تفسیر پر بھی وہ بہت گہری نگاہ رکھتے ہیں۔ جو لوگ اپنے آپ کو مسلک سلف کا پیروکار کہتے ہیں، وہ اس آیت سے استدلال کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے لیے فوقیت مکانی بھی ثابت ہے۔ امام صاحب فرماتے ہیں کہ یہاں صرف ”فوق“ کا لفظ نہیں آیا بلکہ ”قاہر“ کا لفظ بھی آیا ہے اور ”عبادہ“ کا لفظ بھی آیا ہے۔ ”قاہر“ اور ”عبادہ“ کے بیچ میں جب ”فوق“ آیا تو یہ ایک خاص معنی دے رہا ہے کہ جو کسی بھی صورت میں فوقیت مکانی نہیں ہو سکتا۔ لیکن اگر آپ ”قاہر“ اور ”عبادہ“ نکال کر صرف یہ کہیں کہ ”فوق“ کی صفت اللہ کے لیے ثابت ہے تو معنی کچھ اور ہو جائے گا۔

لفظ میں یہ پانچوں تصرفات حرام ہیں اور عوام الناس کے لیے کسی بھی صورت میں اس کی کوئی گنجائش نہیں ہے۔ یہ گزشتہ درس کا خلاصہ تھا۔ اب ہم بقیہ دو وظائف کا مطالعہ کرتے ہیں۔

### چھٹا وظیفہ: الکف

کف کا لفظی مطلب بھی رک جانا ہے۔ امساک سے مراد یہ تھا کہ لفظ پر تصرف سے آپ رک جائیں اور کف سے مراد یہ ہے کہ لفظ پر غور و فکر سے اپنے باطن کو بھی روکیں۔ اس بات کا امکان ہے انسان اپنے آپ کو ان امور میں گفتگو سے روک دے لیکن اس کا باطن ان امور میں مشغول رہے۔ امام صاحب فرماتے ہیں کہ عامی کے لیے یہ بھی جائز نہیں ہے کہ وہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی معرفت کے اس سمندر میں غوطہ زنی کرے چیزوں کے حقائق تک پہنچنے کی کوشش کرے اور تشابہات کے پیچھے پڑ جائے۔ اب یہاں سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اللہ کی معرفت تو اصل مقصود ہے اور اگر غور و فکر نہیں کیا جائے گا تو معرفت کیسے حاصل ہوگی؟ امام صاحب اس کا جواب دیتے ہیں کہ تم نے یہ غلط سمجھا ہے کہ لفظوں پر غور و فکر کر کے، کتابیں پڑھ کے اور لغت کے مباحث حل کر کے تم اللہ کی ذات و صفات کی معرفت حاصل کرو گے۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی معرفت حاصل کرنے کا طریقہ یہ نہیں ہے۔

### معرفت ربانی کا اصل طریقہ

اس کا طریقہ یہ ہے کہ تم اپنے آپ کو عبادت، نماز، قراءت قرآن اور ذکر میں مشغول کرو۔ یعنی اس کا طریقہ کتابیں پڑھنا اور علم الکلام اور فلسفے کے مسائل کھگانا نہیں ہے، بلکہ یہ کہ اللہ کی راہ پر چلنا شروع کر دو۔ جب تم اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی راہ پر چلو گے تو وہ تمہیں علم و معرفت بھی دے دیں گے:

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ﴾ (البقرة: ۲۸۲)

”اور اللہ سے ڈرتے رہو۔ اور اللہ تمہیں تعلیم دے رہا ہے۔“

امام صاحب فرماتے ہیں:

ان يشغل نفسه بعبادة الله وبالصلاة وقراءة القرآن والذكر

”(اسے چاہیے) کہ اپنے آپ کو اللہ کی عبادت، نماز، قراءت اور ذکر میں مشغول کرے۔“

امام صاحب نے کئی دوسری جگہوں پر بھی اس کا ذکر کیا ہے اور یہاں بھی فرماتے ہیں کہ جس کو ذوقِ عبادت حاصل نہیں، جس کو ذوقِ تلاوت اور ذوقِ ذکر حاصل نہیں، وہ ان مسائل میں محض کچھ ذہنی باتیں یا معلومات جاننے کے سوا کچھ حاصل نہیں کرے گا۔ اللہ کی معرفت اسے حاصل نہیں ہو سکتی کہ جس کو اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی عبادت کا والہانہ ذوق نہیں ہے۔ اگر کوئی انسان ایسا ہے جو عبادت و تلاوت میں مشغول نہیں ہو پاتا اور کہتا ہے کہ میں نے تو غور و فکر ہی کرنا ہے اور ان چیزوں میں میرا دل نہیں لگتا، تو اسے چاہیے کہ کچھ اور چیزوں میں دل لگالے۔ لغت میں 'نحو میں' خطابت میں 'طب میں' یا فقہ میں مشغول ہو جائے۔ اگر اس میں بھی مشغول نہ ہو سکے تو دنیا کی صناعات جیسے کھیتی باڑی یا پارچہ بانی وغیرہ میں مشغول ہو جائے۔ اگر اس میں بھی دل نہ لگے تو کھیل کود میں پڑ جائے لیکن ان مسائل میں پھر بھی غور و فکر نہ کرے۔ اس لیے کہ کھیل کود میں مشغول ہوگا تو زیادہ سے زیادہ وقت ضائع ہوگا اور جنت میں اعلیٰ مراتب حاصل نہیں کر سکے گا، لیکن اگر ذات و صفات میں غور و فکر شروع کر دیا تو کفر تک کا اندیشہ ہے۔ پھر اس سے بھی آگے بڑھ کر فرماتے ہیں کہ اگر کھیل کود میں بھی مشغول نہ ہو پائے تو گناہوں میں مشغول ہو جائے۔

بل لو اشتغل العامی بالمعاصی البدنیة، ربما کان اسلم له من ان ینحوض فی البحث عن

معرفة اللہ سبحانہ و تعالیٰ

”اگر ایک عامی جسمانی گناہوں میں مشغول ہو جائے تو شاید یہ اس کے لیے زیادہ محفوظ ہے بہ نسبت اس کے کہ وہ اللہ کی معرفت کے سمندر میں غوطہ زنی کی کوشش کرے۔“

یہاں ”المعاصی البدنیة“ کی قید بہت اہم ہے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ یہ صرف جسمانی گناہ ہوں، دل کے گناہ نہ ہوں (مثلاً تکبر، عجب وغیرہ) کیونکہ دل کے گناہوں کا انجام بھی فسق سے بڑھ کر کفر و شرک تک پہنچ سکتا ہے۔ چنانچہ فرماتے ہیں:

فان غایته الفسق و غایة ذاک الشرک

”اس کی (جسمانی گناہوں میں مبتلا ہونے کی) غایت فسق ہے اور ان کی اس کوشش (بحارِ معرفت میں

غوطہ زنی) کی غایت شرک ہے۔“

آج کے زمانے میں یہ سب باتیں کیسے سمجھ میں آسکتی ہیں جبکہ ہر ایک کو یہ زعم ہے اور ہر ایک کا یہ دعویٰ ہے کہ وہ ہر مسئلے کو جان بھی سکتا ہے اور اس میں غور و فکر بھی کر سکتا ہے۔ مسئلہ یہ ہے کہ ہم اپنی حدود نہیں پہنچاتے۔ لہذا روکا جا رہا ہے کیونکہ یہ سمندر گہرا ہے اور موتی تک تم نہیں پہنچ سکو گے۔ موتی تک پہنچتے پہنچتے تمہارا سانس اکھڑ جائے گا اور تم ڈوب جاؤ گے۔

عامی کا قرآنی دلائل کے صرف ظاہر پر اکتفا

اس کے بعد ایک خوب صورت بحث ہے۔ فرماتے ہیں کہ پھر اس کا تو مطلب یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی معرفت عامی کو بغیر دلیل کے حاصل ہوگی! اگر دلیل میں بھی غور و فکر کرے گا تو اس سے روکا جا رہا ہے۔ فرماتے ہیں کہ نہیں،

میں یہ نہیں کہہ رہا۔ غور و فکر کرنا چاہیے، لیکن میں ایک عام آدمی کے لیے یہ سمجھتا ہوں کہ وہ قرآن کے بیان کردہ دلائل پر ایک فطری طریقے سے غور کرے اور اس سے زیادہ نہ بڑھے؛ اسی پر اکتفا کرے۔ علم الکلام کے دقیق مباحث جن میں جوہر، عرض، حادث کی صفات اور اللہ تک پہنچنے کے مختلف راستے جیسے دلیل امکان اور دلیل حدود وغیرہ ہیں، یہ سب مسائل عوام الناس کو سمجھ میں نہیں آئیں گے بلکہ ان کو شک میں مبتلا کر سکتے ہیں۔ مثلاً ایک عامی ان مباحث کو سرسری طور پر جاننے کے بعد اس نتیجے پر بھی پہنچ سکتا ہے کہ اللہ تک پہنچنا اور اس کی معرفت حاصل کرنا تو بہت مشکل کام ہے۔ پہلے یہ ثابت کر دو پھر وہ ثابت کر دو تو گو یا معاملات کافی شک و شبہ والے ہیں۔

ایک واقعہ ہے کہ امام رازی رحمہ اللہ نے علم الکلام پر ایک بڑی کتاب لکھی (”نہایۃ العقول“ یا کوئی دوسری کتاب) تو نیشاپور میں اس کا جشن منایا جا رہا تھا۔ وہاں ایک بڑھیا گزری تو اس نے کسی سے پوچھا کہ یہ کیا ہو رہا ہے! انہوں نے کہا کہ امام رازی نے کتاب لکھی ہے جس میں خدا کے وجود پر سو دلائل دیے ہیں۔ بڑھیانے کہا کہ اچھا اس کو سو شک تھے تو سو دلائل کی ضرورت پیش آئی۔ ہمیں تو کوئی شک ہی نہیں، لہذا ہمیں تو دلیل کی ضرورت ہی نہیں۔ یہی امام صاحب فرمانا چاہ رہے ہیں کہ جب تم یہ دلائل سنو گے اور ان میں اتنا جھجک اور پیچیدہ معاملہ ہوگا تو ممکن ہے کہ ایک عام آدمی کے ذہن میں یہ سوال پیدا ہو جائے کہ شاید معاملہ اتنا سادہ نہیں اور شاید خدا کے وجود میں کچھ مسئلہ ہو سکتا ہے۔ لہذا فرما رہے ہیں کہ یہ کام نہ کرو۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی معرفت کے حوالے سے جو فطری دلائل قرآن نے دیے ہیں، عوام الناس کو انہی پر روک رکھو۔

اس سے کوئی یہ نہ سمجھے کہ امام صاحب علم الکلام کے فوائد کا انکار کر رہے ہیں۔ وہ بتا رہے ہیں کہ یہ بات اس وقت ہے جب شبہات ذہن میں پیدا نہ ہوئے ہوں۔ اگر بالفرض عام آدمی کے ذہن میں بھی کچھ خارجی اثرات کی وجہ سے شبہات پیدا ہو چکے ہوں تو اب اس کا علمی طور پر دلیل سے جواب دینا ضروری ہے۔ یہ اس کیفیت میں بتا رہے ہیں جب ایک عام سلیم الفطرت آدمی جو اللہ کو ماننے کو تیار ہے، قرآن کی آیت سنے گا تو اس کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو جائیں گے اور وہ فوراً مان لے گا۔ جس طرح حبشہ سے کچھ لوگ آئے جو ابھی مسلمان نہیں تھے، بس چند آیات سنیں اور حق کو پہچان لیا۔

﴿وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَتَّىٰ عَرَفُوا مِنِ الْحَقِّ ۚ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿۱۷۰﴾﴾ (المائدہ)

”اور جب انہوں نے سنی وہ چیز جو کہ رسول (ﷺ) پر نازل کی گئی تھی تو تم دیکھتے ہو کہ حق کی جو پہچان انہیں حاصل ہوئی اس کے زیر اثر ان کی آنکھوں سے آنسو رواں ہو گئے۔ (اور) وہ کہہ رہے ہیں: اے ہمارے رب! ہم ایمان لے آئے، پس تو ہمیں لکھ لے گا، ہی دینے والوں میں سے۔“

ان حضرات کو سلامتِ فطرت (سلیم الفطرت ہونے) کی وجہ سے چند آیات سننے کے بعد حق کی معرفت حاصل ہو گئی۔

## عامی کے لیے چار ضروری حقائق کی معرفت

چار چیزیں ہیں کہ جن کی معرفت عامی کے لیے ضروری ہے: اللہ کی معرفت (معرفۃ الخالق) اُس کی وحدانیت کا علم رسول کے سچے ہونے کا علم اور یومِ آخرت کا علم۔ پھر انہوں نے مختصراً بتایا کہ ہر موضوع پر قرآن نے خوب صورت دلائل دیے ہیں اور ان میں سے چند دلائل نقل بھی کیے۔ مثال کے طور پر معرفۃ الخالق کے باب میں اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں:

﴿قُلْ مَنْ يَدْرُكُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَهْدِيكَ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَمِيتِ وَيُخْرِجُ الْمَمِيتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدِيرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ ۗ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾﴾ (یونس)

” (اے نبی ﷺ! ان سے) پوچھئے کہ کون ہے جو تمہیں رزق پہنچاتا ہے آسمان اور زمین سے یا کون ہے جس کے قبضہ قدرت میں ہیں تمہارے کان اور تمہاری آنکھیں؟ اور کون ہے جو نکالتا ہے زندہ کو مردہ سے اور مردہ کو زندہ سے اور کون ہے تدبیر امر کرنے والا؟ تو وہ کہیں گے اللہ! تو آپ فرمائیے کہ کیا پھر تم (اُس اللہ سے) ڈرتے نہیں ہو؟“

﴿أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ﴿٦١﴾﴾ (ق)

”تو کیا انہوں نے دیکھا نہیں اپنے اوپر آسمان کی طرف کہ ہم نے اسے کیسے بنایا ہے اور کیسے اسے مزین کیا ہے اور اس میں کہیں کوئی رخسہ نہیں ہے۔“

یعنی اگر کسی شخص کو سلامتِ فطرت حاصل ہے تو وہ سورہ ق ختم کرنے سے پہلے یہ جان چکا ہوگا کہ یہ اللہ کا کلام ہے۔ اللہ کے نبی ﷺ کا معمول تھا کہ اکثر جمعہ میں سورہ ق کی تلاوت فرماتے تھے۔ ایک صحابہ فرماتی ہیں کہ میں نے جمعہ کو منبر پر اللہ کے نبی ﷺ سے مستقل یہ سورت سُن سُن کے یاد کر لی۔ آپ ﷺ اس سورہ کے ذریعے تذکیر فرماتے تھے کیونکہ اسی سورہ میں حکم ہے:

﴿فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعَبِيدَ ﴿٥٥﴾﴾

”پس آپ تذکیر کرتے رہیے اس قرآن کے ذریعے سے ہر اُس شخص کو جو میری وعید سے ڈرتا ہے۔“

امام غزالی علیہ الرحمہ اس کے بعد مزید آیات بھی لے کر آتے ہیں:

﴿وَكُرِّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَانْتَبَيْنَا بِهِ جُمُودًا وَمَحَبَّ الْحَصِيدِ ﴿٩﴾ وَالنَّخْلُ بَسِقَتٍ لَهَا طَلْعُ نَضِيدٍ ﴿١٠﴾ رُزْقًا لِلْعِبَادِ ۗ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ﴿١١﴾﴾ (ق)

”اور ہم نے آسمان سے اُتارا برکت والا پانی، تو ہم نے اُگا یا اس کے ذریعے سے باغات کو اور ان فصلوں کو جو کٹ جاتی ہیں اور کھجوروں کے بلندو بالا درخت جن کے خوشے ہیں تہ برتے۔“

﴿فَالْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ﴿٢٣﴾ أَتَا صَبَيْنَا الْمَاءَ صَبًّا ﴿٢٥﴾ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾ فَانْتَبَيْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿٢٤﴾ وَعَعْبًا وَقَضْبًا ﴿٢٨﴾ وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ﴿٢٩﴾ وَحَدَائِقَ غُلْبًا ﴿٣٠﴾ وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ﴿٣١﴾ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٢﴾﴾ (عبس)

”تو انسان ذرا اپنے کھانے ہی کو دیکھ لے، کہ ہم نے آسمان سے پانی برسایا جیسے کہ برسایا جاتا ہے۔ پھر ہم نے زمین کو پھاڑا جیسے کہ وہ پھٹتی ہے۔ پھر ہم نے اُگا دیے اس میں اناج اور انگور اور مختلف ترکاریاں اور زیتون اور کھجوریں اور بڑے گھنے باغات اور میوے اور چارہ۔ ضرورت کا سامان تمہارے لیے بھی اور تمہارے مویشیوں کے لیے بھی۔“

یہ سب آیات جب ایک سلیم الفطرت انسان پڑھے گا تو اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی وحدانیت اور اس کے وجود پر اسے دلیل حاصل ہو جائے گی۔ کسی قسم کے تکلفات کلام اور متکلمین کی حاجت نہیں رہے گی۔ امام صاحب کی ان باتوں سے کچھ لوگ غلط استدلال کر لیتے ہیں کہ وہ گویا علم الکلام کا کٹلی رڈ کر رہے ہیں، لیکن صرف اس کتاب کا عنوان ہی دیکھ لیں تو بات واضح ہو جاتی ہے: ”إلجام العوام عن علم الکلام۔“ اس میں علم الکلام کا انکار نہیں ہے بلکہ عوام الناس کو اس سے دور رکھنے کی تجویز دی جا رہی ہے۔ پھر انہوں نے وحدانیت پر اور آخرت کے وقوع پر الگ آیات جمع کی ہیں اور فرماتے ہیں کہ اگر یہ ساری باتیں دیکھنا چاہو تو ہم نے کتاب ”جواہر القرآن“ میں تقریباً پانچ سو آیات جمع کر کے بتایا ہے کہ کس طریقے پر اللہ سبحانہ و تعالیٰ یہ استدلال فرماتے ہیں۔

### قرآنی دلائل مثل غذا اور کلامی دلائل مثل دوا

اس کے بعد فرماتے ہیں:

فأدلة القرآن مثل الغذاء ينتفع به كل انسان، و أدلة المتكلمين مثل الدواء ينتفع به احاد الناس و تستنصر به الأكثرون

”قرآن کے دلائل غذا کے مانند ہیں اور ہر انسان اس سے فائدہ اٹھاتا ہے جبکہ متکلمین کے دلائل دوا کے مانند ہیں جن سے کچھ لوگ فائدہ حاصل کرتے ہیں لیکن اکثریت کے حق میں وہ مضر ہیں۔“

اس میں آپ کلام اور متکلمین کا رد نہیں کر رہے بلکہ اس کا صحیح محل بیان کر رہے ہیں۔ دوا بھی انسان کے لیے ضروری ہوتی ہے، لیکن اسی وقت دی جاتی ہے جب انسان مریض ہو (جسے شکوک و شبہات لاحق ہوں)۔ ظاہر ہے کہ ایک صحت مند آدمی کو دوا نہیں دی جاتی۔ مراد یہ ہے کہ صحت مند آدمی کو غذا دی جائے گی، یعنی قرآن کے دلائل اس کے لیے کفایت کریں گے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ متکلمین کے دلائل میں چونکہ تکلف اور پیچیدگی ہوتی ہے تو یہ مناسب نہیں ہے کہ کسی صحت مند آدمی کو (جسے کوئی شک و شبہ نہیں ہے) کلامی دلائل پڑھانا شروع کر کے اسے یہ باور کرایا جائے کہ اگر تم نے اس طریقے پر اللہ کو نہیں مانا تو گویا تم خدا کے وجود کو ہی نہیں مانتے۔ ایک عامی کے لیے یہ یقیناً باعث تشویش ہوگا۔ پھر آگے کہتے ہیں:

بل أدلة القرآن كلما ينتفع به صبي الرضيع والرجل القوی، و سائر الأدلة كالأطعمة

”بلکہ قرآن کے دلائل تو پانی کے مانند ہیں جس سے دودھ پینے والا بچہ بھی فائدہ اٹھاتا ہے اور قوی نوجوان بھی اور باقی دلائل (قرآن کے سوا) کھانے کے مانند ہیں۔“

یہاں بھی امام صاحب متکلمین کے دلائل کا انکار نہیں کر رہے بلکہ اسی تمثیل کی مزید وضاحت کر رہے ہیں۔

فرماتے ہیں کہ کھانے سے قومی لوگ فائدہ اٹھاتے ہیں لیکن کبھی کبھی اس کی وجہ سے انسان مریض بھی ہو جاتا ہے۔ چھوٹے بچوں کو تو کھانا کھلایا ہی نہیں جاتا، ان کا گزارا صرف دودھ اور پانی پر ہوتا ہے۔ گویا ادلہ قرآن سب کے لیے ہیں لیکن ادلہ متکلمین سب کے لیے نہیں ہیں۔ لہذا انسان کو چاہیے کہ ان مسائل میں زیادہ تدریق فکر کی کوشش نہ کرے۔ یعنی علم الکلام کو معاشرے میں عمومی ترویج نہیں دی جائے گی کہ سب بیٹھ کر اسے پڑھ رہے ہوں، بلکہ عام ترویج تو قرآن ہی کو دی جائے گی۔ قرآن کے ذریعے تذکیر کی جائے گی، قرآن پڑھایا اور سمجھایا جائے گا، اور اللہ کے نبی ﷺ کی سیرت اور سنت بیان کی جائے گی۔

### کلامی دلائل: مناظرے کے ماحول کا باعث

کچھ لوگ کہتے ہیں کہ ہم روایت پر چلنے والے ہیں لیکن ان کی بعض باتیں روایت کے بالکل برعکس ہیں۔ یہ لوگ امام غزالی کا ذکر بھی بہت کرتے ہیں اور ان سے استدلال بھی کرتے ہیں۔ یہاں امام صاحب ایک ایسی بات فرما رہے ہیں جو آج کل کے بہت سے لوگوں کو ہضم نہیں ہو سکتی۔ فرماتے ہیں کہ متکلمین کے دلائل قائم کر کے دوسروں کو سمجھانے سے اکثر لوگوں کو سمجھ کچھ نہیں آئے گی اور وہ نہیں مانیں گے، بس مناظرے کا ایک ماحول پیدا ہو جائے گا۔ اصل میں جسے قرآن کی دلیل نہ سمجھا سکے، اسے تلوار ہی سمجھائے گی (یعنی ان مناظروں کا کچھ فائدہ نہیں ہوگا)۔

ومن لا يقنعه أدلة القرآن لا يقمعه الا السيف و السنان

”جس کو ادلہ قرآنی قائل نہ کر سکیں اس کو تلوار اور نیزے ہی سمجھائیں گے۔“

یہ نہ سمجھ لینا کہ ہم نے دلیل سے ہر بات سمجھا دینی ہے اور اسلام کو ایسا بنا کر پیش کرنا ہے کہ سب کو ہضم ہو جائے اور وہ دلیل کے سامنے سر جھکا دیں۔ آخر کون دلیل کے سامنے سر جھکا تا ہے؟ اکثر لوگ تو دلیل کی پیروی نہیں کر رہے ہوتے بلکہ وہ خواہشاتِ نفس اور ہوائے نفس کی پیروی کر رہے ہوتے ہیں۔ یہ نہ سمجھو کہ دلائل ہمیشہ کام کر لیں گے۔ ہاں قرآنی دلیل ایسی ہے کہ واقعی اس کے سامنے جھک جانا چاہیے اور جو قرآن کے سامنے نہیں جھکتا اسے تلوار ہی سیدھا کرے گی۔ لہذا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے متعلق یہ تصور کہ ایک ہاتھ میں تلوار ہے اور ایک ہاتھ میں قرآن، یہ بالکل درست ہے:

رُهْبَانُ بِاللَّيْلِ وَفُؤَسَانُ بِالنَّهَارِ

”رات کے راہب ہیں (یعنی قرآن کی تلاوت کے ساتھ تہجد میں رات گزرتی ہے) اور دن کے گھڑسوار ہیں

(شہسوار ہیں اور تلوار اٹھائے ہوئے ہیں)۔“

اس کے بعد فرماتے ہیں:

طريق السلف في الكف والسكوت والعدل الى الدرّة والوسط والسيف

”سلف کا طریقہ (قرآنی دلائل پیش کرنے کے بعد) اپنے آپ کو (ان مناظرانہ دلائل سے) روکنا اور

خاموشی اختیار کرنا ہے اور (اس کے بعد جو نہیں مانتا) اس کے لیے دزہ ہے، کوڑا ہے اور تلوار ہے (اس سے اس کو سبھا دیا جائے گا)۔“

اکثر لوگوں کو دلائل قائل نہیں کر سکیں گے۔ بہت تھوڑے لوگ ایسے ہوتے ہیں جنہیں دلائل قائل کرتے ہیں۔ پھر مثال دیتے ہیں کہ بہت سے لوگ ایسے تھے جو جنگی قیدی بن کر آئے اور پھر مسلمان ہو گئے۔ ان کا ایمان بھی مضبوط ہوا اور ان میں سے محدثین، فقہاء اور علماء پیدا ہوئے۔ اسی لیے حدیث میں آتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان لوگوں پر تعجب فرماتے ہیں جنہیں زنجیروں میں جکڑ کر جنت کی طرف لایا جا رہا ہے۔ یہ وہ لوگ ہیں جنہیں تلوار کے زور پر قیدی بنایا گیا، پھر وہ مسلمان ہو گئے، پھر علم میں ترقی کی اور علماء بن گئے۔ جب یہ لوگ تلوار کے زور پر لائے گئے تو اس کے بعد انہوں نے اہل دین کو دیکھا اور ان میں ایمان پیدا ہو گیا۔ اصلاً یہی فطری طریقہ ہے۔ دلائل تو دوا ہیں جو شبہات کو دور کرنے کے لیے ہیں۔

ذلك بمشاهدة اهل الدين والمؤانسة بهم و سماع كلام الله و رؤية الصالحين و خبرهم

”انہوں نے اہل دین (نیک لوگوں) کو دیکھا اور ان سے انہیں انس پیدا ہوا۔ پھر اللہ کا کلام انہوں نے سن لیا اور روئے الصالحین (صحبتِ صالحین) انہیں حاصل ہو گئی اور ان کے اخبار انہوں نے سنے۔“

یہ طریقہ ہے جس کے ذریعے ان کے اندر ایمان پیدا ہوا اور وہ قوی ایمان تھا۔ یعنی کلام اللہ اور رجال اللہ (صحبتِ صالحین) ہی ایمان کے حصول کے فطری اسباب ہیں۔

امام صاحب ایک اہم بات فرما رہے ہیں کہ یہ نہ سمجھو کہ محض کوئی ذہنی لڑائی چل رہی ہے کہ انہوں نے دلیل دی، تم نے دلیل دے دی اور فوراً مسئلہ حل ہو جائے گا۔ اللہ کے نبی ﷺ سے بڑھ کر حق بات کو حجت کے ساتھ بیان کرنے والا کوئی نہیں ہے، لیکن پھر بھی مکہ میں آپ ﷺ پر تھوڑے ہی لوگ ایمان لائے۔ اگر دلیل اور حجت کی بنا پر اکثریت مان لیتی تو پھر یا تو اللہ کے نبی ﷺ (نعوذ باللہ) ناکام ہوئے یا پھر آپ ﷺ نے دلیل اور حجت کے ساتھ بات بیان نہیں کی (نعوذ باللہ)۔ ان میں سے کوئی بھی صورت ممکن نہیں ہے۔ لہذا معلوم ہوا کہ دلیل اور حجت سے اکثر لوگ نہیں مانتے، انہیں کچھ اور چاہیے ہوتا ہے۔ بہت سے لوگ کسی صورت نہیں مانتے گے اور انہیں تلوار ہی سکھائے گی۔ جیسے صناید قریش کو میدان بدر میں تلوار ہی نے ٹھکانے لگا یا۔ چنانچہ اپنے دل کو بھی روک کر رکھنا ہے۔ کلامی مباحث میں غور و فکر نہیں کرنا بلکہ ادلہ قرآنی پر غور و فکر کرو اور یہی ایک عامی سے مطلوب ہے۔

ساتواں وظیفہ: تسلیم

یہ سارا کچھ کرنے کے بعد بھی مان لو کہ تم عامی ہو۔ یہ ماننا ضروری ہے کہ تم عامی ہو اور اپنے اوپر غیر عامیوں (انبیاء اولیاء عرفاء) کو قیاس نہ کرو۔ یعنی یہ نہ سمجھ لینا کہ جو معرفت جس درجے پر تمہیں حاصل ہو جاتی ہے اتنی ہی انہیں حاصل ہوئی ہے۔

پھر بلا تشبیہ ایک مثال دیتے ہیں کہ جیسے ایک بادشاہ کا محل ہوتا ہے۔ محل کے اندر اس کا خاص حرم بھی ہوتا ہے

در بار بھی ہوتا ہے، باہر ایک بڑا صحن بھی ہوتا ہے اور پھر فصیل کے باہر عوام الناس کے لیے بھی جگہ ہوتی ہے۔ کچھ خواص ہوتے ہیں اور ان سے پیچھے عوام کھڑے ہوتے ہیں جو بادشاہ کو دور سے دیکھتے ہیں۔ تم لوگ تو اصل میں فصیل کے باہر کھڑے ہو اور وہاں سے بادشاہ کو دیکھ رہے ہو، لیکن یہ نہ سمجھو کہ بادشاہ کے مقررین نہیں ہوتے۔ بادشاہ کچھ لوگوں کو فصیل کے اندر بھی بلا لیتا ہے، کچھ خاص لوگوں سے کھڑے ہو کر ملاقات کر لیتا ہے، کچھ کو اپنی مجلس میں بلا لیتا ہے جو مقررین ہیں، اور کچھ ایسے خاص ہیں جنہیں حرم میں جانے کی بھی اجازت ہوتی ہے۔ بلا تشبیہ بات یہ ہے کہ سارے لوگ ایک جیسے نہیں ہوتے۔ یہاں امام صاحب نے وہ تصور بیان کیا ہے جسے آج کل نہیں مانا جاتا کہ لوگ معادن کی طرح ہیں، سب ایک جیسے نہیں ہوتے۔ کچھ سونا ہے، کچھ چاندی ہے، کچھ پیتل ہے، کچھ لوہا ہے۔ لوہے کو صیقل کر کے چاندی نہیں بنایا جاسکتا اور چاندی کو صیقل کر کے سونا نہیں بنایا جاسکتا۔ لوگ ایک سطح پر نہیں ہوتے۔ کسی کو اللہ نے زیادہ صلاحیتیں دی ہیں، کسی کو کم دی ہیں۔ کسی کو کسی شے میں فضیلت دی ہے اور کسی کو کسی اور شے میں۔

﴿وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ﴾ (النحل: ۷۱)

’اور اللہ نے تم میں سے بعض کو بعض پر رزق میں فضیلت دی ہے۔‘

یہاں بعض علماء نے رزق سے مراد عموماً میں لیا ہے کہ ہر ایک کو کسی دوسرے پر کسی اعتبار سے فضیلت ہوتی ہے۔ یعنی ایسا کوئی شخص نہیں ہوتا جو تمام اعتبارات سے مفضول ہو اور کسی اعتبار سے بھی فاضل نہ ہو بلکہ وہ مفضول بھی ہوگا اور کسی نہ کسی اعتبار سے فاضل بھی ہوگا۔ انبیاء اولیاء عرفاء اور علمائے راسخین کو جو علوم حاصل ہیں وہ یقیناً عوام سے بڑھ کر ہیں، لیکن کہنہ اور حقیقت تو انہیں بھی معلوم نہیں ہو سکی۔ بے شک انہیں عوام کے مقابلے میں بہت زیادہ معرفت حاصل ہے لیکن جتنی انہیں حاصل ہے وہ اس سے کوئی نسبت نہیں رکھتی جو انہیں حاصل نہیں ہے، کیونکہ وہ لامحدود ہے۔ اللہ تعالیٰ ان سے بھی حجاب میں ہیں، یہاں تک کہ جو فرشتے عرش کے گرد موجود ہیں وہ بھی اللہ پر ایمان بالغیب ہی رکھتے ہیں۔

فرشتوں کو بھی ایمان بالغیب ہی حاصل ہے

یہ ایک عجیب نکتہ ہے جو امام زمخشری نے سورۃ المؤمن کی اس آیت کی تفسیر میں بیان کیا ہے:

﴿الَّذِينَ يَخْمَلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ﴾ (آیت ۷)

’وہ (فرشتے) جو عرش کو اٹھائے ہوئے ہیں اور وہ جو اس کے ارد گرد ہیں وہ سب تسبیح کر رہے ہوتے ہیں اپنے رب کی حمد کے ساتھ اور اس پر پورا یقین رکھتے ہیں۔‘

امام زمخشری فرماتے ہیں کہ یہاں ایمان کا ذکر کیوں کیا گیا، یعنی فرشتے عرش کے گرد کھڑے ہیں اور تسبیح بھی کر رہے ہیں، لیکن ’يُؤْمِنُونَ بِهِ‘ کیوں کہا، تو اس سے یہ بتانا مقصود ہے کہ ان کا ایمان بھی ایمان بالغیب ہی ہے۔ اللہ تعالیٰ ان سے بھی حجاب میں ہیں اور وہ بھی اللہ کو بن دیکھے مانتے ہیں۔ اس پر امام رازی رحمہ اللہ نے تبصرہ

کیا کہ اگر تفسیر زمخشری (کشاف) میں اس نکتے کے سوا اور کوئی نکتہ نہ بھی ہوتا تو صرف یہ بات ہی اس تفسیر کی فضیلت کے لیے کافی ہے۔ یہ بہت بڑی اور سچی بات ہے کہ اللہ تعالیٰ پر جو بھی ایمان رکھتا ہے، چاہے وہ مقررین ہوں یا ملا اعلیٰ، سب کا ایمان بالغیب ہے۔ ایمان بالغیب صرف ہمارے لیے نہیں بلکہ سب کے لیے ہے، اور ایمان بالغیب ہی رہے گا۔ جنت میں رویت حاصل ہوگی لیکن اس سے پہلے جو امتحان ہے وہ ایمان بالغیب ہی کا ہے۔

یہ سات وظائف ہی امام غزالی رحمہ اللہ کے نزدیک مسلکِ سلف ہے: تقدیس، تصدیق، اعتراف، عجز، سکوت (خاموشی)، اِمساک (لفظ کو پھیرنے سے رک جانا)، کف (باطن کو غور و فکر سے روکنا) اور تسلیم (جو جانتے ہیں ان کا حق ماننا اور اس کے سامنے سر تسلیم خم کر دینا)۔

اس کے بعد بھی اس کتاب میں بہت خوبصورت مباحث ہیں جن میں سے ایک عقیدہ قدر ہے۔ اس کا تعلق استحالہ کی بحث سے یوں ہے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی مراد کے سوا کچھ ہونا محال ہے۔ یعنی پوری کائنات میں اللہ کا ارادہ، مشیت اور علم جاری و ساری ہے اور اسی کو ہم عقیدہ قدر کہتے ہیں کہ اللہ کے علم، مشیت اور ارادے کے سوا کچھ بھی نہیں ہوتا۔ اس ضمن میں پہلے چند احادیث دیکھیں گے جن سے عقیدہ قدر کی اہمیت واضح ہو جائے گی کہ سلف اور صحابہ کے ہاں اسے ماننا کتنا ضروری ہے۔ اللہ کے نبی ﷺ نے اگرچہ اس میں بحث و مباحثے سے منع فرمایا لیکن اس کا بیان پورے طریقے پر کیا ہے۔ پھر مختصراً یہ دیکھیں گے کہ عقیدہ تقدیر کیا ہے، کیا ماننا ہے اور کیا نہیں ماننا اور اس میں اہل سنت کی درمیانی راہ کیا ہے۔ آخر میں حضرت تھانوی رحمہ اللہ کی کتاب ”الانتباہات المفیدہ عن الانتباہات الجدیدة“ سے مسئلہ قدر کا مختصر بیان پڑھیں گے۔

### نصوص میں موہم الفاظ کے استعمال کی وجہ

إلجام میں سے آخری بحث ہم یہ دیکھیں گے کہ اگر یہ سب مسلکِ سلف ہے تو امام صاحب سے سوال کیا جاتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایسے الفاظ کیوں بولے ہیں جن سے عوام الناس کو ابہام پیدا ہوتا ہے! یعنی ”ید“ کا لفظ کیوں بولا؟ ”ساق“ کا لفظ کیوں بولا؟ ”استواء“ کا لفظ کیوں بولا؟ جو اصل مراد ہے وہی کیوں نہ بیان کر دی؟ کیا رسول اللہ ﷺ صحیح بیان نہیں کر سکتے تھے (نعوذ باللہ!) یا اللہ تعالیٰ صحیح طریقے پر بیان کرنے پر قادر نہیں تھے (نعوذ باللہ)؟ اللہ تعالیٰ تو الفصحیح ہیں اور اللہ کے نبی ﷺ افسح العرب ہیں۔ لہذا اس کا مطلب یہ ہوا کہ ان تاویلوں میں کچھ مسئلہ ہے۔

اس اعتراض کا جواب یہ ہے کہ سوچنے سمجھنے والوں پر یہ اشکال واقع نہیں ہوتا، صرف کچھ عوام پر ہوتا ہے اور یہ تلبیس ہے جو ان پر کر دی جاتی ہے۔ اس کا حل بہت آسان ہے کہ اللہ کے نبی ﷺ نے یہ تمام الفاظ (جو چند ہی ہیں) بہت کم احادیث میں ایسے الفاظ وارد ہوئے ہیں (۲۳ سال کے عرصے میں متفرق اوقات اور مختلف سیاق و سباق میں بولے ہیں) قرآن لفظیہ اور قرآنِ حالیہ کے ساتھ بولے ہیں، لہذا وہاں معنی بالکل متعین ہو رہے ہوتے ہیں۔ اشکال تو اس وقت پیدا ہوتا ہے جب ان تمام سیاق و سباق اور قرآن سے نکال کر لفظ کو الگ کر کے پوچھا

جائے کہ اس کا کیا مطلب ہے!

اس کی ایک خوب صورت مثال یہ ہے کہ اللہ کے نبی ﷺ نے کعبہ کو ”بیت اللہ“ کہا ہے۔ ہم میں سے کسی کے ذہن میں یہ سوال پیدا نہیں ہوتا کہ بیت اللہ کیوں کہا۔ کیا اللہ تعالیٰ وہاں رہتے ہیں؟ اگرچہ بچوں کے ذہن میں یہ سوال آسکتا ہے کہ شاید اللہ تعالیٰ وہاں رہتا ہو، لیکن ان کے علاوہ کسی کو یہ اشکال لاحق نہیں ہوگا۔ لوگ اتنی نصوص سن چکے ہیں کہ ان کے ذہن میں بیت اللہ سے یہ تصور پیدا ہونے کے امکانات ہی نہیں رہتے کہ یہ وہ جگہ ہے جہاں خدا تعالیٰ رہتے ہوں گے، بلکہ فوری طور پر ان کے ذہن میں یہ آئے گا کہ اللہ تعالیٰ نے اس مقام کو شرف دیا ہے، عزت دی ہے اور اس کو بلند فرمایا ہے تو اس کی نسبت اپنی طرف کر دی۔

اسی طرح جب رسول اللہ ﷺ سیاق و سباق میں الفاظ بول رہے ہوتے تھے اور نصوص قرآنیہ اور احادیث نبویہ بالکل واضح ہوتی تھیں کہ اللہ تعالیٰ کسی کے مانند نہیں ہیں، تو جب صحابہ کوئی ایسا لفظ سنتے تھے (خاص سیاق و سباق میں) تو ان کے ذہن میں یہ بات وارد نہیں ہوتی تھی کہ جب قرآن میں اللہ کے لیے لفظ ”ید“ آیا ہے تو پانچ انگلیاں اور ہاتھ مراد ہے۔ جس طرح بیت اللہ سننے سے کبھی یہ تصور نہیں آتا کہ اللہ تعالیٰ (نعوذ باللہ) کسی مکان میں رہتے ہیں، بالکل اسی طرح دیگر نصوص میں بھی سمجھا جاسکتا ہے۔ البتہ جب اس سیاق و سباق اور دیگر محکم نصوص سے ہٹ کر ایک لفظ پر غور کیا جائے تو ذہن میں تشبیہ پیدا ہو جاتی ہے۔

اسی طرح امام صاحب فرماتے ہیں کہ جیسے کوئی متکلم یا فقیہ کہے کہ ”صورة المسئلة كذا وكذا“ (اس مسئلے کی صورت یہ اور یہ ہے) تو اگر کوئی بچہ سن رہا ہو تو ہو سکتا ہے وہ سمجھ لے کہ ”صورت مسئلہ“ کا مطلب یہ ہے کہ اس مسئلے کے ہاتھ پاؤں اور کوئی شکل ہوگی لیکن جو علوم کو سمجھتا ہے وہ کبھی اعتراض نہیں کرے گا کہ صورت کا لفظ کیوں بولا، کچھ اور بولتے۔ دراصل یہ استعارہ ہے اور سمجھنے والے جانتے ہیں کہ جب مسئلہ کہہ دیا، اور مسئلہ علمی چیز ہوتی ہے، تو علمی شے کی وہ صورت نہیں ہوتی جیسی کسی جسم کی ہوتی ہے۔ یہ بات سب سمجھ لیں گے اور کسی کو اشکال نہیں ہوگا۔ چنانچہ جب اللہ تعالیٰ کے لیے مثلاً لفظ ”ید“ آ گیا اور صحابہؓ یہ بات جان چکے تھے کہ اللہ تعالیٰ کے مانند کوئی نہیں ہے اور وہ جسمانیت سے ماوراء ہے، تو ان کے ذہن میں تشبیہ یا تجسیم کا تصور کبھی پیدا نہیں ہو سکتا تھا۔ لہذا یہ کہنا بے معنی ہے کہ لفظ صورت کیوں آیا، جس طرح یہ کہنا بے معنی ہے کہ لفظ ”صورة المسئلة“ کیوں بولتا ہے۔

اسی طرح فرماتے ہیں کہ بچے کے سامنے کہا جائے: ”الْبَغْدَادُ فِي يَدِ الْخَلِيفَةِ“ (بغداد خلیفہ کے ہاتھ میں ہے) تو وہ شاید غلط معنی سمجھے کہ خلیفہ بہت بڑا ہے اور اس نے پورا شہر اپنے ہاتھ سے پکڑا ہوا ہے۔ جو بغداد کو جانتا ہے اور خلیفہ کو جانتا ہے اسے فوراً پتہ چل جائے گا کہ ہاتھ میں ہونے سے مراد قبضے میں، قدرت میں یا غلبے میں ہونا ہے۔ کبھی بھی وہ دوسرا معنی نہیں لے گا اور کوئی یہ اعتراض نہیں کرے گا کہ لفظ ”ید“ کیوں بولا۔ اردو کے عام محاورے میں بھی کہا جاتا ہے کہ یہ سارے معاملات فلاں کے ہاتھ میں ہیں، اور کوئی اعتراض نہیں کرتا کہ لفظ ہاتھ

سے غلط تصور آتا ہے تو کوئی اور لفظ بولو۔

پھر یہ کیوں کہا جائے کہ خدا کے بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ لفظ کیوں استعمال کیا، لہذا اس کا معنی ”ید“ (ہاتھ) ہی ہوگا! یہ غلط بات ہے۔ جس طرح ”أَبْعَدَاذُ فِي يَدِ الْخَلِيفَةِ“ سے مراد یہ ہے کہ بغداد خلیفہ کے قبضہ قدرت میں ہے، اسی طرح اللہ تعالیٰ اور اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی خاص سیاق و سباق میں الفاظ بولے ہیں جہاں قرآن موجود ہوتے ہیں۔ مثلاً اس جملے میں قرآن کیا ہیں جس سے مجازی معنی متعین ہوتا ہے؟ ایک قرینہ بغداد ہے اور دوسرا خلیفہ ہے۔ بغداد چونکہ ایک شہر ہے اور خلیفہ ایک انسان ہوتا ہے اور یہ ممکن نہیں کہ کوئی انسان اپنی انگلیوں سے پورے شہر کا احصا کر لے، لہذا یہ واضح ہو جاتا ہے کہ یہاں ”ید“ سے مراد ہاتھ نہیں لیا جاسکتا۔

### روایتِ اَطُولُ لَكُنَّ يَدًا

اسی طرح ایک مشہور حدیث کا حوالہ دیتے ہیں کہ اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ازواجِ مطہرات سے فرمایا: ”أَطُولُ لَكُنَّ يَدًا“، یعنی جس کا ہاتھ لمبا ہوگا وہ جلدی مجھ سے ملے گی۔ بعض ازواجِ مطہرات چونکہ سادہ فطرت کی تھیں ان میں سے بعض نے یہ بھی دیکھا کہ کس کا ہاتھ لمبا ہے۔ بعد میں ان پر واضح ہوا کہ ہاتھ لمبا ہونے سے مراد یہ ہے کہ کون زیادہ خرچ کرنے والی ہے، یعنی سخاوت کس میں زیادہ ہے۔ فرماتے ہیں کہ یہ سب کلام کا حسن ہوتا ہے۔ یہ کلام کی خوب صورتی ہے کہ استعارہ اور مجاز استعمال کیا جائے۔ کلام کی خوب صورتی تب ختم ہوتی ہے جب استعارہ یا مجاز بغیر قرینے کے استعمال کیا جائے۔ پھر مسئلہ پیدا ہوتا ہے کہ حقیقی معنی مراد ہے یا مجازی۔ اگر الفاظ اور احوال کا قرینہ موجود ہو، یعنی کوئی ایسی دلیل موجود ہو جس کی موجودگی میں پتہ چل رہا ہو کہ یہاں حقیقی معنی مراد نہیں بلکہ یہ استعارہ ہے، تو پھر یہ کلام کا حسن ہے اور یہ اعتراض بالکل باطل ہو جاتا ہے کہ اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسے الفاظ کیوں استعمال کیے۔ اگر ان مسائل پر اس جہت سے غور کیا جائے تو بات واضح ہو جاتی ہے۔

قرآن میں ’اَسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ‘ جہاں بھی آتا ہے ایک خاص سیاق میں آتا ہے اور وہ سیاق تدبیر امر کا ہوتا ہے۔ جیسے ہم کہتے ہیں کہ فلاں بادشاہ تخت پر ہے یا اُس نے اپنی کرسی سنبھالی ہوئی ہے، تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ وہ بے توجہ نہیں بیٹھا بلکہ مملکت چلا رہا ہے اور تدبیر کر رہا ہے۔ تو ’اَسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ‘ کی ایک تاویل جو علماء نے کی ہے اس کا مطلب یہ بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کائنات بنا کر چھوڑ نہیں دی بلکہ وہ مستوی علی العرش ہیں اور تدبیر امر فرما رہے ہیں۔ سیاق و سباق میں مسائل بالکل واضح ہو رہے ہوتے ہیں۔ اگر سیاق و سباق اور قرآن چھوڑ دیے جائیں اور وہاں سے لفظ نکال کر سامنے لے آیا جائے اور کہا جائے کہ ’اَسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ‘ کا لغت میں یہ مطلب ہوتا ہے اور اَسْتَوَىٰ کا مطلب استقرار ہے، تو یہ بالکل باطل طریقہ ہے۔ جو ان مسائل کو اس طریقے پر سمجھ لے گا، ان شاء اللہ بات واضح ہو جائے گی کہ آیاتِ صفات یا تشابہات میں اللہ تعالیٰ کے لیے جسمانی صفات کا اثبات نہیں کیا گیا۔ یہاں إِلْجَامُ الْعَوَامِ کی بحث ختم ہوئی۔



## کیا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ بھی انٹرپرائیور تھے؟

محمد عثمان عباس

آج کل موٹیویشنل سپیکرز، کاروباری حضرات اور نوجوانوں میں یہ بات رواج پکڑتی جا رہی ہے کہ مالدار صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو کامیاب تاجر یا entrepreneur جیسے القابات دینا اور پھر ان اولیاء الرحمن کو اپنے ذاتی رجحانات پر قیاس کر کے بطور دلیل پیش کرنا۔ اس کی ایک حقیقی جاگتی مثال بعض دینی چینلز چلانے والے جدید یوٹیوبرز کا عوام الناس کو یہ تاثر دینا ہے کہ جیسے حضرت عثمان، حضرت عبدالرحمن بن عوف اور ام المؤمنین حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہم سب انٹرپرائیور تھے۔ آئے دن اس طرح کا مواد سامنے آتا ہے، مگر بہت کم ہی ایسا دیکھنے کو ملا کہ کوئی اس مسئلہ پر کلام کر رہا ہو۔ جو لوگ اس پر بات کر رہے ہیں، عوام میں ان کی رسائی زیادہ نہیں ہے، جس کی ایک وجہ شاید یہ ہو سکتی ہے کہ وہ زیادہ پاپولر نہیں ہیں۔ آج کل وہی کاٹنیشن بکتا ہے جس کی ڈیمانڈ ہو۔ المیہ یہ ہے کہ بعض سمجھ دار لوگ بھی وہی بات کرتے نظر آتے ہیں جو عوامی بیانیہ ہو۔ کچھ سال پہلے سوشل میڈیا پر ایک محترمہ جو کہ ینگ وومن انٹرپرائیور ہیں، کی کچھ پوسٹس نظر سے گزریں جس میں ان کا سلوگن تھا: I'm inspired by Amma: Khadijah۔ اس کے بعد راقم تمہید میں مزید کچھ لکھنے سے قاصر ہے۔ حیرت ہوتی ہے کہ ان ہستیوں کی سیرت پر تدبر کا یہ کیسا زاویہ نظر ہے جو ان کی زندگی سے دولت کمانے (wealth building) کی تکنیک ڈھونڈ نکالتا ہے اور پھر اسے اپنی کاروباری حکمت عملی (business strategy) کے طور پر متعارف کرواتا ہے۔

اگر ہم حضرت عثمان رضی اللہ عنہ ہی کی زندگی کا مطالعہ کریں تو یہ واضح ہوگا کہ ان کی سخاوت کوئی تشہیراتی مہم (campaign) یا ایسی کاروباری حکمت عملی نہیں تھی جو آج ہم جدید سرمایہ دارانہ نظام میں دیکھ رہے ہیں۔ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ کے عہدِ خلافت میں بارش رُک گئی تو لوگ امیر المؤمنین رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: بارش نازل نہیں ہوئی، فصلیں نہیں اُگیں، لوگ سخت بھران و پریشانی کا شکار ہیں۔ سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”آپ لوگ جائیں اور صبر سے کام لیں، شام تک اللہ تعالیٰ تمہاری اس پریشانی کو دور فرما دے گا۔“ اتنے میں سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کا تجارتی قافلہ سو اونٹوں پر گندم لادے شام سے مدینہ پہنچ گیا۔ اس کی خبر سن کر لوگ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے دروازے پر پہنچ گئے۔ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ اپنے ساتھیوں کے ساتھ گھر سے باہر تشریف لائے اور فرمایا: ”آپ حضرات کیا چاہتے ہیں؟“ لوگوں نے کہا: آپ جانتے ہیں یہ وقت قحط سالی کا ہے۔ بارش نازل نہیں ہوئی اور فصلیں نہیں اُگیں، لوگ انتہائی پریشانی کا شکار ہیں۔ ہمیں یہ اطلاع ملی ہے کہ آپ کے پاس گندم ہے۔ آپ اسے ہمیں فروخت کر دیں تاکہ ہم اسے فقراء و مساکین تک پہنچا دیں۔“ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ

نے فرمایا: ”بہت خوب! اندر تشریف لائیں اور خرید لیں۔“ تاجر آپ کے گھر میں داخل ہوئے دیکھا گندم رکھی ہوئی ہے۔ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ نے تاجروں سے کہا: ”آپ لوگ شام سے میری خرید و قیمت پر کتنا منافع دیں گے؟“ انہوں نے کہا: دس کا بارہ دیں گے۔ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ نے کہا: ”مجھے اس سے زیادہ مل رہا ہے۔“ تاجروں نے کہا: دس کا پندرہ لے لیجیے۔ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”مجھے اس سے زیادہ مل رہا ہے۔“ تاجروں نے عرض کیا: اے سیدنا ابو عمرو! مدینہ میں تو ہمارے علاوہ اور کوئی تاجر ہے نہیں، تو کون آپ کو زیادہ دے رہا ہے؟ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ ہمیں زیادہ دے رہا ہے۔ ایک درہم کا دس درہم دے رہا ہے۔ کیا آپ حضرات اس سے زیادہ دے سکتے ہیں؟“ لوگوں نے کہا: نہیں ہو سکتا۔ اس کے بعد سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”میں اللہ تعالیٰ کو گواہ بناتا ہوں، اس غلے کو میں نے مسلمانوں کے فقراء پر صدقہ کر دیا ہے۔“ (الرقۃ والبرکاء، ابن قدامتہ: ص ۱۹۰۔ اخلفاء الراشدون، حسن ایوب: ص ۱۹۱۔ شہید الدار، احمد الخروف: ص ۲۱)

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: ”میں نے رات میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں دیکھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم چنگبرے گھوڑے پر سوار ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر نور کا جوڑا ہے، پیروں میں نور کی جوتیاں ہیں اور ہاتھ میں نور کا گچھا ہے، اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم جلدی میں ہیں۔ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! میں، آپ کا اور آپ کی گفتگو کا بے حد مشتاق ہوں، آپ اتنی جلدی میں کہاں تشریف لے جا رہے ہیں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے ابن عباس! عثمان نے ایک صدقہ کیا ہے اور اللہ نے اس کو قبول فرمایا ہے۔ جنت میں ان کی شادی کی ہے اور ہمیں ان کی شادی میں شرکت کی دعوت دی گئی ہے۔“ (الرقۃ والبرکاء، ص ۱۹۰)

یہاں کوئی فقہی حکم نہیں بتایا جا رہا اور نہ ہی راقم اس کا اہل ہے، مگر یہ تھی حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی سوچ! جدید انٹر پرائیوز سے تو ہم یہ سیکھتے ہیں کہ کس طرح لوگوں کو پہلے بازاری چیزوں سے ڈرا کر آرگینک کاشوق دلانا ہے اور پھر اپنا آرگینک برانڈ لانچ کر دینا ہے۔ پنساہ کی دکان پر دستیاب سستی اشیاء خوب صورت پیکنگ میں ”ویلیو ایڈیشن“ کے نام پر انتہائی مہنگے داموں فروخت کرنا ہے۔ نتیجتاً ان سستی اشیاء کی قیمتیں بھی آسمانوں پر چلی جاتی ہیں۔ ”انٹر پرائیوز“ یا اس طرح کے اور القابات ان عظیم شخصیات کو کوئی کیسے دے سکتا ہے جو اللہ کے ولی، اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے سچے ساتھی اور ایسے مومن تھے جن کا ہر کام اللہ کی رضا اور آخری نجات کے لیے تھا!

یہاں استاد محترم رشید ارشد کے الفاظ یاد آتے ہیں جو انہوں نے رجوع الی القرآن کورس پارٹ ٹو میں ریاض الصالحین کی کلاس میں فرمائے: ”انٹر پرائیوز تو وہ شخص ہوتا ہے جس کے پیش نظر پیسے کو پیسے سے ضرب دینا ہوتا ہے۔“ ظاہر ہے حکم الاکثر حکم الکل، باقی استثناء تو ہر جگہ ہوتا ہے۔ اگر رشید ارشد صاحب کے الفاظ مستعار لوں تو بہت سے کاروباری حضرات مختلف خیراتی مدوں میں کروڑوں خرچ کریں گے مگر اپنے غریب ملازمین اور مزدوروں پر اضافی خرچ کرنا تو دور کی بات، حکومتی قوانین کے مطابق تنخواہ بھی نہیں دیں گے، کیونکہ جدید سرمایہ دارانہ نظام میں یہ خرچ (expense) تصور ہوتا ہے۔ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ تو ہر جمعہ ایک غلام آزاد کیا

کرتے تھے، اگر کسی جمعہ نہ کر پاتے تو اگلے جمعہ کو دو غلام آزاد کرتے۔

سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ نے مسلمانوں کے لیے متعدد انفاق کیے جن میں بزرگوار کا خریدنا، غزوہ تبوک کے لیے مال خرچ کرنا، مدینہ میں کئی کنویں وقف کرنا، مسجد نبوی کی توسیع کے لیے زمین خریدنا شامل ہیں۔ دوسری طرف عبادت کا یہ حال تھا کہ شہادت والی رات بھی اپنے معمول کے مطابق ایک رکعت میں مکمل قرآن کریم تلاوت فرمایا۔ آپ رضی اللہ عنہ روزے بھی بکثرت رکھا کرتے تھے، یہاں تک کہ جس دن آپ کو شہید کیا گیا اس دن بھی روزے سے تھے۔ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کثرت سے صدقہ و خیرات فرمایا کرتے تھے۔ تاریخ طبری میں آپ سے روایت موجود ہے کہ جس وقت میں خلیفہ بنایا گیا، عرب میں سب سے زیادہ اونٹوں اور بکریوں کا مالک تھا اور آج میرے پاس سوائے ان دو اونٹوں کے کچھ بھی نہیں جو میں نے حج کے لیے رکھے ہوئے ہیں۔ آپ نے مسلسل دس حج ادا فرمائے۔ خشیت الہی اس قدر تھی کہ جب کسی قبر پر کھڑے ہوتے تو رونے لگتے یہاں تک کہ ڈاڑھی تر ہو جاتی۔ ان سے پوچھا گیا: آپ جنت اور جہنم کا ذکر کرتے ہوئے تو نہیں روتے جبکہ قبر کو دیکھ کر روتے ہیں؟ انہوں نے جواب دیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے: ”قبر آخرت کی پہلی منزل ہے، اگر کوئی اس منزل پر نجات پا گیا تو اس کے بعد کی منزلیں آسان ہوں گی، اور اگر یہاں اس نے نجات نہ پائی تو اس کے بعد کی منزلیں اس سے سخت ہیں۔“

راقم کی اس مختصر تحریر کا موضوع سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کی سیرت کا بیان تو نہیں لیکن اس جدید سرمایہ دارانہ نظام میں پھیلتی ہوئی سوچ کا نقد ضرور ہے جس نے ان مبارک شخصیات کو کہاں لاکر کھڑا کر دیا ہے۔ زیادہ رنج اس وقت ہوتا ہے جب مذہبی پس منظر رکھنے والی کاروباری شخصیات یا یوٹیوب اس طرح کی باتیں کرتے نظر آئیں۔ راقم ایک مبتدی طالب علم ہے اور جدیدیت پر کچھ زیادہ لکھنے کا اہل بھی نہیں، لیکن شاید یہ تحریر اہل علم کے لیے غذائے فکر

(food for thought) بنے! ❀❀❀

## ایک اہم اطلاع

❀ مکتبہ خدام القرآن لاہور سے کتب اور جرنامہ کی خریداری کے لیے یا کسی قسم کی شکایت کی صورت میں ان وائس ایب نمبرز پر رابطہ کیجیے:

ہفت روزہ ندائے خلافت ماہنامہ میثاق، ماہی حکمت قرآن : 0341-4941212

کتب : 0301-1115348

❀ ادائیگی کے لیے صرف درج ذیل بینک اکاؤنٹ ہی میں رقم ارسال فرمائیں اور سکرین شاٹ کے ذریعے اس کی اطلاع بھی ضرور کیجیے کہ اسے کس مد میں ارسال کیا گیا ہے:

**Dubai Islamic Bank**

Account Title : Markazi Anjuman Khuddam Ul Quran (Maktaba)

Branch Code : 010

Branch Name : Peco Road, Lahore

IBAN : PK17DUIB000000062871003

از: فیض مکتبہ خدام القرآن، قرآن اکیڈمی لاہور

# تعلیم کے اولین اصول<sup>(۲)</sup>

## First Principles of Education

از: ڈاکٹر محمد رفیع الدین

مترجم: پروفیسر ڈاکٹر محمد آصف اعوان

جان ڈیوی کا تعلیمی فلسفہ (Educational Philosophy of John Dewey)

ڈاکٹر ڈیوی کا معاملہ بھی ملتا جلتا ہی ہے۔ وہ بجا طور پر یقین رکھتا ہے کہ تعلیم ایک ایسا عمل ہے جس کے ذریعے ایک سماجی طبقہ اپنا وجود برقرار رکھنے کے قابل ہوتا ہے۔ کسی سماجی طبقے کی صحیح ماہیت کیا ہوتی ہے؟ نیز اُس عمل کی نوعیت کیا ہے جس کے ذریعے یہ (طبقہ) اپنے آپ کو قائم رکھتا ہے؟ اُس کی کتاب ”جمہوریت اور تعلیم“ (Democracy and Education) کے چند اقتباسات سے اس اہم سوال کے متعلق اُس کے جواب (جو

اُس کے عمومی نظریہ تعلیم کے لب لباب کی حیثیت رکھتا ہے) کا اندازہ ہو جائے گا۔ وہ رقم طراز ہے:

ب: ”لوگ اُن امور کے باعث ایک برادری (کی صورت) میں رہتے ہیں جو اُن میں مشترک ہوتے ہیں اور ابلاغ وہ طریقہ ہے کہ جس کے ذریعے وہ مشترکہ امور سے واقف ہوتے ہیں۔ ایک برادری یا معاشرہ تشکیل دینے کے لیے جو باتیں اُن میں لازماً مشترک ہونا چاہئیں اُن میں جیسے کہ ماہرین عمرانیات کا کہنا ہے مقاصد، عقائد، امنگیں، علم، مشترکہ بصیرت اور ہم خیالی شامل ہیں۔ ابلاغ جو مشترکہ بصیرت میں شرکت یقینی بناتا ہے ایک ایسی شے ہے جو یکساں ذہنی و جذباتی میلان کو مستحکم کرتا ہے، جیسے کہ توقعات و حاجات کے حوالے سے تاثر کا اظہار کرنے کے طریقے۔“

ج: ”مشین کے پُرزے مشترکہ نتیجے کے لیے حد درجہ کام کرتے ہیں مگر وہ کسی برادری کی شکل اختیار نہیں کرتے تاہم اگر وہ مشترکہ مقصد سے آگاہ ہوتے اور سب کی اس میں دلچسپی ہوتی اور وہ اس کو مد نظر رکھتے ہوئے اپنی مخصوص سرگرمی کو ترتیب دیتے تو پھر وہ ایک برادری کی صورت اختیار کر لیتے، مگر اس کے لیے تو ابلاغ کی ضرورت ہوگی (کیونکہ) اتفاق رائے ابلاغ کا متقاضی ہے۔“

ج: ”ایک برادری یا سماجی گروہ مسلسل خود تجدیدی (Self-renewal) کے ذریعے اپنے آپ کو قائم رکھتا ہے اور خود تجدیدی کا یہ عمل گروہ کے (ذہنی نشوونما کے لحاظ سے) ناپختہ ارکان کی تعلیمی نشوونما کے ذریعے وقوع پذیر

ہوتا ہے۔ معاشرہ غیر ارادی یا قصداً قائم کیے جانے والے مختلف اداروں کے ذریعے نا آشنا اور بظاہر اجنبی افراد کو خود اپنے وسائل اور نصب العینوں کے طاقت و رمتولیوں میں بدل دیتا ہے۔ چنانچہ تعلیم (شخصیت کی) نشوونما میں اعانت کرنے، تربیت کرنے اور (اُسے) بنانے سنوارنے کا عمل ہے۔ ان تمام الفاظ کا مطلب یہ ہے کہ یہ نشوونما کے احوال کی طرف توجہ کرنے کا مفہوم رکھتی ہے۔ ہمارا تعلق اُس طریقہ کار کے عمومی خدوخال سے ہے کہ جس کے ذریعے ایک سماجی گروہ اپنے ناپختہ ارکان کی تربیت کرتے ہوئے انہیں ایک سماجی ہیئت میں بدل دیتا ہے۔“

9: ”اس لیے کہ جس امر کی ضرورت ہے وہ تجربے کے معیار کی تبدیلی ہے یہاں تک کہ یہ (نئی نسل) سماجی گروہ میں مروجہ دل چسپیوں، مقاصد اور نصب العینوں میں حصہ لینا شروع کر دے۔ یہ ظاہر مسئلہ محض مادی صورت گری کا نہیں ہے۔“

9: ”معاشرہ بھی بالکل اسی طرح تربیلی عمل کے وسیلے سے وجود برقرار رکھتا ہے جس طرح حیاتی نظام پر مشتمل زندگی (توارث کے وسیلے سے اپنا) وجود برقرار رکھتی ہے۔ بڑوں سے چھوٹوں کی طرف ترسیل کا عمل کام کرنے، سوچنے اور محسوس کرنے کی عادات کے ابلاغ کے ذریعے واقع ہوتا ہے۔ معاشرے کے اُن ارکان کی طرف سے جو گروہ میں چراغ سحری کی حیثیت رکھتے ہیں اُن ارکان کی طرف جو اس گروہ میں آ رہے ہیں۔ نصب العینوں اُمیدوں، توقعات، معیارات، اور خیالات کے ابلاغ کے بغیر سماجی زندگی برقرار نہیں رہ سکتی۔“

2: ”زندگی رواجوں، اداروں، عقائد، کامیابیوں اور ناکامیوں، تفریحات اور پیشوں (سب) کا احاطہ کرتی ہے۔“

ز: ”عضو یاتی زندگی (Physiological Life) کے لیے جو حیثیت غذا اور تولیدی عمل کی ہے وہی سماجی زندگی کے لیے تعلیم کی ہے۔“

مگر وہ کیا طریقہ ہے جس کے ذریعے بڑوں کے عقائد اور نصب العینوں کو کسی سماجی طبقے کی ایک قوم نئی نسل کو منتقل کیا جاتا ہے؟ ڈیوی کہتا ہے:

ع: ”عقائد یا آرزوؤں کو جسمانی طور پر الگ کیا یا ٹھونسا نہیں جاسکتا تو پھر اُن کا ابلاغ کیسے کیا جاسکتا ہے؟ ہمارا مسئلہ اُس طریقہ کار کو دریافت کرنا ہے کہ جس سے نوجوان بڑوں کے نقطہ نظر کو اپناتا ہے یا بڑے نوجوانوں کو اپنا ہم خیال بنا لیتے ہیں۔ عمومی صورت میں جواب یہ ہے: ماحول کے اثر سے پیدا ہونے والے بعض رد عملوں کو پرکھنے کے ذریعے مطلوبہ عقائد کو جبراً ٹھونسا نہیں جاسکتا۔ ضروری رویوں کو (کسی پر) چسپاں نہیں کیا جاسکتا، تاہم فرد جس مخصوص ماحول میں زندگی بسر کرتا ہے یہ (ماحول) اُسے کسی اور کی بجائے ایک ہی شے کو محسوس کرنے اور دیکھنے پر مائل رکھتا ہے۔ یہ (ماحول) اُسے بعض رویوں (کو اختیار کرنے) کی ترغیب دیتا ہے تاکہ وہ دوسروں کے ساتھ (مل کر) کامیابی سے کام کر سکے۔ یہ (ماحول) دوسروں کی خوشنودی حاصل کرنے کی شرط کے طور پر بعض عقائد کو مضبوط کرتا ہے اور بعض دیگر عقائد کو کمزور کرتا ہے۔ وہ اُمور جن سے انسان بدل جاتا ہے اُس میں اُس کا حقیقی ماحول شامل ہے۔“

سماجی ماحول کس طرح فی الواقع اپنے ناپختہ ارکان کو پروان چڑھاتا ہے؟ وہ لکھتا ہے:

ط: ”ایسا شخص جس کی سرگرمیاں دوسروں کے ساتھ منسلک ہوتی ہیں، ایک سماجی ماحول کا حامل ہوتا ہے۔ جو وہ کرتا ہے

اور جو وہ کر سکتا ہے اس کا انحصار دوسروں کی توقعات، مطالبات، پسندیدگیوں اور ملامتوں پر ہوتا ہے۔“

6: ”مسرت حاصل کرنے یا ناکامی کی اذیت سے بچنے کے لیے اُسے ایک ایسے انداز میں عمل کرنا پڑتا ہے جو دوسروں کے لیے دل پذیر ہو۔ اس صورت میں اُس کی اصل قوت محرکہ میں تبدیلی پیدا ہو جاتی ہے۔ فرض کریں ایک جنگجو قبیلہ ہے۔ یہ جن کامیابیوں کے لیے جدوجہد کرتا ہے اور جن کارہائے نمایاں کو اہمیت دیتا ہے اُن کا تعلق تو لڑائی اور فتح کے ساتھ ہے۔ اس ماحول کی موجودگی ایک نوعمر لڑکے کو (بھی) جنگ جو یا نہ اظہار کی ترغیب دیتی ہے۔ پہلے کھیلوں میں اور پھر جب خاص طاقت ور ہو جاتا ہے تو حقیقی صورت میں جب وہ لڑتا ہے تو ترقی و خوش نودی حاصل کرتا ہے، اور جب وہ (اس سے) احتراز کرتا ہے تو اُس کو ناپسند کیا جاتا ہے اُس کی تضحیک کی جاتی ہے۔ اُسے اُس کے حق میں پیدا ہونے والی تعریف و تحسین سے محروم کر دیا جاتا ہے۔ یہ امر حیران کن نہیں ہے کہ اُس کے اصل جنگ جو یا نہ میلانات و احساسات قوی ہو جاتے ہیں اور اُس کے خیالات کا رخ جنگ سے منسلک معاملات کی طرف مڑ جاتا ہے (اور) صرف اس صورت میں (ہی) وہ اپنے گروہ کا مکمل طور پر ایک پسندیدہ رکن بن سکتا ہے۔ یوں اُس کے ذہنی میلانات آہستہ آہستہ گروہ کے ذہنی میلانات میں ضم ہو جاتے ہیں۔ جیسے ہی گروہ کا جذباتی رویہ اُس پر غالب ہوگا تو وہ اُن خصوصی مقاصد کے سامنے سر تسلیم خم کرنے کے لیے چوکس ہو جائے گا جو اس (جذباتی رویے) کا ہدف ہیں۔ مزید برآں اُن ذرائع سے بھی واقف ہو جائے گا جو کامیابی کے حصول کے لیے کام میں لائے جاتے ہیں۔ دوسرے لفظوں میں اُس کے عقائد و خیالات گروہ کے دوسرے لوگوں کے عقائد و خیالات سے ہم آہنگ ہو جاتے ہیں۔ وہ کافی حد تک اسی طرح کے علم کا ذخیرہ بھی حاصل کر لے گا کیوں کہ وہ علم اُس کے روزمرہ مشاغل کا ایک جزو تر کہی ہے۔“

مصنف اس نکتے کو مزید واضح کرتا ہے:

کچھ: ”گروہ کے مفادات اور مشاغل سے ہم آہنگ رہتے ہوئے بعض چیزیں بہت تکریم جب کہ دیگر کراہت کا ہدف بن جاتی ہیں۔ رفاقت (association) محبت و نفرت کی نکتہ تینیں پیدا نہیں کرتی، تاہم یہ (رفاقت) اُن اہداف کو فراہم کرتی ہے جن کے ساتھ وہ (محببتیں اور نفرتیں) اپنے آپ کو منسلک کرتی ہیں۔ جس طریقے سے ہمارا گروہ یا جماعت کام کرتی ہے اُس سے اُس کی توجہ کے خاص اہداف کا تعین ہو جاتا ہے اور یہ بھی طے ہو جاتا ہے کہ حافظہ و مشاہدہ کی حدود اور رخ کیا ہیں۔ جو چیز بھی اجنبی یا نامانوس (یوں کہیے کہ گروہ کی سرگرمیوں سے باہر) ہوتی ہے اخلاقی طور پر ممنوعہ اور علمی طور پر مشکوک معلوم ہوتی ہے۔ طبیعت کا اصل تار و پود ڈرسی اثرات سے آزاد رہتے ہوئے اسی نوع کے اثرات سے صورت پذیر ہوتا ہے۔ واقف حال اور دانستہ تدریس جو کچھ کر سکتی ہے وہ زیادہ سے زیادہ یہ ہے کہ یوں صورت پذیر ہونے والی صلاحیتوں کو مزید کام میں آنے کے لیے آزاد کرے۔ انہیں ان کی کچھ تھوڑی بہت ناشائستگی سے پاک کرے اور ایسے اہداف، بہم پہنچائے جو اُن کی سرگرمی کو زیادہ معنی خیز بنائیں۔“

کچھ: ”کسی چیز کی قدر و قیمت کو پرکھنے کے زیادہ گہرے معیارات اُن حالات سے تشکیل پاتے ہیں کہ جن سے ایک شخص کو عادات و واسطہ پڑتا رہتا ہے۔ ہم شاذ و نادر ہی اس امر کا اعتراف کرتے ہیں کہ ہمارے یہ اندازے کہ کون سی چیز قابل قدر ہے اور کون سی چیز قابل قدر نہیں ہے، اُن معیارات پر مبنی ہوتے ہیں کہ جن کے

بارے میں ہم ہرگز آگاہ نہیں ہوتے۔ تاہم عموماً یہ کہا جاسکتا ہے کہ ایسی اشیاء جنہیں ہم غور و فکر اور چھان بین کے بغیر فرض کر لیتے ہیں، ہی ہمارے سنجیدہ افکار کا تعین کرتی ہیں اور ہمارے نتائج فکر کا فیصلہ کرتی ہیں۔ غور و فکر کی سطح سے نیچے رہنے والے یہ میلانات دوسروں کے ساتھ مسلسل لین دین کے تعلق سے تشکیل پاتے ہیں۔“

نوجوان نسل کے عقائد اور طبائع کو کسی خاص سانچے میں ڈھالنے کے حوالے سے معاشرے کا غیر شعوری اثر اسکول کی صورت میں شعوری اور ارادی بن جاتا ہے:

6: ”جس نوع کی تعلیم ناچختہ ذہن رکھنے والے افراد حاصل کرتے ہیں، بڑوں کے لیے اُس (تعلیم) کی شعوری طور پر نگرانی کرنے کا واحد طریقہ یہ ہے کہ اُس ماحول کو قابو میں رکھا جائے کہ جس میں وہ عمل آ رہا ہوتے ہیں اور جس کے حوالے سے وہ سوچتے اور محسوس کرتے ہیں۔ ہم کبھی براہ راست تعلیم نہیں دیتے بلکہ ماحول کی وساطت سے بالواسطہ تعلیم دیتے ہیں۔ اس امر سے بہت فرق پڑتا ہے کہ آیا ہم موجودہ ماحول کو کام کرنے کے لیے اتفاقی طور پر رہنے دیتے ہیں یا اس مقصد کے لیے ماحول کا ارادی طور پر خاکہ بناتے ہیں۔ جہاں تک اس کے تعلیمی اثر کا تعلق ہے، کوئی بھی ماحول اتفاقی ماحول ہوتا ہے تا وقتیکہ اس میں تعلیمی سرگرمی کی مناسبت سے جان بوجھ کر حسب ضرورت ترمیم نہ کی جائے۔ بلاشبہ اسکول ماحولیات کی ایسی مخصوص مثال بن کر رہتے ہیں جس کی تشکیل ہی ان کے طلبہ کی ذہنی و اخلاقی طبع پر اثر انداز ہونے کے واضح حوالے سے ہوتی ہے۔“

اس کا واضح مطلب یہ ہے کہ کسی معاشرے میں تعلیم کے معیار کا انحصار اُس معاشرے کے ”سماجی نصب العین“ یا ”سماجی زندگی کے طرزِ عمل“ کے معیار پر ہوتا ہے۔ ڈاکٹر ڈیوی رقم طراز ہے:

6: ”تعلیم کا تصور ایک سماجی طریق عمل اور تفاعل کے طور پر کوئی واضح معنی و مطلب نہیں رکھتا جب تک ہم معاشرے کی اُس ماہیت کا تعین نہ کر لیں جو ہمارے ذہن میں ہے۔ چونکہ تعلیم ایک سماجی طریق عمل ہے اور معاشروں کی بہت سی اقسام ہیں اس لیے تعلیمی تنقید و تشکیل کا ایک معیار ایک ہی مخصوص سماجی نصب العین پر دلالت کرتا ہے۔“

7: ”یہ کہنا کہ تعلیم ایک ایسا سماجی عمل ہے جو ناچختہ افراد کی رہنمائی اور نشوونما کو اُن کی اُس گروہ کی زندگی میں شرکت سے جس سے وہ تعلق رکھتے ہیں یقینی بناتا ہے، درحقیقت یہ کہنے کے مترادف ہے کہ تعلیم زندگی کے اُس معیار کے ساتھ بدلتی رہے گی جو گروہ میں رائج ہوتا ہے۔“

8: ”کسی گروہ کی طرف سے دی جانے والی کوئی بھی تعلیم اپنے ارکان میں معاشرتی راہ و رسم پیدا کرنے کا میلان رکھتی ہے۔ اس معاشرتی عمل کے معیار اور قدر و قیمت کا انحصار گروہ کے مقاصد اور عادات پر ہوتا ہے۔ یوں ایک مرتبہ پھر احساس ہوتا ہے کہ کسی معاشرتی زندگی میں مروج طرزِ عمل کی قدر و قیمت جاننے کے لیے کسی پیمانے کی ضرورت ہے۔“

9: ”جمہوری معاشرے میں اور جمہوری معاشرے کے لیے تعلیم کے بنیادی مسائل میں سے ایک مسئلہ قومی اور وسیع تر سماجی مقصد کے تصادم سے پیدا ہوتا ہے۔ کیا کسی تعلیمی نظام کے لیے ممکن ہے کہ اس کا اہتمام ایک قومی ریاست کرے اور پھر بھی تعلیمی عمل کے بھرپور سماجی مقاصد میں نہ کمی آئے نہ کسی قدغن کا شکار ہوں اور نہ (اُن میں) کوئی

خرابی واقع ہو؟“

(۱) ان اقتباسات کی مدد سے ڈیوی کے عمومی نظریہ تعلیم کے نمایاں نکات کو درج ذیل صورت میں پیش کیا جاسکتا ہے:

تعلیم ایک ایسا سماجی طریق کار ہے کہ جس کے ذریعے ایک سماجی گروہ اپنے (ذہنی نشوونما کے لحاظ سے) ناپختہ ارکان کی تربیت کرتے ہوئے انہیں اپنے سماجی سانچے میں ڈھال لیتا ہے۔

(۲) جو شے ایک سماجی گروہ یا برادری کو بحیثیت گروہ یا برادری پیدا کرتی اور قائم رکھتی ہے اور جو شے ایک سماجی گروہ کے طور پر افراد کی ایک بڑی تعداد کو اکٹھا رکھتی ہے وہ اس کے ارکان کی ہم خیالی ہے یعنی اُن کے عقائد و نظریات، مفادات، مشاغل، اُمیدوں، توقعات، عادات و اطوار، مقاصد، تمناؤں نیز معیارات اور آراء کی مماثلت۔

(۳) کسی برادری کے تمام عقائد و نظریات اُس کے اس تصور پر منحصر ہوتے ہیں کہ کون سی شے تعریف و توصیف اور دل لگانے کے قابل ہے اور کون سی اس قابل نہیں ہے بلکہ اس کے برعکس ناپسندیدگی، کراہت اور مذمت کی مستحق ہے۔ کون سی شے اخلاقی طور پر اچھی اور از روئے دانش معتبر ہے اور کون سی شے اخلاقی طور پر ممنوع اور از روئے دانش ناقابل اعتبار۔ بالفاظ دیگر یہ بات ایک ایسے تصور کی طرف رخ پھیر دیتی ہے جسے برادری بحیثیت مجموعی واقعی عمدہ، خوب صورت اور درست مانتی ہے۔

(۴) برادری کے تمام ارکان اپنے مشترکہ مقصد سے باخبر ہوتے ہیں۔ اس میں دلچسپی محسوس کرتے ہیں اور اس کی روشنی میں اپنی مخصوص سرگرمیوں کو منضبط کرتے ہیں۔

(۵) ہر برادری ایک سماجی یا نفسیاتی ماحول بنا لیتی ہے جو اس کے عقائد و نظریات، اس کے کام کرنے، سوچنے یا محسوس کرنے کی عادات اور نسل در نسل اس کے ذخیرہ علمی کی شعوری یا غیر شعوری، ارادی یا غیر ارادی منتقلی کے لیے وسیلہ بن جاتا ہے۔ منتقلی کا یہ عمل تعلیم کا عمل ہے اور اس کا نتیجہ یہ ہے کہ ہر نسل اپنی پیش رو نسل کے عقائد و نظریات اور مقاصد و عزائم کو اپنالیتی ہے۔

(۶) بڑوں کے عقائد و نظریات کو حاصل کرنا (جو کہ ڈیوی کے مطابق تعلیمی عمل کا مقصد ہے) نوجوانوں کے لیے اور ناپختہ ذہن کے حامل لوگوں کے لیے ایک سماجی ضرورت ہے۔ ان میں سے ہر ایک کو ہر صورت ان عقائد و نظریات کو اپنانا پڑتا ہے قطع نظر اس بات کے کہ ان کی اخلاقی قدر و قیمت اور جواز کیا ہے، تاکہ ناکامی کی اذیت سے بچا جائے، دوسروں کے لیے قابل قبول بنا جائے، اور ناپسندیدہ ہونے، مذاق کا نشانہ بننے، یاد او تحمین سے محروم ہونے سے خود کو بچایا جائے، اور اُس خوشی کو حاصل کرنے کے لیے بھی جو اپنے بڑوں کی خوشنودی حاصل کرنے اور اپنے گروہ کا مکمل طور پر ایک مسلمہ رکن بننے کا نتیجہ ہوتی ہے۔ یوں اُن عقائد و نظریات کی توثیق سے جو برادری کے مشترکہ مقصد یا نصب العین سے مربوط ہیں اور اُن عقائد و نظریات کے استرداد سے جو اس سے مربوط نہیں ہیں، یہ وہ دو عوامل ہیں جن سے کوئی برادری اپنے نوجوان اور ناپختہ ذہن کے حامل ارکان کی تربیت کرتی ہے اور انہیں اپنے سماجی سانچے میں ڈھال لینے کا اہتمام کرتی ہے۔

(۷) تعلیمی عمل کا سب سے زیادہ نتیجہ خیز حصہ عقائد و نظریات کی منتقلی کا وہ عمل ہوتا ہے جس کا اسکول کی تعلیم سے کوئی تعلق نہیں ہوتا اور دوسروں کے ساتھ مسلسل لین دین کے تعلق سے متشکل ہوتا ہے۔ اگرچہ تعلیم کا یہ حصہ غیر شعوری اور غیر ارادی ہوتا ہے تاہم یہ ہماری شعوری سوچ کا تعین کرتا ہے اور ہمیں اپنے نتائج فکر کا فیصلہ کرنے کے قابل بناتا ہے۔ شعوری اور ارادی تعلیم جو کچھ کر سکتی ہے وہ زیادہ سے زیادہ یہی ہے کہ یوں صورت پذیر ہونے والی استعدادوں کو مزید کارفرمائی کے لیے آزاد کرے، انہیں اُن کے کچھ تھوڑے بہت بھدے پن سے پاک کرے اور ایسے اہداف مہیا کرے جو اُن کی سرگرمی کو مزید معنی خیز بنائیں۔

(۸) کسی برادری میں تعلیم کا معیار اُس برادری میں عقائد و نظریات کے معیار کے ساتھ بدلتا ہے۔ یہ امر واضح ہے کہ بہترین تعلیم وہی ہوتی ہے جو ایک ایسی برادری میں رائج ہوتی ہے جو بہترین عقائد و نظریات رکھتی ہے۔

(۹) قومی ریاست کے تحت دی جانے والی تعلیم کے بنیادی مسائل میں سے ایک مسئلہ یہ ہے کہ کیسے اس امر کو یقینی بنایا جائے کہ تعلیمی عمل کے مکمل سماجی اہداف میں قومی نظریہ کی محدود اغراض کے باعث کوئی کمی کو تاہی اور خرابی نہ آئے گی۔

یہاں تک تو ڈاکٹر ڈیوی مکمل طور پر درست ہے اور کسی کے پاس اُس کے ساتھ اختلاف کرنے کا کوئی جواز نہیں ہو سکتا، تاہم بد قسمتی سے اپنے ذہنی الجھاؤ کو ظاہر کرتے ہوئے وہ جلد ہی خود اپنی تردید کرنا شروع کر دیتا ہے جب وہ کہتا ہے کہ:

”ایسا سوچنا ترقی اور نشوونما کا غلط تصور ہے کہ نشوونما متعینہ مقصد کی جانب پیش قدمی ہے۔ نشوونما کے متعلق یہ تصور کیا جاتا ہے کہ وہ (خود) ایک مقصد ہونے کے بجائے ایک مقصد رکھتی ہے۔ بڑوں کے ماحول کو بچے کے لیے ایک معیار کے طور پر قبول کیا جاتا ہے۔ اُس کی پرورش اُس کے مطابق کی جاتی ہے۔“

اس طرح تو وہ خود اپنے اُس اصلی نقطہ نظر کے خلاف ہو جاتا ہے جس کے مطابق تعلیم کا فطری نتیجہ یہ ہے کہ نوجوانوں کے عقائد و نظریات گروہ میں دوسروں کے عقائد و نظریات کی سی صورت اختیار کر لیتے ہیں۔ ہمیں بتایا گیا ہے کہ نشوونما کے معنوں میں تعلیم ہر متفرق برادری کے لیے ایک متعینہ مقصد رکھتی ہے اور اس کا مقصد گروہ کے ”سماجی سانچے“ میں ڈھالنے کے لیے نوجوانوں کی تربیت کرنا ہے، انہیں اپنے بڑوں کا ہم خیال بنانے کے لیے اُن کے وسائل اور نصب العینوں کا مضبوط محافظ بنانے کے لیے اور گروہ کے موجودہ مفادات، مقاصد اور نظریات میں حصہ دار بنانے کے لیے۔ ان ساری باتوں کا مطلب یہ تھا کہ بڑوں کا ماحول بچے کے لیے ایک معیار ہے اور اُس کی اس معیار ہی پر تربیت کرنا ہے۔ وہ اپنے اصلی نقطہ نظر سے اس عجیب و غریب انحراف پر مزید زور دیتا ہے جب وہ کہتا ہے:

”تعلیمی عمل کا اپنے آپ سے ماوراء کوئی مقصد نہیں ہے۔ یہ بجائے خود مقصد ہے۔ تعلیمی عمل مسلسل تنظیم نو، تعمیر نو، تشکیل نو، عملوں میں سے ایک عمل ہے (بجائے اس کے کہ نئی نسل میں گروہ کے سماجی سانچے کی تخلیق و بقا کے لیے تنظیم نو، تعمیر نو اور تشکیل نو کا عمل: مصنف)۔ چون کہ حقیقت میں نشوونما کا مزید نشوونما کے

سوا کسی شے سے تعلق نہیں ہے اسی طرح تعلیم مزید تعلیم کے سوا کسی شے کے تابع نہیں ہے۔ چون کہ حیات کا مطلب نشوونما ہے اس لیے ایک ذی حیات ایک مرحلہ حیات پر اتنے ہی سچے دل کے ساتھ اور مثبت طریقے سے زندگی بسر کرتا ہے جتنا کہ (وہ) دوسرے مرحلہ حیات پر اپنی نفسہ اُسی بھرپور انداز میں اور اُسی کامل دعاوی کے ساتھ زندگی بسر کرتا ہے۔ چنانچہ تعلیم کا مطلب ایسے حالات بہم پہنچانا ہے جو قطع نظر عمر کے زندگی کی نشوونما یا خود پروری کو یقینی بنائیں۔‘

اُس نے اپنے عمومی نظریہ تعلیم کی حمایت میں ایک ذی حیات کی حیاتیاتی نشوونما سے تعلیمی نشوونما کی مشابہت کو دلیل کے طور پر پیش کیا ہے۔ تاہم اُس نے اس امر واقعہ کو نظر انداز کر دیا کہ کوئی ذی حیات غیر معین انداز میں نشوونما نہیں پاتا۔ ہر ذی حیات ایک مخصوص حیاتی شکل کے رخ پر نشوونما پاتا ہے اور یہ اُس نوع حیات کی شکل ہوتی ہے جس سے یہ تعلق رکھتا ہے۔ اُس کی نشوونما کی رفتار بھی اُس کی زندگی کے تمام مراحل پر ایک ہی نہیں ہوتی۔ جیسے جیسے ایک ذی حیات اپنی نوع کی مکمل حیاتی شکل پاتا جاتا ہے اُس کی (نشوونما کی رفتار) بتدریج کم ہوتی جاتی ہے، یہاں تک کہ جب یہ پوری طرح وہ شکل حاصل کر لیتا ہے تو یہ مزید نشوونما پانا چھوڑ دیتا ہے۔ یہ سچ ہے کہ اُس کے جسم کے وہ حیاتیاتی عمل جن کی وجہ سے اُس نے قبل ازیں نشوونما پائی تھی، اب بھی جاری رہتے ہیں، مگر جہاں تک کسی ایک ذی حیات کا تعلق ہے اُن (کے عملوں) کا نتیجہ مزید کسی نشوونما کی صورت میں نہیں نکلتا۔ اُن کا صرف ایک ہی حاصل ہے کہ وہ ذی حیات کو اُس حیاتیاتی شکل کے قائم رکھنے میں مدد دیتے ہیں جو اُس نے پہلے ہی اپنی مکمل قوت اور استعداد سے حاصل کر لی ہے۔ تاہم ذی حیات کی بڑھتی ہوئی عمر کے ساتھ یہ استقرار بھی کم سے کم مؤثر ہوتا ہے یہاں تک کہ یہ (ذی حیات) مَر جاتا ہے۔ ظاہر ہے کہ نشوونما اور استقرار یکساں تصورات نہیں ہیں۔

جس طرح ایک جانور کی حیاتیاتی نشوونما اُس کی نوع کی حیاتیاتی صورت تک محدود ہوتی ہے اسی طرح ایک فرد کی سماجی اور نفسیاتی نشوونما جسے ہم تعلیم کہتے ہیں، اُس برادری کی نفسیاتی و سماجی صورت تک محدود رہتی ہے جس سے وہ تعلق رکھتا ہے۔ فرض کریں ایک فرد نے اُس سماجی طبقے کے عقائد و تصورات کو جس سے وہ تعلق رکھتا ہے اپنا لیا ہے اور اُس کی تعلیمی نشوونما ابھی جاری ہے۔ اس کا فرد پر کیا اثر ہوگا؟ کیا یہ چیز اُس کے عقائد و تصورات میں مزید تبدیلی لائے گی یہاں تک کہ وہ اُس کے سماجی طبقے کے عقائد و تصورات سے مختلف ہو جائیں؟ ایسا خود ڈاکٹر ڈیوی کے اصول کے مطابق نہیں ہو سکتا، کیونکہ اس امر کو ممکن بنانے کے لیے سرے سے کوئی ایسا سماجی ماحول ہی نہیں ہے۔ ڈاکٹر ڈیوی کے بقول، اس نوع کا تغیر ماحول کی اُس کارروائی کے ذریعے ہی ممکن ہوتا ہے جو ردعمل کو دعوت مبارزت دیتا ہے۔ کیا یہ چیز اُن عقائد و نظریات کو عملی جامہ پہنانے میں اُس کی راہنمائی کرے گی؟ اگر ایسا ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ سماجی طبقے کے سماجی ڈھانچے میں پہلے ہی ڈھسل چکا ہے اور اس کے قاعدے کے مطابق اپنا کام کاج چلا رہا ہے۔ وہ پہلے سے حاصل شدہ سماجی ساہنے کو قائم رکھے ہوئے ہے اور رفتہ رفتہ کسی نئے (سماجی ساہنے) کی طرف نہیں بڑھ رہا ہے۔ یوں تعلیم کے باعث فرد کو حاصل ہونے والی نشوونما اُسے کسی بھی سماجی

ساچے کی حدود سے تجاوز نہیں کرنے دے گی۔ تاہم ڈاکٹر ڈیوی ایک مرتبہ پھر اپنے اس موقف کی تردید کرتا ہے جب وہ اس امر پر زور دیتے ہوئے لکھتا ہے کہ تعلیم کا ایک مقصد ہونا ضروری ہے۔

”مقصد پیش نگاہ ہدف کے طور پر سرگرمی کو ایک سمت عطا کرتا ہے۔ یہ محض ایک تماشائی کا بے کار خیال نہیں ہے بلکہ یہ ہدف تک پہنچنے کی خاطر لیے جانے والے اقدامات پر اثر انداز ہوتا ہے۔ یہ دیکھنے کے لیے کہ ہدف تک پہنچنے کے لیے کون سے وسائل مہیا ہیں، نیز اس کے راستے میں درپیش رکاوٹیں معلوم کرنے کے لیے عاقبت اندیشی حالات حاضرہ کا بغور جائزہ لیتی ہے۔ یہ وسائل کے استعمال کی ترتیب کا مناسب نظم تجویز کرتی ہے۔ یہ (وسائل کے) کفایت شعارانہ انتخاب و انتظام میں آسانی پیدا کرتی ہے۔ یہ متبادل امکان کا انتخاب کرتی ہے۔ قصہ مختصر یہ کہ مقصد کو پیش نظر رکھتے ہوئے عمل کرنا ہی سمجھ داری سے عمل آرا ہونے کا واحد راستہ ہے۔ عمل کی آخری حد کی پیش بینی کر لینا ایک (ایسی) بنیاد پالینا ہے کہ جس پر مشاہدہ کیا، انتخاب کیا اور اشیاء کو ترتیب دیا جاسکتا ہے، نیز اپنی صلاحیتوں کو استعمال کیا جاسکتا ہے۔ ایک شخص اسی حد تک اہم عقل کا اندھا اور کند ذہن ہوتا ہے کہ جس حد تک کسی بھی سرگرمی کو انجام دیتے ہوئے وہ یہ نہیں جانتا کہ اُس کا مقصد کیا ہے یعنی اُس کے عمل کے ممکنہ نتائج کیا ہیں! کسی خود کار مشین کے برخلاف مقصد کا حامل ہونا بمعنی عمل انجام دینا ہے۔ اس کا مطلب مقصد کی روشنی میں کوئی کام کرنا اور اشیاء کے معنی کا ادراک کرنا ہے۔“

تاہم تعلیم کا مقصد کیا ہے؟ ڈاکٹر ڈیوی لکھتا ہے:

”تعلیم کا مقصد افراد کو اپنی تعلیم جاری رکھنے کے قابل بنانا ہے۔“

”کوئی غایت ایسی نہیں کہ جس کے تعلیم تابع ہو سوائے مزید تعلیم کے۔“

تعلیم کے مقصد کے حوالے سے اس قسم کے بیانات سے شاید ہی کوئی شخص یہ جاننے کے قابل ہو سکتا ہے کہ تعلیم کا مقصد کیا ہے! جب ہم سوال کرتے ہیں کہ تعلیم کا مقصد کیا ہے تو اس سے ہم درحقیقت جو جاننا چاہتے ہیں وہ یہ ہے کہ وہ کون سی احتیاج ہے جو تعلیم پورا کرتی ہے۔ کون سی اچھائی یا فائدہ (حاصل کرنا) اس کا مقصد ہے؟ یہ کہنا کہ تعلیم کا مقصد مزید تعلیم ہے، اس سوال کا جواب نہیں ہے۔ یہ تو ایسے ہی ہے کہ جیسے یہ کہا جائے کہ کھیتی باڑی کا مقصد مزید کھیتی باڑی ہے۔ سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیوں نہ ہمیں کھیتی باڑی کو (اس کے مزید کھیتی باڑی کے مطالبے سمیت) مکمل طور پر موقوف ہی کر دینا چاہیے اور اپنے آپ کو ان پریشانیوں سے بچانا چاہیے جن کا یہ باعث بنتی ہے؟ تاہم کھیتی باڑی کا مقصد تو خوراک حاصل کرنا ہے اسے موقوف نہیں کیا جاسکتا۔ اسے زیادہ سے زیادہ حسن عمل کے ساتھ ہمیشہ جاری رہنا چاہیے کیوں کہ یہ ایک ضرورت پورا کرتی ہے اور اس کا مطمح نظر ایک بھلائی ہے۔ کیا یہی بات ہم تعلیم کے متعلق کہہ سکتے ہیں؟ اگر کہہ سکتے ہیں تو کون بنیادوں پر؟ کیا ہمیں تعلیم کو موقوف نہیں کر دینا چاہیے؟ یہ ہماری زندگی میں کیا فرق پیدا کرتی ہے؟ اس کا مطمح نظر کون سی بھلائی ہے؟ کون سی ضرورت ہے جو یہ پورا کرتی ہے؟ کسی بھی سرگرمی کا مقصد ہمیشہ کوئی نہ کوئی تصور ہوتا ہے جس کو عملی جامہ پہنانے کے لیے اسے لازمی طور پر شروع کیا اور جاری رکھا جائے گا۔ یہ امر کہ تعلیم مزید تعلیم کے لیے راستہ ہموار کرتی ہے اسے جاری رکھنے کی کوئی

وجہ نہیں ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ سیکھنے کا عمل ایک آدمی کو اس قابل بنا دیتا ہے کہ مزید سیکھے اور سیکھنے میں سبقت لے جائے مگر یہ خوبی سیکھنے کے عمل کے ساتھ مخصوص نہیں ہے۔ ہر انسانی سرگرمی چاہے اچھی ہو یا بُری، جیسے جیسے آگے بڑھتی ہے زیادہ آسان اور زیادہ حسنِ عمل کی حامل ہو جاتی ہے۔ جب ایک آدمی کسی بیہودہ عمل کا مرتکب ہوتا ہے تو اسے دوبارہ کرنے کا اُسے چمکا لگ جاتا ہے۔ جب وہ جھوٹ بولتا ہے تو اُس کے لیے دوسرا جھوٹ بولنا زیادہ آسان ہو جاتا ہے۔ جب وہ ایک چوری کرتا ہے تو وہ (اپنے اندر) زیادہ بہتر طریقے سے ایک اور چوری کرنے کی صلاحیت پیدا کر لیتا ہے۔ یہ بات ان سرگرمیوں میں سے کسی سرگرمی کو جاری رکھنے کی کوئی وجہ نہیں ہے۔ کسی بھی انسانی سرگرمی کا مقصد بذاتہ سرگرمی نہیں ہو سکتا۔ یہ یقیناً ہمیشہ اس سے خارجی سطح پر ہوتا ہے۔ بصورت دیگر سرگرمی فراست سے محروم بے معنی اور بے مقصد ہوگی۔ کسی بھی معاملے میں جب ہم کسی سرگرمی کے مقصد کو بذاتہ سرگرمی کے معنوں میں بیان کریں گے تو یہ مقصد سرگرمی کے رخ کو متعین کرنے اور اسے قابو میں رکھنے میں ہمارے کسی کام نہیں آ سکتا۔

ڈاکٹر ڈیوی کے بیان کے مطابق معلم کے لیے تعلیم کے مقصد کا کوئی معنی مفہوم نہیں ہو سکتا، کیوں کہ یہ مقصد کے اُن مناصب میں سے کسی منصب کو پورا نہیں کر سکتا جن کا اُس نے خود اُوپر تعین کیا ہے۔ یہ کوئی پہلے سے دیکھا بھالا منتہا یا ہدف نہیں ہے۔ یہ اپنے کام کو پایہ تکمیل تک پہنچانے کے لیے معلم کی جانب سے لیے جانے والے اقدامات پر اثر انداز نہیں ہو سکتا۔ نہ تو یہ اُن حالات و وسائل کو بروئے کار لا سکتا، انتخاب کر سکتا اور فراہم کر سکتا ہے جو اس کی تکمیل کے لیے ضروری ہیں اور نہ ہی اُن رکاوٹوں سے آگاہ ہو سکتا ہے جو اس کا راستہ روکتی ہیں۔ ڈاکٹر ڈیوی لکھتا ہے:

”قائم کردہ مقصد لازماً حالاتِ حاضرہ کی پیداوار ہونا چاہیے۔ اسے لازمی طور پر اس سوچ کا حامل ہونا

چاہیے کہ فی زمانہ وسائل اور مشکلات کے حوالے سے پہلے سے کیا ہو رہا ہے۔“

مگر مقصد سے عاری تعلیم میں کس طرح ”حالاتِ حاضرہ“ یا ”پہلے سے جاری“ کسی شے کے ہونے کا تصور ہو سکتا ہے؟ کس طرح ہم کسی سرگرمی کے تسلسل کے حوالے سے وسائل یا مشکلات کے بارے میں سوچ سکتے ہیں بجز اس کے کہ سرگرمی کا دانش مندی کے ساتھ رخ متعین کیا گیا ہو، یعنی یہ ممکن (ہی) نہیں ہے بجز اس کے کہ اس کا پہلے سے کوئی مقصد ہو۔ مشکلات کو صرف اس لیے مشکلات کہا جاتا ہے کیوں کہ وہ کسی مقصد کی تکمیل کے راستے میں حائل ہوتی ہیں اور وسائل کو صرف اس لیے وسائل کہا جاتا ہے کیوں کہ ہم انہیں کسی مقصد کی تکمیل میں معاون سمجھتے ہیں۔ ہم پہلے ہی ڈاکٹر ڈیوی کے اس نقطہ نظر سے آگاہ ہو چکے ہیں کہ پیش میں ہدف کے طور پر تعلیم کا مقصد تعلیمی سرگرمی کو ایک سمت فراہم کرتا ہے اور ہمیں اس کے احوال و وسائل اور مشکلات سے مناسب انداز میں نمٹنے کے قابل بناتا ہے۔ بالیں ہمہ وہ اس بیان میں کچھ ایسی بات کرتا ہے جو اس سے بالکل الٹ ہے یعنی یہ ہماری تعلیمی سرگرمی اور احوال و وسائل اور مشکلات ہی ہیں جو تعلیم کے مقصد پر حاوی ہوتی ہیں۔ اُس نے سچائی کو اوندھا کر دیا ہے۔ یہ بات اُس مشہور مارکسی مغالطے سے مشابہ ہے کہ یہ ہمارے نصب العین نہیں جو ہماری معاشی سرگرمی پر حاوی ہوتے ہیں

بلکہ یہ ہماری معاشی سرگرمی ہوتی ہے جو ہمارے نصب العین پر حاوی ہوتی ہے۔ وہ دوبارہ لکھتا ہے:

”مقصد کو یقیناً چمک دار ہونا چاہیے۔ اسے حالات سے نبرد آزما ہونے کے لیے لازماً بدلنے کی استعداد کا حامل ہونا چاہیے۔ مختصر یہ کہ مقصد تجربی ہوتا ہے اور اسی لیے جیسے جیسے عملی صورت میں آزمائش سے گزرتا ہے، مسلسل نمو پذیر رہتا ہے۔“

کیا ڈاکٹر ڈیوی کا یہ بیان اُس کے اس بیان سے نہیں ٹکراتا کہ ”پیش میں ہدف کے طور پر مقصد سرگرمی کو سمت فراہم کرتا ہے۔“ کیا وہ یہاں ہمیں یہ نہیں بتا رہا کہ مقصد سرگرمی کو سمت فراہم نہیں کرتا بلکہ سرگرمی مقصد کو سمت فراہم کرتی ہے؟ ظاہر ہے دونوں بیانات درست نہیں ہو سکتے۔ سرگرمی مقصد سے مطابقت پیدا کرنے کے لیے صرف اس صورت میں بدلے گی اگر مقصد طے شدہ ہے اور مقصد سرگرمی سے مطابقت پیدا کرنے کے لیے صرف اس صورت میں بدلے گا اگر سرگرمی کو پہلے سے مقررہ راستے پر چلانا ہے۔ تاہم کیا یہ (سرگرمی) طے شدہ مقصد کے بغیر مقررہ راستہ اختیار کر سکتی ہے؟

سوال پیدا ہوتا ہے کہ ایک مقصد کو اختیار کرنے کا جواز ہی کیا ہے اگر اسے حالات کو بدلنا اور قابو میں نہیں کرنا ہے بلکہ خود اسے بدلنا اور اُن کے قابو میں آنا ہے؟ ظاہر بات ہے کہ یہ ہمارا مقصد ہی ہے جو ہماری کامیابیوں یا ناکامیوں کو پرکھتا اور تولتا ہے۔

اگر ہم کسی مقصد کی جانچ یہ جاننے کے لیے کریں کہ آیا یہ اچھا ہے یا برا، تو ایسا ہم صرف ایک اور زیادہ بڑے حتمی مقصد کی روشنی ہی میں کر سکتے ہیں؛ اور اگر ایک مقصد بتدریج ترقی کرتا اور تغیر پذیر ہوتا ہے تو ایسا یہ صرف زیادہ بڑے حتمی مقصد سے مزید شدت کے ساتھ مطابقت پیدا کرنے کے لیے ہی کر سکتا ہے۔ یہ محض بات کا دوسرا انداز ہے کہ ہمارا حتمی مقصد (ہی) جانچ کرتا ہے اور پھر ہماری سرگرمی کے نتائج کو ایک رخ پر چلاتا ہے۔ ڈاکٹر ڈیوی اس نقطہ نظر کی مخالفت کرتے ہوئے رقم طراز ہے:

”ہم نے محض مقصدِ تعلیم قائم کرنے کی کوشش کے بے سود پن کی نشان دہی کی ہے — کوئی ایسا حتمی مقصد جو دیگر تمام (مقاصد) کو اپنے ماتحت کر لیتا ہے۔ ہم نے مختصراً بیان کر دیا ہے کہ چوں کہ عمومی مقاصد متوقع نقطہ ہائے نظر ہوتے ہیں جن سے حالاتِ حاضرہ کا جائزہ لیا جاتا ہے اور اُن کے امکانات کا اندازہ کیا جاتا ہے اس لیے وہ سب ایک دوسرے سے ہم آہنگ ہمارے پاس کسی بھی تعداد میں ہو سکتے ہیں۔“

آخری جملے میں ادا شدہ بیان شاید ہی قابلِ تفہیم ہو۔ اگر ہم بڑی تعداد میں ممکنہ مقاصد یا متوقع (ایسے) نقطہ ہائے نظر رکھتے ہیں جن سے ہم حالاتِ حاضرہ کا جائزہ لیتے ہیں اور اُن کے امکانات کا اندازہ کرتے ہیں تو ہم لازماً (ان مختلف مقاصد یا نقطہ ہائے نظر کے) ناگزیر تقابل کے نتیجے میں بالآخر ایک ایسے مقصد یا ایک ایسے متوقع نقطہ نظر کو پالیں گے جو حالاتِ حاضرہ کی روشنی میں سب سے زیادہ اور سب سے قوی امکانات کا پتہ دیتا ہے۔ یوں یقینی طور پر اُس مقصد یا نقطہ نظر کو اپنے حتمی مقصد کے طور پر چنیں گے جس کے تحت ان حالات کو کام میں لانا چاہیے۔ اس کا مطلب ہے کہ جب ہم کام کرنا شروع کرتے ہیں تو ہم یا تو لازمی طور پر ایک کے سوا تمام مقاصد یا

لفظ ہائے نظر کو مسترد کر دیتے ہیں یا اُن سب کو اس کے ماتحت اور تابع بنا دیتے ہیں، کیوں کہ اُن میں سے کوئی بھی ہمارے حتمی مقصد کے طور پر اس کے برابر نہیں ہوگا۔

یہ بات کسی بھی شخص کی سمجھ سے بالاتر ہے کہ کیسے بہت سے مختلف مقاصد ایک زیادہ بڑے حتمی مقصد کے ماتحت ہوئے بغیر باہم آہنگ ہو سکتے ہیں۔ اگر واقعی کوئی ایسا معیار ہے کہ جس سے اُن کی ہم آہنگی کو پرکھا جاسکتا ہے یا اگر وہ کوئی ایسا مشترکہ وصف رکھتے ہیں کہ جس سے وہ ایک دوسرے سے ہم آہنگ ہو جاتے ہیں تو یقیناً وہی معیار یا وصف بالادست مقصد ہوگا یعنی ہماری سرگرمی کے تمام مقاصد کا حتمی مقصد۔

ڈاکٹر ڈیوی نے تعلیمی سرگرمی سے خارجی سطح کے مقصد اور اس کے اندر سے جنم لینے والے داخلی مقصد کے مابین اپنے قائم کیے ہوئے امتیاز پر بہت زیادہ اور مختلف انداز میں زور دیا ہے اور وہ خارجی مقصد کو ضرر رساں قرار دے کر مسترد کر دیتا ہے، تاہم اس امتیاز کی قطعاً کوئی بنیاد نہیں ہے۔ سرگرمی کا مقصد ہمیشہ اُس سے خارجی سطح پر ہوتا ہے اور اسی وجہ سے یہ سرگرمی کو جنم دیتا اور اُس پر غالب رہتا ہے۔ چنانچہ ہماری تعلیمی سرگرمی یا کوئی بھی دوسری سرگرمی شروع ہی نہیں ہو سکتی (اور اسی لیے اپنے اندر سے مقصد یا کوئی دوسری شے پیدا نہیں کر سکتی) جب تک ہم اس کے مقصد سے پوری طرح باخبر نہیں ہو جاتے ہیں۔ ہماری سرگرمی مقصد سے پھوٹی ہے نہ کہ اس کے برعکس۔ یہ سچ ہے کہ جب ہمیں کسی مقصد کو حاصل کرنا ہوتا ہے اور ہم اسے حاصل کرنے کے لیے سرگرمی کا آغاز کرتے ہیں تو ہم بہت سے کم اہمیت کے حامل مقاصد بناتے ہیں یا (یوں کہیے کہ اُن سے ہمارا) واسطہ پڑتا ہے۔ اُن میں سے کسی ایک کا بھی حصول ہمیں ایک قدم حتمی مقصد کے قریب تر کر دیتا ہے۔ یہ سب مقاصد اتفاقیہ طور پر ایک دوسرے سے ہم آہنگ نہیں ہوتے بلکہ اس لیے کہ اُن کا تعین اُس واحد مقصد سے ہوتا ہے جو کہ حتمی (مقصد) ہے۔

جب کبھی ان کم اہمیت کے حامل مقاصد میں سے کسی مقصد کا تعاقب کسی ایسی سرگرمی کو جنم دیتا ہے جس کے نتائج حتمی مقصد کے حوالے سے ناموافق ہوتے ہیں تو اس کم اہمیت کے حامل مقصد کو بدلنا پڑتا ہے، کیوں کہ اس کے نتائج حتمی مقصد سے اس کے غیر مربوط ہونے کا انکشاف کرتے ہیں اور اس کی جگہ ایک نیا مقصد حتمی مقصد سے مربوط ہونے کے لحاظ سے پرکھا ہوا قائم کیا جاتا ہے۔ تاہم اس معاملے میں (یہ امر واضح رہے کہ) یقیناً یہ ہماری سرگرمی نہیں کہ جس نے کم اہمیت کے حامل مقصد کے ناپسندیدہ نتائج کی پرکھ کی ہے بلکہ یہ ہمارا حتمی مقصد ہے جس نے ایسا کیا ہے۔ سرگرمی کسی چیز کا معیار نہیں ہو سکتی بلکہ یہ خود کسی معیار کی پیروی ہوتی ہے اور سرگرمی کا وہ (معیار) حتمی مقصد ہوتا ہے۔

ڈیوی ہمیں بتاتا ہے کہ تعلیم کو بغیر کسی مقصد کے بھٹکنے کے لیے نہیں چھوڑ دینا چاہیے۔ اسے ایک ایسے وسیلے کی صورت میں ہونا چاہیے کہ جو بڑی ذہانت کے ساتھ اُن امکانات کی نشوونما کو بھی ایک سمت فراہم کرے جو معمولی نوعیت کے تجربے میں ہوتے ہیں۔ وہ تعلیم کا واضح مقصد رکھنے کی ضرورت پر زور دیتے ہوئے لکھتا ہے:

”اچھی طرح سوچے سمجھے فلسفے سے اثر پذیر تعلیمی طور طریقوں اور اُن (تعلیمی) طور طریقوں کے مابین جو اس طرح اثر پذیر نہیں ہوتے یہ فرق ہے کہ ایک تعلیم وہ ہے جس کا اہتمام اہداف کے ایک ایسے واضح تصور

کے ساتھ کیا جاتا ہے کہ جس میں خواہش اور مقصد کے اُن حاوی روٹیوں کی صورت ہوتی ہے کہ جنہیں پیدا کرنا ہے اور ایک تعلیم وہ ہے جو بغیر سوچے سمجھے رسوم و رواج کے زیر اثر فوری سماجی دباؤ کے نتیجے میں دی جاتی ہے اور جس کی پرکھ پرچول نہیں کی جاتی۔“

تاہم وہ اُس وقت اپنے موقف کی تردید کر دیتا ہے جب وہ کہتا ہے:

”فلسفہ تعلیم کا مطلب بنے بنائے تصورات کا خارجی سطح سے ایک ایسے نظام عمل پر اطلاق نہیں کہ جو کلیتاً مختلف مبداء و مقصد کا حامل ہو۔ یہ تو محض عصری سماجی زندگی کی مشکلات کے حوالے سے درست ذہنی اور اخلاقی میلانات کی تشکیل کے راستے میں حائل مسائل کے حل کا ایک واضح ضابطہ ہے۔“

کسی سرگرمی کا کوئی مقصد نہیں ہوتا اگر یہ پہلے سے سوچا سمجھا ہوا اور کسی شے کا ایسا بنا بنانا تصور نہ ہو کہ جس کی قدر و قیمت اس امر کی مستحق ہو کہ اُس کے لیے جدوجہد کی جائے اور اُسے نتیجہ خیز بنایا جائے۔ خوب غور و فکر کے حامل فلسفے کو جو روایت پر اثر انداز ہوتا ہے روایت کے شروع ہونے سے پہلے ہی تیار شدہ ہونا چاہیے ورنہ یہ اچھی طرح غور و فکر کا حامل فلسفہ نہیں ہو سکتا اور ہرگز روایت پر اثر انداز نہیں ہو سکتا۔ نیز ہم کسی ایسے مقصد کا واضح تصور کیسے رکھ سکتے ہیں کہ جو ہر دم متغیر ہو اور یوں سرے سے مقصد ہی نہ ہو۔ آئیں! درج بالا جملے میں ڈیوی کی طرف سے استعمال شدہ ”معاصر سماجی زندگی کی مشکلات“ کی ترکیب کے معنی و مفہوم پر غور کریں۔

سماجی زندگی کی مشکلات کو مشکلات نہ سمجھیں تو وہ اپنا وجود برقرار نہیں رکھ سکتیں، یعنی جب تک ہم سماجی زندگی کے منتہا و مقصود یا مقصد کا پہلے سے سوچا سمجھا تصور نہ رکھتے ہوں اور اس امر پر یقین کا احساس نہ ہو کہ سماجی زندگی کچھ رکاوٹوں کے باعث اُس منتہا و مقصود یا مقصد کی طرف حرکت نہیں کر رہی ہے۔ لفظ ”مشکلات“ میں کسی ایسے مقصد کا تصور مضمر ہے جو کہ پہلے سے معلوم اور مطلوب ہوتا ہے اور رکاوٹوں کا تصور بھی مضمر ہے جو مقصد کے حصول کے راستے میں حائل ہوتی ہیں۔ اگر ہم ان رکاوٹوں یا مشکلات پر غالب آنے اور مقصد تک پہنچنے کی کوشش کا آغاز کریں تو ہم کامیاب نہیں ہو سکتے جزا اس کے کہ ہم کوشش کی پیشگی منصوبہ بندی کریں اور مقصد تک لے جانے والی اپنی کوشش کی مکمل راہ عمل کا پہلے سے سوچا سمجھا تصور (اپنے ذہن میں) رکھیں۔ اگر ذہنی و اخلاقی رجحانات کی ایک خاص صورت کی تحصیل کے لیے سماجی طبقے کی نئی نسل کی تربیت کرنے سے یہ مقصد حاصل ہو سکتا ہے تو پھر ہمیں پہلے سے معلوم ہونا ضروری ہے کہ وہ رجحانات کیا ہیں اور کیسے بہترین طریقے سے انہیں پیدا کیا جاسکتا ہے تاکہ ہم اُن کی تخلیق کے لیے کامیابی سے منصوبہ بندی کرنے کے قابل ہو سکیں۔ ہماری کامیابی کے لیے اس قدر ضروری مطلوبہ رجحانات کا پیشگی علم ہمارے اُس مقصد کی نوعیت ہی سے اخذ ہو سکتا ہے جس کا پہلے سے معلوم ہونا ضروری ہے اور صرف یہی علم فلسفہ تعلیم کی شکل اختیار کر سکتا ہے۔ درایں حالات ہم کیسے کہہ سکتے ہیں کہ فلسفہ تعلیم بنے بنائے تصورات کا مجموعہ نہیں ہے۔ بلاشبہ اپنے ماحول کے حوالے سے خود اپنی ذات کے بارے میں ہمارے علم میں اضافے کے ساتھ فلسفہ تعلیم نظر ثانی اور اصلاح کی زد میں رہتا ہے۔ تاہم کیا یہ بات ہر شعبہ علم کے حوالے سے درست نہیں ہے؟ فلسفہ تعلیم تمام تر نظر ثانیوں اور اصلاحات کے باوجود عملی نفاذ کے منتظر بنے بنائے تصورات کی

ایک دستاویز ہی رہے گا۔ جس حد تک ایک فلسفہ تعلیم نظر ثانی اور اصلاح کا ضرورت مند ہوتا ہے اسی حد تک وہ ایک درست فلسفہ تعلیم نہیں ہوتا اور کچھ ایسے غلط تصورات پر مشتمل ہوتا ہے جنہیں ضروری ہے کہ جس قدر جلدی ہو سکے دور کر دیا جائے۔ یہی وجہ ہے کہ اسے نظر ثانی اور اصلاح کی ضرورت ہے۔

اگر ہم متفق ہیں کہ تعلیم حقیقتاً فرد کی قدرتی اور مسلسل نشوونما کا عمل ہے جیسے کہ ڈیوی کو یقین ہے کہ ایسے ہی ہے تو تعلیم کے معاملے میں نظریہ نتائجیت (Pragmatism) خارج از بحث ہو جاتا ہے اور تعلیمی نتائجیت (Educational pragmatism) ایک بے معنی اصطلاح بن کر رہ جاتی ہے، کیوں کہ اس صورت میں اہم معاملہ یہ نہیں کہ کس وقت ہم تعلیم میں کس چیز کو مفید سمجھتے ہیں، بلکہ اہم معاملہ یہ ہے کہ تعلیم کا فطری رخ کس طرف ہے! کیا یہ اس وقت ہمارے لیے مفید ہے یا نہیں؟ اس طرح کے معاملے میں بحیثیت معلم جس امر کی ہمیں فکر ہونا چاہیے وہ یہ نہیں ہے کہ متعلم کو کس رخ پر نشوونما پانا چاہیے تاکہ ہمارے سماجی مسائل کے حل میں جو بظاہر ہمیں دکھائی دیتے ہیں (وہ) ہمارے لیے فائدہ مند ہو بلکہ (جس امر کی ہمیں فکر ہونا چاہیے وہ یہ ہے کہ) اپنی فطرت کو نظر میں رکھتے ہوئے وہ کس رخ پر نشوونما پاسکتا ہے چاہے وہ ان مسائل کے حل میں ہماری مدد کر سکتا ہے یا نہیں۔ یہ فرد نہیں کہ جس کو ہمارے مقاصد سے مطابقت پیدا کرنے کے لیے بدلنا ہوگا بلکہ یہ مقاصد ہیں کہ جنہیں لازماً فرد سے مناسبت پیدا کرنے کے لیے ہر سمت میں اس کی فطری نشوونما کے موافق ہونے کے لیے بدلنا ہوگا۔ اہم نکتہ یہ ہے کہ فرد اس سمت میں سود مند طریقے سے نشوونما نہیں پائے گا جو اس کی فطرت سے مطابقت نہیں رکھتا، چاہے ہم اپنی معاصر سماجی زندگی کی مفروضہ مشکلات کو نظر میں رکھتے ہوئے اس کے لیے کتنی ہی خواہش کریں۔ ہم انسانوں کو ایک ایسے طریقے پر نشوونما پانے پر مزید مجبور نہیں کر سکتے جو ان کی فطرت سے مطابقت نہ رکھتا ہو۔ تاہم جس کے متعلق ہم سوچتے ہیں کہ وہ طریقہ ہمارے سماجی مسائل کو حل کرے گا (اگر ایسا کر سکتے ہوتے) تو اس صورت میں ہم گیبوں کے پودوں کو خاردار جھاڑیوں کی صورت میں اُگنے پر مجبور کرتے، کیوں کہ مؤخر الذکر کم یاب ہیں اور باڑیں بنانے کے لیے ان کی ضرورت ہے۔ اگر تعلیم واقعی ایک فطری اور مسلسل نشوونما کا عمل ہے تو (اس صورت میں) ہم اپنے خود غرضانہ اور لالچا بازی مقاصد کے لیے اس عمل میں بے دھڑک دخل اندازی نہیں کر سکتے۔ جیسے ہی ہم تعلیم کا استعمال اپنے وقتی خیالات اور فوری مقاصد کی بجا آوری کے لیے کرنا شروع کرتے ہیں تو تعلیم تعلیم نہیں رہتی اور بجائے اس کے غلط تعلیم بن جاتی ہے۔ تعلیم ہمارے حقیقی سماجی مسائل اور دراصل تمام حقیقی مسائل کے حقیقی اور مستقل حل کی طرف صرف اس صورت میں رہنمائی کر سکتی ہے اگر اس کا رخ اپنے فطری ہدف کی جانب کیا جائے، بلکہ صرف اسی ہدف کی طرف رخ اختیار کرنے کی اجازت دی جائے، کیوں کہ صرف اسی صورت میں یہ اصلی تعلیم ہوگی۔

ڈیوی کے مذکورہ بالا بیان سے یہ پہلو اخذ ہوتا ہے کہ اس کے مطابق تعلیم کا ہدف فرد میں کسی نوع کے مقصد اور خواہش کے غالب رجحانات کی تخلیق ہے، مگر بد قسمتی سے وہ ہمیں واضح طور پر نہیں بتاتا کہ مقصد اور خواہش کے وہ غالب رجحانات کیا ہیں کہ جنہیں معلم کو فرد میں پیدا کرنا چاہیے۔ جب تک ان رجحانات کا تعین نہیں ہوتا، معلم

انہیں تخلیق کرنے کے لیے سرگرم نہیں ہو سکتا۔ چوں کہ اس طرح کے معاملے میں وہ حاصل کیے جانے والے اہداف کا واضح تصور نہیں رکھتا ہوگا (اس لیے) اُس کی تعلیمی سرگرمی بے سوچے سمجھے انجام پائے گی اور بغیر کسی مقصد کے ادھر ادھر بھٹکتی رہے گی۔

وہ بجا طور پر یقین رکھتا ہے کہ تعلیم کو تجربے پر مبنی ہونا چاہیے اور اسے معمولی نوعیت کے تجربے میں پوشیدہ ذہانت سے نشوونما پانے کے امکانات کو کام میں لانا چاہیے۔ تاہم وہ ہمیں پلٹ کر یہ نہیں بتاتا کہ معمولی نوعیت کے تجربے میں مضمروہ کون سے امکانات ہیں جنہیں ترقی دی جانا چاہیے۔ اُن کی دانش مندانہ ترقی کا اہتمام کس طرح ممکن ہے؟ کس قسم کا فرد — آیا ایک مکمل طور پر جمہوریت کا حامی، ایک مکمل طور پر اشتمالیت کا حامی، ایک کامل مسیحی، ایک کامل قومی اشتراکیت پسند، ایک کامل فسطائی، ایک ماہر ڈاکو یا ایک ماہر راہزن — حاصل ہوگا اگر اُن کے امکانات کی دانش کے ساتھ صحیح سمت میں رہبری کی جائے اور انہیں ترقی دی جائے۔ صریحاً یہی وہ امکانات ہیں جو ڈیوی کے کہنے کے مطابق نشوونما پانے پر مقصد و خواہش کے وہ غالب رویے عطا کرتے ہیں جن کا اُس نے اس سے پہلے دیے گئے اپنے اقتباس میں حوالہ دیا ہے۔ یہ بات ظاہر ہے کہ مختلف نصب العینوں، نظریات، عقائد و اعتقادات کے حامل اعلیٰ تعلیم یافتہ اشخاص کے معاملے میں مقصد و خواہش کے غالب رویے مختلف ہوتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ وہ (اپنے نصب العینوں اور اعتقادات کے مناسب حال) اخلاقی، سیاسی، معاشی، سماجی، قانونی اور تعلیمی معاملات پر مختلف رائے رکھتے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اُن کے معاملے میں عمومی تجربے میں مضمروہ امکانات اُن کے نصب العینوں اور اعتقادات سے مناسبت رکھتی ہوئی نشوونما کی مختلف سمتیں اختیار کر لیتے ہیں۔ مزید برآں اس کا مطلب ہے کہ ہر صورت حال میں اُن کی نشوونما دانش مندانہ انداز سے نہیں ہوئی ورنہ یہ لازماً ایک ہی سمت اختیار کرتیں اور ایک سے نتائج پیدا کرتیں اور ہر صورت حال میں مقصد و خواہش کے یکساں رویے تخلیق کرتیں۔ ڈیوی محسوس کرتا ہے کہ تمام تجربات تعلیم دینے کے حقیقی معنی میں یا یکساں طور پر استعداد نہیں رکھتے۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے:

”اس یقین کا کہ ساری کی ساری اصلی تعلیم تجربے کے ذریعے واقع ہوتی ہے، مطلب یہ نہیں کہ جملہ تجربات حقیقی طور پر اور یکساں طور پر علم آموز ہوتے ہیں۔ تجربہ اور تعلیم کو براہ راست ایک دوسرے کے مساوی نہیں گردانا جا سکتا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ بعض تجربات گمراہ کن (بھی) ہوتے ہیں۔“

بااں ہمہ تعلیم دینے والے اور تعلیم نہ دینے والے تجربات کے مابین کیا فرق ہے؟ اُس کے مطابق:

”ایسا تجربہ نخریب علم ہے جو مزید تجربے کی نشوونما کو معطل کرنے یا مسخ کر دینے کا اثر رکھتا ہو۔“

”ایسی تعلیم کا جو تجربے پر مبنی ہو، نہایت اہم مسئلہ موجود تجربات میں سے اس قسم کے تجربات کا انتخاب ہے

جو بعد میں آنے والے تجربات میں شربخش اور تخلیقی انداز میں زندہ رہتے ہیں۔“

اس کا مطلب یہ ہے کہ معلم کو لازمی طور پر پہلے سے معلوم ہونا چاہیے:

(۱) مسخ شدہ اور تعطل کا شکار تجربہ کون سا ہوتا ہے؟ کون سی علامتیں ہیں (جو یہ ظاہر کرتی ہیں) کہ ایک موجودہ تجربہ

مستقبل میں بگاڑ یا تعطل کا شکار ہو جائے گا؟

(C) کسی تجربے کی ثمر آوری یا تخلیقیت سے کیا مراد ہے؟ کون سی علامتیں ہیں (جو یہ ظاہر کرتی ہیں) کہ موجودہ

تجربہ مستقبل میں ثمر آوری اور تخلیقی ثابت ہوگا؟

اگر وہ تعلیمی عمل شروع کرنے سے پہلے ان سوالات کے جواب نہیں جانتا تو وہ اپنے شاگردوں کی ایسے تجربات حاصل کرنے کے لیے رہنمائی کرنے کے قابل نہ ہوگا کہ جو حقیقتاً تخلیقی ہوں۔ اس کے برخلاف اگر وہ ان کے جوابات پہلے سے جانتا ہو تو (اس صورت میں) وہ اطلاق کرنے کے لیے اپنے پاس پہلے سے بنے بنائے تصورات پر مشتمل ایک فلسفہ تعلیم رکھتا ہوگا۔

ڈاکٹر ڈیوی خود (بھی) ان سوالات کے جواب نہیں دیتا اور یوں ایک ایسے مسئلے کے حل میں حصہ نہیں ڈالتا جو اس کی رائے میں تجربے پر مبنی ایک ایسی تعلیم میں مرکزی اہمیت رکھتا ہے جس کا وہ خود حامی ہے۔ یقینی طور پر لوگوں کی اس امر میں رائے مختلف ہو سکتی ہے کہ ایک ’مسخ شدہ‘ یا ’ساکت‘ یا ’ثمر آوری‘ یا ’تخلیقی تجربہ‘ کیا ہے۔ بحیثیت ماہر تعلیم یہ اس کا فرض تھا کہ وہ خود اپنے بیان سے اٹھنے والے سوال کا واضح جواب دے اور یوں اُلجھن کو رفع کرے۔

ظاہر ہے معلم کی رائے میں کوئی تجربہ فی الواقع مسخ شدہ یا معطل ہے یا نہیں ہے، کوئی تجربہ حقیقتاً مستقبل میں ثمر آوری یا تخلیقی ہونے والا ہے یا نہیں ہے اس امر کا انحصار یقینی طور پر اس حتمی ہدف یا نصب العین پر ہوگا جس کے حوالے سے وہ ارادہ رکھتا ہے کہ تجربہ کام آئے۔ یوں یہ اس کا نصب العین ہے جو اس امر کا تعین کرتا ہے کہ آیا کوئی تجربہ علم آموز ہوگا یا نہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ مختلف النوع تجربات کی نسبتی تعلیمی قدر و قیمت کے متعلق واضح آراء قائم کرنے کے لیے اور یوں اپنے فرائض مناسب طریقے سے انجام دینے کے لیے معلم پر لازم ہے کہ تعلیم کے ایک نصب العین کا حامل ہو۔

ایک تجربہ مزید تجربات کی جانب رہنمائی کر سکتا ہے اور اس کے باوجود ہو سکتا ہے کہ فہم عامہ کے نقطہ نظر سے وہ تجربہ علم آموز نہ ہو۔ یہ اس وقت ہوتا ہے کہ جب یہ تجربہ ایک ایسے ہدف یا نصب العین کے رخ پر نشوونما پاتا ہے جو مطلوب نہ ہو۔ اس کی وجہ یہ ہے جیسے کہ ڈاکٹر ڈیوی نے خود اشارہ کیا ہے کہ ہو سکتا ہے کوئی آدمی ایک چور کے طور پر ایک بدمعاش کے طور پر یا ایک بدعنوان سیاست دان کے طور پر مہارت میں ترقی پالے۔ ڈاکٹر ڈیوی خود اپنے نقطہ نظر پر اس اعتراض کا جواب حسب ذیل دیتا ہے:

’تاہم نشوونما بحیثیت تعلیم اور تعلیم بحیثیت نشوونما کے نقطہ نظر سے سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ آیا اس (غلط) رخ پر نشوونما میں بالعموم اضافہ ہوتا ہے یا کمی واقع ہوتی ہے۔ کیا نشوونما کی یہ صورت مزید نشوونما کے حالات پیدا کرتی ہے یا ایسے حالات بنا دیتی ہے جو اس شخص پر جس نے اس مخصوص رخ پر نشوونما پائی ہے نئی سمتوں پر مسلسل نشوونما پانے کے محرمات و مواقع کی راہ مسدود ہو جاتی ہے؟ اس صورت میں کہ جب صرف ایک مخصوص سمت میں نشوونما ہی مزید نشوونما کا باعث بنتی ہے تو کیا یہ (غلط رخ پر ہونے والی) نشوونما اس کو وقت

اور صرف اسی وقت جب کسی مخصوص سمت میں آگے بڑھنا مسلسل نشوونما کے لیے مہم ہو (نشوونما) اُس معیار پر پورا اُترتی ہے جس میں تعلیم کو بطور نشوونما لیا جاتا ہے؟“

تاہم یہ جواب کافی نہیں ہے۔ یہ امر پھر بھی معلم کے لیے ایک مسئلہ بنا رہتا ہے کہ اُس کو پہلے سے کیسے معلوم ہو کہ آیا کسی مخصوص سمت میں نشوونما مسلسل نشوونما کے لیے مہم ہوگی یا نہیں! وہ کون سی سمت ہے کہ جس میں بغیر انجام کو پہنچنے مسلسل نشوونما ہو سکتی ہے؟ بد قسمتی سے ڈاکٹر ڈیوی اس سوال کا کوئی جواب نہیں دیتا۔ نہ ہی وہ وضاحت کرتا ہے کہ ”عمومی طور پر نشوونما“ اور ”نئے رخوں پر نشوونما“ کی ترائیب سے اُس کی کیا مراد ہے؟ ہو سکتا ہے کہ ایک کامیاب چور دولت میں اضافہ کرتا چلا جائے یا یہ (بھی) ہو سکتا ہے کہ وہ اپنی ترقی کی سمت تبدیل کر لے اور وافر دولت اکٹھی کر لینے کے بعد ایک بدعنوان سیاست دان یا ایک رہزن بن جائے اور اسی طرح دائم ترقی کرتا رہے۔ یہ کہنا کن معنوں میں درست ہے کہ اُس نے حسبِ معمول ترقی نہیں کی یا نئی سمتوں میں ترقی نہیں کی ہے؟ کیا بحیثیت مجموعی ترقی کا کوئی ایسا مقصد ہے جسے معلم کو اپنی نگاہ میں رکھنا چاہیے؟ اگر ترقی کا کوئی مقصد نہیں جس کی معلم کو نگہداری کرنا ہے تو پھر تعلیم ایسے عمل کے طور پر ممکن نہیں کہ جس کے پیچھے کوئی دانش کار فرما ہو۔ کیا نئی سمتوں کی کوئی تعداد ہے جن کے حوالے سے معلم کو اس امر کا اہتمام کرنا چاہیے کہ ترقی کو اپنی نگرانی میں جاری رکھے؟ اگر کسی حوالے سے معلم کا ارادہ ترقی کو لازمی طور پر ایک خاص سمت میں جاری رکھنے کا ہے (نہ کہ تمام نئی سمتوں میں) اور اُس خاص مقصد تک پہنچنے کا ہے جس کا تعلق ایک خاص قسم کے فرد کے ساتھ ہے تو پھر ضروری ہے کہ ہم کوئی وجہ بتائیں کہ کیوں ہم کسی شخص کے ایک ماہر چور یا ایک کامیاب بدعنوان سیاست دان بننے کے ہدف کی جانب بڑھنے پر اعتراض کرتے ہیں۔ ایک چور یا ایک بدعنوان سیاست دان تو کہہ سکتا ہے کہ اُس کی ترقی مطلوبہ ہدف تک پہنچ چکی ہے اور مزید ترقی ضروری نہیں ہے، تاہم ایک ایمان دار اور قانون کی پابندی کرنے والے شہری کی ترقی مکمل طور پر اور مستقل طور پر قانون کے غیر فطری دباؤ کے سامنے جھکنے کے باعث بندش اور بگاڑ کا شکار ہو جاتی ہے۔

اس الجھن کو اُس وقت تک دور نہیں کیا جاسکتا جب تک معلم اپنے شاگردوں کی ترقی کی سمت اور مقصد کا تعین نہیں کرتا یعنی جب تک وہ اُن کے سامنے ایک ایسا مخصوص نصب العین نہیں رکھتا جس کی طرف اُس کے خیال میں اُن کی ترقی ہو سکتی ہے اور جاری رہنا چاہیے۔ ڈاکٹر ڈیوی رقم طراز ہے:

”تجربے کے تسلسل کا اصول (یوں بھی) عمل آرا ہو سکتا ہے کہ کسی شخص کی ترقی کو ابتدائی سطح پر اس طرح روک دیا جائے کہ آئندہ ترقی کی اہلیت محدود ہو جائے۔“

اس بیان کا کوئی معنی و مفہوم نہیں ہو سکتا جب تک ہمیں یہ نہ بتایا جائے کہ ایک فرد کی ترقی کی وہ بلند ترین سطح کیا ہے کہ جس کے حوالے سے ترقی کی دیگر سطحوں کو پست سطحوں کے طور پر بیان کیا جاسکتا ہے۔ وہ آگے بڑھتا ہے:

”اس کے برعکس اگر ایک تجربہ تجسس پیدا کرتا ہے، پہل کرنے کی صلاحیت کو تقویت بخشتا ہے اور ایسی خواہشات و مقاصد کا باعث بنتا ہے جو اس قدر شدید ہوں کہ کسی شخص کو مستقبل کی موہوم منزلوں تک لے

جائے تو (ایسے تجربے کا) تسلسل ایک بہت ہی مختلف انداز میں آگے بڑھتا ہے۔ ہر تجربہ ایک حرکی قوت ہے۔ اس کی قدر و قیمت کی پرکھ صرف اس بنیاد پر ہو سکتی ہے کہ یہ کس جانب حرکت کرتا اور کہاں پہنچنا چاہتا ہے۔ تجربے کی نسبتاً زیادہ پختگی جو کہ بحیثیت معلم کسی ذی شعور فرد کے پاس ہونا چاہیے، اُسے اُس مقام پر فائز کر دیتی ہے کہ نوجوانوں کے ہر تجربے کو اس انداز میں پرکھے جس انداز میں تجربے کی کم پختگی کا حامل شخص نہیں پرکھ سکتا۔ اُس کی ذات میں زیادہ پختہ ہونے کا کوئی پہلو نہیں ہے اگر وہ اپنی برتر فہم و فراست کی بدولت ناپختہ لوگوں کے تجربے کے لیے سازگار ماحول کا اہتمام کرنے میں معاونت نہیں کرتا اور اپنی فہم و فراست کو ضائع کر دیتا ہے۔ تجربے کی محرک قوت کو اس لیے زیرِ غور رکھنا چاہیے کہ جس بنیاد پر یہ حرکت کر رہی ہے اُس کا جائزہ لیا جائے اور اُس کی رہنمائی کی جائے۔ اس امر میں ناکامی خود تجربے کے اصول سے روگردانی ہے۔ یہ روگردانی دوستوں میں ہے۔ معلم اُس فہم و فراست کے برخلاف ہے جو اُسے خود اپنے ماضی کے تجربے سے حاصل کر لینا چاہیے تھی۔ وہ اس امر واقعہ سے بھی روگردانی کرنے والا ہے کہ تمام

انسانی تجربے ربط و ابلاغ کے حامل ہونے کے ناطے بنیادی طور پر سماجی (نوعمیت کے) ہوتے ہیں۔“

سب سے پہلے تو یہ بات کہ تعلیمی تجربے کی جتنی نشانیاں، مثلاً یہ کہ تعلیمی تجربہ تجسس پیدا کرتا ہے، پہل کرنے کی اہلیت کو تقویت دیتا ہے نیز شدید خواہشات اور مقاصد تخلیق کرتا ہے، ڈاکٹر ڈیوی نے گنوئی ہیں اتنی ہی کسی بھی تجربے میں ہو سکتی ہیں۔ مثال کے طور پر ایک ایسے بدعنوان سیاست دان کے کیریئر (career) میں بھی ان خصوصیات کے حامل بہت سے تجربات ہوتے ہیں جو یہ مقصد بنا لیتا ہے کہ برے ہتھکنڈوں کو بہترین فنکارانہ مہارت کے ساتھ کام میں لاتے ہوئے اپنے آپ کو ریاست کے کسی بہت بلند مرتبے پر براجمان کر دے اور (وہ) آخر کار کامیاب (بھی) ہو جاتا ہے۔ اس طرح ہمارے پاس ابھی بھی تعلیمی تجربات اور گمراہ کن تجربات کے مابین امتیاز کرنے کے لیے کوئی معیار نہیں ہے۔

دوسری بات یہ کہ جو کچھ ڈاکٹر ڈیوی نے یہاں کہا ہے اُس کا واضح مطلب یہ ہے کہ ایک بالغ نظر معلم کے ذہن میں (اپنے) تجربے کی بدولت تعلیم کا مقصد پہلے ہی سے ہونا چاہیے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اُس کے نقطہ نظر کی رو سے معلم لازمی طور پر اس امر کا جائزہ لے گا کہ تجربہ کس رخ پر جا رہا ہے۔ وہ یقیناً تجربے کے لیے (موافق) ماحول مہیا کرے گا، اسے ہر صورت پرکھتا رہے گا، اس کا جائزہ لے گا اور اس کے رخ کا تعین کرے گا تاکہ اس قابل ہو سکے کہ متعلم کے ذہنی و فکری رویوں کو (اپنے سابقہ تجربے کی بنیاد پر) اس طرح بدل دے کہ جس طرح بدلنا اُس کے خیال میں تعلیمی لحاظ سے قابلِ قدر ہے۔ تاہم تجربے کو کسی رخ پر نہیں ڈالا جاسکتا اور نہ ہی اُس کے بارے میں کوئی رائے دی جاسکتی ہے جب تک اقدار اور معیارات پہلے سے موجود نہ ہوں۔ دوسرے لفظوں میں (یہ کہا جاسکتا ہے کہ) معلم اپنے شاگردوں پر اپنی اقدار اور معیارات تھوپ دے گا۔ اُن پر اپنے ذہنی و اخلاقی رویوں کی چھاپ لگائے گا اور اُن (شاگردوں) میں سے ہی اپنے (ذہن و خیال کے حامل مثالی) نمونے تخلیق کرے گا، گو وہ ایسا اپنے تجربے کے لیے (موافق) حالات کا اہتمام کرتے ہوئے بالواسطہ طور پر کرے گا۔ بد قسمتی سے ڈاکٹر

ڈیوی نے یہاں اس حقیقت کو مکمل طور پر نظر انداز کر دیا کہ تمام معلمین ایک جیسی اقدار اور معیارات اور یکساں ذہنی و اخلاقی رویوں کے حامل نہیں ہوتے اور یہ کہ کسی معلم کے اقدار و معیارات نیز ذہنی و اخلاقی رویے ہمیشہ اطمینان بخش بھی نہیں ہو سکتے۔ مثال کے طور پر ایک اشتراکی اور ایک جمہوریت پسند ایک ہی سطح کے اچھے معلم نہیں ہو سکتے۔ ڈاکٹر ڈیوی کا تعلیم بالآخر بہ کا نقطہ نظر ہماری کوئی رہنمائی نہیں کرتا جب تک کہ وہ ہمیں یہ نہیں بتاتا کہ تعلیمی لحاظ سے کون سے رویے ایسے ہیں جن کا معلم اور متعلم دونوں کو حاصل ہونا چاہیے۔ کس سمت میں تجربے کو آگے بڑھنا چاہیے نیز اس کا مقصد کیا ہونا چاہیے۔ مختلف نظریات پر یقین رکھنے والے معلمین کسی تجربے کی قدر و قیمت کے حوالے سے مختلف خیالات کے حامل ہوتے ہیں نیز اس مقصد کے حوالے سے بھی (اُن کے خیالات مختلف ہوتے ہیں) جن کی طرف تجربے کا ارتقار رہنمائی کرتا ہے۔ ہمیں اُن اقدار و معیارات کے بارے میں پہلے سے معلوم ہونا چاہیے جن کی رہنمائی میں معلم (طلبہ پر) اثر انداز ہوتا ہے۔

یوں ہم دیکھتے ہیں کہ اگرچہ ڈاکٹر ڈیوی یہ تسلیم کرنے پر مجبور ہے کہ تعلیم کا رخ متعین کرنے اور رہنمائی کے لیے پہلے سے سوچے سمجھے معیارات اور اقدار کا ہونا لازمی ہے، تاہم وہ معیارات اور اقدار کیا ہونے چاہئیں، اس بارے میں وہ خاموش رہتا ہے۔ جب ہم کہتے ہیں ”ایک سماجی طبقے میں تعلیم کا مقصد کیا ہونا چاہیے“ تو درحقیقت ہم یہ کہنا چاہتے ہیں کہ ”ایک سماجی طبقے کا مقصد نصب العین یا عقیدہ کیا ہونا چاہیے۔“ اس کی وجہ یہ ہے کہ جب ہم ایک ایسے طبقے کے بارے میں سوچ رہے ہیں جو پہلے ہی سے ایک مخصوص سماجی نصب العین کی اساس پر قائم شدہ ہے اور اس اساس کو بدلنا نہیں چاہتا تو پھر یہ سوال ہی نہیں اٹھتا کہ اس کی تعلیم کا مقصد کیا ہونا چاہیے! اس کا مقصد تعلیم تو وہ اصول پہلے ہی طے کر چکے ہیں جن پر اس کا قیام عمل میں آیا تھا اور وہ مقصد اس کے نوجوانوں اور ناپختہ ارکان کی تربیت ہے تاکہ اُن کے عقائد، خیالات اور ذخیرہ علم کو جو تربیت کے کام کے لیے ضروری ہیں، معاشرتی رنگ میں رنگا جائے۔ وجہ یہ ہے کہ کسی طبقے کا سماجی ماحول اپنا مقصد پانے کے لیے تعلیم کے طاقت و رتین آلہ کار کو جس کا وہ علم بردار ہے، صرف معاشرتی طبقے کی متفقہ سماجی ہیئت کی سمت میں ہی آگے بڑھنے کی اجازت دے سکتا ہے۔ ڈیوی خود اس رائے کی تائید کرتا ہے جب وہ تعلیم کا خوراک اور عمل تولید سے تقابل کرتا ہے۔ جس طرح ایک کم عمر جانور کے لیے لازم ہے کہ جس نوع (species) سے اُس کا تعلق ہے اسی نوع کی حیاتیاتی ہیئت میں نشوونما پائے اسی طرح ایک کسمن فرد یعنی بچے کے لیے لازم ہے کہ وہ جس طبقے سے تعلق رکھتا ہے اُس کی نفسیاتی و سماجی ہیئت میں نشوونما پائے۔

اس سے یہ نتیجہ اخذ ہوتا ہے کہ معلم کا اصل مسئلہ یہ معلوم کرنا ہے کہ اپنے سماجی طرزِ حیات اور سماجی نصب العین کی بنا پر کس قسم کا معاشرہ اپنے افراد کو بہترین تعلیم دینے کی اہلیت رکھتا ہے۔ بالفاظِ دیگر (اصل مسئلہ) یہ معلوم کرنا ہے کہ کون سا سماجی نصب العین بہترین اور بلند ترین درجے کا ہے اور اس بنا پر ایک ایسا سماجی ماحول تخلیق کرنے کی اہلیت رکھتا ہے کہ جس کی ایک بہترین اور اعلیٰ ترین معیار کی تعلیم کے لیے ضرورت ہے۔ یہ بات

کہ ڈیوی اس حقیقت کو محسوس کرتا ہے (یا نہیں) درج ذیل اُن حوالوں سے ظاہر ہو جائے گی جو اُس کی کتاب ”جمہوریت اور تعلیم“ (Democracy and Education) سے لیے گئے ہیں۔

”ایک سماجی طریق عمل اور فعل کے طور پر تعلیم کا تصور اُس وقت تک کوئی خاص معنی و مفہوم نہیں رکھتا جب تک ہم اپنے پیش نظر سماج کے طور طریق کی وضاحت نہ کریں۔ چونکہ تعلیم ایک سماجی طریق عمل ہے اور سماج طرح طرح کے ہیں اس لیے تعلیمی انتقاد اور تعمیر کے لیے کسی معیار کے ہونے کے معنی کے اندر ایک مخصوص سماجی نصب العین کے معنی مضمر ہیں۔“

”یہ کہنا کہ تعلیم ایک ایسا سماجی عمل ہے جو جووانوں کی اُس طبقے کی زندگی میں شرکت کے ذریعے جس سے وہ تعلق رکھتے ہیں اُن کی نشوونما کے رخ کو یقینی بناتا ہے یہ کہنے کے مترادف ہے کہ تعلیم کسی مخصوص طبقے میں رائج معیار حیات کے مطابق بدل جاتی ہے۔“

”کوئی طبقہ جو بھی تعلیم دیتا ہے اُس کے اندر اپنے افراد کو اپنے رنگ میں رنگنے کا رجحان ہوتا ہے۔ اس سماجی عمل کی اہمیت اور معیار کا انحصار اُس طبقے کے نصب العین اور اطوار پر ہوتا ہے۔ چنانچہ (یہ امر) بارڈر کسی ایسے پیمانے کا مقتضی ہے کہ جس سے کسی سماجی زندگی کے معلوم طور طریقے کی قدروقیمت کا اندازہ ہو سکے۔“

بات یہیں ختم نہیں ہو جاتی؛ ڈاکٹر ڈیوی تعلیمی نقطہ نظر سے کسی سماجی نصب العین کی قدروقیمت کا اندازہ کرنے کے لیے فی الواقع ایک پیمانہ فراہم کرتا ہے۔ تاہم اس سے پہلے کہ ہم اُس کے پیمانے پر کوئی رائے زنی کریں ہمارے لیے کسی سماجی نصب العین کی نوعیت کا جاننا ضروری ہے اور اس امر کا یقین سماج میں (نصب العین کے) اُن عملی مظاہرات سے کیا جاسکتا ہے جس کا یہ (سماج گاہے بگاہے) اہتمام کرتا رہتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ جب ہم کسی نصب العین کی نوعیت سے واقف ہوں تو تب ہی ہم اس (نصب العین) کی قدروقیمت کے مجوزہ پیمانے کی اہمیت پر رائے دے سکتے ہیں۔ (جاری ہے) ❀❀❀

جلد حکمت قرآن کے 44 سال پر محیط

## اشاریہ حکمت قرآن

☆ مارچ ۱۹۸۲ء سے دسمبر ۲۰۲۳ء تک ۳۳۰ شماروں کی ایک منظم رہنمائی

☆ موضوع وار (عنوانات) اور مصنف وار دونوں طرح سے مرتب کردہ

☆ تمام مضامین، مکتوبات، خطابات کی مختلف موضوعات میں تقسیم

☆ عمومی محققین، طلبہ اور علم دوست قارئین کے لیے یکساں کارآمد

☆ قیمت: 400 روپے

☆ صفحات: 168

☆ دیدہ زیب ٹائٹل

مکتبہ خدام القرآن K-36 ماڈل ٹاؤن، لاہور

## تعارف و تبصرہ

نام کتاب : طاعوت اور فرعون

مصنف : خلیل الرحمن چشتی

صفحات: 246، قیمت: 1000 روپے

ناشر: خلیل الرحمن چشتی، Street 72, G-11/2, 1347, اسلام آباد (فون: 0300-5560900)

فرعون انسانی تاریخ کا وہ کردار ہے جس کے جسم اور نظریات کو اللہ تعالیٰ نے رہتی دنیا تک محفوظ کر دیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انبیاء کرام ﷺ کو دنیا میں ”اقامت دین“ کا ہدف دے کر بھیجا۔ انبیاء کے پیروکاروں کو کندن بنانے کے لیے اللہ تعالیٰ نے ان کی مد مقابل قوتوں کو آلات حرب و ضرب سے لیس کیا۔ حضرت نوح علیہ السلام کے مد مقابل ساڑھے نو سو سال تک کشمکش رزم گاہ کو آباد کرتے اور اپنے مذہبی نظریات کا دفاع کرتے نظر آتے ہیں۔ حضرت صالح اور حضرت ہود علیہ السلام کے معجزات کو دیکھنے کے باوجود بھی ان کی قوم نافرمانی کی روش اختیار کیے رکھتی ہے۔ تہذیب و تمدن کے ابتدائی درجات میں معاملہ نظریاتی کشمکش تک ہی محدود رہا ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام وہ ہستی ہیں جنہوں نے اس نظریاتی کشمکش کو بالفعل نظام کے مد مقابل لاکھڑا کیا، جب انہوں نے بت شکنی کا ارتکاب کیا۔ ان کا سامنا نمادہ خاندان کے باجروت بادشاہ ”نمرد“ سے ہوا۔ یہ پہلا مرحلہ ہے جہاں انبیاء کرام ﷺ کی جدوجہد عوام سے نکل کر اقتدار کے ایوانوں سے ٹکراتی ہے۔

اصلاً حضرت ابراہیم علیہ السلام کی جدوجہد کے بعد آنے والے انبیاء نے اپنی دعوت میں توحید باری تعالیٰ کے علاوہ تہذیب و تمدن میں در آنے والی دو بڑی خرابیوں معیشت اور معاشرت کو بھی شامل کیا۔ گویا دعوت انبیاء انفرادی دائروں سے نکل کر اپنے بڑے اجتماعی ہدف یعنی ”اقامت دین“ کی جانب تیزی سے سفر کرنے لگتی ہے۔ اس مقصد کو حاصل کرنے کے لیے ہمیں نظر آتا ہے کہ اللہ تعالیٰ انبیاء کرام ﷺ کی تربیت بھی نئے اسلوب سے کرتا ہے۔ ایک جانب حضرت یوسف علیہ السلام مصر کے محل میں تربیتی مراحل سے گزرتے نظر آتے ہیں جبکہ آپ اس نظام سے نکل کر او کی پالیسی نہیں اپناتے۔ بنی اسرائیل مصر کی جانب سفر کرتے ہیں اور ”جوئن“ کے علاقے میں رہائش پزیر ہوتے ہیں۔ اس وقت وہاں عربی النسل عمالقہ کی حکومت تھی جنہیں چرواہے بادشاہ (Hyksos Kings) کہا جاتا تھا۔ وہ حضرت عیسیٰ جو حضرت یعقوب علیہ السلام کے جڑواں بھائی تھے کی اولاد میں سے تھے۔ حضرت یوسف علیہ السلام اور عمالقہ کی زبان ایک ہی تھی۔ ان کا دار الحکومت منف تھا۔ ۴۰۰ سال تک ان کی حکومت رہی اور اس کے بعد مصر

میں ایک قوم پرست تحریک نے جنم لیا، جس نے بالآخر اقتدار پر قبضہ کر لیا۔ انہوں نے بہت سے عمالقہ کو جلا وطن کر دیا اور بنی اسرائیل کو اپنا غلام بنا لیا۔ فرعون رعمیس ثانی کے اس دور میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کی پیدائش ہوتی ہے اور آپ تیس سال تک اسی کے محل میں تربیت پاتے ہیں۔ اس تربیتی مرحلے کے گزرنے کے بعد دوسرے انبیاء کے برعکس جنہیں ”قوم“ کی طرف بھیجا گیا تھا، آپ کو براہ راست اعلائے کلمۃ اللہ کی صدا بلند کرنے کے لیے ”ادْهَبْ اِلَى فِرْعَوْنَ اِنَّهُ ظَلَمَى“ کا حکم ہوتا ہے، جہاں پر مجسم طاغوت کی شکل میں فرعون منفتح براجمان ہے۔

اقامتِ دین کی جدوجہد میں سخت ترین مرحلہ وہ ہوتا ہے جب مرد و جہ نظام اس دعوت کے خلاف پورے لاؤ لشکر کے ساتھ سامنے آتا ہے اور اہل حق کو اپنے جان و مال کے ساتھ کڑی آزمائش سے گزرنا پڑتا ہے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے مد مقابل فرعون نے حق کی دعوت کو دبانے اور مٹانے کے لیے جبر و استبداد کے جو سیاسی نظریات و اقدامات اختیار کیے انہوں نے فرعون کو رہتی دنیا تک ہر آنے والے آمر کے لیے آئیڈیل بنا دیا۔ فرعون نے نظریات میں استعلاء علی الارض، قوم پرستی، نسلی بنیادوں پر طبقاتی تقسیم، اشرافیہ کو جنم دینا جبکہ اہل حق کو ”انتشاری“ قرار دے کر پوری طاقت سے چکنا، اپنے خود ساختہ ”مثالی تہذیب و تمدن“ کی دہائی دے کر پوری ریاست کو اہل حق کے مد مقابل لاکھڑا کرنا اپنی رائے کو صائب قرار دے کر پورے معاشرے کو اندھیروں میں دھکیل دینا، ایسے اقدامات شامل ہیں۔ یہ آنے والے انسانوں کو تاریک سے تاریک دور میں لے گئے۔ ہر آنے والا آمر بلا تفریق رنگ و نسل اس تاریکی میں اضافہ کرتا چلا گیا۔ ”دمشق کا ابولہول“ حافظ الاسد ہو، جس نے حماة شہر میں ہزاروں الاخوان کو قتل کیا، یا اربعہ عدویہ میں بہنے والا خون، یہ ذہنیت اور کردار آج بھی پوری آب و تاب سے جگمگا رہا ہے۔

اقامتِ دین کی جدوجہد کرنے والے اس شدید ترین مرحلے کے لیے خود کو تیار رکھیں۔ ان کو بھی ان مرحلوں سے گزرنا پڑے گا جب وہ اس نظام کو بالفعل چیلنج کریں گے۔ دنیا میں حق و باطل کی یہ کشمکش جاری رہے گی یہاں تک کہ اللہ اپنے دین کو پوری طرح غالب کر دے۔ تاہم اس کے باوجود ”بہار ہو کہ خزاں لا الہ الا اللہ“ کے مصداق اہل حق کا یہ سفر جاری و ساری ہے اور جاری رہے گا۔

زیر نظر کتاب کا پہلا حصہ ”طاغوت“ کی لغوی و اصطلاحی اور تفسیری وضاحت پر مشتمل ہے جبکہ دوسرے حصے میں ”فرعون“ کی شخصیت پر بحث کی گئی ہے جو ”مجسم طاغوت“ ہے۔

کتاب ظاہری اور باطنی خوبیوں سے آراستہ ہے۔ مصنف نے قابل دید اور قابل داد مواد اس میں جمع کر دیا ہے۔ جو لوگ ”اقامتِ دین“ کی جدوجہد سے وابستہ ہیں ان کے لیے یہ کتاب خاص طور پر قابل مطالعہ ہے۔

(تبصرہ نگار: حافظ محبوب احمد)

میثاق، حکمت قرآن اور ندائے خلافت کے انٹرنیٹ ایڈیشن  
تنظیم اسلامی کی ویب سائٹ [www.tanzeem.org](http://www.tanzeem.org) پر ملاحظہ کیجیے۔

# MESSAGE OF THE QUR'AN

Translation and Brief Elucidation

By

Dr. Israr Ahmad

## Surah At-Tawbah (9)

### سُورَةُ التَّوْبَةِ

Ayāt 7 to 16

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝ كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا  
يَرْفُتُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةٌ يُرْضَوْنَكُم بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَى قُلُوبُهُمْ ۗ وَكَثُرُوا فُسْقُونَ ۝  
اشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۗ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ لَا يَرْفُقُونَ فِي  
مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةٌ ۗ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ۝ فَإِن تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ  
فَآخَازْنَاكُمْ فِي الدِّينِ ۗ وَنَفَّضْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ وَإِن تَكْفُرُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ  
وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ ۗ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ۝ أَلَا تُقَاتِلُونَ  
قَوْمًا تَكْفُرُوا أَيْمَانَهُمْ وَهُمُوا بِأَخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَّوْكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۗ اتَّخَشَوْنَهُمْ ۗ فَاللَّهُ  
أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ  
عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ ۝ وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ۗ وَ  
اللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۗ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

Before the conquest of Makkah, many Muslims felt uncertain and hesitant about launching an attack on the sacred city. Some had family members in Makkah, while many vulnerable Muslims who had been unable to migrate remained trapped there. A widespread fear persisted that such an attack might lead to severe bloodshed, putting these Muslims in grave danger. Although events ultimately unfolded without the need for battle, these concerns weighed heavily on the minds of many. Hypocrites further exacerbated the situation by stoking fears and spreading anxiety among the believers. Under these circumstances, these ayāt were revealed to prepare and motivate the Muslims for an attack on Makkah.

### Ayah 7:

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ

### How can such polytheists have a treaty with Allah and His Messenger

It is essential to revisit the historical context in which these ayāt were revealed. Earlier, a peace treaty—known as the Treaty of Hudaibiyyah—had been established between the Muslims and the polytheists of Makkah. However, the Quraysh violated this agreement when one of their allied tribes broke the terms of the treaty. Realizing their mistake and the gravity of the situation, the Quraysh sent their leader, Abu Sufyān, to Madinah to request a renewal of the treaty from the Prophet ﷺ. Upon his arrival, Abu Sufyān sought the intercession of `Ali رضي الله عنه and his own daughter, Umm Habībah رضي الله عنها, who was one of the Mothers of the Believers. However, neither offered him any support.

A particularly striking incident occurred at Umm Habībah رضي الله عنها's home. When Abu Sufyān entered, the Prophet ﷺ's bedding was laid out. As he moved to sit on it, Umm Habībah رضي الله عنها stopped him, saying, "Wait, Father!" Standing still, he watched as she folded the bedding and then said, "Now, Father, you may sit." For Abu Sufyān, this was no small matter. He was the chief of the Quraysh, and the one denying him the seat was his own daughter. Taken aback, he asked, "Daughter, was the bedding unworthy of me, or was I unworthy of the bedding?" She replied firmly, "Father, you are unworthy of this bedding. It belongs to the Messenger of Allah ﷺ, and you are a polytheist."

Abu Sufyān was left speechless. Having come with the hope of seeking his daughter's intercession, he instead found himself facing rejection and humiliation. The situation had turned entirely against him, likely leaving him too disheartened to even voice his intended request.

Abu Sufyān eventually approached the Prophet ﷺ to seek a renewal of the treaty, but his request was declined. In such circumstances, some might have whispered, "Behold, the leader of the Quraysh himself has come, humbly pleading for peace. Wouldn't it be better to agree to a treaty? Why is the Prophet ﷺ refusing reconciliation?" In response, it was declared that no treaty could remain valid for these polytheists. How could any agreement still hold in the sight of Allah and His Messenger ﷺ? How could any responsibility for such pacts rest with Allah and His Messenger ﷺ, given the polytheists' betrayals?

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

**Except those you have made a treaty with at the Sacred Mosque?**

The treaty referred to here is the Treaty of Hudaibiyyah.

فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٠﴾

**So, as long as they are true to you, be true to them. Indeed Allah loves those who are mindful of Him.**

This means that as long as the polytheists upheld the terms of the treaty, you also honored it fully. However, now that they have broken it themselves, you are no longer under any moral obligation to renew the agreement.

The Prophet ﷺ was aware that the polytheists no longer possessed the strength to oppose the Muslims. Renewing the agreement under such circumstances would have effectively granted disbelief and polytheism a fresh lease of existence—an opportunity to continue their reprehensible activities unchecked. For this reason, the Prophet ﷺ declined to renew the treaty.

**Ayah 8:**

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ط



**How can they have a treaty? If they were to have the upper hand over you, they would have no respect for kinship or treaty.**

How can any agreement be upheld with people whose conduct is such that, if they were to gain dominance over you, they would neither honor the bonds of kinship nor respect the sanctity of any agreement?

يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ

**They only flatter you with their tongues**

Now that they have come seeking the renewal of the treaty, they resort to flattery and appeasement in an attempt to win your favor.

وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ ۗ وَكَثُرُهُمْ فَاِسْفُونَ ۝

**But their hearts are in denial, and most of them are rebellious.**

The words they speak do not reflect their true intentions. In their hearts, they remain unwilling to genuinely commit to peace.

**Ayah 9:**

اِشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا

**They chose a fleeting gain over Allah's revelations**

They disregarded Allah's ayāt and traded them for insignificant worldly gains. Although they recognized Muhammad ﷺ as Allah's Messenger and knew the truth, they rejected it solely to safeguard their positions of authority. Yet, they will soon come to realize the enormity of their loss in making such a ruinous bargain.

فَصَدُّوا عَن سَبِيلِهِ ۗ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

**Hindering 'others' from His Way. Evil indeed is what they have done!**

The verb **صَدَّ** **يَصُدُّ** **صَدًّا** encompasses both meanings: to hinder others and to refrain oneself.

**Ayah 10:**

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَا لَا ذِمَّةً ۗ

They do not honour the bonds of kinship or treaties with the believers.

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾

It is they who are the transgressors.

Ayah 11:

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخِوَانُكُمْ فِي الدِّينِ ۗ

But if they repent, perform prayer, and pay alms-tax, then they are your brothers in faith.

Allah has left the door of repentance open for them even now. If they embrace Islam and adhere to its practices, they can still become a part of your religious community.

وَنُفِصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

This is how We make the revelations clear for people of knowledge.

Ayah 12:

وَإِنْ تَكْفُرُوا أَيَّمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ

But if they break their oaths after making a pledge and attack your faith

فَقَاتِلُوا أئِمَّةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ

Then fight the champions of disbelief—who never honour their oaths

This is a critical and noteworthy point. While there were many disbelievers and polytheists in the Arabian Peninsula, the command here specifically targets the leaders of *kufr* and *shirk*. The term “*أئمة الكفر*” (leaders of disbelief) primarily referred to the Quraysh, who were the custodians of the Ka`bah and the caretakers of idols worshipped by various tribes. Additionally, Makkah, due to its political, economic, and social centrality, held the prestigious status of *Umm al-qura* (the mother of all settlements) and was firmly under their control.

Although the Arabian Peninsula lacked a centralized government or formal capital at that time, Makkah, being the focal town, served as its symbolic capital. Unfortunately, the Quraysh had turned this sacred city and the House of Allah into a hub of polytheism.

As long as the Quraysh maintained their dominance and Makkah remained steeped in disbelief and *shirk*, the establishment of Islam's sovereignty across the Arabian Peninsula was inconceivable. For this reason, the Quran issued the clear command: “فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الْكُفْرِ” —“ Then fight the champions of disbelief.” This directive underscores the necessity of defeating the leaders of disbelief and dismantling the central hub of *shirk* to pave the way for the complete establishment of the Deen in the Arabian Peninsula.

لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ⑩

**So perhaps they will desist.**

They may only relent if dealt with firmly; they are unlikely to respond to gentleness.

**Ayah 13:**

أَلَا تُقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَتُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ

**Will you not fight those who have broken their oaths,  
conspired to expel the Messenger 'from Mecca'**

O Muslims, it was the polytheists of Makkah who breached the Treaty of Hudaibiyyah, while you honored the agreement without any violation on your part. These are the very people who forced the Messenger of Allah ﷺ into exile from Makkah. So why, now that you are commanded to fight them, are some of you hesitant and uncertain?

وَهُمْ بَدَأُوا كُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ٥

**And attacked you first?**

Whether it was their persecution of Muslims in Makkah, their instigation of the Battle of Badr, or their violation of the Treaty of Hudaibiyyah, in every act of injustice and breach of principles, they were always the ones to initiate wrongdoing.

أَتَخْشَوْنَهُمْ ٥

**Do you fear them?**

This is a searching question, prompting self-reflection: Look within yourselves and examine your hearts—are you truly afraid of them? Has cowardice overtaken you? Why are you hesitant and apprehensive about taking action against the Quraysh?

قَالَ اللهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

Allah is more deserving of your fear, if you are 'true' believers.

Now, the final command to take action is being issued in clear and unequivocal terms.

Ayah 14:

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

'So' fight them and Allah will punish them at your hands, put them to shame, help you overcome them, and soothe the hearts of the believers.

Ayah 15:

وَيُدْهِبُ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ط

Removing rage from their hearts.

Through this action, Allah will soothe the anguish and resentment in the hearts of the Muslims, bringing them relief and comfort. Many Muslims in Makkah were still enduring the oppression of the Quraysh, with children, women, and the elderly subjected to ongoing persecution. Therefore, when these oppressors are brought to justice as a result of your attack, the pain and bitterness felt by the oppressed Muslims will be alleviated to some extent.

وَيَتُوبُ اللهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ط وَاللهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٦﴾

And Allah pardons whoever He wills. For Allah is All-Knowing, All-Wise.

Three ayāt in the Quran begin with "أَمْ حَسِبْتُمْ", all sharing a distinctive tone and style. Two of these ayāt have appeared earlier, with this being the third instance. In Surah Al-Baqarah, Allah says: (أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ) (Al-Baqarah: 214) "Do you think you will be admitted into Paradise without being tested like those before you?" In Surah Āl-Imrān, He poses the question: (أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللهُ) (Āl-Imrān: 142) "Do you think you will enter Paradise without Allah proving which of you 'truly' struggled 'for His cause'."

And here, He states: ﴿أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ﴾ (At-Tawbah: 16). These three ayāt, which revolve around the same theme, not only share similar wording but also exhibit an intriguing numerical pattern: the sum of the digits in each ayah's number is 7.

**Ayah 16:**

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ

**Do you 'believers' think that you will be left without Allah proving who among you 'truly' struggles 'in His cause'**

Engaging in battle against other nations is one matter, but undertaking jihād against one's own people is a significantly greater trial. Allah, the Almighty, intends to test you even in this.

وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً

**And never takes trusted allies other than Allah, His Messenger, or the believers?**

Unless these alluring bonds of worldly relationships are severed by the sword of faith, how can the sincerity of your devotion to Allah and His Deen be genuinely proven?

وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

**And Allah is All-Aware of what you do.**

### Ayāt 17 to 24

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ ۗ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۗ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾ إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾ أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۗ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾ يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ ۗ وَجَنَّتْ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ ۗ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَىٰ

الْإِيمَانِ ۖ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٦﴾ قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ تَرْضَوْنََهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٧﴾

Ayah 17:

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ ۗ

It is not for the polytheists to maintain the mosques of Allah while they openly profess disbelief.

These mosques are the houses of Allah, and the Ka`bah is His House—the ultimate center of *tawhid*. Yet, the Quraysh persist openly in disbelief while arrogantly claiming custodianship of Allah’s House. How can such enemies of Allah hold any rightful claim over His mosques?

أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۗ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

Their deeds are void, and they will be in the Fire forever.

The maintenance of the Ka`bah and the service of pilgrims—acts over which the polytheists of Makkah proudly boast—hold no value in the sight of Allah without faith. Due to their disbelief, Allah has rendered all their deeds null and void.

Ayah 18:

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ  
وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ

The mosques of Allah should only be maintained by those who believe in Allah and the Last Day, establish prayer, pay alms-tax, and fear none but Allah.

فَعَسَىٰ أُولَئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

It is right to hope that they will be among the ‘truly’ guided.

Ayah 19:

أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ

**Do you 'pagans' consider providing the pilgrims with water and maintaining the Sacred Mosque as equal to believing in Allah and the Last Day and struggling in the cause of Allah?**

The polytheists of Makkah take great pride in maintaining the Ka`bah and performing acts of service, such as providing water to pilgrims. Yet, can these deeds ever compare to faith in Allah, belief in the Hereafter, and jihād in the path of Allah?

لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

**They are not equal in Allah's sight. And Allah does not guide the wrongdoing people.**

**Ayah 20:**

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْبَرُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ ۗ

**Those who have believed, emigrated, and strived in the cause of Allah with their wealth and their lives are greater in rank in the sight of Allah.**

وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

**It is they who will triumph.**

**Ayah 21:**

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّاتٍ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾

**Their Lord gives them good news of His mercy, pleasure, and Gardens with everlasting bliss.**

**Ayah 22:**

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

**To stay there for ever and ever. Surely with Allah is a great reward.**

The next two ayāt hold immense significance in terms of their subject matter and the philosophy of the Deen. As previously noted, some Muslims were hesitant about the campaign against Makkah. A key reason for this reluctance was the close familial bonds many of the Muhājirūn shared with the polytheists of Makkah. There remained a glimmer of hope that these relatives might embrace faith. However, it had now

become evident that an assault on Makkah would inevitably mean confronting their own kin—brothers, sons, and fathers—even to the extent of taking their lives. On a human level, this was an extraordinarily difficult trial. Yet, Allah, the Almighty, intended to test the Muslims with this ultimate challenge. These ayāt, therefore, decisively and unambiguously articulate Allah’s will and the core principle of the true Deen in this matter.

**Ayah 23:**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ  
عَلَى الْإِيمَانِ ۗ

**O believers! Do not take your parents and siblings as trusted allies if they choose disbelief over belief.**

If any of you still harbors even a trace of affection for your disbelieving relatives, it signifies that his connection with faith remains weak. Such a person lacks the fervor and devotion for Allah, His Deen, and *tawhid*.

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

**And whoever of you does so, they are the ‘true’ wrongdoers.**

Now comes the ayah that stands as the most significant on this subject in the Quran.

**Ayah 24:**

قُلْ إِن كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ  
اقتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِنُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۗ

Say, ‘O Prophet,’ “If your parents and children and siblings and spouses and extended family and the wealth you have acquired and the trade you fear will decline and the homes you cherish—‘if all these’ are more beloved to you than Allah and His Messenger and struggling in His Way, then wait until Allah brings about His Will.”

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

**“Allah does not guide the rebellious people.”**

In this ayah, eight attachments have been enumerated, and it has been emphatically declared that if the love for any one of these—or all of them—exceeds the love for Allah, His Messenger ﷺ, and jihād in His cause, then such a person should await Allah’s judgment. The tone is severe, one that sends shivers down one’s spine. Each of us should set up a scale within our hearts: place these eight attachments on one side and the love for Allah, His Messenger ﷺ, and jihād on the other. Then ask yourself—where do I truly stand? As a man is well aware of the condition of his self: *(بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ)* (Al-Qiyāmah 14), through sincere introspection, he will inevitably uncover the reality of his inner state. Every Muslim must recognize this: if all his desires, affections, and obligations—whether toward his spouse, children, or even himself—are subordinate to the love for Allah, His Messenger ﷺ, and jihād, then his faith is genuine and firmly rooted. However, if the love for even one of these eight attachments rises above, it signals the disintegration of tawhīd and the emergence of *shirk*. Allāma Iqbal expresses this philosophy in his verse as follows:

یہ مال و دولت دنیا، یہ رشتہ و پیوند  
بتانِ وہم و گماں، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ!

These riches of the world, these ties of blood and connection,  
Are mere idols of delusion—there is none worthy of worship but Allah!

The eight attachments mentioned in this ayah can be categorized into two groups: the first five relate to “ties of blood and connection,” while the last three represent “worldly wealth” in its various forms. Allāma Iqbal insightfully remarks that these attachments hold no true essence; they are merely idols born of our illusions and misconceptions. Until these idols are shattered by the sword of *لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ*, the banner of tawhīd cannot be raised in the depths of a believer’s heart.

The discourse spanning the second and third sections, revealed before Ramadhan in 8 AH, concludes here. With the commencement of the fourth section, the narrative reconnects with the surah’s opening six ayāt.